

PEUGEOT PARTNER

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA



Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play



PEUGEOT

Prístup k príručke



MOBILNÁ APLIKÁCIA

Nainštalujte si aplikáciu **Scan MyPeugeot App** (obsah dostupný offline).



Následne zvolíte:

- vozidlo,
- obdobie vydania zodpovedajúce dátumu prvého prihlásenia vozidla do evidencie.



ONLINE

Navštívte webovú lokalitu spoločnosti **PEUGEOT** a prejdite do časti „**MyPeugeot**“, ak si chcete pozrieť alebo stiahnuť príručku, alebo prejdite na nasledujúcu adresu: <http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>



Naskenovaním tohto QR kódu k nej získate priamy prístup.

Zvoľte:

- jazyk,
- vozidlo a typ jeho karosérie,
- obdobie vydania príručky zodpovedajúce dátumu prvého prihlásenia vozidla do evidencie.



Tento symbol označuje najaktuálnejšie dostupné informácie.

Vitajte

Ďakujeme, že ste si vybrali model Peugeot Partner.

Tento dokument obsahuje základné informácie a odporúčania, vďaka ktorým môžete objaviť všetky funkcie svojho vozidla v absolútnom bezpečí. Odporúčame vám oboznámiť sa s obsahom tohto dokumentu, ako aj servisnej a záručnej knižky.

Vaše vozidlo má len časť výbavy opísanej v tejto príručke, v závislosti od úrovne jeho vybavenia, verzie a parametrov, ktoré sú špecifické pre krajinu predaja. Uvedené opisy a obrázky majú iba informatívny charakter.

Spoločnosť Automobiles PEUGEOT si vyhradzuje právo na úpravu technických parametrov, výbavy a príslušenstva vozidla bez povinnosti aktualizovať túto príručku.

V prípade prevodu vlastníctva vášho vozidla na inú osobu nezabudnite novému majiteľovi vozidla odovzdať aj túto **príručku**.

Legenda



Bezpečnostná výstraha



Doplňujúce informácie



Funkcia ochrany životného prostredia



Vozidlo s ľavostranným riadením



Vozidlo s pravostranným riadením



Umiestnenie opísanej výbavy/tlačidla pomocou čiernej oblasti.



Legenda

Táto legenda vám umožní identifikovať špeciálne funkcie vášho vozidla:



Dodávkové vozidlo



Predĺžená kabína

<hr/>		Celkový prehľad	4					
Štitky			4	Predné dvojmiestne lavicové sedadlo	45	Asistent pre jazdu zo svahu		81
<hr/>		Eko-jazda	8	Zadné lavicové sedadlo	47	Bezpečnostné pásy		82
Funkcia Eco-coaching			8	Výbava interiéru	48	Airbagy		84
<hr/>		Palubné prístroje	1	Lavicové sedadlo Multi-Flex	53	Detské sedačky		87
Združený prístroj			9	Predĺžená kabína	54	Deaktivácia čelného airbagu spolujazdca		89
Kontrolky			11	Kúrenie a vetranie	57	Mechanická detská bezpečnostná poistka		92
Ukazovatele			17	Kúrenie	58	Elektrická detská bezpečnostná poistka		92
Palubný počítač			22	Manuálna klimatizácia	58	<hr/>		
Nastavenie dátumu a času			23	Automatická dvojzónová klimatizácia	59	Jazda	6	
<hr/>		Prístup	2	Odhmlievanie – odmravovanie vpredu	61	Odporúčania týkajúce sa jazdy		94
Elektronický kľúč s funkciou diaľkového ovládania a zabudovaným kľúčom, Núdzové postupy			24	Odhmlievanie – odmravovanie zadného skla a/alebo vonkajších spätných zrkadiel	62	Naštartovanie/vypnutie motora		95
Centrálne uzamykanie/odomykanie Dvere			33	Systém prídavného kúrenia/vetrania	62	Manuálna parkovacia brzda		99
Všeobecné odporúčania pre posuvné bočné dvere			35	<hr/>		Elektrická parkovacia brzda		99
Výklopný strešný panel			36	Osvetlenie a viditeľnosť	4	Asistent pri rozbehu vozidla na svahu		102
Alarm			37	Ovládanie osvetlenia	66	Manuálna 5-stupňová prevodovka		103
Elektricky ovládané okná			39	Ukazovatele smeru	67	Manuálna 6-stupňová prevodovka		103
Vyklápacie zadné bočné okná			40	Automatické rozsvietenie svetlometov	67	Automatická prevodovka		103
<hr/>		Ergonómia a komfort	3	Denné svetlá/obrysové svetlá	68	Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa		106
Všeobecné odporúčania pre sedadlá			41	Parkovacie svetlá	68	Stop & Start		107
Predné sedadlá			41	Automatické prepnutie diaľkových svetiel	69	Detekcia podhustenia pneumatík		109
PEUGEOT i-Cockpit			41	Výškové nastavenie svetlometov	70	Asistenčné systémy riadenia a manévrovania – všeobecné odporúčania		110
Nastavenie volantu			44	Ovládač stieračov skla	70	Rozpoznávanie dopravných značiek		112
Spätné zrkadlá			44	Výmena ramienka stierača skla	72	Obmedzovač rýchlosti		115
<hr/>				Automatické stierače reagujúce na dážď	73	Regulátor rýchlosti (Tempomat) – špeciálne odporúčania		117
				<hr/>		Programovateľný regulátor rýchlosti (tempomat)		118
				Bezpečnosť	5	Adaptívny tempomat		120
				Všeobecné odporúčania v oblasti bezpečnosti	74	Uloženie rýchlostí do pamäte		124
				Núdzový alebo asistenčný hovor	74	Systém Active Safety Brake s funkciou výstrahy pre riziko kolízie		
				Núdzové výstražné osvetlenie	77	Výstraha pre riziko kolízie Výstraha pre riziko zrážky a inteligentným systémom núdzového brzdenia		124
				Klaksón	78			
				Elektronický stabilizačný program (ESC)	78			
				Advanced Grip Control	80			

Aktívna výstraha neúmyselného prekročenia čiar	127
Monitorovanie mŕtveho uhla	130
Systém aktívneho monitorovania mŕtveho uhla	132
Rozpoznanie zníženej pozornosti	132
Parkovacie snímače	133
Cúvacia kamera	135
Priestorové videnie vzad	136

Praktické informácie 7

Vhodné palivá	141
Doplnenie paliva	141
Ochranná palivová vložka (naftové motory)	142
Snehové reťaze	143
Ťažné zariadenie	143
Indikátor preťaženia	145
Režim úspory energie	146
Strešné tyče/strešný nosič	147
Kapota	148
Motorový priestor	148
Kontrola hladín	149
Rýchle kontroly	151
AdBlue® (BlueHDi)	153
Jazda na voľnobeh	155
Rady týkajúce sa údržby	156

V prípade poruchy 8

Úplné vyčerpanie paliva (diesel)	158
Náradie vo vozidle	158
Súprava na dočasnú opravu pneumatiky	159
Rezervné koleso	161
Výmena žiarovky	165

Výmena poistky	170
12 V batéria	172
Odťahovanie	176

Technické parametre 9

Rozmery	178
Parametre motorov a vlečné zaťaženia	182
Identifikačné prvky	185

Audio systém Bluetooth® 10

Prvé kroky	187
Ovládače na volante	188
Ponuky	188
Rádio	189
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	190
Médiá	191
Telefón	194
Najčastejšie otázky	197

PEUGEOT Connect Radio 11

Prvé kroky	199
Ovládače na volante	200
Ponuky	201
Aplikácie	202
Rádio	202
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	204
Médiá	204
Telefón	206
Konfigurácia	209
Najčastejšie otázky	211

PEUGEOT Connect Nav 12

Prvé kroky	213
Ovládače na volante	214
Ponuky	214
Hlasové príkazy	216
Navigácia	221
Pripojená navigácia	223
Aplikácie	226
Rádio	229
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	230
Médiá	231
Telefón	232
Konfigurácia	235
Najčastejšie otázky	237

Abecedný zoznam ■

Prístup k doplnkovým videám



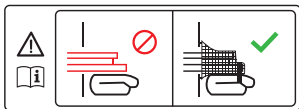
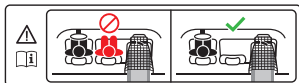
bit.ly/helpPSA

Štítky

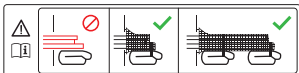
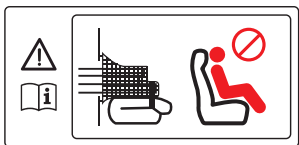
Časť „Predné dvojmiestne lavicové sedadlo“:



„Lavicové sedadlo Multiflex“:



Časť „Predížená kabína“:



Časť „Prídavné kúrenie/vetranie“:



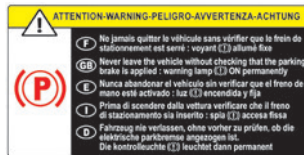
Časť „Deaktivácia čelného airbagu spolujazdca“:



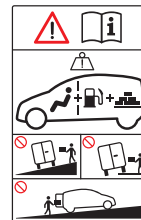
Časť „Mechanická detská bezpečnostná poistka“:



Časť „Elektrická parkovacia brzda“:



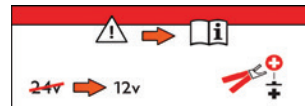
Časť „Indikátor preťaženia“:



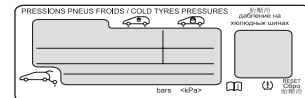
Časti „Kapota“ a „Výmena žiarovky“:



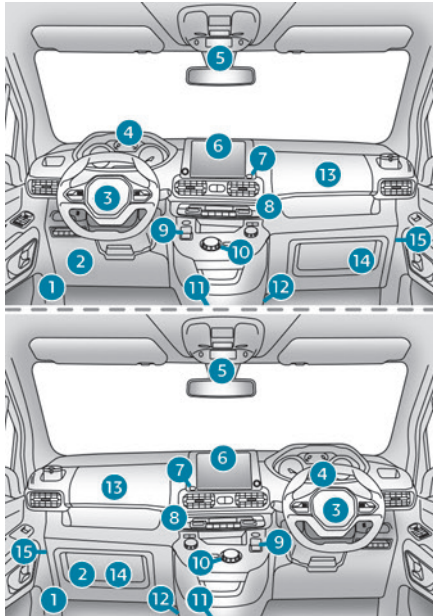
Časť „12 V batéria“:



Časti „Súprava na dočasnú opravu pneumatiky“ a „Rezervné koleso“:



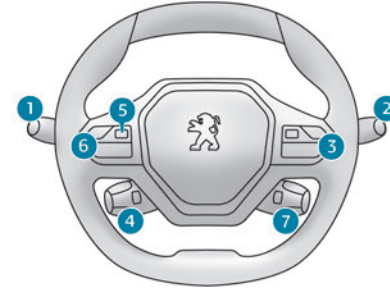
Prístroje a ovládacie prvky



1. Otvorenie kapoty motora
2. Poistky v prístrojovej doske
3. Klaksón
4. Prístrojový panel

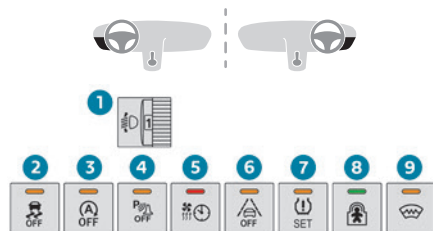
5. Alarm
Stropné svetlo
Vnútorne spätné zrkadlo alebo obrazovka displeja Surround Rear Vision
Tlačidlá tiesňového a asistenčného hovoru
6. Monochromatický displej s audio systémom
Dotykový displej so systémom PEUGEOT Connect Radio alebo PEUGEOT Connect Nav
7. Zásuvka USB
8. Kúrenie
Manuálna klimatizácia
Automatická dvojjónová klimatizácia
Odhmlievanie – odmrazovanie
Odhmlievanie – odmrazovanie zadného skla
9. Elektrická parkovacia brzda
Tlačidlo „START/STOP“
10. Prevodovka
11. 12 V zásuvka
12. 230 V zásuvka na príslušenstvo
13. Príručná skrinka
Zásuvka USB (v príručnej skrinke)
14. Odkladací priečinok
15. Deaktivácia čelného airbagu predného spolujazdca (na bočnej strane príručnej skrinky pri otvorených dverách)

Ovládacie prvky na volante



1. Ovládač vonkajšieho osvetlenia/ukazovateľov smeru
Tlačidlo zmeny priestorového videnia vzad Surround Rear Vision/aktívacie rozpoznávania hlasu
2. Ovládač stieračov skla/ostrekovačov skla/palubného počítača
3. Ovládacie prvky na výber zdroja multimediálnych súborov (**SRC**), správu hudby (**LIST**) a správu telefonických hovorov (symbol „**telefónu**“)
4. Prvky na ovládanie obmedzovača rýchlosti/tempomatu/Adaptívny tempomat
5. Kruhový ovládač výberu režimu zobrazenia na prístrojovom paneli
6. Hlasové ovládanie
Regulácia hlasitosti
7. Prvky na ovládanie audio systému

Bočný ovládací panel



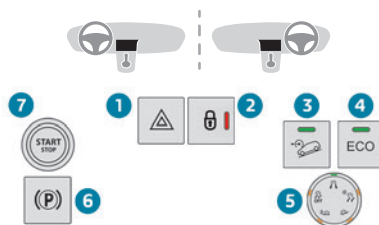
1. Manuálne nastavenie sklonu svetlometov
2. Systémy DSC/ASR
3. Stop & Start
4. Parkovacie snímače
5. Prídavné kúrenie/vetranie
6. Aktívna výstraha neúmyselného prekročenia čiary
7. Detekcia podhustenia pneumatík
8. Elektrická detská bezpečnostná poistka
9. Vyhrievané čelné sklo

Ovládače na dverách vodiča



1. Nákladový priestor
2. Elektrická detská bezpečnostná poistka

Stredný ovládací panel



1. Núdzové výstražné osvetlenie
2. Zamknutie/odmoknutie z interiéru
3. Hill Assist Descent
4. Režim Eko
5. Advanced Grip Control
6. Elektrická parkovacia brzda
7. Naštartovanie/vypnutie motora

Eko-jazda

Eko-jazda predstavuje súbor bežných úkonov, ktoré umožňujú vodičovi optimalizovať spotrebu paliva a emisií CO₂.

Optimalizujte použitie prevodovky vášho vozidla

S vozidlom s manuálnou prevodovkou sa rozbiehajte pomaly a čo najskôr zaradte vyšší prevodový stupeň. Pri akcelerácii včas preradujte na vyššie prevodové stupne. Na vozidle s automatickou prevodovkou uprednostnite automatický režim a vyhýbajte sa prudkému alebo náhlemu zošliapnutiu pedála akcelerátora.

Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa zobrazí pokyn na zaradenie najvhodnejšieho prevodového stupňa. Keď sa na prístrojovom paneli zobrazí takáto správa, bezodkladne zaradte požadovaný prevodový stupeň.

V prípade automatickej prevodovky sa tento indikátor zobrazí iba v manuálnom režime.

Osvojte si plynulý štýl jazdy

Udržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi vozidlami, brzdíte radšej motorom ako brzdovým pedálom a pedál akcelerátora stláčajte plynule. Tieto postupy vám pomôžu znížiť spotrebu aj emisie CO₂ a zároveň znížiť celkovú hlučnosť vozidla.

Ak je vaše vozidlo vybavené tempomatom na volante, použite ho vždy, keď je rýchlosť vozidla vyššia ako 40 km/h a premávka je plynulá.

Naučte sa správne používať elektrickú výbavu

V prípade, ak je vo vnútri vozidla príliš vysoká teplota, skôr ako sa s vozidlom pohnete, otvorte okná a vetracie otvory a interiér vyvetrajte, až potom použite klimatizáciu.

Pri rýchlosti nad 50 km/h zatvorte okná a nechajte otvorené vetracie otvory. Zvážte použitie príslušenstva umožňujúceho zníženie teploty v interiéri vozidla (zatemňovacia clona otváracej strechy, slnečné clony atď.). Ak nemá klimatizácia automatickú reguláciu, vypnite ju ihneď po dosiahnutí požadovanej teploty.

Vypnite funkcie odhmlievania a odmrazovania, ak nie sú riadené automaticky.

Čo možno najskôr vypnite vyhrievanie sedadla. Ak je viditeľnosť dostatočná, nejazdite s rozsvietenými čelnými svetlometmi a hmlovými svetlami.

Po naštartovaní motora sa ihneď pohnite, a to predovšetkým v zimnom období. Počas jazdy sa vaše vozidlo zohreje rýchlejšie.

Ako spolujazdec môžete prispieť k zníženiu spotreby elektrickej energie, a tým aj paliva tak, že nebudete v nadmernej miere pripájať svoje multimediálne zariadenia (filmy, hudba, videohry a pod.).

Skôr ako opustíte vozidlo, odpojte všetky prenosné zariadenia.

Obmedzte príčiny nadmernej spotreby

Zaťaženie rozložte na celé vozidlo. Najťažšiu batožinu umiestnite do kufru čo najbližšie k zadným sedadlám.

Obmedzte zaťaženie vášho vozidla a minimalizujte aerodynamickú rezistenciu (strešné tyče, nosič batožiny, nosič bicyklov, prives atď.). Uprednostnite použitie strešného kontajnera.

Po použití demontujte strešné tyče a nosič batožiny.

Na konci zimnej sezóny vymeňte zimné pneumatiky za letné.

Dodržiavanie pokynov k údržbe

Pravidelne kontrolujte tlak nahustenia pneumatík v studenom stave a dodržiujte odporúčania uvedené na štítku, ktorý sa nachádza na stípku dverí vodiča.

Túto kontrolu vykonávajte predovšetkým:

- pred dlhou jazdou.
- pri zmene ročného obdobia.
- po dlhšom odstavení vozidla.

Nezabudnite skontrolovať rezervné koleso a pneumatiky prívesu alebo karavanu, ak je pripojený.

Pravidelne vykonávajte servisnú údržbu svojho vozidla (olej, olejový filter, vzduchový filter, interiérový filter atď.) a dodržiavajte odporúčaný harmonogram úkonov uvedený v servisnej knižke od výrobcu.

Ak je v prípade naftového motora BlueHDi poškodený systém SCR, vaše vozidlo

bude znečisťovať životné prostredie. Čo najskôr navštívte predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis, kde vám poruchu odstráni, aby emisie oxidov dusíka vášho vozidla spĺňali príslušné nariadenia.

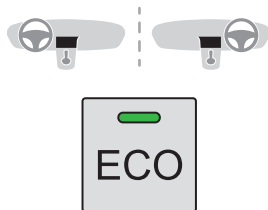
Pri čerpaní pohonných hmôt nepokračujte po 3. vypnutí čerpacej pištole, aby ste zabránili pretečeniu paliva.

Priemerná spotreba vášho nového vozidla sa ustáli po prejdení prvých 3 000 kilometrov.

Režim Eco

Tento režim umožňuje optimalizovať nastavenia kúrenia a klimatizácie, aby sa znížila spotreba paliva.

Aktivácia/deaktivácia



► Tento režim sa deaktivuje alebo aktivuje stlačením tohto tlačidla.

Po aktivácii systému sa rozsvieti svetelná kontrolka.

Funkcia Eco-coaching

Táto funkcia poskytuje vodičovi rady a informácie, aby mu pomohla jazdiť úspornejšie a ekologickejšie.

Zohľadňuje parametre, ako je optimalizácia brzdzenia, riadenie akcelerácie, radenie prevodových stupňov, hustenie pneumatík, použitie funkcií vykurovania/klimatizácie atď.

Zobrazenie na združenom prístroji

Výberom záložky „Eco-coaching“ na strednom displeji maticového združeného prístroja môžete pomocou ukazovateľa brzdzenia a akcelerácie vyhodnotiť svoju jazdu v reálnom čase.

Zobrazenie na dotykovej obrazovke

Štyri záložky „Trip“ (Úsek), „Air conditioning“ (Klimatizácia), „Maintenance“ (Údržba) a „Driving“ (Riadenie) vám poskytujú informácie na optimalizáciu vášho jazdného štýlu. Informácie týkajúce sa štýlu jazdy sa môžu zobrazit' aj v reálnom čase.

Záložka „Report“ (Súhrnná správa) každodenne hodnotí váš štýl jazdy a zobrazuje celkový prehľad za celý týždeň.

Tento prehľad môžete kedykoľvek vynulovať pomocou tlačidla „Reset“.

So systémom PEUGEOT Connect Radio

► V ponuke „Applications“ (Aplikácie) vyberte možnosť „Eco-coaching“.

So systémom PEUGEOT Connect Nav

► V ponuke „Applications“ (Aplikácie) a následne na záložke „Vehicle Apps“ (Aplikácie vozidla) vyberte možnosť „Eco-coaching“.

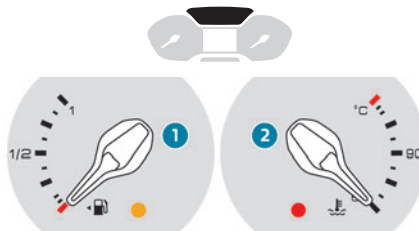
Združený prístroj

Ukazovateľ rýchlosti



Analogový ukazovateľ rýchlosti (km/h alebo mph).

Ukazovatele na prístrojovom paneli s textovým LCD displejom alebo maticovým displejom



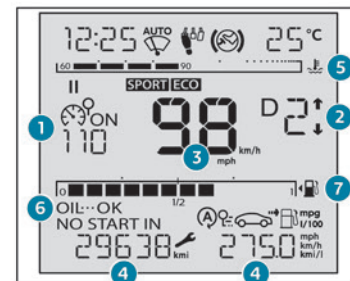
1. Ukazovateľ paliva.
2. Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny.

Obrazovka displeja

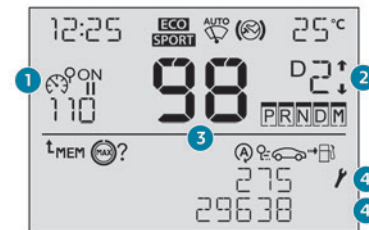


i Pri ceste do zahraničia bude možno potrebné zmeniť jednotky vzdialenosti: zobrazenie rýchlosti musí byť znázornené v oficiálne používanej jednotke príslušnej krajiny (km alebo míle). Zmenu jednotiek je možné vykonať prostredníctvom ponuky konfigurácie obrazovky pri odstavenom vozidle.

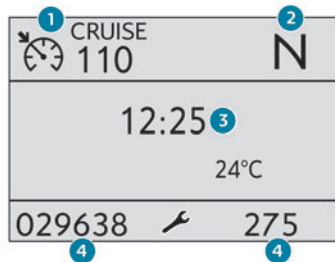
Prístrojový panel s piktogramovým LCD displejom



Prístrojový panel s textovým LCD displejom



Prístrojový panel s maticovým displejom



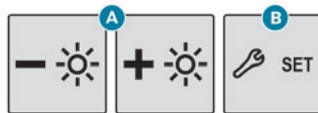
1. Nastavenia tempomatu alebo obmedzovača rýchlosti.
2. Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa. Prevodový stupeň na automatickej prevodovke.
3. Digitálny ukazovateľ rýchlosti (km/h alebo mph) na prístrojovom paneli s piktogramovým LCD displejom a textovým LCD displejom. Oblasť zobrazenia na prístrojovom paneli s maticovým displejom: výstražná správa alebo správa o stave funkcie, palubný počítač, digitálny ukazovateľ rýchlosti (km/h alebo mph) atď.

4. Ukazovateľ servisnej údržby a potom počítadlo celkovo prejdenej kilometrov (km alebo míle) a denné počítadlo kilometrov (km alebo míle).
Oblasť zobrazenia na prístrojovom paneli s textovým LCD displejom: výstražná správa alebo správa o stave funkcie, palubný počítač atď.
5. Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny.
6. Ukazovateľ hladiny motorového oleja.
7. Ukazovateľ paliva.

Ovládacie tlačidlá



Prístrojový panel s piktogramovým LCD displejom

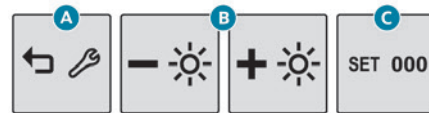


- A. Regulátor osvetlenia.
Po dlhom stlačení tlačidla **SET**: zmena nastavených hodnôt času a jednotiek.

- B. Pripomenutie servisných informácií alebo zostávajúceho dojazdu so systémom SCR a AdBlue®.
Resetovanie zvolenej funkcie (ukazovateľ a servisnej údržby alebo denného počítadla kilometrov).
Po dlhom stlačení: zmena nastavených hodnôt času a jednotiek.

Prístrojový panel s textovým LCD displejom

Prístrojový panel s maticovým displejom



- A. Dočasné pripomenutie servisných informácií alebo pripomenutie zostávajúceho dojazdu so systémom SCR a AdBlue®.
V závislosti od verzie: návrat o úroveň vyššie alebo zrušenie aktuálnej činnosti.
- B. Regulátor osvetlenia.
V závislosti od verzie: prechádzanie cez ponuku alebo zoznam, príp. zmena hodnoty.
- C. Vynulovanie denného počítadla kilometrov (dlhé stlačenie).
Vynulovanie ukazovateľa servisnej údržby.
V závislosti od verzie: vstup do konfiguračnej ponuky a potvrdenie výberu (krátke stlačenie).

Otáčkomer



Otáčkomer (x 1000 ot./min).

Kontrolky

Vizuálne ukazovatele zobrazené vo forme symbolov, ktoré informujú vodiča o výskyte poruchy (výstražné kontrolky) alebo o prevádzkovom stave určitého systému (kontrolky aktivácie alebo deaktivácie). Niektoré kontrolky sa môžu rozsvietiť dvomi spôsobmi (buď súvisle svietia alebo blikajú) a/alebo majú viacero farieb.

Združené výstrahy

Rozsvietenie kontrolky môže byť sprevádzané zvukovým signálom a/alebo zobrazením správy na displeji.

V súvislosti s typom upozornenia na prevádzkový stav vozidla vám pomáhajú určiť, či je daná situácia štandardná alebo došlo k

poruche: ďalšie informácie nájdete v časti s popismi jednotlivých kontroliek.

Pri zapnutí zapaľovania

Pri zapnutí zapaľovania sa na niekoľko sekúnd rozsvietia určité červené alebo oranžové výstražné kontrolky. Tieto výstražné kontrolky musia zhasnúť ihneď po naštartovaní motora. Ďalšie informácie o systéme alebo funkcii nájdete v príslušnej kapitole.

Trvalo rozsvietená výstražná kontrolka

Rozsvietenie červenej alebo oranžovej kontrolky označuje výskyt poruchy, ktorá si vyžaduje podrobnejšie preskúmanie.

Ak výstražná kontrolka zostane rozsvietená

Referenčné označenia (1), (2) a (3) uvedené v časti s popismi výstrah a kontroliek signalizujú, či máte okrem okamžitého vykonania odporúčaných úkonov aj kontaktovať kvalifikovaných odborníkov.

(1): Musíte zastaviť vozidlo.

Bezpodmienečne zastavte vozidlo. Zaparkujte za čo najlepších bezpečnostných podmienok a vypnite zapaľovanie.

(2): Kontaktujte sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

(3): Navštívte sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.


Zoznam výstražných kontroliek

Červené výstražné kontrolky


STOP



STOP Trvalo rozsvietená, spojená s inou výstražnou kontrolkou a sprevádzaná zobrazením správy a zvukovým signálom. Bola zistená vážna porucha motora, brzdového systému, posilňovača riadenia, automatickej prevodovky alebo elektrickej sústavy. Vykonajte úkon (1) a následne (2).

Tlak motorového oleja



 Trvalo rozsvietená. Porucha mazacieho okruhu motora. Vykonajte úkon (1) a následne (2).

Brzdy


 Trvalo rozsvietená. Výrazný pokles hladiny brzdovej kvapaliny v brzdovom okruhu. Vykonajte úkon (1) a následne doplňte hladinu brzdovej kvapaliny, ktorá spĺňa požiadavky výrobcu vozidla. Ak problém pretrváva, vykonajte úkon (2).

  Súvisle svieti. Systém elektronického rozdeľovania brzdného účinku (EBFD) má poruchu. Vykonajte úkon (1) a následne (2).



Parkovacia brzda

-  Trvalo rozsvietená.
-  Parkovacia brzda je zatiahnutá alebo nesprávne uvoľnená.



Maximálna teplota chladiacej kvapaliny motora

-  Súvisle svieti (výstražná kontrolka alebo LED), s ručičkou v červenej oblasti (v závislosti od verzie).
- Chladiaci systém má príliš vysokú teplotu.
- Vykonajte úkon (1), potom nechajte motor vychladnúť a následne v prípade potreby doplňte hladinu kvapaliny. Ak problém pretrváva, vykonajte úkon (2).



Nabitie batérie

-  Trvalo rozsvietená.
-  Porucha obvodu nabíjania batérie (zanesené alebo uvoľnené svorky, povolený alebo pretrhnutý remeň alternátora atď.).
- Vyčistite a utiahnite výstupky. Ak výstražná kontrolka pri naštartovaní motora nezhasne, vykonajte úkon (2).

Posilňovač riadenia

-  Súvisle svieti.
-  Posilňovač riadenia má poruchu.
- Jazdite opatrne pri zníženej rýchlosti a potom vykonajte úkon (3).

Nezapnuté/odopnuté bezpečnostné pásy

-   Svieti alebo bliká, zároveň znie zvukový signál so zvyšujúcou sa

intenzitou.



Jeden z pásov nie je zapnutý alebo bol odopnutý (v závislosti od verzie).

Otvorené dvere





- Súvisle svieti, sprevádzaná správou uvádzajúcou príslušný vstup.
- Výstraha je sprevádzaná zvukovým signálom v prípade, že rýchlosť prekročí 10 km/h.
- Niektoré dvere, kufor, zadné výklopné dvere alebo okno zadných výklopných dverí sú stále otvorené (v závislosti od verzie).
- Zatvorte príslušný vstup.
- Ak je vaše vozidlo vybavené pravými krídlovými dverami, ich otvorenie **nebude** uvádzané prostredníctvom tejto výstražnej kontrolky.

Elektrická parkovacia brzda

-  Súvisle svieti.
-  Parkovacia brzda s elektrickým ovládaním je zatiahnutá.




Oranžové výstražné kontrolky

Automatické funkcie (s elektrickou parkovacou brzdou)

-  Súvisle svieti.
-  Funkcie „automatické zatiahnutie“ (pri vypnutí motora) a „automatické uvoľnenie“ sú deaktivované.

Funkcie opäť aktivujte.

Porucha (elektrická parkovacia brzda)

-    Súvisle svieti, pričom sa zobrazí správa „Parking brake fault“ (Porucha parkovacej

brzdy).

Parkovacia brzda už neposkytuje dostatočný výkon na bezpečné odstavenie vozidla za všetkých okolností.

Obnovenie bezpečnosti vozidla:

- ▶ Zaparkujte na rovnom povrchu.
- ▶ V prípade manuálnej prevodovky zaradte prevodový stupeň.
- ▶ V prípade automatickej prevodovky zvolte polohu radiacej páky **P**, potom umiestnite dodané zaistovacie klíny pod jedno z kolies. Následne vykonajte úkon (2).

-    Bliká po naštartovaní vozidla.

Parkovacia brzda nebola správne uvoľnená. Vykonajte úkon (1) a skúste úplne uvoľniť parkovaciu brzdou pomocou ovládacej páky, držte pritom stlačený brzdový pedál.

Ak problém pretrváva, vykonajte úkon (2).

-    Súvisle svieti, pričom sa zobrazí správa „Parking

brake fault“ (Porucha parkovacej brzdy).

Porucha parkovacej brzdy: manuálne a automatické funkcie nemusia fungovať.

Ak je vozidlo odstavené, znehybnite ho nasledujúcim spôsobom:

- ▶ Potiahnite ovládacia páku a podržte ju približne 7 až 15 sekúnd, až kým sa na prístrojovom paneli nerozsvieti svetelná kontrolka.



Ak tento postup nefunguje, zabezpečte vozidlo:

- ▶ Zaparkujte na rovnom povrchu.

► V prípade manuálnej prevodovky zaradíte prevodový stupeň.

► V prípade automatickej prevodovky zvolíte polohu radiacej páky **P**, potom umiestnite dodané zaist'ovacie klíny pod jedno z kolies.

Následne vykonajte úkon (2).

  Súvisle svieti, pričom sa zobrazí správa „Parking brake fault“

(Porucha parkovacej brzdy).



Vozidlo nie je možné bezpečne odstaviť s naštartovaným motorom.

Ak ručné aktivovanie a uvoľnenie brzd nefunguje, ovládacia páka elektrickej parkovacej brzdy má poruchu.

Za všetkých okolností sa musia použiť automatické funkcie. V prípade poruchy ovládacej páky sa tieto funkcie automaticky znova aktivujú.

Vykonajte úkon (2).

Nízka hladina paliva

  Trvalo rozsvietená s ručičkou v červenej zóne (v závislosti od verzie), sprevádzaná zvukovým signálom a správou.


Zvukový signál a správa sa budú opakovať čoraz častejšie, čím viac sa bude množstvo paliva blížiť k nule.

Pri prvom rozsvietení vám zostáva v palivovej nádrži **menej ako 6 litrov** paliva.

Urýchlene doplňte hladinu paliva, aby ste sa vyhli poruche v dôsledku úplného vyčerpania paliva.

Nikdy nejazdite s vozidlom až do úplného spotrebovania paliva, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu systému na redukciu emisií a vstrekovacieho systému.


Prítomnosť vody vo filtrí nafty

 Súvisle svieti (so združeným prístrojom s LCD symbolmi).

Naftový filter obsahuje vodu.

Nebezpečenstvo poškodenia vstrekovacieho systému: bezodkladne vykonajte úkon (2).

Systém diagnostiky motora

 Bliká.
Porucha riadiaceho okruhu motora.

Katalyzátor je možno zničený.



Vykonajte úkon (2) **bez poruchy**.

 Trvalo rozsvietená.


Porucha systému na redukciu emisií.

Výstražná kontrolka musí zhasnúť pri naštartovaní motora.

Rýchlo vykonajte úkon (3).



 Súvisle svieti.
 Zistila sa drobná porucha motora.

Vykonajte úkon (3).

 **STOP** Súvisle svieti.
Zistila sa závažná porucha motora.

Vykonajte úkon (1) a následne (2).

Predhriatie naftového motora


 Súvisle svieti.
 Doba rozsvietenia závisí od klimatických podmienok.

Zapaľovanie je zapnuté.

Pred naštartovaním počkajte, kým výstražná kontrolka nezhasne.

Ak motor neštartuje, opäť zapnite zapaľovanie a počkajte, kým kontrolka nezhasne, potom motor opäť naštartujte.



Podhustenie

 Súvisle svieti, sprevádzaná zvukovým signálom a správou.

Ťlak v jednom alebo viacerých kolesách je príliš nízky.


Čo možno najrýchlejšie skontrolujte tlak pneumatík.

Po úprave hodnoty tlaku opätovne inicializujte systém detekcie.

  Výstražná kontrolka podhustenia bliká a potom súvisle svieti a servisná výstražná kontrolka súvisle svieti. Systém kontroly tlaku pneumatík má poruchu. Detekcia podhustenia už nekontroluje tlak v kolesách.


Čo najskôr skontrolujte tlak v pneumatikách a vykonajte úkon (3).

Protiblokovací systém kolies (ABS)


 Súvisle svieti.
Porucha protiblokovacieho systému kolies.

Vozidlo si zachová klasický spôsob brzdenia. Jazdite opatrne pri zníženej rýchlosti a potom vykonajte úkon (3).


Výstraha pre riziko zrážky/Active Safety Brake

 Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy.

Systém je deaktivovaný prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.



 Bliká.
Systém je v prevádzke.

Vozidlo krátko brzdí z dôvodu zníženia rýchlosti v prípade rizika čelnej zrážky s vozidlom idúcim pred vami.

 Trvalo rozsvietená, sprevádzaná správou a zvukovým signálom.


Systém má poruchu.

Vykonajte úkon (3).

  Súvisle svieti.
Systém má poruchu.


Ak sa po vypnutí a opätovnom naštartovaní motora rozsvietia tieto výstražné kontrolky, vykonajte úkon (3).

Filter pevných častíc (naftový motor)

 Súvisle svieti, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o riziku upchatia filtra pevných častíc.

Začiatok zanášania filtra pevných častíc.

Hneď, ako to jazdné podmienky umožnia, filter regenerujte tak, že budete jazdiť rýchlosťou minimálne 60 km/h, až pokiaľ výstražná kontrolka nezhasne.


 Súvisle svieti, sprevádzaná zvukovým signálom a správou signalizujúcou, že hladina aditíva vo filtri pevných častí je príliš

nízka.

Minimálna hladina v nádržke aditíva bola dosiahnutá.

Doplňte, hneď ako to bude možné, alebo vykonajte úkon (3).


Airbagy

 Súvisle svieti.

Jeden z airbagov alebo pyrotechnických prednapínačov bezpečnostných pásov má poruchu.

Vykonajte úkon (3).

Čelný airbag spolujzdca (ZAP.)


 Trvalo rozsvietená.

Čelný airbag spolujzdca je aktivovaný.

Ovládač je v polohe „ZAP.“.

V tomto prípade NEINŠTALUJTE detskú sedačku „proti smeru jazdy“ na sedadlo predného spolujzdca – riziko vážneho poranenia!

Čelný airbag spolujzdca (VYP.)

 Trvalo rozsvietená.

Čelný airbag spolujzdca je deaktivovaný.

Ovládač je v polohe „VYP.“.

Môžete nainštalovať detskú sedačku chrbtom k smeru jazdy, s výnimkou prípadu nesprávnej činnosti airbagov (rozsvietená výstražná kontrolka airbagov).

Dynamická kontrola stability (CDS) a regulácia preklzavania kolies (ASR)

 Súvisle svieti.

Systém sa deaktivuje.

Stlačením tlačidla ho opätovne aktivujete.

Systém DSC/ASR sa automaticky aktivuje pri naštartovaní vozidla a od približne 50 km/h.

 Bliká.

Je aktivovaná regulácia DSC/ASR, pretože došlo k strate trakcie alebo jazdnej dráhy vozidla.

 Súvisle svieti.

Porucha systému DSC/ASR.

Vykonajte úkon (3).

Asistent rozjazdu do kopca

Súvisle svieti, pričom sa zobrazí správa „Anti roll-back system fault“

(Porucha systému udržania vozidla na svahu).

Systém má poruchu.

Vykonajte úkon (3).

Porucha núdzovej brzdy (s elektrickou parkovacou brzdou)


Súvisle svieti, pričom sa zobrazí správa „Parking brake fault“

(Porucha parkovacej brzdy).


Núdzové brzdenie nedosahuje optimálny výkon.

Ak nefunguje automatické uvoľnenie, použite manuálne uvoľnenie alebo vykonajte úkon (3).

Aktívna výstraha neúmyselného prekročenia čiar

 Súvisle svieti.

Systém sa automaticky deaktivoval alebo uviedol do pohotovostného stavu.

 Ukazovateľ bliká.

Chystáte sa prekročiť prerušovanú čiaru bez zapnutia smerového svetla.

Systém sa aktivuje a následne upraví dráhu vozidla na strane zaznamenej čiar.



Súvisle svieti.
Systém má poruchu.

Vykonajte úkon (3).

Ukazovateľ preťaženia



Súvisle svieti.

Hmotnosť nákladu naloženého vo vozidle prekračuje maximálne povolené zaťaženie.

Je potrebné znížiť hmotnosť nákladu vo vozidle.



Trvalo rozsvietená, sprevádzaná správou.

Systém indikátora preťaženia má poruchu.

Vykonajte úkon (2).

AdBlue® (pri motore 1,6 BlueHDi Euro 6.1)



Svieti súvisle pri zapnutí zapaľovania, pričom súčasne znie zvukový signál

a zobrazí sa správa o dojazde vozidla.

Dojazd sa pohybuje v rozmedzí od 2 400 do 600 km.

Musíte rýchlo doplniť AdBlue® alebo vykonať úkon (3).



Bliká výstražná kontrolka AdBlue® a svieti výstražná kontrolka servisu

vozidla, pričom súčasne znie zvukový signál a zobrazí sa správa o dojazde vozidla.

Dojazd vozidla je menej ako 600 km.

Musíte doplniť aditívum AdBlue®, aby ste **zabránili poruche** alebo vykonajte úkon (3).



Bliká výstražná kontrolka AdBlue® a svieti výstražná kontrolka

servisu, pričom súčasne znie zvukový signál

a zobrazí sa správa o zablokovaní štartovania motora.

Nádrž na aditívum AdBlue® je prázdna: predpísaný imobilizér motora zabráni naštartovaniu motora.

Ak chcete motor znova naštartovať, doplňte aditívum AdBlue® alebo vykonajte úkon (2).

Do nádrže na aditívum **musíte** doplniť aspoň 5 l aditíva AdBlue®.

AdBlue® (pri motore 1,5 BlueHDi Euro 6.2/6.3)



Svieti približne 30 sekúnd pri štartovaní vozidla, pričom sa zároveň zobrazí správa o dojazde vozidla.

Dojazd sa pohybuje v rozmedzí od 2 400 do 800 km.

Doplňte aditívum AdBlue®.



Svieti súvisle pri zapnutí zapaľovania, pričom súčasne znie zvukový signál a zobrazí sa správa o dojazde vozidla.

Dojazd vozidla sa pohybuje v rozmedzí od 800 do 100 km.

Čo najskôr doplňte aditívum AdBlue® alebo vykonajte úkon (3).



Bliká, pričom súčasne znie zvukový signál a zobrazí sa správa o dojazde vozidla.

Dojazd je menej ako 100 km.

Musíte doplniť aditívum AdBlue®, aby ste **zabránili zablokovaní naštartovania motora** alebo vykonajte úkon (3).



Blikajúca, sprevádzaná zvukovým

signálom a správou o zázake štartovania.

Nádrž na aditívum AdBlue® je prázdna: zákonom predpísaný systém imobilizácie motora zabráni naštartovaniu motora.

Ak chcete opätovne naštartovať motor, doplňte AdBlue® alebo vykonajte úkon (2).

Do nádrže je **nutné** doliať aspoň 5 litrov kvapaliny AdBlue®.

SCR (BlueHDi)



Súvisle svieti pri zapnutí zapaľovania, pričom

súčasne znie zvukový signál a zobrazí sa správa.

Zistila sa porucha systému na redukcii emisií SCR.

Táto výstraha zmizne, len čo úroveň emisií výfukových plynov klesne na bežnú úroveň.



Výstražná kontrolka AdBlue® bliká po zapnutí

zapaľovania, pričom zároveň svietia výstražné kontrolky servisu a autodiagnostiky motora, znie zvukový signál a zobrazí sa správa signalizujúca zostávajúci dojazd vozidla.

V závislosti od zobrazenej správy je možné pred aktiváciou imobilizéra motora prejsť vozidlom až 1100 km.

Bezodkladne vykonajte úkon (3), aby ste **predišli zablokovaní štartovania**.



Výstražná kontrolka AdBlue® bliká po zapnutí


zapaľovania, pričom zároveň svietia výstražné kontrolky servisu a autodiagnostiky motora, znie zvukový signál a zobrazí sa správa signalizujúca

zablokovanie naštartovania motora.

Imobilizér motora bráni jeho opätovnému naštartovaniu (nad rámec povoleného jazdného limitu po potvrdení poruchy systému na redukciu emisií).

Ak chcete motor naštartovať, vykonajte úkon (2).


Servis

 Dočasne svieti, sprevádzaná zobrazením hlásenia.

Bola zistená jedna alebo viacero menej závažných porúch, ktoré nie sú sprevádzané zobrazením špecifickej výstražnej kontrolky. Identifikujte príčinu poruchy pomocou správy zobrazenej na združenom prístroji.


Niektoré nezvyklé stavy môžete vyriešiť vy sami, napríklad otvorené dvere alebo začiatok zanášania filtra pevných častíc.

V prípade inej poruchy, akou je napríklad porucha systému detekcie podhustenia pneumatík, vykonajte úkon (3).

 Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy.


Jedna alebo viac závažnejších porúch, ktoré nie sú sprevádzané svietením žiadnej špecifickej výstražnej kontrolky.

Identifikujte príčinu nezvyklého stavu pomocou správy zobrazenej na združenom prístroji, a potom vykonajte úkon (3).

 Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy „Porucha parkovacej brzdy“.

Automatické uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy nie je dostupné.

Vykonajte úkon (2).

 Servisná výstražná kontrolka svieti a kľúč servisnej údržby bliká

a potom svieti súvisle.

Termín servisnej prehliadky už uplynul.

Čo najskôr je potrebné vykonať servisnú údržbu vozidla.


Iba v prípade naftových motorov BlueHDi.

Zadné hmlové svetlo


 Súvisle svieti.
Svetlo svieti.

Zelené výstražné kontrolky

Stop & Start


 Súvisle svieti.

Na zastavenom vozidle systém Stop & Start uvedie motor do režimu STOP.


 Dočasne bliká.

Režim STOP je dočasne nedostupný alebo sa automaticky spustí režim ŠTART.

Asistent pre jazdu zo svahu

 Súvisle svieti.

Systém bol aktivovaný, avšak nie sú splnené podmienky regulácie (sklon svahu, príliš vysoká rýchlosť, prevodový stupeň).

 Ukazovateľ bliká.

Funkcia spúšťa reguláciu.

Vozidlo je pribrzdené; brzdové svetlá sa rozsvietia počas jazdy zo svahu.


Režim Eco

 Súvisle svieti.

Režim ECO je aktívny.


Určité parametre sú upravované s ohľadom na znižovanie spotreby paliva.

Automatické stieranie


 AUTO Trvalo rozsvietená.

Automatické stieranie čelného skla je aktivované.


Predné hmlové svetlomety

 Trvalo rozsvietená.
Predné hmlové svetlá sú rozsvietené.

Polohové svetlá


 Súvisle svieti.
Svetlá sú rozsvietené.

Ukazovatele smeru

 Ukazovatele smeru so zvukovým signálom.

Ukazovatele smeru sú zapnuté.

Stretávacie svetlá

 Súvisle svieti.
Svetlá sú rozsvietené.

Automatické prepnutie diaľkových svetlométov


 AUTO Súvisle svieti.

Funkcia bola aktivovaná prostredníctvom dotykového displeja (ponuka Driving/Vehicle).

Ovládač osvetlenia je v polohe „AUTO“.

Modré výstražné kontrolky

Diaľkové svetlá

 Súvisle svieti.
Svetlá sú rozsvietené.

Čierne/biele výstražné kontrolky

Stlačený brzdový pedál



Súvisle svieti.

Vynechanie alebo vyvinutie nedostatočného tlaku na brzdový pedál.

V prípade automatickej prevodovky a spusteného motora pred uvoľnením parkovacej brzdy presuňte volič z polohy **P**.

Noha na spojke



Súvisle svieti.

Stop & Start: prechod do režimu ŠTART odmietnutý, pretože spojkový pedál nie je úplne zošliapnutý.

Zošliapnite spojkový pedál na doraz.

Automatické stieranie



Súvisle svieti.

Automatické stieranie čelného skla je aktivované.

Ukazovatele

Ukazovateľ údržby

Ukazovateľ údržby sa zobrazí na združenom prístroji. V závislosti od verzie vozidla:

- zobrazenie počítadla vzdialenosti indikuje zostávajúcu vzdialenosť pred termínom nasledujúcej prehliadky alebo vzdialenosť prejdenú od posledného termínu, ktorým bude predchádzať znamienko „-“,
- výstražná správa indikuje zostávajúcu vzdialenosť, ako aj časové obdobie pred

termínom nasledujúcej prehliadky alebo zmeškaný termín.

Kľúč údržby



Dočasne sa rozsvieti pri zapnutí zapalovania.

Termín nasledujúcej prehliadky nastane v rozmedzí od 3 000 km do 1 000 km.



Rozsvietené pri zapnutí zapalovania. Do prehliadky zostáva menej ako 1 000 km.

Vozidlo musí už čoskoro prejsť servisnou prehliadkou.

Bliká servisný kľúč



Bliká a následne zostane svietiť pri zapnutí zapalovania.

(V prípade naftových motorov BlueHDi súčasne s výstražnou kontrolkou servisnej údržby)

Termín servisnej prehliadky už uplynul.

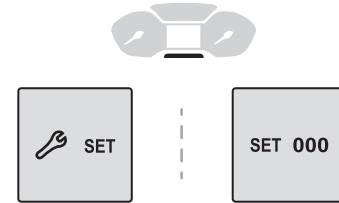
Vozidlo musí čo najskôr absolvovať servisnú prehliadku.

i Indikovaná vzdialenosť (v kilometroch alebo míľach) sa vypočíta podľa prejazdenej vzdialenosti a času, ktorý uplynul od poslednej prehliadky. Upozornenie sa môže aktivovať pred termínom prehliadky.

Vynulovanie ukazovateľa servisnej údržby

Po každej servisnej prehliadke vozidla sa musí vynulovať ukazovateľ údržby.

- ▶ Vypnite zapalovanie.



- ▶ Stlačte a podržte toto tlačidlo.
- ▶ Zapnite zapalovanie; na displeji počítadla kilometrov sa spustí odpočítavanie.
- ▶ Keď sa na displeji zobrazí hodnota =0, uvoľnite tlačidlo. Symbol kľúča zmizne.

i Pokiaľ je po tomto úkone potrebné odpojiť batériu, uzamknite vozidlo a počkajte aspoň 5 minút, aby sa vynulovanie skutočne vykonalo.

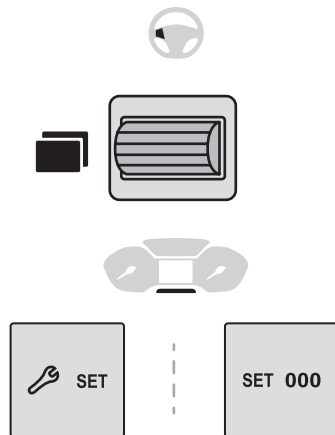
Vyvolanie informácií o servisnej údržbe

K informáciám o údržbe môžete pristupovať kedykoľvek.

- ▶ Stlačte toto tlačidlo.

Informácie o údržbe sa zobrazia na niekoľko sekúnd a následne zmiznú.

Obrazovka displeja prístrojového panela



V zastavenom vozidle môžete pomocou ľavého kruhového ovládača na volante alebo tlačidla „SET“ na prístrojovom paneli prechádzať cez ponuky, aby ste nakonfigurovali určité nastavenia vozidla.

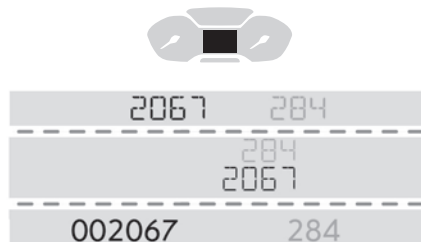
Obsluha kruhového ovládača:

- Stlačenie: otvorenie **hlavnej ponuky**; potvrdenie výberu.
- Otočenie (mimo ponuky): prechádzanie cez zoznam dostupných aktívnych funkcií.
- Otočenie (v ponuke): prechádzanie v ponuke smerom nahor alebo nadol.

Počítadlá kilometrov

Celkový a denný počet prejdeneých kilometrov je zobrazený na dobu tridsiatich sekúnd po vypnutí zapaľovania, otvorení dverí vodiča, ako aj pri uzamknutí a odomknutí vozidla.

Počítadlo celkovo prejdeneých kilometrov

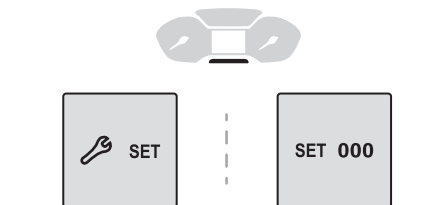


Toto počítadlo meria celkovú vzdialenosť, ktorú vozidlo prešlo od svojho prvého uvedenia do prevádzky.

Denné počítadlo kilometrov

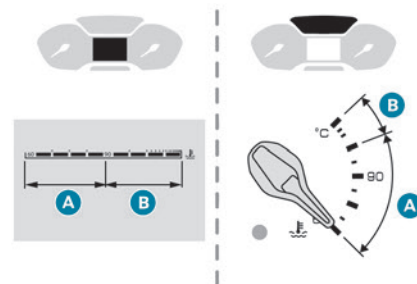
Toto počítadlo meria prejdenuú vzdialenosť od okamihu jeho posledného vynulovania vodičom.

Vynulovanie počítadla kilometrov



► Pri zapnutom zapaľovaní stlačte tlačidlo, až kým sa nezobrazia nuly.

Teplota chladiacej kvapaliny motora



S naštartovaným motorom, keď je ručička alebo stĺpcový graf (v závislosti od verzie):

- v oblasti **A**, teplota chladiacej kvapaliny je správna,
- v oblasti **B**, teplota chladiacej kvapaliny motora je príliš vysoká; kontrolka maximálnej teploty a výstražná centrálna kontrolka **STOP**

sa rozsvietia, pričom sú sprevádzané zvukovým signálom a výstražným hlásením.

Hneď, ako to bezpečnosť dovolí, MUSÍTE zastaviť.

Skôr ako motor vypnete, počkajte niekoľko minút.

Obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo na iný kvalifikovaný servis.

Kontrola

Po niekoľkých minútach jazdy teplota a tlak v chladiacom okruhu stúpnu.

Hladinu doplníte nasledovne:

- ▶ počkajte minimálne 1 hodinu, pokiaľ motor nevychladne,
- ▶ odskrutkujte uzáver o dve otáčky a nechajte poklesnúť tlak,
- ▶ po poklesnutí tlaku odstráňte uzáver,
- ▶ doplňte hladinu až po označenie „MAX“.

Ďalšie informácie o **kontrole hladín** nájdete v príslušnej kapitole.

! Upozorňujeme, že pri doplňovaní chladiacej kvapaliny hrozí riziko popálenia. Neprekračujte maximálnu hladinu (označenie na nádržke).

Ukazovateľ hladiny motorového oleja

Vo verziách vybavených elektrickou odmerkou oleja sa údaj o správnosti hladiny oleja zobrazí na združenom prístroji na niekoľko sekúnd po zapnutí zapaľovania, a to súčasne s informáciami o servisnej údržbe.

i Akákoľvek kontrola hladiny oleja sa správne vykoná len vtedy, keď je vozidlo v horizontálnej polohe a s vypnutým motorom dlhšie ako 30 minút.

Správna hladina oleja



Je signalizovaná zobrazením správy na združenom prístroji.

Nesprávna hladina oleja



Je signalizovaná zobrazením správy na združenom prístroji.

V prípade, že sa nedostatok oleja potvrdí aj manuálnou kontrolou pomocou ručnej odmerky hladiny oleja, bezpodmienečne doplňte úroveň hladiny, aby ste sa vyhlí poškodeniu motora.

Porucha ukazovateľa hladiny oleja



Je signalizovaná zobrazením správy na združenom prístroji. Obráťte sa na servisnú sieť PEUGEOT alebo na kvalifikovanú dielňu.

Ukazovatele jazdného dosahu AdBlue® (BlueHDi)

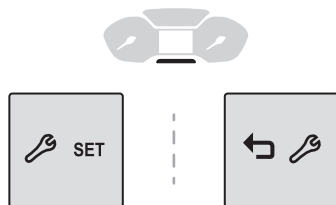
Naftové BlueHDi motory sú vybavené zariadením, ktoré obsahuje systém SCR (Selective Catalytic Reduction) a filter pevných častíc (DPF), ktoré upravujú výfukové plyny. Tieto systémy nemôžu fungovať bez kvapaliny AdBlue®.

Hneď ako hladina kvapaliny AdBlue® klesne pod úroveň rezervy (medzi 2400 a 0 km), po zapnutí zapaľovania sa na združenom prístroji rozsvietia kontrolka a približná vzdialenosť, ktorú je ešte možné prejsť predtým, ako sa vozidlo nebude dať viac naštartovať.

! Predpísané blokovacie zariadenie štartovania motora sa automaticky aktivuje po vyprázdnení nádrže AdBlue®. Naštartovanie motora nebude možné dovtedy, pokiaľ nedoplňte aspoň minimálnu hladinu kvapaliny AdBlue®.

Manuálne zobrazenie dojazdu

Pokiaľ je dojazdová vzdialenosť vyššia ako 2 400 km, hodnota sa nezobrazí automaticky.



► Stlačením tohto tlačidla sa dočasne zobrazia informácie o dojazde vozidla.

Opatrenia potrebné v prípade nedostatku aditíva AdBlue®

Nasledujúca kontrolka sa rozsvieti, keď je množstvo kvapaliny AdBlue® menšie ako rezervná hladina, ktorá umožňuje dojazd približne 2 400 km.

Spolu s výstražnými kontrolkami vás správy pravidelne informujú o potrebe doplnenia hladiny, aby sa predišlo zablokovaniu naštartovania vozidla. Detailné informácie o zobrazených správach nájdete v časti **Výstražné kontrolky**.


i Ďalšie informácie o **AdBlue®(motory BlueHDi)**, a zvlášť o doplnení hladiny, nájdete v príslušnej kapitole.

Pri motoroch 1,6 BlueHDi (Euro 6.1)

Kontrolky svetia	Úkon	Zostávajúci dojazd
	Doplňte hladinu v čo najkratšom čase.	Dojazd vozidla v rozmedzí 600 až 2 400 km
	Doplnenie hladiny je nevyhnutné z dôvodu rizika zablokovania štartovania motora.	Dojazd vozidla v rozmedzí 0 až 600 km
	Na opätovné naštartovanie motora je potrebné doliať do nádrže minimálne 5 litrov kvapaliny AdBlue®.	0 km


Pri motoroch 1,5 BlueHDi Euro 6.2 / 6.3

Svietiace výstražné kontrolky	Opatrenie	Zvyšný dojazd vozidla
	Doplňte hladinu.	Dojazd vozidla v rozmedzí od 2 400 km do 800 km
	Čo najskôr doplňte hladinu.	Dojazd vozidla v rozmedzí od 800 km do 100 km
	Doplnenie hladiny je nevyhnutné kvôli riziku zablokovania štartovania motora.	Dojazd vozidla v rozmedzí od 100 km do 0 km

Svietiace výstražné kontrolky	Opatrenie	Zvyšný dojazd vozidla
	Aby bolo možné opäť naštartovať motor, je potrebné doliať do nádrže na AdBlue® aspoň 5 litrov tohto aditíva.	0 km

Porucha systému na redukciu emisií SCR

Zistenie poruchy

	Ak sa zistí porucha, rozsvietia sa tieto výstražné kontrolky a súčasne zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa „Emissions fault“ alebo „NO START IN“.
---	---

Za jazdy sa výstraha aktivuje pri prvom zistení poruchy a potom pri každom ďalšom zapnutí zapaľovania pred jazdou, až kým sa neodstráni príčina poruchy.

i Ak ide o dočasnú poruchu, výstraha zmizne pri nasledujúcej jazde po

vykonaní autodiagnostických kontrol systému na redukciu emisií SCR.

Porucha potvrdená počas povolenej jazdnej fázy (v rozmedzí od 1 100 km do 0 km)

Ak sa indikácia poruchy naďalej súvisle zobrazuje aj po prejdení 50 km, porucha v systéme SCR je potvrdená.

Bliká výstražná kontrolka AdBlue a zobrazí sa správa „Emissions fault: Starting prevented in X miles“ alebo „NO START IN X miles“ uvádzajúca dojazd vozidla v kilometroch alebo míľach.

Počas jazdy sa správa bude zobrazovať každých 30 sekúnd. Výstraha sa obnoví pri zapnutí zapaľovania.

Môžete pokračovať v jazde ešte max. 1100 km pred tým, ako sa aktivuje **systém blokujúci naštartovanie motora**.

! Čo možno najskôr nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

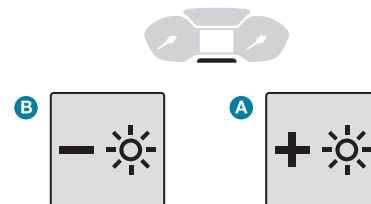
Štartovanie zablokované

Pri každom zapnutí zapaľovania sa zobrazí správa „Emissions fault: Starting prevented“ alebo „NO START IN“.

! Na opätovné naštartovanie motora vyhľadajte pomoc u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

Regulátor osvetlenia

Umožňuje manuálne nastavenie jasů združeného prístroja a ovládačov v závislosti od vonkajších svetelných podmienok.



Pri rozsvietených svetlách (nie v polohe AUTO) stlačením tlačidla **A** zvýšite jas osvetlenia alebo ho stlačením tlačidla **B** znížite.

Po dosiahnutí požadovaného jasů osvetlenia tlačidlo uvoľnite.

Regulátor osvetlenia dotykového displeja



- ▶ V ponuke **Nastavenia** zvolte položku „**Jas**“.

Alebo vyberte položku „**MOŽNOSTI**“, „**Konfigurácia displeja**“ a následne „**Jas**“.

- ▶ Nastavte jas stlačením šípok alebo premiestnením kurzora.

i Jas sa dá nastaviť odlišne pre denný režim a nočný režim.

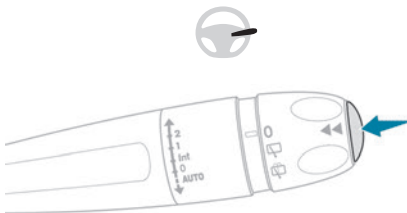
Palubný počítač

Zobrazuje informácie o aktuálnej jazde (dojazd, spotreba paliva, priemerná rýchlosť atď.).

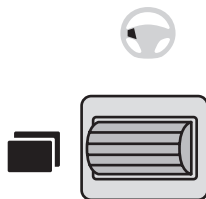
Zobrazenie údajov

Podrobné informácie sa zobrazujú postupne.

- Denné počítadlo kilometrov.
- Dojazd.
- Okamžitá spotreba.
- Priemerná rýchlosť.
- Časomer systému Stop & Start.
- Údaje zo systému rozpoznania rýchlostného obmedzenia.



- ▶ Stlačte tlačidlo umiestnené na konci **ovládača stieračov skla**.



- ▶ Alebo stlačte kruhový ovládač na volante.

Vynulovanie údajov o prejednom úseku

Vynulovanie sa vykoná, keď je zobrazené počítadlo prejedných kilometrov.

- ▶ Stlačte tlačidlo umiestnené na konci **ovládača stieračov** a podržte ho dlhšie ako dve sekundy.
- ▶ Stlačte kruhový ovládač **umiestnený na volante** a podržte ho dlhšie ako dve sekundy.




- ▶ Stlačte toto tlačidlo na dlhšie ako 2 sekundy.

Niekoľko definícií...

Dojazd

(km alebo míle)

 Počet kilometrov, ktoré je ešte možné prejsť vozidlom s palivom zostávajúcim v nádrži (v závislosti od priemernej spotreby na niekoľkých posledných najazdených kilometroch).

i Táto hodnota môže kolísat v dôsledku zmeny štýlu jazdy alebo profilu vozovky, pri ktorých dôjde k veľkej zmene okamžitej spotreby.


Ak je dojazd nižší ako 30 km, zobrazia sa pomlčky.

Po doplnení najmenej 5 litrov paliva sa dojazd prepočíta a zobrazí sa v prípade, ak presiahne hodnotu 100 km.

! Ak sa na vozidle za jazdy trvalo zobrazia pomlčky namiesto čísel, obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

Okamžitá spotreba paliva

(l/100 km, km/l alebo mpg)

 Vypočítaná počas niekoľkých posledných sekúnd.

i Táto funkcia sa zobrazí iba pri rýchlosti vyššej ako 30 km/h.

Priemerná spotreba paliva

(l/100 km, km/l alebo mpg)



Vypočítaná od posledného vynulovania údajov o úseku.

Priemerná rýchlosť

(km/h alebo mph)



Vypočítaná od posledného vynulovania palubného počítača.

Prejdená vzdialenosť

(km alebo míle)



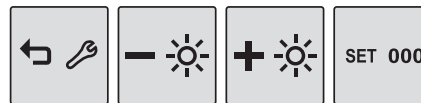
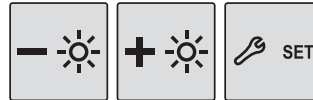
Vypočítaná od posledného vynulovania palubného počítača.

Časomer funkcie Stop & Start

(minúty/sekundy alebo hodiny/minúty)

Ak je vaše vozidlo vybavené funkciou Stop & Start, časomer sčítava dobu režimu STOP počas jazdy.

Vynuluje sa pri každom zapnutí zapaľovania.

Nastavenie dátumu a času**Bez audio systému**

Prostredníctvom displeja prístrojového panela nastavte dátum a čas.

SET 000 ► Stlačte a podržte toto tlačidlo.



SET



► Stlačením jedného z týchto tlačidiel vyberte nastavenie, ktoré chcete zmeniť.

SET 000 ► Krátkym stlačením tohto tlačidla



SET

potvrďte nastavenie.



► Stlačením jedného z týchto tlačidiel zmeníte nastavenie a opätovným potvrdením uložíte danú zmenu.

Elektronický kľúč s funkciou diaľkového ovládania a zabudovaným kľúčom,

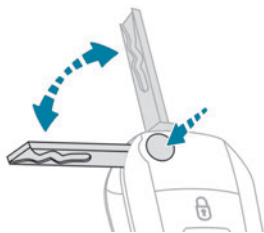
Kľúč s diaľkovým ovládaním

Umožňuje centrálnu zamknutie alebo odomknutie vozidla prostredníctvom zámku dverí alebo na diaľku.

Zabezpečuje tiež lokalizáciu vozidla, otvorenie a zatvorenie uzáveru palivovej nádrže a umožňuje zapnutie a vypnutie motora, ako aj ochranu pred odcudzením vozidla.

i Po zapnutí zapaľovania už nebudú tlačidlá diaľkového ovládania aktívne.

Vyklopenie/sklopenie kľúča



► Kľúč vykopíte alebo sklopíte stlačením tohto tlačidla.

! Ak nestlačíte toto tlačidlo, môže sa poškodiť diaľkové ovládanie.

Bezklúčový prístup a štartovanie

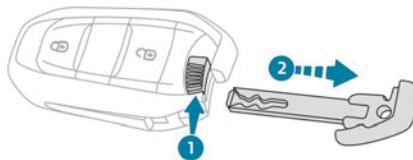
Umožňuje centrálnu odomknutie a zamykanie vozidla na diaľku.

Zabezpečuje tiež lokalizáciu a štartovanie vozidla, ako aj ochranu proti jeho odcudzeniu.

Integrovaný kľúč

Služi na uzamknutie a odomknutie vozidla v prípade, ak je diaľkové ovládanie nefunkčné:

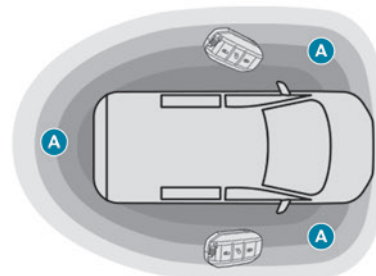
- je vybitá batéria diaľkového ovládania, vybitá alebo odpojená batéria vozidla atď.,
- vozidlo sa nachádza v oblasti so silným elektromagnetickým žiarením.



► Podržte toto tlačidlo **1** potiahnuté križom a vytiahnite kľúč **2** zo zariadenia.

i Ak je aktivovaný alarm, zvuková výstraha, ktorá sa spustí po otvorení dverí kľúčom (integrovaným v diaľkovom ovládaní), sa vypne po zapnutí zapaľovania.

Diaľkové ovládanie s funkciou „Bezklúčový prístup a štartovanie“ pri sebe



Umožňuje odomknutie, zamykanie a štartovanie vozidla, zatiaľ čo máte diaľkové ovládanie pri sebe v identifikačnej zóne „A“.

i V polohe zapnutého zapaľovania (príslušenstvo) je možné túto funkciu deaktivovať pomocou tlačidla „START/STOP“ a ďalej nebude možné otvoriť dvere. Viac informácií o **štartovaní/vypnutí motora** a zvlášť o polohe „zapnuté zapaľovanie“ nájdete v príslušnej časti.

i Ak sú otvorené niektoré z dverí alebo kufr alebo ak vo vozidle zostal elektronický kľúč pre systém Bezklúčový

prístup a štartovanie, centrálné uzamykanie sa deaktivuje.

Ak je však vozidlo vybavené alarmom, aktivuje sa po uplynutí 45 sekúnd.

i Ak sa vozidlo odomkne, ale následne sa neotvorí dvere ani zadné vyklápacie dvere, vozidlo sa po uplynutí približne 30 sekúnd automaticky znova uzamkne. Ak je vozidlo je vybavené alarmom, ten sa tiež automaticky znova aktivuje.

i Automatické sklápanie a vyklápanie vonkajších spätných zrkadiel je možné deaktivovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

! Z bezpečnostných dôvodov nikdy nenechávajte elektronický kľúč systému Bezklúčový prístup a štartovanie vo vozidle po jeho opustení, a to ani na krátky čas. Hrozí riziko odcudzenia vozidla v prípade, ak sa kľúč nachádza v niektorej z určených zón a vaše vozidlo je pritom odomknuté.

! Na zachovanie dostatočnej úrovne nabitia batérie v elektronickom kľúči a batérie vozidla sa funkcie „hands-free“ prepnú do pohotovostného režimu, ak ich nepoužijete dlhšie ako 21 dní. Ak si želáte tieto funkcie znova aktivovať, stlačte niektoré z tlačidiel

diaľkového ovládania alebo naštartujte motor pomocou elektronického kľúča v snímači.

Ďalšie informácie o štartovaní pomocou systému **Bezklúčový prístup a štartovanie** sú uvedené v príslušnej kapitole.

i **Elektrické rušenie**
Elektronický kľúč nemusí fungovať, ak sa nachádza v blízkosti elektronických zariadení: telefón (zapnutý alebo v pohotovostnom režime), prenosný počítač, silné magnetické polia atď.

Lokalizácia vozidla

Táto funkcia vám pomôže nájsť vaše uzamknuté vozidlo na diaľku vďaka:

- blikanie ukazovateľmi smeru po dobu približne 10 sekúnd,
- rozsvieteniu stropných svetiel,



▶ Stlačte toto tlačidlo.

Rozsvietenie svetiel na diaľku



Krátkym stlačením tlačidla je možné na diaľku zapnúť osvetlenie (rozsvietenie obrysových svetiel, stretávacích svetiel a osvetlenie evidenčného čísla vozidla). Druhým stlačením tohto tlačidla sa vypne funkcia osvetlenia na diaľku pred uplynutím časového limitu.

Odporúčania



Diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie je citlivé, vysokofrekvenčné zariadenie. Nenoste ho vo vrecku, pretože hrozí riziko neúmyselného odomknutia vozidla.

Nestláčajte tlačidlá diaľkového ovládania, ak ste mimo funkčného dosahu vozidla, pretože by ste mohli narušiť funkčnosť diaľkového ovládania. V takom prípade by bolo potrebné ho resetovať.

Diaľkové ovládanie nefunguje, ak je kľúč zasunutý v spínacej skrinke zapaľovania, a to aj v prípade, ak je zapaľovanie vypnuté.



Ochrana proti krádeži

Elektronický imobilizér vozidla nikdy neupravujte, pretože by mohlo dôjsť k poruche.

Pri vozidlách so spínacou skrinkou na kľúč nezabudnite kľúč vytriahnuť a pootočiť volantom, aby ste zablokovali stĺpik riadenia.



Uzamknutie vozidla

Jazda s uzamknutými dverami môže v prípade nehody sťažiť prístup záchraných zložiek do vozidla.

Ak opúšťate vozidlo aj na krátky čas, z bezpečnostných a preventívnych dôvodov vždy vytriahnite kľúč zo spínacej skrinky zapaľovania alebo si vezmite so sebou elektronický kľúč.

i Kúpa ojazdeného vozidla

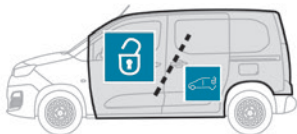
Nechajte si zaregistrovať kódy kľúča u autorizovaného predajcu PEUGEOT, aby ste mali istotu, že vozidlo bude možné naštartovať výlučne kľúčmi, ktoré vlastníte vy.

! Nečistoty na vnútornej strane rukoväti môžu ovplyvniť funkciu detekcie (voda, prach, blato, soľ atď.).

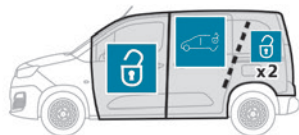
Ak vyčistenie vnútornej strany rukoväti handričkou neumožní obnoviť detekciu, obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo na iný kvalifikovaný servis.

Náhly prísun vody (vodná tryska, vysokotlakové umývanie atď.) môže systém považovať za pokus o prístup do vozidla.

Celkové alebo selektívne odomknutie



Celkové odomknutie odomkne **všetky** dvere vozidla (predné, bočné aj zadné).



Selektívne odomknutie odomyká dvere **kabíny** alebo dvere **nakladacieho priestoru** (bočné a zadné).

i Samostatné odomknutie **kabíny** a **nakladacieho priestoru** je

bezpečnostným opatrením. Služí na uzamknutie prístupu do tej časti vozidla, v ktorej sa nenachádzate.

Aktivácia/deaktivácia

Bez audiosystému



► Ak chcete **aktivovať** selektívne odomknutie medzi **kabínou** a **nakladovým priestorom** alebo **deaktivovať** selektívne odomknutie a prejsť späť na režim **celkového** odomknutia, zapnite zapaľovanie a stlačte a aspoň dve sekundy podržte toto tlačidlo.

Zvukový signál a v závislosti od danej výbavy aj zobrazenie správy potvrdí prijatie požiadavky.

S audio systémom alebo dotykovým displejom



Aktivácia alebo deaktivácia selektivity medzi **dverami**

voďiča, ostatnými dverami a kufrom sa vykonáva prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.

Odomknutie celého vozidla

Pomocou kľúča

► Na **úplné** odomknutie vozidla vložte kľúč do zámky a potom ho otočte smerom k prednej časti vozidla.

► Dvere sa otvárajú potiahnutím rukoväti.

Ak je vaše vozidlo vybavené alarmom, nedeaktivuje sa. Otvorenie dverí má za následok spustenie alarmu, ktorý sa preruší pri zapnutí zapaľovania.

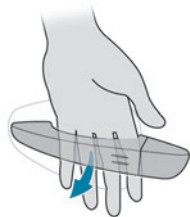
Pomocou diaľkového ovládania



► Vozidlo odomknete stlačením jedného z týchto tlačidiel.

i Odomknutie je signalizované rýchlym blikaním ukazovateľov smeru v trvaní približne 2 sekundy. Súčasne sa v závislosti od verzie vysunú vonkajšie spätné zrkadlá.

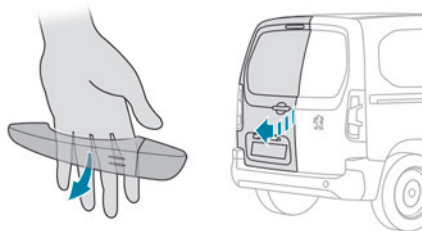
S Bezklúčový prístup a štartovanie pri sebe



► Na odomknutie **vozidla** musíte mať pri sebe diaľkový ovládač v identifikačnej zóne **A**. Vsuňte ruku za rukoväť jedných z dverí (predných dverí, manuálne ovládaných bočných posuvných dverí alebo krídlových dverí).

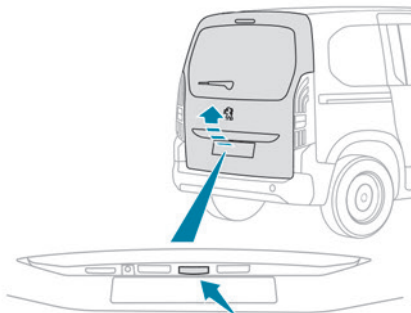
► Príslušné dvere otvoríte potiahnutím rukoväte.

Pomocou krídlových dverí



- Na odomknutie vozidla musíte mať diaľkový ovládač v identifikačnej zóne **A** a vsunúť ruku za rukoväť krídlových dverí.
- Dvere následne otvoríte potiahnutím za rukoväť.

So zadnými vyklápacími dverami



- Na odomknutie vozidla s diaľkovým ovládaním v identifikačnej zóne **A** stlačte ovládač odomknutia zadných vyklápacích dverí.
- Nadvihnite zadné vyklápacie dvere.

Selektívne odomknutie

Pomocou diaľkového ovládania

- Ak chcete odomknúť iba dvere priestoru pre pasažierov, stlačte toto tlačidlo jedenkrát.

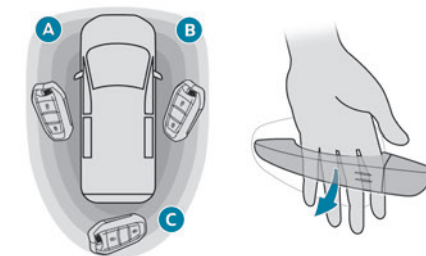
- Ak chcete odomknúť bočné a zadné dvere **nákladového priestoru**, stlačte toto tlačidlo ešte raz.




- Stlačením tohto tlačidla na diaľkovom ovládaní odomknete iba **nákladový priestor**.

i Odomknutie je signalizované rýchlym blikaním ukazovateľov smeru v trvaní približne 2 sekundy. Súčasne sa v závislosti od verzie vysunú vonkajšie spätné zrkadlá.

S diaľkovým ovládaním s funkciou Bezklúčový prístup a štartovanie pri sebe



- Ak chcete odomknúť samotnú **kabínu**, keď máte pri sebe diaľkové ovládanie v identifikačnej zóne **A**, vsuňte ruku za rukoväť dverí **vodiča**.

 ► Ak chcete odomknúť samotnú **kabínu**, keď máte pri sebe diaľkové ovládanie v identifikačnej zóne **B**, vsuňte ruku za rukoväť dverí **vodiča**.

► Potom otvorte kabínu potiahnutím rukoväte.

i Stav uzamknutia dverí **nakladacieho priestoru** sa nezmení.

► Ak chcete odomknúť samotný **nakladací priestor**, keď máte pri sebe diaľkové ovládanie v identifikačnej zóne **A**, **B** alebo **C**, vsuňte ruku za rukoväť ľavých, pravých alebo zadných dverí (ľavých krídlových dverí alebo veka batožinového priestoru).

► Nakladací priestor potom otvoríte potiahnutím rukoväte.

i V závislosti od verzie sa v prípade, ak sa odomkne iba kabína, vyklopia vonkajšie spätné zrkadlá a deaktivuje sa alarm.

Odomknutie



i Odomknutie je signalizované rýchlym blikaním ukazovateľov smeru po dobu niekoľkých sekúnd.


V závislosti od verzie vášho vozidla sa vyklopia vonkajšie spätné zrkadlá a deaktivuje sa alarm.

Pomocou kľúča

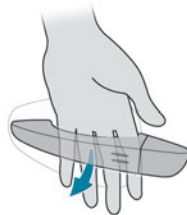
► Na **úplné** odomknutie vozidla vložte kľúč do zámky a potom ho otočte smerom k prednej časti vozidla.

► Dvere sa otvárajú potiahnutím rukoväti. Ak je vaše vozidlo vybavené alarmom, nedeaktivuje sa. Otvorenie dverí má za následok spustenie alarmu, ktorý sa preruší pri zapnutí zapaľovania.

Pomocou diaľkového ovládania

 ► Vozidlo odomknete stlačením tohto tlačidla.

S diaľkovým ovládaním s funkciou Prístup a spustenie Hands free pri sebe

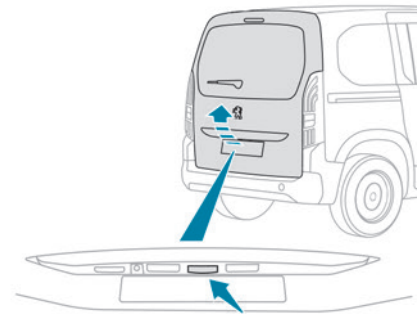
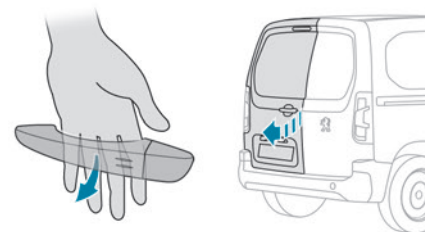


► Ak chcete odomknúť vozidlo a máte pri sebe diaľkový ovládač v identifikačnej zóne **A**, vsuňte ruku za rukoväť jedných z dverí (predných dverí,

manuálne ovládaných bočných posuvných dverí alebo krídlových dverí).

► Príslušné dvere otvoríte potiahnutím rukoväte.

S krídlovými dverami/zadnými vyklápacími dverami



► Ak chcete odomknúť vozidlo a máte pri sebe diaľkové ovládanie v identifikačnej zóne **A**,

zasuňte ruku za rukoväť krídlových dverí alebo stlačte ovládač odomknutia zadných vyklápacích dverí.

► Potiahnite za rukoväť krídlových dverí alebo zdvihnite nahor zadné vyklápacie dvere.

Uzamknutie

! Uistite sa, že žiadny predmet ani osoba nebráni správne mu zatvoreniu okien. Pri manipulácii s oknami venujte zvýšenú pozornosť deťom.

i Ak vaše vozidlo nie je vybavené alarmom, jeho zamknutie/super-uzamknutie je signalizované približne dvojsekundovým rozsvietením smerových svetiel. Súčasne sa v závislosti od verzie sklopia vonkajšie spätné zrkadlá.

S kľúčom

► Na uzamknutie vozidla vsuňte kľúč do zámky a potom ho otočte smerom k zadnej časti vozidla.

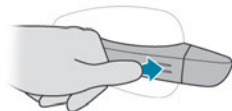
Pomocou diaľkového ovládania



► Vozidlo uzamknete stlačením tohto tlačidla.

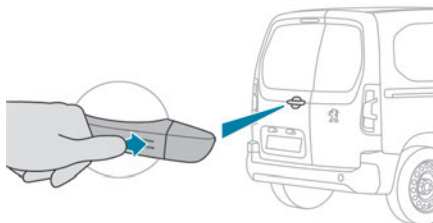
i Ak je vaše vozidlo vybavené takou funkciou, stlačením a podržaním tohto tlačidla zatvoríte okná. Po uvoľnení tlačidla sa pohyb okna zastaví v danej polohe.

S Bezklúčový prístup a štartovanie „pri sebe“



► Na uzamknutie vozidla zatlačte prstom alebo palcom na označené miesto na jednej z rukovätí predných alebo zadných dverí. Diaľkový ovládač sa musí nachádzať v identifikačnej zóne **A**.

S krídlovými dverami



► Na uzamknutie vozidla stlačte ovládač uzamknutia na ľavých dverách. Diaľkové

ovládanie sa pritom musí nachádzať v identifikačnej zóne **A**.

i Ak je vaše vozidlo vybavené alarmom, stlačením a podržaním tlačidla uzamknutia je možné zatvoriť okná. Po uvoľnení tlačidla sa pohyb okna zastaví v danej polohe.

! Jazda s uzamknutými dverami môže v prípade nehody sťažiť prístup záchranných zložiek do vozidla. Z bezpečnostných dôvodov nikdy nenechávajte diaľkové ovládanie vo vozidle po jeho opustení, a to ani na krátky čas.



Ak sú dvere nesprávne uzavreté (s výnimkou pravých krídlových dverí):
– pri zastavenom vozidle s motorom v chode sa rozsvieti táto výstražná kontrolka, sprevádzaná výstražnou správou zobrazenou po dobu niekoľkých sekúnd,
– na vozidle za jazdy (rýchlosť vyššia ako 10 km/h) sa rozsvieti táto kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom a výstražnou správou zobrazenou po dobu niekoľkých sekúnd.

Super-uzamknutie



! Superuzamknutím sa vyradí z činnosti vonkajšie a vnútorné ovládanie dverí.

Deaktivuje sa ním aj tlačidlo centrálného manuálneho ovládania.

Ak je vozidlo superuzamknuté, nikdy nenechávajte žiadnu osobu v jeho interiéri.

S kľúčom

► Otočte kľúč v dverách vodiča smerom k zadnej časti vozidla, aby ste vozidlo superuzamkli.

► Následne **do piatich sekúnd** opäť otočte kľúčom smerom dozadu.

Pomocou diaľkového ovládania

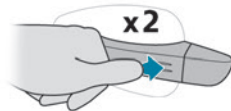
🔒 ► Ak si želáte vozidlo superuzamknúť, stlačte toto tlačidlo.

► Potom znova stlačte toto tlačidlo **do piatich sekúnd od uzamknutia**.

i Súčasne sa v závislosti od danej verzie sklopia elektricky ovládané vonkajšie spätné zrkadlá.

i Ak je vaše vozidlo vybavené alarmom, stlačením a podržaním tlačidla uzamknutia je možné zatvoriť okná. Po uvoľnení tlačidla sa pohyb okna zastaví v danej polohe.

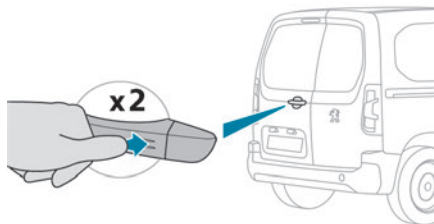
S diaľkovým ovládaním s funkciou Bezklúčový prístup a štartovanie pri sebe



► Ak chcete uzamknúť vozidlo a máte pri sebe diaľkový ovládač v identifikačnej zóne **A**, stlačte označené miesto na jednej z rúkaví predných alebo zadných dverí.

► Vozidlo superuzamknete tak, že **do piatich sekúnd** po zamknutí vozidla opäť stlačíte označené miesto na rukoväti.

S kridlovými dverami



► Na uzamknutie vozidla stlačte ovládač uzamknutia na ľavých dverách. Diaľkové ovládanie sa pritom musí nachádzať v identifikačnej zóne **A**.

► Vozidlo super-uzamknete tak, že **do piatich sekúnd** po zamknutí vozidla opäť stlačíte ovládač.

Núdzové postupy

Strata kľúčov, diaľkového ovládania, elektronického kľúča

Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT spolu s osvedčením o evidencii vozidla, dokladmi vašej totožnosti a pokiaľ je to možné, aj so štítkom uvádzajúcim kód kľúčov. Autorizovaný predajca PEUGEOT dokáže zistiť kód kľúča a kód transpondéra imobilizéra, vďaka čomu bude možné objednať nový kľúč.

Celkové odomknutie/uzamknutie vozidla pomocou kľúča

Tento postup použite v nasledovných situáciách:

- Vybitie batérie diaľkového ovládania.
- Porucha diaľkového ovládania.
- Vybitie batérie vozidla.
- Vozidlo nachádzajúce sa v oblasti so silným elektromagnetickým žiarením.

V prvom prípade vymeňte batériu diaľkového ovládania.

V druhom prípade reinitializujte diaľkové ovládanie.

Pozrite si príslušnú kapitolu.

- ▶ Do zámku dverí zasuňte kľúč.
- ▶ Otočením kľúča smerom dopredu/dozadu odomknete/uzamknete vozidlo.
- ▶ Opätovným otočením kľúča dozadu v priebehu 5 sekúnd vozidlo super-uzamknete.

i Ak je vozidlo vybavené alarmom, pri uzamknutí pomocou kľúča sa alarm neaktivuje.

Ak je alarm aktivovaný, pri otvorení dverí sa rozozvučí siréna. Vypnete ju zapnutím zapalovania.

Centrálné zamykanie nefunguje

Tieto postupy použite v nasledovných prípadoch:

- Porucha centrálného uzamykania.
- Odpojená alebo vybitá batéria.

! Pri poruche systému centrálného uzamykania je potrebné odpojiť batériu, aby ste sa uistili, že je vozidlo úplne uzamknuté.

Uzamknutie časti vozidla (dvere predného spolujazdca/bočné posuvné dvere/krídlové dvere)

- ▶ Ak je vozidlo vybavené **posuvnými bočnými dverami** alebo **krídlovými dverami** a súčasťou výbavy je aj elektrická detská poistka, uistite sa, že nie je aktivovaná.

- ▶ Otvorte dvere.



Dvere predného spolujazdca



Bočné posuvné dvere



Krídlové dvere

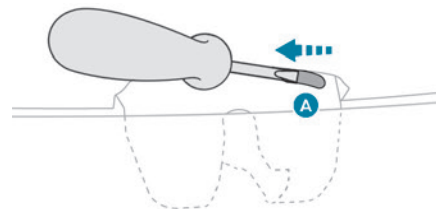
- ▶ Odstráňte krytku nachádzajúcu sa na hrane dverí.
- ▶ Vsuňte integrovaný kľúč do západky (bez použitia nadmernej sily) a potom **otočte** celú zostavu.
- ▶ Kľúč vytiahnite a založte krytku späť na pôvodné miesto.
- ▶ Zatvorte dvere a zvonka skontrolujte správne uzamknutie vozidla.

Odomknutie jednej časti vozidla (dvere predného spolujazdca/bočné posuvné dvere/krídlové dvere)

- ▶ Použite vnútornú rukoväť dverí alebo
- ▶ V prípade **krídlových dverí** vsuňte integrovaný kľúč do zámky (ľavých) dverí a potom ho otočte.

i Viac informácií o **detskej poistke na bočných posuvných dverách** alebo **krídlových dverách** nájdete v príslušnej časti.

Odomknutie zadných vyklápacích dverí




- ▶ Z vnútra vozidla vsuňte malý skrutkovač do otvoru **A** v zámku a odomknite zadné vyklápacie dvere.
- ▶ Posuňte západku smerom doľava.

i Ak sa vybije batéria a vaše vozidlo je vybavené zadnými vyklápacími dverami

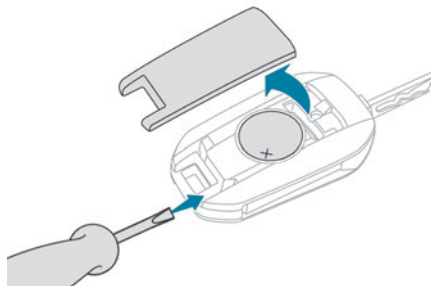
a kabinou Lavica Multi-Flex, nebudete mať prístup do nákladového priestoru. Prístup sa znova obnoví po výmene batérie. Ďalšie informácie o **12 V batérii** sú uvedené v príslušnej kapitole.

! V prípade poruchy alebo pri problémoch s otváraním či zatváraním zadných vyklápacích dverí ich nechajte bezodkladne skontrolovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise, aby ste zabránili zhoršeniu problému a predišli riziku spadnutia zadných vyklápacích dverí, pri ktorom by mohlo dôjsť k závažnému poraneniu.

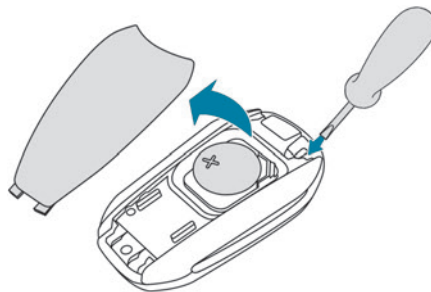
Výmena batérie

 Ak je batéria vybitá, rozsvieti sa táto výstražná kontrolka a súčasne zaznie zvukový signál a na obrazovke sa zobrazí správa.

Bez Bezklúčový prístup a štartovanie – Typ batérie: CR2032 /3 V.



S Bezklúčový prístup a štartovanie – Typ batérie: CR2032 /3 V.



- ▶ Odstíte kryt zasunutím malého skrutkovača do výrezu a nadvihnete kryt.
- ▶ Vyberte vybitú batériu z jej puzdra.

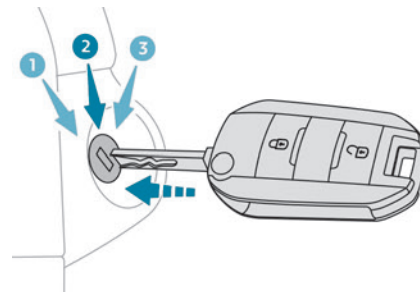
- ▶ Vložte novú batériu, dodržiavajte pritom správnu orientáciu pólův a zaistite kryt na puzdro.
- ▶ Reinizializujte diaľkové ovládanie. Ďalšie informácie o **reinizializácii diaľkového ovládania** nájdete v príslušnej kapitole.

Batérie diaľkového ovládania nikdy nevyhadzujte, obsahujú kovy škodlivé pre životné prostredie. Odovzdajte ich na autorizovanom zbernom mieste.

Reinizializácia diaľkového ovládania

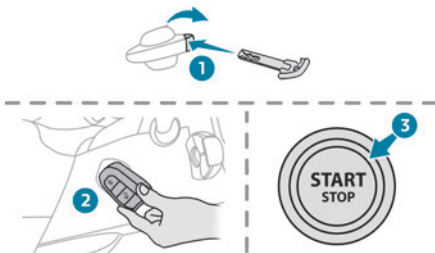
Po výmene batérie alebo v prípade poruchy bude možno potrebné diaľkové ovládanie reinizializovať.

Bez Bezklúčový prístup a štartovanie



- ▶ Vypnite zapalovanie.

- ▶ Otočte kľúč do polohy **2 (zapaľovanie zapnuté)**.
 - ▶ Ihneď stlačte a niekoľko sekúnd podržte tlačidlo so symbolom zavretého zámku.
 - ▶ Vypnite zapaľovanie a vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky.
- Diaľkové ovládanie je teraz opäť plne funkčné.

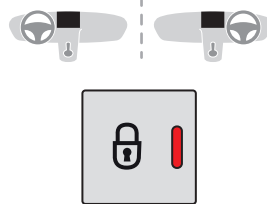


- ▶ Vsuňte mechanický kľúč (integrováný v diaľkovom ovládaní) do zámku na otvorenie svojho vozidla.
- ▶ Priložte elektronický kľúč k núdzovému snímaču umiestnenému na stĺpiku riadenia a pridržte ho až do okamihu zapnutia zapaľovania.
- ▶ Zapnite zapaľovanie stlačením tlačidla **START/STOP**.
- ▶ **V prípade manuálnej prevodovky** umiestnite radiacu páku do polohy neutrál a následne stlačte spojkový pedál na maximum.
- ▶ **V prípade automatickej prevodovky** zošliapnite brzdový pedál z režimu **P**.

Pokiaľ porucha pretrváva aj po vykonaní reinicializácie, obráťte sa urýchlene na predajcu PEUGEOT alebo na kvalifikovanú dielňu.

Centrálne uzamykanie/odomykanie

Pomocou tejto funkcie je možné súčasne uzamknutie alebo odomknutie dverí z vnútra vozidla.



i Zamknutie/super-uzamknutie z exteriéru

Pokiaľ je vozidlo uzamknuté alebo super-uzamknuté z exteriéru, kontrolka blíkajúca tlačidlo je vyradené z činnosti.

- ▶ Na odomknutie vozidla po jednoduchom uzamknutí potiahnite vnútorný ovládač jedných z dverí.
- ▶ Na odomknutie vozidla po super-uzamknutí použite diaľkové ovládanie, funkciu “Bezklúčový prístup a štartovanie” alebo integrovaný kľúč.

Manuálny režim

- ▶ Zatlčením tohto tlačidla vozidlo zamknete/odomknete.

! Jazda s uzamknutými dverami môže v prípade nehody sťažiť prístup záchrannej služby do vozidla.

i Ak sú jedny z dverí otvorené, centrálne uzamknutie z interiéru nefunguje. To je signalizované mechanickým zvukom zámkov. Ak je kufr otvorený, vykoná sa len odomknutie ostatných dverí. Svetelná kontrolka tlačidla zostane zhasnutá.

i Pri uzamknutí z interiéru sa vonkajšie spätné zrkadlá nesklopia.

i Svetelná kontrolka taktiež zhasne po odomknutí jedného alebo viacerých prístupov.

Automatický režim

Tento režim zodpovedá automatickému centrálnemu uzamknutiu vozidla za jazdy, známemu taktiež ako bezpečnostná poisťka proti vniknutiu do vozidla.

Viac informácií o **bezpečnostnej poisťke proti vniknutiu do vozidla** nájdete v príslušnej kapitole.

Zamykanie/odomykanie nákladového priestoru



i Toto tlačidlo nie je dostupné, ak bolo vozidlo uzamknuté alebo superuzamknuté zvonka (v závislosti od danej výbavy pomocou kľúča, diaľkového ovládania alebo systému Bezklúčový prístup a štartovanie), prípadne ak zostali otvorené niektoré z dverí.

i Ďalšie informácie o **kľúčoch**, a najmä o programovaní selektívneho uzamknutia nákladového priestoru, sú uvedené v príslušnej kapitole.

Manuálny režim



► Po aktivácii celkového odomknutia vozidla stlačením tohto tlačidla **vozidlo**

uzamknete (svetelná kontrolka sa rozsvieti)/ odomknete (svetelná kontrolka zhasne).

► Po aktivácii selektívneho odomknutia vozidla stlačením tohto tlačidla **nakladací priestor** uzamknete (svetelná kontrolka sa rozsvieti)/ odomknete (svetelná kontrolka zhasne).

! Jazda s uzamknutými dverami môže v prípade nehody sťažiť prístup záchrannej služby do vozidla.

i Kontrolka zhasne aj pri odomknutí jedných alebo viacerých dverí **nakladacieho priestoru**. Pri vypnutom zapalovaní a úplne uzamknutom vozidle kontrolka zhasne, aby sa šetrila energia.

Automatický režim

Nakladací priestor je počas jazdy vždy uzamknutý.

i Ak chcete deaktivovať funkciu automatického uzamykania, navštívte sieť PEUGEOT alebo kvalifikovanú dielňu.

Bezpečnostná poistka proti vniknutiu do vozidla

Táto funkcia umožňuje automatické uzamknutie dverí a zároveň batožinového priestoru za jazdy, hneď ako rýchlosť vozidla prekročí 10 km/h.

Prevádzka

Ak sú niektoré dvere alebo veko kufru otvorené, centrálné automatické uzamknutie sa neuskutoční.



Zaznie zvuk typický pre odskočenie zámku, sprevádzaný rozsvietením tejto kontroly na združenom prístroji, zvukovým signálom a zobrazením výstražnej správy.

Aktivácia/deaktivácia

Túto funkciu môžete trvalo aktivovať alebo deaktivovať.

► Pri zapnutom zapalovaní stlačte tlačidlo systému centrálného zamykania, až kým nezaznie zvukový signál a nezobrazí sa potvrdzujúca správa.

Pri vypnutí zapalovania zostane stav systému uložený v pamäti.

! Jazda so zamknutými dverami môže v núdzovom prípade sťažiť záchranárom prístup do vozidla.

i Preprava dlhých a rozmerných predmetov

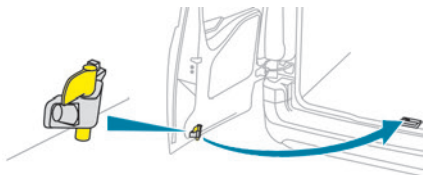
Ak si želáte jazdiť s otvoreným kufrom, dvere musíte uzamknúť stlačením ovládača centrálného uzamknutia. Pokiaľ to neurobíte, vždy, keď vozidlo prekročí rýchlosť 10 km/h, ozve sa zvuk odskočenia zámku a aktivuje sa výstraha.

Stlačenie ovládača centrálného uzamknutia umožní odomknutie vozidla.

Pri rýchlosti nad 10 km/h je toto odomknutie dočasné.

Krídlové dvere

Udržanie ľavých dverí zatvorených pri otvorených pravých dverách



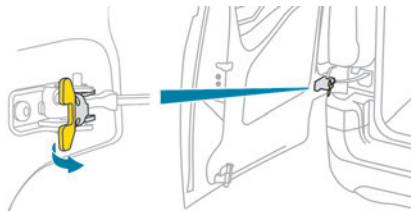
I Je možné jazdiť s otvorenými pravými dverami, aby bola možná preprava dlhých nákladov.

Ľavé dvere sú udržiavané zatvorené špeciálnym „žltým“ zámkom, umiestneným na spodnej časti dverí.

Tieto zatvorené dvere sa nesmú používať na pridržiavanie nákladu.

Jazda s otvorenými pravými dverami predstavuje zvláštnu výnimku. Dodržiavajte obvyklé bezpečnostné pokyny týkajúce sa varovania ostatných vodičov.

Otvorenie na približne 180°



Ak je súčasťou výbavy vášho vozidla tiahlo, tento systém umožňuje otvoriť dvere z približne 90° na približne 180°.

► Potiahnite žltý ovládač, až kým sa dvere neotvorí.

Pri zatváraní dverí sa tiahlo automaticky zaistí na pôvodné miesto.

Všeobecné odporúčania pre posuvné bočné dvere

! Pri manipulácii s dverami musí byť vozidlo vždy bezpečne odstavené.

Z dôvodu vašej bezpečnosti a bezpečnosti vašich spolujazdcov, ako aj z dôvodu správneho chodu dverí dôrazne neodporúčame jazdiť s otvorenými dvermi. Vždy sa uistite, či je manipulácia s dvermi vykonávaná za bezpečných podmienok a dbajte predovšetkým na to, aby sa deti a zvieratá bez dozoru nezdržiavali v blízkosti ovládačov dverí.

Zvuková výstraha, výstražná kontrolka „otvorené dvere“ a zobrazenie správy na displeji vám to pripomenú. Ak chcete deaktivovať túto výstrahu, obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

V prípade použitia automatickej umývacej linky uzamknite vozidlo.

! Pred otvorením alebo zatvorením a počas pohybu dverí sa uistite, že sa žiadna osoba, zviera ani predmet nenachádza v ráme dverí ani v žiadnej inej polohe, ktorá by bránila požadovanému pohybu dverí z vnútornej alebo vonkajšej strany vozidla.

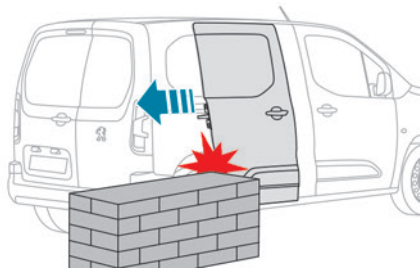
V prípade nedodržania tohto odporúčania hrozí riziko poranenia alebo vzniku škôd zapríčinených privretím časti tela alebo predmetu.

! Na zabezpečenie správneho chodu posuvných dverí dbajte na to, aby sa vo vodiacom priestore dverí na podlahe nenachádzala žiadna prekážka. Z bezpečnostných a funkčných dôvodov nejazdite s otvorenými bočnými posuvnými dvermi.

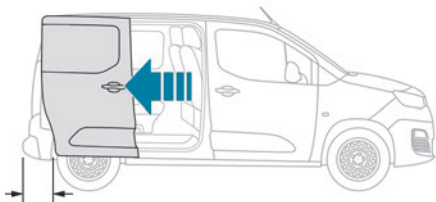


i Na udržanie bočných posuvných dverí v otvorenej polohe je potrebné ich úplne otvoriť, aby sa zaistila bezpečnostná západka (umiestnená v spodnej časti dverí).

Dvere a prekážky

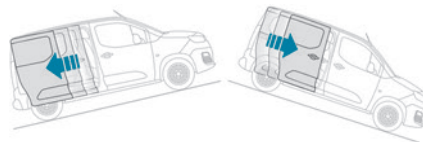


Dvere v otvorenej polohe presahujú vozidlo. Nezabúdajte na túto skutočnosť pri parkovaní pozdĺž múru, stĺpu alebo zvýšeného chodníka atď.



i Dvere v otvorenej polohe nikdy nepresahujú zadný nárazník vozidla.

V prípade prudkého svahu



Počas otvárania dverí pri odstavení vozidla na svahu prednou časťou do kopca postupujte opatrne. Zvažujúci sa terén môže spôsobiť, že sa dvere otvoria rýchlejšie ako zvyčajne.

Ak je vozidlo odstavené v prudkom svahu, ručne vedte bočné dvere, aby ste uľahčili ich zatvorenie.

Ak vozidlo stojí na svahu prednou časťou otočenou nadol, dvere sa môžu namiesto otvorenia **nečakane zatvoriť**, pričom hrozí riziko poranenia. Vždy pridržiavajte dvere, aby nehrozilo ich nečakané zatvorenie.

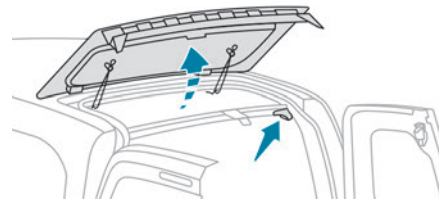
! V prudkom svahu sa môžu dvere pôsobením vlastnej hmotnosti pohnúť, v dôsledku čoho sa **nečakane** otvoria alebo zatvoria.

Nenechávajte vozidlo s otvorenými dvermi odstavené v prudkom svahu bez dozoru. V prípade nedodržania tohto odporúčania hrozí riziko poranenia alebo vzniku škôd zapríčinených privretím časti tela alebo predmetu.

Výklopný strešný panel



Tento výklopný strešný panel je kompatibilný iba s krídlými dverami.



Otvorenie zadného výklopného strešného panelu:

- Nadvihnite čiernu ovládaciu páčku zaistenia.
- Uvoľnite zaistenie zatlačením na zadný výklopný strešný panel (nadol), potom uvoľnite háčik.
- Nadvihnite zadný výklopný strešný panel.
- Prekonajte bod odporu, aby ste zaistili výklopný strešný panel pomocou upevňovacích podpier.

! Nikdy nejazdite bez nasadených podpier.

Zatvorenie zadného výklopného strešného panela:

- Skontrolujte, či je správne zaistená podperná tyč.
- Spustite zadný výklopný strešný panel nadol.

- Zatláčte na zadný výklopný strešný panel (nadol) a zároveň pritom uchopte obe oká pružiny a následne umiestnite háčik do jeho puzdra.
- Zaisťte zadný výklopný strešný panel sklopením čiernej páčky nadol. Zaisťením dosadne zadný výklopný strešný panel pevne na tesnenie, čím sa dosiahne vodotesné a zvukotesné uzatvorenie.

Oporná tyč

Vozidlo je vybavené opornou tyčou, ktorá po otvorení výklopného strešného panela umožňuje prepravu dlhého nákladu.

- ▶ Opornú tyč odklopte zdvihnutím páčky.
 - ▶ Presuňte ju k stĺpiku dverí.
 - ▶ Podoprite dlhé prepravované predmety, nadvihnite ich a jednou rukou vráťte opornú tyč späť do jej polohy.
 - ▶ Zatláčením rukoväte smerom nadol až za bod odporu sa uistíte, že je správne zaistená a potom pevne priviažte náklad.
- Bočné podpery je možné použiť ako body na zaháknutie.

- ! Zadný nárazník bol vystužený, aby slúžil ako schodík pri nastupovaní do vozidla.

- ! Nikdy nepripevňujte náklad k výklopnému strešnému panelu.

- ! Nikdy nejazdíte bez založenej opornej tyče.

Zadné dvere sa uzamknú len vtedy, ak je nainštalovaná oporná tyč.

Keď je výklopný strešný panel otvorený, jazdíte opatrne v miestach s obmedzenou výškou.

Nikdy neopierajte náklad priamo o zadné dvere.

Dodržiavajte zvyčajné spôsoby upozornenia ostatných vodičov.

Výklopný strešný panel používajte iba pri krátkych cestách.

Alarm



Ochranný a poplašný systém proti odcudzeniu a vykradnutiu vozidla.

! Funkcia samoochrany

Systém kontroluje odpojenie niektorého z jeho zložiek.

Alarm sa uvedie do činnosti v prípade odpojenia alebo poškodenia batérie, tlačidla alebo káblov sirény.

Akýkoľvek zásah na systéme alarmu musí byť vykonaný v sieti PEUGEOT alebo v kvalifikovanej dielni.

Obvodová ochrana

Systém kontroluje, či je vozidlo otvorené.

Alarm sa spustí v prípade, ak sa niekto pokúsi otvoriť niektoré dvere alebo kapotu.



(Bez priečky)



Systém kontroluje akékoľvek zmeny objemu v priestore pre pasažierov.

Alarm sa uvedie do činnosti v prípade, ak niekto rozbije okno, vnikne do vozidla alebo sa pohybuje v priestore pre pasažierov.



(s priečkou)

Systém kontroluje iba zmeny vo vnútornom priestore **kabíny**.

Alarm sa spustí, ak niekto rozbije okno alebo vnikne do **kabíny** vozidla.

Neaktivuje sa, ak niekto vnikne do **nákladového priestoru**.

I Ak je vaše vozidlo vybavené dodatočným kúrením/vetraním, priestorová ochrana vozidla je s týmto systémom nekompatibilná. Viac informácií o funkcii **dodatočného kúrenia/vetrania** nájdete v príslušnej kapitole.

Ochrana proti nadvihnutiu

Systém kontroluje akékoľvek zmeny polohy vozidla.

Alarm sa uvedie do činnosti v prípade nadvihnutia alebo premiestnenia vozidla.

I Keď je vozidlo zaparkované, alarm sa v prípade narazenia do vozidla nespustí.

Zatvorenie vozidla s kompletnou aktiváciou alarmu

Aktivácia

- ▶ Vypnite motor a opustite vozidlo.
- ▶ Uzamknite vozidlo pomocou diaľkového ovládania alebo pomocou systému „Bezklúčový prístup a štartovanie“.

Systém monitorovania je aktivovaný: červená svetelná kontrolka tlačidla bliká v sekundových intervaloch a ukazovatele smeru sa rozsvietia na približne 2 sekundy.

I Po zamknutí vozidla sa po 5 sekundách aktivuje obvodová ochrana a po 45 sekundách aj priestorová ochrana a ochrana proti nadvihnutiu.

I Ak je niektorá z otváracích častí vozidla (dvere, kufror alebo kapota) nesprávne zatvorená, vozidlo nie je zamknuté, avšak obvodová ochrana sa aktivuje po uplynutí 45 sekúnd súčasne s priestorovou ochranou a ochranou proti nadvihnutiu.

Deaktivácia

- ▶ Stlačte tlačidlo odomknutia na diaľkovom ovládaní.
 - alebo
 - ▶ Odomknite vozidlo pomocou systému „Bezklúčového prístupu a štartovania“.
- Systém ochrany je deaktivovaný; svetelná kontrolka tlačidla zhasne a ukazovatele smeru budú blikať približne 2 sekundy.

I V prípade opätovného automatického zamknutia vozidla (po 30 sekundách bez otvorenia dverí alebo kufru) sa systém ochrany taktiež automaticky aktivuje.

Uzamknutie vozidla len s aktívnou obvodovou vonkajšou ochranou

Deaktivujte ochranu vnútorného priestoru a ochranu proti nadvihnutiu vozidla, aby nedošlo k neželanému spusteniu alarmu v určitých prípadoch, ako sú:

- Pootvorené okno alebo strešné okno.
- Umývanie vozidla.
- Výmena kolesa.
- Ťahanie vášho vozidla.
- Preprava na lodi alebo trajekte.

Deaktivácia priestorového monitorovania interiéru a ochrany proti nadvihnutiu

- ▶ Vypnite zapaľovanie a do 10 sekúnd stlačte a pridržte tlačidlo alarmu, až po trvalé rozsvietenie červenej kontrolky.
 - ▶ Vystúpte z vozidla.
 - ▶ Diaľkovým ovládaním alebo pomocou systému „Bezklúčový prístup a štartovanie“ ihneď uzamknite vozidlo.
- Aktivuje sa len obvodová ochrana exteriéru. Červená kontrolka bliká každú sekundu.

I Aby bola deaktivácia skutočne zohľadnená, musí sa systém deaktivovať po každom vypnutí zapaľovania.

Opätovná aktivácia priestorovej ochrany a ochrany proti nadvihnutiu

- Obvodovú ochranu deaktivujete odomknutím vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo systému „Bezklúčového prístupu a štartovania“.
 - Svetelná kontrolka tlačidla zhasne.
 - Opäť aktivujte všetky monitorovacie funkcie uzamknutím vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo systému „Bezklúčového prístupu a štartovania“.
- Červená kontrolka tlačidla opäť bliká v sekundových intervaloch.

Spustenie alarmu

Je signalizované po dobu 30 sekúnd rozozvučaním sirény a blikaním smerových svetiel.

V závislosti od krajiny predaja vozidla zostávajú monitorovacie funkcie aktívne až do jedenásteho po sebe nasledujúceho spustenia alarmu.

Po odomknutí vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo systému „Bezklúčový prístup a štartovanie“ vám rýchle blikanie svetelnej kontrolky signalizuje, že alarm sa spustil počas vašej neprítomnosti. Po zapnutí zapaľovania sa blikanie okamžite zastaví.

Porucha diaľkového ovládania

Ochranné funkcie alarmu deaktivujete nasledovne:

- odomknite vozidlo pomocou kľúča (integrovaného do diaľkového ovládania) v zámke dverí vodiča,
- otvorte dvere; alarm sa uvedie do činnosti,
- zapnite zapaľovanie; alarm sa vypne, svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

Zatvorenie vozidla bez aktivácie alarmu

- Zamknite alebo super-uzamknite vozidlo pomocou kľúča (integrovaného do diaľkového ovládania) v zámke dverí vodiča.

Porucha činnosti

Pri zapnutí zapaľovania signalizuje trvalé rozsvietenie červenej svetelnej kontrolky tlačidla poruchu systému.

Nechajte si vykonať kontrolu v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Automatická aktivácia

(V závislosti od krajiny predaja)

Systém sa aktivuje automaticky 2 minúty po zatvorení posledných dverí alebo kufru.

- Aby ste sa vyhli spusteniu alarmu pri vstupe do vozidla, najprv stlačte tlačidlo odomknutia na diaľkovom ovládaní alebo vozidlo odomknite prostredníctvom systému „Bezklúčový prístup a štartovanie“.

Elektricky ovládané okná



1. Elektrické ovládanie okna na ľavej strane.
2. Elektrické ovládanie okna na pravej strane.

Manuálny režim

- Ak si želáte otvoriť/zatvoriť okno, stlačte ovládač alebo ho potiahnite, bez prekročenia bodu odporu. Pohyb okna sa preruší, hneď ako ovládač uvoľníte.

Automatická prevádzka

(V závislosti od verzie)

- Ak chcete otvoriť/zatvoriť okno, stlačte/potiahnite ovládač až za bod odporu: po uvoľnení spínača sa okno úplne otvorí/zatvorí. Opätovným použitím spínača sa pohyb okna zastaví.

i Po vypnutí zapaľovania alebo po uzamknutí vozidla budú ovládače okien naďalej funkčné po dobu približne 45 sekúnd. Po uplynutí tohto času sa ovládacie prvky deaktivujú. Ak ich chcete opäť aktivovať, zapnite zapaľovanie alebo odomknite vozidlo.

Ochrana proti privretiu

(V závislosti od verzie)

Ak okno počas pohybu nahor narazí na prekážku, zastaví sa a okamžite sa spustí o kúsok nadol.

Reinicializácia

Po opätovnom pripojení batérie alebo v prípade abnormálneho pohybu okna je potrebné reinicializovať funkciu ochrany proti privretiu.

Funkcia ochrany proti privretiu sa deaktivuje počas nasledujúceho sledu operácií.

Pre každé okno:

- ▶ Úplne otvorte okno a následne ho zatvorte; okno sa bude zatvárať postupne po niekoľko centimetrových úsekoch pri každom stlačení ovládača.
- ▶ Úkon viackrát zopakujte, až kým sa okno úplne nezatvorí.
- ▶ Keď okno dosiahne uzatvorenú polohu, pridržte ešte aspoň jednu sekundu ovládač potiahnutý nahor.

! Pri opustení vozidla vždy vytiahnite kľúč, a to aj v prípade, ak sa od neho vzdialíte iba na chvíľku.

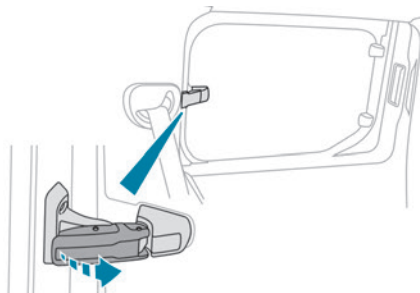
V prípade, ak okno počas pohybu narazí na prekážku, musí sa použiť opačný smer pohybu okna. Na tento účel stlačte zodpovedajúci spínač.

Ak vodič obsluhuje spínač elektricky ovládaného okna spolujazdca, je dôležité sa pritom uistiť, že nič nebráni správne mu zatvoreniu daného okna.

Pri ovládaní okien dávajte pozor najmä na deti.

Vyklápacie zadné bočné okná

Otvorenie



- ▶ Otočte páčku smerom von.
- ▶ Plne ju zatlačte, aby ste okno zaistili v otvorenej polohe.

Zatvorenie

- ▶ Potiahnutím páčky okno odblokujete.
- ▶ Sklopením páčky úplne smerom dovnútra zaistíte okno v zatvorenej polohe.

Všeobecné odporúčania pre sedadlá

! Z bezpečnostných dôvodov sa nastavenia sedadla smú vykonávať len v zastavenom vozidle.

! Akákoľvek manipulácia s operadlami sa musí vykonávať v zastavenom vozidle.

! Skôr, ako posuniete sedadlo smerom dozadu, skontrolujte, či žiadna osoba ani predmet nebráni pohybu sedadla. V prípade, že sú na zadných miestach cestujúci, hrozí nebezpečenstvo privretia alebo v prípade, ak sú na podlahe za sedadlom uložené objemné predmety, hrozí zablokovanie sedadla.

! Na operadlá tvoriace stolík nekladte tvrdé alebo ťažké predmety. V prípade núdzového brzdenia alebo nárazu by mohli predstavovať hroziace nebezpečenstvo.

- neodstraňujte opierku hlavy bez toho, aby ste ju uložili a zaistili vo vozidle,
- Skontrolujte, či sú bezpečnostné pásy pre cestujúcich stále prístupné a je možné ich ľahko zapnúť.
- Cestujúci sa nikdy nesmú usadiť na sedadlo bez nastavenia a zapnutia bezpečnostného pásu.

! Pred vykonaním manévrov skontrolujte, či žiaden predmet alebo osoba neprekáža pohybujúcim sa prvkom a ich zaisteniu.

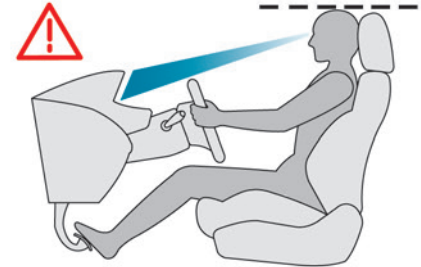
Aby ste predišli nečakanému sklopeniu, dávajte pozor, aby ste pridržovali operadlo, až kým nebude v horizontálnej polohe.

Nikdy nedávajte ruky pod sedaciu časť sedadla, aby ste usmerňovali pohyb sedadla smerom nadol alebo nahor, mohli by sa vám zachytiť prsty. Ruku umiestnite na rukoväť/ popruh (v závislosti od výbavy) na hornej strane sedacej časti.

! Upozornenie: nesprávne zaistené operadlo ohrozuje bezpečnosť cestujúcich v prípade prudkého brzdenia alebo nárazu. Obsah batožinového priestoru môže byť vrhnutý smerom k prednej časti vozidla – Nebezpečenstvo vážneho poranenia!

Predné sedadlá

PEUGEOT i-Cockpit



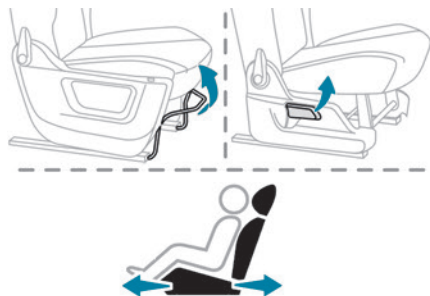
Pred tým, ako vyrazíte na cestu, a aby ste dokázali využiť špeciálne ergonomické usporiadanie prístrojov PEUGEOT i-Cockpit, vykonajte nastavenia v nasledujúcom poradí:

- výška opierky hlavy,
- sklon operadla,
- výška sedacej časti,
- pozdĺžna poloha sedadla,
- vysunutie a následne výška volantu,
- vnútorné spätné zrkadlo a vonkajšie spätné zrkadlá.

i Po vykonaní týchto nastavení skontrolujte, či z vašej jazdnej polohy dobre vidíte na prístrojový panel s priehľadovým displejom ponad volant s menším priemerom.

Nastavenia

Posunutie dopredu alebo dozadu



- Nadvihnite ovládač a posuňte sedadlo smerom dopredu alebo dozadu.

Výška

(len na strane vodiča)



- Ak má vaše vozidlo príslušnú výbavu, potiahnutím ovládača smerom nahor polohu sedadla zvýšite alebo potlačením ovládača smerom nadol polohu sedadla znížite. Potiahnite

alebo potlačte ovládač toľkokrát, koľko je potrebné na získanie požadovanej polohy.

i Viac informácií o **bezpečnostných pásoch** nájdete v príslušnej kapitole.

Sklon operadla



- Zatlačte ovládač dozadu a využitím hmotnosti vášho tela a nôh nastavte operadlo.

Bedrová opierka

(len na strane vodiča)



- Manuálnym otočením kruhového ovládača získate požadovanú polohu v oblasti bedier.

Lakt'ová opierka



- Ak chcete lakt'ovú opierku presunúť do kolmej polohy, zdvihnite ju nahor, až kým sa nezaistí.
- Spustením lakt'ovej opierky nadol ju vrátite do bežnej polohy na používanie.

Lakt'ovú opierku je možné úplne odstrániť zo sedadla spolujazdca.

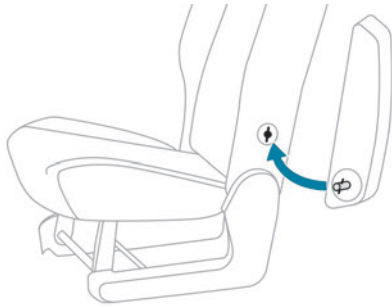
Odstránenie lakt'ovej opierky

- Nadvihnite lakt'ovú opierku do kolmej polohy.



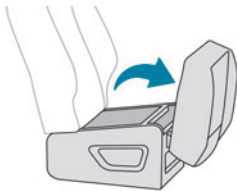
- Zatlačte osku lakt'ovej opierky smerom k operadlu.
- Podržte lakt'ovú opierku v tejto polohe a otočte ju smerom dozadu.
- Potiahnutím odpojte lakt'ovú opierku od operadla.

Opätovná montáž lakt'ovej opierky



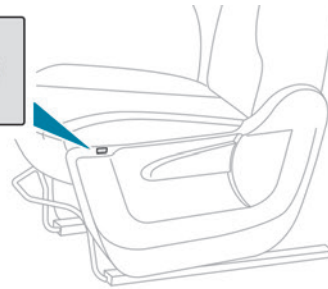
- ▶ Zasuňte laktovú opierku do operadla a dbajte pritom na to, aby výstupky na oske zapadli do otvorov.
- ▶ Zatláčajte osku laktovej opierky smerom k operadlu.
- ▶ Podržte laktovú opierku v tejto polohe a otočte ju smerom dopredu. Laktová opierka je opäť pevne nasadená na operadle.

Odkladací priečnik pod sedadlom



- ▶ Prístup k odkladaciemu priečniku získate nadvihnutím sedacej časti na sedadle spolujazdca.

Ovládanie vyhrievania sedadiel



- ▶ Po približne 30 sekundách od naštartovania motora stlačte ovládací prvok. Teplota sa reguluje automaticky. Opätovným stlačením funkciu vypnete.

i Ak ovládací prvok stlačíte, pokiaľ motor ešte nie je naštartovaný, táto požiadavka sa na približne 2 minúty uloží do pamäte.

Pri dvojmiestnom prednom lavicovom sedadle sa prostredníctvom prvku na ovládanie vodičovho sedadla zapína alebo vypína vyhrievanie bočného sedadla lavice.



Nepoužívajte funkciu v prípade, že je sedadlo neobsadené.

Znížte intenzitu vyhrievania, hneď ako je to možné.

Ak teplota sedadla a teplota v interiéri dosiahli dostatočnú úroveň, vypnite funkciu. Nižšia spotreba elektrickej energie znižuje spotrebu paliva.



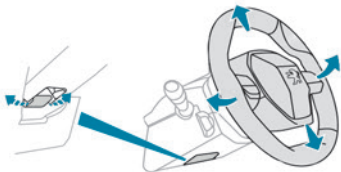
Dlhšie použitie vyhrievaných sedadiel sa neodporúča pre osoby s citlivou pokožkou.

Hrozí nebezpečenstvo popálenia pre osoby, ktorých vnímanie tepla je ovplyvnené (chorobou, užívaním liekov atď.).

Z dôvodu zachovania správnej funkčnosti vyhrievacej podložky a zabránenia skratu:

- nekladajte na sedadlo ostré alebo ťažké predmety,
- na sedadlo si nekládkajte ani nestúpajte,
- nevyliievajte na sedadlo tekutiny,
- nepoužívajte funkciu vyhrievania, pokiaľ je sedadlo vlhké.

Nastavenie volantu



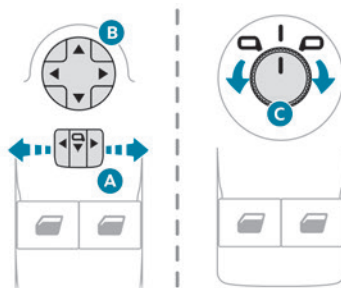
- ▶ **Keď vozidlo stojí**, odistite volant potiahnutím ovládača.
- ▶ Nastavte výšku a hĺbkú volantu.
- ▶ Spustením ovládača volant zaistíte.

! Z bezpečnostných dôvodov sa musia tieto úkony vykonávať výlučne na zastavenom vozidle.

Spätné zrkadlá

Vonkajšie spätné zrkadlá

Nastavenie



- ▶ Posuňte ovládač **A** alebo otočte ovládač **C** (v závislosti od vašej verzie) doprava či doľava, čím vyberiete príslušné spätné zrkadlo.
- ▶ Posuňte ovládač **B** alebo **C** (v závislosti od vašej verzie) ktorýmkoľvek zo štyroch smerov, čím vykonáte nastavenie.
- ▶ Vráťte ovládač **A** alebo **C** (v závislosti od vašej verzie) do stredovej polohy.

! Z bezpečnostných dôvodov musia byť spätné zrkadlá nastavené tak, aby sa eliminoval „mŕtvy uhol“. Predmety v spätnom zrkadle sú v skutočnosti bližšie, ako sa zdajú.

Pre správny odhad vzdialenosti vozidiel prichádzajúcich zozadu berte tento fakt do úvahy.

Manuálne sklopenie

Zrkadlá môžete sklopiť manuálne (prekážka pri parkovaní, úzka garáž...)

- ▶ Otočte zrkadlo smerom k vozidlu.

Elektrické sklopenie

V závislosti od výbavy možno spätné zrkadlá elektricky sklopiť zvnútra, keď je vozidlo zaparkované a zapaľovanie je zapnuté:



- ▶ Prepnete ovládač **A** do stredovej polohy.
 - ▶ Potiahnite ovládač **A** dozadu.
- ▶ Zvonku uzamknite vozidlo.

Elektricky ovládané odklopenie

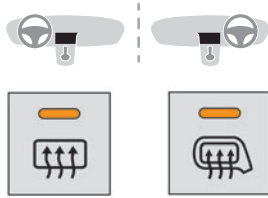
Elektricky ovládané odklopenie zrkadiel prebieha pri odomýkaní vozidla prostredníctvom diaľkového ovládania alebo kľúča. Ak nie je sklápanie zvolené pomocou ovládača **A**, potiahnite ovládač späť do stredovej polohy.

i Sklopenie/odklopenie po uzamknutí/odomknutí môže byť deaktivované.

Obráťte sa na predajnú sieť PEUGEOT alebo na iný servis typu kvalifikovaný servis.

V prípade potreby je možné sklopiť spätné zrkadlá manuálne.

Vyhrievané spätné zrkadlá



► Stlačte toto tlačidlo.

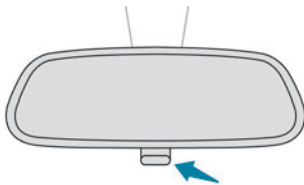
i Ďalšie informácie o **odhmlievaní/odmrazovaní zadného skla** sú uvedené v príslušnej kapitole.

Vnútorne spätné zrkadlo

Je vybavené zariadením proti oslneniu, ktoré vyvolá stmernenie spätného zrkadla a zmierni ťažkosti vodiča spojené s oslnením slnkom alebo svetlometmi iných vozidiel,...

Manuálny model

Poloha deň/noc



► Potiahnutím za páčku nastavte zrkadlo do „nočnej“ polohy zamedzujúcej oslneniu.

► Zatláčením páčky nastavte zrkadlo do štandardnej „dennej“ polohy.

Nastavenie

► Nastavte zrkadlo do štandardnej „dennej“ polohy.

„Elektrochromatický model“ s automatickým nastavením

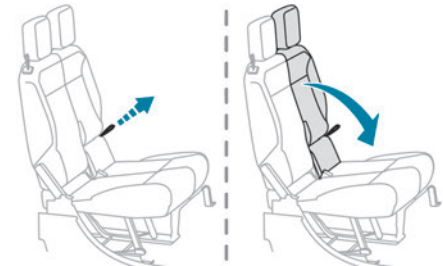
Vďaka snímaču merajúcemu intenzitu svetla prichádzajúceho zo zadnej časti vozidla tento systém automaticky a progresívne zabezpečuje prepínanie medzi denným a nočným režimom.

i Na zabezpečenie optimálnej viditeľnosti počas manévrovania s vozidlom sa pri zaradení spätného chodu zrkadlo automaticky zosvetlí.

Predné dvojmiestne lavicové sedadlo

Stredné sedadlo

Poloha stolíka

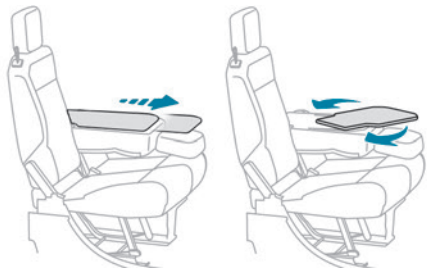


► Na spustenie operadla nadol potiahnite jazýček na spodnom okraji sedadla.



Operadlo na stredovom mieste lavicového sedadla sa sklopí nadol, čím vytvorí pracovný

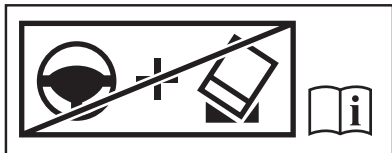
stolík a vznikne tak mobilná kancelária (určená na používanie v odstavenom vozidle).



Vozidlo môže byť vybavené aj otočným stolíkom.

► Ak chcete operadlo vrátiť späť do polohy na sedenie, zložte stolík a potom ho vedzte, až kým sa nezaistí.

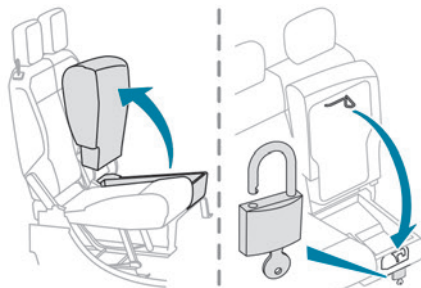
Dajte pozor, aby ste počas presúvania operadla nezasekli jazýček pod čalúnením sedadla.



! Stolík nikdy nepoužívajte počas jazdy vo vozidle.

V prípade prudkého zabrzdzenia alebo nárazu môžu byť akékoľvek predmety na stolíku vymrštené vysokou rýchlosťou a spôsobiť zranenie.

Úložný priestor pod sedadlami



► Zdvhnite stredné sedadlo, aby ste získali prístup k úložnému priestoru. Tento priestor je možné zaistiť namontovaním visiaceho zámku (nedodáva sa).

! Vždy, keď zaistíte sedadlo v polohe sedenia, presvedčte sa, že cestujúci budú mať prístup ku koncovkám bezpečnostných pásov a príslušným popruhům.

Bočné sedadlo

Sklopená poloha



► Potiahnite jazýček na hornej hrane sedadla v blízkosti opierky hlavy, aby ste sklopili a sprevádzali zostavu.

Umiestni sa do podlahy predného sedadla a tým vytvorí nepretržitú rovnú podlahu s nakladacím priestorom.

Táto poloha umožňuje prepravu dlhého nákladu vo vozidle pri zatvorených dverách.

Pri sklopení je maximálne zaťaženie na operadlo 50 kg.

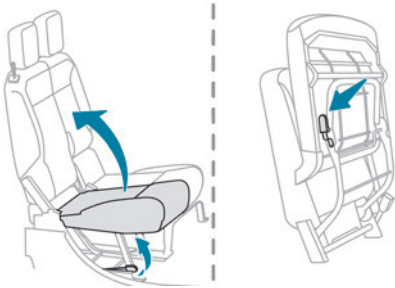
Aby ste sedadlo vrátili do pôvodnej polohy nadvihnite operadlo, kým sa sedadlo neuzamkne do svojej polohy v podlahe.

! Nikdy nedávajte ruky pod sedák sedadla, aby ste usmerňovali pohyb sedadla smerom nadol alebo nahor, mohli by sa vám zachytiť prsty.

Vždy používajte len popruh.

Pred vykonaním týchto činností skontrolujte, či nič alebo nikto neprekáža v pohybe prvkov a ich uzamknutiu.

Sklopená poloha



► Nadvihnite žltú kľuku na základni sedadla, aby ste odomkli a nadvihli zostavu do sklopenej polohy (sedadlo sa zdvihne oproti operadlu), kým sa neuzamkne.

Táto poloha umožňuje prepravu vysokých nákladov v kabíne.

Aby ste sedadlo vrátili do pôvodnej polohy, zatlačte na žltú kľuku pod sedadlom a spustíte zostavu, kým sa sedadlo neuzamkne do svojej polohy v podlahe.

! Nikdy nedávajte ruky pod sedák sedadla, aby ste usmerňovali pohyb

sedadla smerom nadol alebo nahor, mohli by sa vám zachytiť prsty.

Položte ruku na prednú časť sedáku sedadla.

Pred vykonaním týchto činností skontrolujte, či nič alebo nikto neprekáža v pohybe prvkov a ich uzamknutiu.

Zadné lavicové sedadlo



! Z bezpečnostných dôvodov sa nastavenia sedadla smú vykonávať len v zastavenom vozidle.

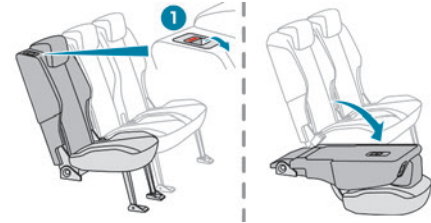
Sklopenie operadiel

Skôr ako operadlo sklopite:

- umiestnite opierky hlavy operadiel do spodnej polohy,
- v prípade potreby posuňte predné sedadlo smerom dopredu,
- uistite sa, že žiaden predmet ani osoba nebránia správne sklopeniu operadiel (oblečenie, batožina atď.),
- uistite sa, že sú bočné bezpečnostné pásy umiestnené pozdĺž operadiel.

i Sklopenie operadla je sprevádzané miernym poklesom príslušnej sedacej časti.

Keď je operadlo odistené, v ovládačoch na bočných sedadlách môžete vidieť červený indikátor.



- Otočte rukoväť na odistenie operadla 1.
- Podržte a sklopte operadlo nadol až do vodorovnej polohy.

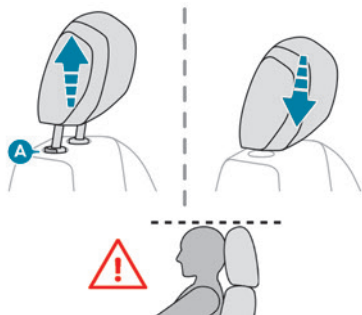
Spätné umiestnenie operadla do pôvodnej polohy

! Skôr ako operadlo umiestnite do pôvodnej polohy, uistite sa, že sú bočné bezpečnostné pásy správne umiestnené vo vertikálnej polohe vedľa upevňovacích ôk operadiel.

- Vyrovnajte operadlo a pevne ho zatlačte, aby sa zaistilo v správnej polohe.

- ▶ Skontrolujte, či červený indikátor už nie je viditeľný v rukoväti uvoľnenia 1.
- ▶ Uistite sa, že vonkajšie bezpečnostné pásy neboli počas manipulácie prívreté.

Nastavenie výšky opierky hlavy



- ▶ Polohu opierky hlavy zvýšite tak, že ju vytiahnete smerom nahor až na doraz (zárez).
- ▶ Ak ju chcete odstrániť, stlačte poistku **A** a potiahnite ju nahor.
- ▶ Pri vrátení opierky na pôvodné miesto zasuňte jej konce do otvorov v smere osi chrbtového operadla.
- ▶ Na jej spustenie stlačte poistku **A** a súčasne zatlačte opierku hlavy nadol.

! Opierka hlavy je vybavená výstužou, ktorej súčasťou sú zárezy zabraňujúce posunu opierky smerom nadol; je to

bezpečnostné zariadenie plniace svoju funkciu v prípade nárazu.

Opierka hlavy je nastavená správne vtedy, keď sa jej horný okraj nachádza v rovnakej výške ako vrchná časť hlavy.

Nikdy nejazdite s odstránenými opierkami hlavy; musia byť nainštalované a správne nastavené.

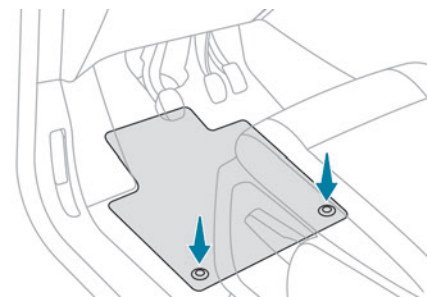
! Nikdy nejazdite s odstránenými opierkami hlavy alebo s opierkami hlavy v inej ako hornej polohe, ak sú na zadných miestach spolujazdci. Opierky hlavy musia byť založené a nastavené v hornej polohe.

i Viac informácií o **bezpečnostných pásoch** nájdete v príslušnej kapitole.

Výbava interiéru

Koberce

Montáž



Pri prvej montáži koberca na strane vodiča používajte výhradne uchytenia, ktoré vám boli dodané v priloženom obale. Ostatné koberce sa jednoducho kladú na podlahu.

Demontáž/spätná montáž

- ▶ Pri vyberaní koberca na strane vodiča posuňte sedadlo dozadu a odstráňte upevňovacie príchytky.
- ▶ Pri opätovnom vložení umiestnite koberec na pôvodné miesto a zaistite ho zatlačením.
- ▶ Skontrolujte správne uchytenie koberca.

! Aby ste predišli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- Používajte iba koberce vhodné pre upevňovacie príchytky nainštalované vo vozidle – musia sa používať iba tieto príchytky.
- Nikdy neukladajte viacero kobercov na seba.

Použitie kobercov, ktoré neboli typovo schválené spoločnosťou PEUGEOT, môže sťažovať prístup k pedálom a narušiť činnosť tempomatu/obmedzovača rýchlosti.

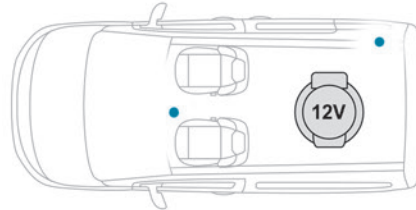
Typovo schválené koberce sú vybavené dvomi príchytkami, ktoré sa nachádzajú pod sedadlom.

Horná odkladacia polica



Tento odkladací priestor nachádzajúci sa nad slnečnými clonami je možné používať na odkladanie rôznych predmetov.

12 V zásuvka(y) na príslušenstvo

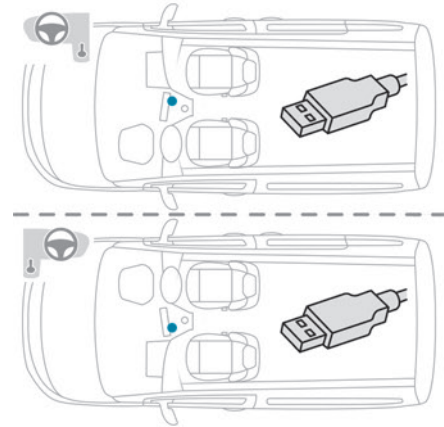


► Pomocou vhodného adaptéra pripojte 12 V príslušenstvo (s maxi. menovitým výkonom 120 W).

! Vždy dodržiavajte maximálny menovitý výkon, inak hrozí riziko poškodenia príslušenstva.

! Pripojenie elektrického zariadenia, ktoré neodporúča spoločnosť PEUGEOT, ako napr. nabíjačky s USB pripojením, môže vyvolať poruchy činnosti elektrických zariadení vozidla, ako napríklad zlý príjem rádiového signálu alebo poruchy zobrazenia na displejoch.

Zásuvka USB



Zásuvku je možné používať na nabíjanie prenosných zariadení.

Umožňuje tiež prehrávať zvukové súbory prenášané do vášho audio systému a počúvať ich prostredníctvom reproduktorov vozidla.

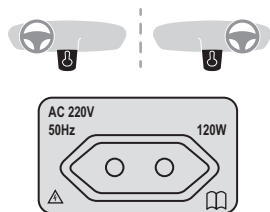
i Počas používania zásuvky USB sa prenosné zariadenie automaticky nabíja. Ak je spotreba prenosného zariadenia vyššia ako intenzita prúdu poskytovaná vozidlom, zobrazí sa správa. Ďalšie informácie o používaní tohto zariadenia nájdete v časti **Audio výbava a telematika**.



Umožňuje tiež pripojiť smartfón prostredníctvom systémov MirrorLink™, Android Auto® alebo CarPlay® a používať niektoré aplikácie smartfónu prostredníctvom dotykového displeja. Optimálnu funkčnosť možno dosiahnuť použitím kábla vyrobeného alebo schváleného výrobcom zariadenia.

Tieto aplikácie možno ovládať pomocou ovládacích prvkov na volante alebo pomocou ovládacích prvkov audio systému.

Zásuvka 220 V/50 Hz



Nachádza sa na bočnej strane stredového odkladacieho priečinka.

Táto zásuvka (max. výkon: 150 W) funguje pri naštartovanom motore a keď je systém Stop & Start v režime STOP.

- ▶ Nadvihnite ochranný kryt.
- ▶ Skontrolujte, či svieti zelená svetelná kontrolka.
- ▶ Pripojte vaše multimediálne zariadenie alebo akékoľvek iné elektrické zariadenie (nabíjačka

na telefón, notebook, prehrávač CD-DVD, ohrievač dojčenských fliaš a pod.).

V prípade poruchy blíka zelená svetelná kontrolka.

Nechajte zásuvku skontrolovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

! Do zásuvky vždy zapájajte iba jedno zariadenie naraz (nepoužívajte jedno- ani viaczásuvkové predlžovacie káble). Pripájajte iba zariadenia s izoláciou triedy II (vyznačená na danom zariadení). Nepoužívajte zariadenia s kovovým telom (napr. elektrický holiaci strojček a pod.).

i Ako bezpečnostné opatrenie sa v prípade vysokej spotreby a ak je daný el. výkon potrebný na napájanie elektrickej sústavy vozidla (v dôsledku vážnych poveternostných podmienok, elektrického preťaženia a pod.) môže napájanie zásuvky prerušiť. V takom prípade zhasne zelená svetelná kontrolka.

Bezdrôtová nabíjačka smartfónov



Umožňuje bezdrôtové nabíjanie prenosných zariadení, ako sú smartfóny, a to využitím princípu magnetickej indukcie v súlade so štandardom Qi 1.1.

Prenosné zariadenie, ktoré sa má nabíjať, musí byť kompatibilné so štandardom Qi buď svojou konštrukciou, alebo použitím kompatibilného držiaka alebo ochranného obalu.

Zóna nabíjania je označená symbolom Qi.

Nabíjačka funguje pri naštartovanom motore a keď je systém Stop & Start v režime STOP. Nabíjanie je regulované smartfónom.

Pri funkcii Bezklúčový prístup a štartovanie môže dôjsť ku krátkemu prerušeniu prevádzky nabíjačky pri otvorení dverí alebo vypnutí zapalovania.

Nabíjanie

- ▶ Ak je oblasť nabíjania voľná, do jej stredu položíte dané zariadenie.



Keď sa rozpozná prítomnosť prenosného zariadenia, svetelná kontrolka nabíjačky sa rozsvieti nazeleno. Zostane rozsvietená po celý čas nabíjania batérie.

! Systém nie je navrhnutý na nabíjanie viacerých zariadení súčasne.



! Počas nabíjania zariadenia nenechávajte žiadne kovové predmety (mince, kľúče, diaľkové ovládanie vozidla, atď.) v oblasti nabíjania, pretože hrozí riziko prehriatia alebo prerušenia procesu nabíjania.

Kontrola funkčnosti

Stav svetelnej kontrolky umožňuje sledovať prevádzkový stav nabíjačky.

Stav svetelnej kontrolky	Význam
Nesvieti	Vypnutý motor. Nenašli sa žiadne kompatibilné zariadenia. Nabíjanie sa dokončilo.
Svieti na zeleno	Našlo sa kompatibilné zariadenie. Prebieha nabíjanie.

Stav svetelnej kontrolky	Význam
Bliká na oranžovo	V nabíjacej zóne sa zistila prítomnosť cudzieho predmetu. Zariadenie nie je správne umiestnené v strede nabíjacej zóny.
Svieti na oranžovo	Porucha funkcie merania nabitia batérie zariadenia. Príliš vysoká teplota batérie zariadenia. Porucha nabíjačky.



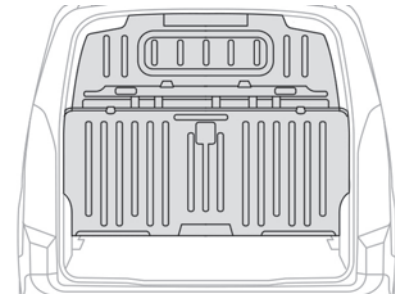
Ak svetelná kontrolka svieti na oranžovo:

– odstráňte zariadenie a potom ho znova umiestnite do stredu nabíjacej zóny.
alebo

– odstráňte zariadenie a skúste to znova o štvrt hodinu neskôr.

Ak problém pretrváva, nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

Priečka na zaistenie nákladu



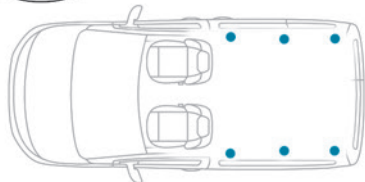
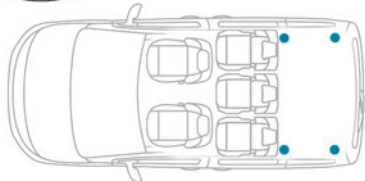
Za prednými sedadlami sa na podlahe nachádza vertikálna priečka, ktorá chráni vodiča a predných spolujazdcov pred prípadným posunom nákladu.

Oceľové alebo sklenené priečky oddeľujú nákladový priestor od kabíny.

! Pri umývaní vášho vozidla nikdy nečistite vnútorný priestor priamo vodnou tryskou.

Upevňovacie oká





Upevňovacie oká na zadnej podlahe slúžia na zaistenie nákladu.

Pre prípady prudkého zabrzdzenia sa z bezpečnostných dôvodov odporúča umiestniť ťažké predmety čo najviac dopredu (t. j. čo najbližšie ku kabíne).

Odporúčame používať upevňovacie oká na podlahe na pevné uchytenie a zaistenie nákladu.

! Pri umývaní vášho vozidla nikdy nečistite vnútorný priestor priamo vodnou tryskou.

Odporúčania pre nakladanie

! Váha nákladu musí byť v súlade s celkovou hmotnosťou jazdnej súpravy (GTW).

Viac informácií o **Technických údajoch motora a vlečných zaťaženiach** nájdete v príslušnej kapitole.

! Ak používate nosný systém (strešné tyče/strešný nosič), dodržujte maximálne zaťaženie pre tento systém.

Viac informácií o funkcii **Strešných tyčiach/strešnom nosiči** nájdete v príslušnej kapitole.

! Uistite sa, že veľkosť, tvar a objem nákladu vo vnútri vozidla sú kompatibilné s pravidlami cestnej premávky a bezpečnostnými predpismi a nenarúšajú zorné pole vodiča.

! Náklad musí byť rovnomerne rozmiestnený v nakladačom priestore, aby neprekážal v jazde vozidla.

Umiestnite náklad do blízkosti bočných panelov, prípadne ho zatlačte smerom k bočným panelom medzi podbehmi. Ťažké predmety však odporúčame umiestniť čo najbližšie ku kabíne ako bezpečnostné opatrenie v prípade prudkého brzdenia.

! Pevne zaistíte všetky časti nákladu pomocou upevňovacích ôk na podlahe nakladačieho priestoru.

Viac informácií o **výbave interiéru**, a zvlášť o upevňovacích okách, nájdete v príslušnej časti.

! Aby sa zabránilo riziku zranenia alebo nehody, náklad musí byť stabilný, aby sa nemohol posúvať, prevrátiť alebo spadnúť. Za týmto účelom používajte len uchytávacie popruhy, ktoré zodpovedajú súčasným normám (napríklad DIN).

Viac informácií o umiestnení popruhov nájdete v používateľskej príručke výrobcu. Medzi jednotlivými prvkami nákladu nesmie byť žiadny voľný priestor.

Aby sa zabránilo posunutiu nákladu, medzi nákladom a panelmi vozidla nesmie byť žiaden voľný priestor.

Rovnako ako pomocou popruhov, optimalizujte stabilitu nákladu pomocou

vhodných zabezpečovacích prostriedkov (klíny, pevné bloky dreva alebo viac výplne).

! Pri umývaní vášho vozidla nikdy nečistite vnútorný priestor priamo vodnou tryskou.

Pre lavicové sedadlo Multiflex a kabínu

! Neumiestňujte ostré a špicaté predmety do ochranného krytu, aby sa zabránilo jeho poškodeniu.



! Na prístrojovú dosku neumiestňujte žiadne predmety.

Deaktivujte čelný airbag spolujazdca pri preprave dlhých predmetov. Viac informácií o **deaktivácii čelného airbagu spolujazdca** nájdete v príslušnej kapitole.

! Neumiestňujte krátke a ťažké náklady do ochranného krytu. Použite nakladací priestor vždy, keď je to možné.



! Neupevňujte náklad ani nevešajte predmety na stenu deliacej priečky. Z bezpečnostných dôvodov sa uistite, že malé predmety neprekážajú cez približne 3 cm medzery medzi deliacou priečkou a karosériou vozidla.

Lavicové sedadlo Multi-Flex



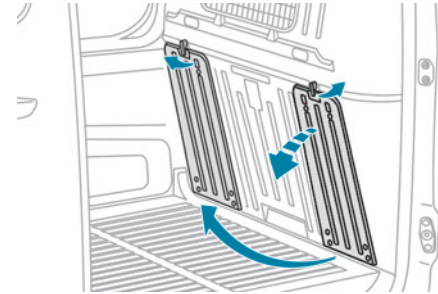
Zostava sa skladá z dvojmiestneho lavicového sedadla a demontovateľnej klapky.

Ďalšie informácie o **dvojmiestnom prednom lavicovom sedadle** sú uvedené v príslušnej kapitole.

Priečka umiestnená na podlahe za prednými sedadlami chráni vodiča a predných spolujazdcov pred rizikom pri pohybe nákladu. Je možné odstrániť pohyblivú klapku v tejto priečke, aby sa dali do vozidla naložiť aj dlhé predmety.

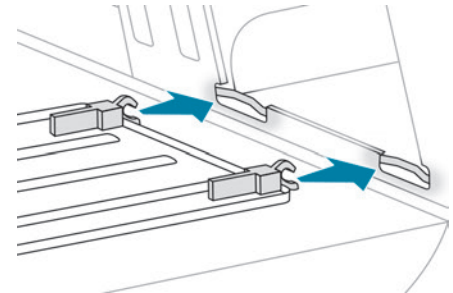
Spolu s vozidlom sa dodáva ochranný kryt, ktorý umožňuje bezpečnú prepravu dlhých predmetov.

Odstránenie krytu



- ▶ Držte kryt jednou rukou a otočte ovládací prvok v hornej časti krytu druhou rukou. Týmto spôsobom uvoľníte kryt.
- ▶ Sklopte kryt smerom nadol a vyberte ho z upevňovacích otvorov.
- ▶ Odložte ho za sedadlo vodiča, zaistíte ho otočením ovládacieho prvku v hornej časti krytu.

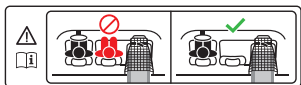
Opätovné nasadenie krytu



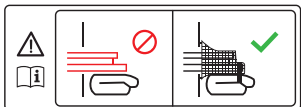
- ▶ Nakloňte kryt tak, aby boli žlté závesy krytu otočené nadol.
- ▶ Vložte závesy do príslušných otvorov a potom ich úplne zatlačte nadol (aby sa predišlo vibráciám).
- ▶ Jednou rukou nadvihnite kryt a priklopte ho, druhou rukou otočte ovládacím prvkom v hornej časti, čím kryt zaistíte.

Umiestnenie ochranného krytu

! Ochranný kryt sa musí namontovať vždy, keď je operadlo bočného sedadla sklopené a klapka priečky je otvorená.

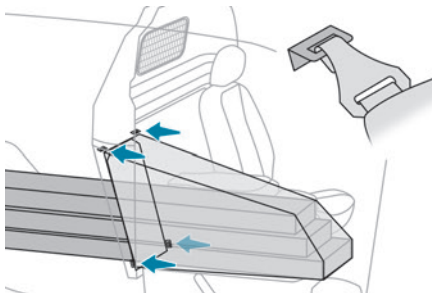


! Ak je operadlo pravého bočného sedadla sklopené a je otvorená klapka priečky, nesmie na stredovom sedadle sedieť žiadny pasažier.



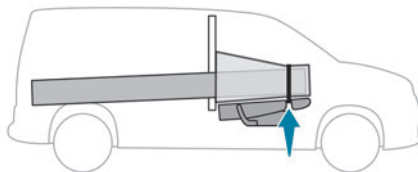
! Pri nakladaní dlhých predmetov dbajte na správnu inštaláciu ochranného krytu. Dôkladne si prečítajte nasledovný postup.

- ▶ Sklopte operadlo bočného sedadla spolujazdca.



- ▶ Namontujte ochranný kryt tak, že pripevníte jeho 4 zachytávacie háky do 4 kotevných bodov na priečke.
- ▶ Povyťahnite tyče opierky hlavy zo sklopeného operadla. Ponechajte pritom viditeľné dve drážky.
- ▶ Naložte požadované predmety.

i Maximálne povolené zaťaženie na sklopenom operadle je 100 kg.



- ▶ Umiestnite popruh krytu okolo opierky hlavy.

- ▶ Pomocou nastaviteľnej časti utiahnite popruh, aby ste správne uchytili predmety, ktoré boli vložené do krytu.

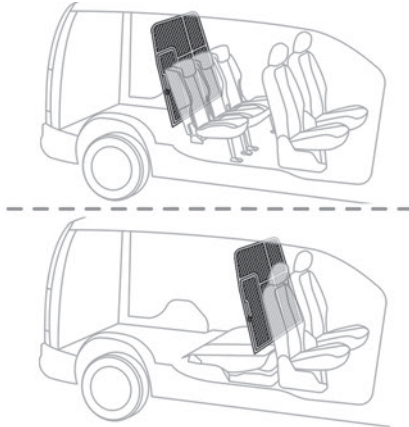
i Po použití môžeme nechať ochranný kryt nasadený.

i Pravidelne kontrolujte stav ochranného krytu.

Ak sa objavia známky opotrebenia, obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT a vymeňte ho za kryt, ktorý spĺňa špecifikácie a vlastnosti požadované spoločnosťou PEUGEOT a vyhovujúce vášmu vozidlu.

Predĺžená kabína

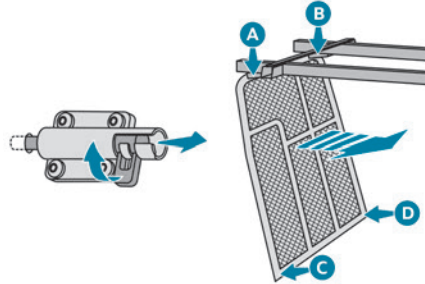




Pohyblivá priečka, ktorá sa dá umiestniť za sedadlá v prvom alebo druhom rade, chráni vodiča a ostatných cestujúcich pred rizikom pohybu nákladu. V tejto priečke je možné otvoriť nakladací otvor, aby sa dali prepravovať dlhé predmety. Spolu s vozidlom sa dodáva ochranný kryt, ktorý umožňuje bezpečnú prepravu dlhých predmetov.

Posunutie priečky

Posunutie priečky dopredu



- ▶ Sklopte operadlá sedadiel v 2. rade a skontrolujte, či sú správne sklopené. V prípade potreby nastavte polohu sedadiel v 1. rade (posuňte ich dopredu).
- ▶ Uvoľnite horné západky **A** a **B**.
- ▶ Skontrolujte, či sú stiahnuté západky **C** a **D**.
- ▶ Posuňte priečku dopredu.
- ▶ Zaisťujte spodné západky **C** a **D** a potom skontrolujte, či sú zaisťovacie kolíky správne zasunuté vo svojich puzdrách.
- ▶ Uzamknite horné západky **A** a **B**.

Posunutie priečky dozadu

- ▶ Uvoľnite horné západky **A** a **B**.
- ▶ Uvoľnite spodné západky **C** a **D**.
- ▶ Posuňte priečku dozadu.
- ▶ Uzamknite horné západky **A** a **B**.
- ▶ Vráťte operadlá sedadiel v 2. rade do ich pôvodnej polohy.

i Horné západky je možné nastaviť v prípade, ak:

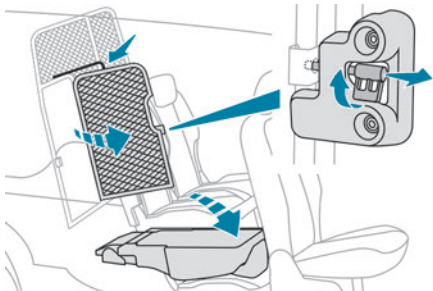
- je na obsluhu horných západiek potrebná nadmerná sila **A** a **B**.
- počas jazdy možno počuť hluk spôsobený nadmernou vôľou.

i Keď sa deliaca priečka zaisťuje za sedadlami v 2. a 1. rade, začujete zvuk zacvaknutia, ktorý signalizuje uzatvorenie horných západiek. Polohu západiek indikuje viditeľná značka a farebná značka.

! Priečka sa nesmie presúvať s vysunutými západkami – hrozí nebezpečenstvo poškriabania alebo znehodnotenia plastových obložení!

! Priečka sa nesmie nikdy demontovať s cieľom premeniť automobil z úžitkového vozidla na osobné vozidlo. Došlo by tak k riziku ohrozenia bezpečnosti používateľov, pretože na zadných vyklápacích dverách nie je detská poistka (povinný prvok v osobných vozidlách).

Otvorenie/zatvorenie nakladacieho otvoru



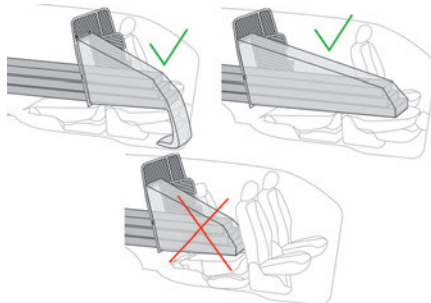
► Pomocou západky otvorte/zatvorte nakladací otvor.

► Použite stojan, aby ste ho udržali v otvorenej polohe.

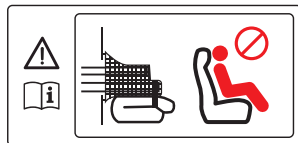
! Ak neprepravujete dlhý náklad, vždy zatvorte nakladací otvor a nadvihnite operadlo(-á) sedadla(-iel) spojuzdčov (v závislosti od polohy oddeľovacej priečky).

! Snažte sa nepokladať náklad na prahovú lištu nakladacieho otvoru. Keď je to možné, vždy položte náklad na sklopené opierky sedadiel.

Umiestnenie ochranného krytu

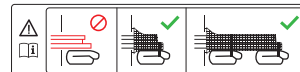


! Ochranný kryt musí byť nainštalovaný vždy, keď je operadlo krajného bočného sedadla sklopené a nakladací otvor v priečke je otvorený.



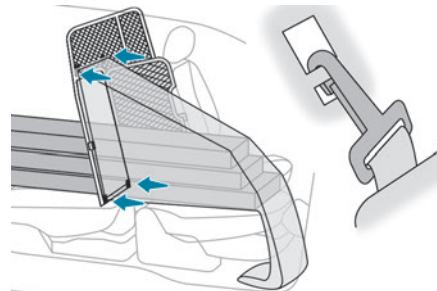
! Ak je operadlo zadného bočného sedadla v 2. rade sklopené a je otvorený nakladací otvor, v 1. rade nesmie žiaden pasažier sedieť na krajnom bočnom sedadle. Ak je operadlo bočného sedadla sklopené a je otvorený nakladací otvor, v 2. rade

nesmie žiaden pasažier sedieť na stredovom sedadle.



! Pri nakladaní dlhých predmetov dbajte na správnu inštaláciu ochranného krytu.

► Sklopte operadlo bočného sedadla(-iel) spojuzzdca (v závislosti od polohy deliacej priečky).
 Ďalšie informácie o **zadnom lavicovom sedadle** a najmä o sklopení operadiel sú uvedené v príslušnej kapitole.
 Ďalšie informácie o **prednom dvojmiestnom lavicovom sedadle** a najmä o sklopenej polohe krajného bočného sedadla sú uvedené v príslušnej kapitole.

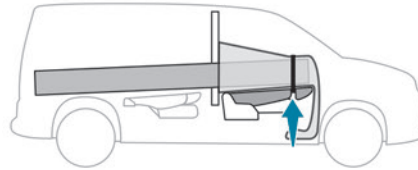
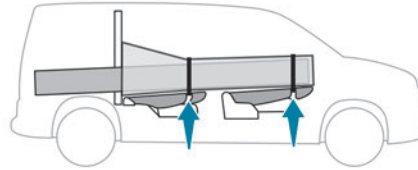


- ▶ Namontujte ochranný kryt tak, že pripevníte jeho 4 zachytávacie háky do 4 kotevných bodov na priečke.
- ▶ Vytiahnite tyče opierky hlavy zo sklopeného operadla (iel) bočného sedadla (iel) (v závislosti od polohy deliacej priečky). Ponechajte viditeľné 2 drážky.
- ▶ Naložte požadované predmety.

i Nepokladajte na sklopené operadlá v 1. rade žiadne ťažké predmety. Vždy, keď je to možné, ťažký náklad ukladajte na podlahu. Maximálne povolené zaťaženie každého sklopeného operadla 2. radu je 80 kg.

i Je normálne, že prebytočná časť ochranného krytu je viditeľná, keď je deliaca priečka za 1. radom.

- ▶ Prebytočnú časť ochranného krytu vložte do priestoru pod príručnou skrinkou.



- ▶ Umiestnite popruh(-y) okolo opierky(-ok) hlavy (v závislosti od polohy priečky).
- ▶ Pomocou nastaviteľnej časti utiahnite popruh(-y), aby ste správne uchytili predmety, ktoré boli vložené do krytu.

i Po použití môžeme nechať ochranný kryt nasadený.

i Pravidelne kontrolujte stav ochranného krytu.

Ak sa objavia známky opotrebenia, obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT a vymeňte ho za kryt, ktorý spĺňa špecifikácie a vlastnosti požadované spoločnosťou PEUGEOT a vyhovujúce vášmu vozidlu.

Kúrenie a vetranie

Odporúčania

i Používanie vetrania a klimatizačného systému

- ▶ Na zabezpečenie rovnomerného rozloženia vzduchu dbajte na to, aby ste nezablokovali mriežky vonkajšieho vstupu vzduchu, vetracie dýzy, vetracie otvory, výstupy vzduchu a výstup vzduchu umiestnený v kufrí.
 - ▶ Ničím neprikrývajte snímač slnečného žiarenia, ktorý je umiestnený na prístrojovej doske; slúži na automatickú reguláciu klimatizačného systému.
 - ▶ Klimatizačný systém uveďte do činnosti po dobu minimálne 5 až 10 minút jeden alebo dvakrát za mesiac, čím zabezpečíte jeho správny chod.
 - ▶ Ak systém nechladí, vypnite ho a obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo na iný kvalifikovaný servis.
- Pri vlečení maximálneho zaťaženia v prudkom stúpaní a pri veľmi vysokej vonkajšej teplote umožní vypnutie klimatizácie zvýšenie výkonu motora, a teda aj zlepšenie vlečnej kapacity.

! Vyhňte sa príliš dlhjej jazde s vypnutým vetraním a aktivovaným systémom

recirkulácie vzduchu - riziko zahmlievania okien a zhoršenia kvality vzduchu!



Ak je po dlhšom zastavení vozidla na slnku teplota vo vnútri príliš vysoká, na chvíľu interiér vozidla vyvetrajte.

Ovládanie prútku vzduchu nastavte tak, aby ste zabezpečili dostatočné prevzdušnenie interiéru.



Kondenzácia je bežný jav, ktorý vzniká počas činnosti klimatizácie a jeho výsledkom je voda nachádzajúca sa pod vozidlom.



Údržba vetracieho a klimatizačného systému

► Dbajte na to, aby bol interiérový filter v dobrom stave a nechajte súčasti filtra pravidelne vymieňať.

Odporúča sa, aby ste uprednostnili použitie kombinovaného interiérového filtra. Vďaka jeho aktívnemu špecifickému aditívu prispieva k prečisteniu vzduchu a celkovej čistote v interiéri vozidla (redukcia alergických prejavov, pachov a mastných povlakov).

► Na zabezpečenie správneho chodu klimatizačného systému ho nechajte pravidelne kontrolovať v súlade s odporúčaniami uvedenými v servisnej a záručnej knižke.



Obsahuje fluórované skleníkové plyny R134A

V závislosti od verzie a krajiny predaja môže klimatizačný systém obsahovať fluórované skleníkové plyny R134A.



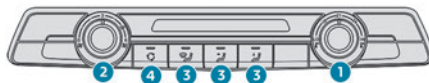
Stop & Start

Vykurovací a klimatizačný systém sú funkčné len pri naštartovanom motore.

Ak chcete zachovať tepelný komfort v interiéri vozidla, dočasne deaktivujte systém Stop & Start.

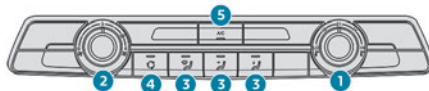
Viac informácií o funkcii **Stop & Start** nájdete v príslušnej kapitole.

Kúrenie



Manuálna klimatizácia

Klimatizácia funguje pri zapnutom motore.



1. Teplota.
2. Prúdenie vzduchu.

3. Rozloženie prúdenia vzduchu.
4. Vnútrotného recirkulácia vzduchu.
5. Zapnutie/vypnutie klimatizácie.

Prúdenie vzduchu

► Otočením kruhového ovládača **2** nastavíte prútok vzduchu potrebný pre zabezpečenie vášho komfortu.



Ak nastavíte ovládač prútku vzduchu do **minimálnej** polohy (vypnutý), teplota vo vozidle sa už nebude regulovať. Môžete však stále pociťovať mierne prúdenie vzduchu spôsobené pohybom vozidla.

Teplota

► Otáčaním kruhového ovládača **1** od polohy „LO“ (chlad) po polohu „HI“ (tepl) nastavíte teplotu podľa svojich požiadaviek.

Rozloženie prúdenia vzduchu



Čelné sklo a bočné okná.



Stredné a bočné vetracie otvory.



Priestory pre nohy.

Rozloženie prúdenia vzduchu je možné upraviť kombináciou zodpovedajúcich tlačidiel.

Klimatizácia

Klimatizácia je navrhnutá tak, aby bola pri zapnutom motore a zatvorených oknách účinná v každom ročnom období.

Umožňuje vám:

- znížiť teplotu v interiéri v letnom období,
- v zime, pri teplote vyššej ako 3 °C, zvýšiť účinnosť odhmlievania.

Zapnutie/vypnutie

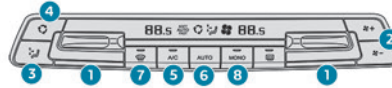
► Stlačením tlačidla **5** aktivujete/deaktivujete klimatizačný systém.

Keď je klimatizácia v prevádzke a chcete rýchlejšie ochladiť vzduch, môžete stlačením tlačidla **4** na krátku dobu použiť funkciu recirkulácie vzduchu v interiéri. Následne opäť aktivujte prívod vzduchu z exteriéru.

i Klimatizácia nie je v činnosti, ak je vypnuté nastavenie prietoku vzduchu.

! Vypnutie systému môže mať za následok určité nepohodlie (zvýšenie vlhkosti, zahmlenie okien).

Automatická dvojjónová klimatizácia



1. Teplota.
2. Prúdenie vzduchu.
3. Rozloženie prúdenia vzduchu.
4. Recirkulácia vzduchu v interiéri.
5. Zapnutie/vypnutie klimatizácie.
6. Automatický komfortný režim.
7. Program na lepšiu viditeľnosť.
8. Funkcia „Mono“.

Automatický režim komfort

► Postupne stláčajte tlačidlo „**AUTO**“ **6**.

Na displeji sa zobrazí aktivovaný automatický režim opísaný ďalej v texte.

AUTO SOFT Poskytuje optimálny a tichý chod s obmedzením prietoku vzduchu.

AUTO Ponúka najideálnejší kompromis medzi tepelným komfortom a tichým chodom klimatizácie.

FAST AUTO Poskytuje dynamické a výkonné prúdenie vzduchu.

i Keď je motor studený, z dôvodu obmedzenia nadmerného prúdenia

chladného vzduchu dosiahne prietok vzduchu svoju optimálnu úroveň len postupne.

V chladnom počasí využíva prúdenie teplého vzduchu len smerom k čelnému sklu, bočným oknám a nohám cestujúcich.

Manuálny režim

Ak si želáte, môžete si zmenou nastavenia zvoliť iné nastavenie, ako ponúka systém. Riadenie ostatných funkcií bude naďalej prebiehať automaticky.

Hneď po zmene nastavenia sa znak „**AUTO**“ prestane zobrazovať.

Deaktivácia systému

► Stláčajte tlačidlo **2** „-“, až kým sa neprestane zobrazovať symbol ventilátora.

Týmto sa vypnú všetky funkcie dvojjónovej automatickej klimatizácie.

Teplota sa už nebude regulovať. Aj naďalej môžete pociťovať mierne prúdenie vzduchu spôsobené pohybom vozidla.

► Stlačením tlačidla **2** „+“ systém znova zapnete.

Teplota

Vodič a jeho spolujazdec si môžu nastaviť požadovanú teplotu každý osobitne.

Hodnota zobrazená na displeji zodpovedá úrovni komfortu, a nie teplotu v stupňoch Celzia alebo Fahrenheita.

► Stlačením tlačidla **1** nadol teplotu znížite a stlačením tlačidla nahor teplotu zvýšite.

I Nastavenie okolo hodnoty 21 umožňuje dosiahnuť optimálny komfort. V závislosti od vašich požiadaviek sa bežné nastavenie pohybuje v rozmedzí 18 až 24. Odporúča sa, aby rozdiel nastavenia na ľavej a pravej strane nepresahoval hodnotu 3.

I Ak je pri vstupe do vozidla teplota v jeho vnútri oveľa nižšia alebo vyššia ako požadovaná komfortná hodnota, nie je vhodné meniť zobrazenú hodnotu na účely dosiahnutia požadovaného komfortu. Systém automaticky a čo možno najrýchlejšie vyrovná teplotný rozdiel.

I Na čo najväčšie ochladenie alebo zohriatie vzduchu v kabíne je možné prekročiť minimálnu hodnotu 14 alebo maximálnu hodnotu 28 stupňov.

► Zatlačte tlačidlo **1** smerom nadol, až kým sa nezobrazí symbol „LO“ alebo smerom nahor, až kým sa nezobrazí symbol „HI“.

Funkcia „Mono“

Úroveň komfortu na strane spolujazdca je možné nastaviť podľa úrovne komfortu na strane vodiča (monozóna).

► Stlačením príslušného tlačidla **8** aktivujete/deaktivujete funkciu.

Pri aktivovaní funkcie sa rozsvieti svetelná kontrolka v tlačidle.

Funkcia sa automaticky deaktivuje, ak spolujazdec použije ovládač na nastavenie teploty.

Program viditeľnosť

► Stlačte tlačidlo „viditeľnosť“ **7** pre rýchlejšie odstránenie zahmlenia a námrazy z čelného skla a bočných okien.

Systém automaticky riadi klimatizovaný vzduch, prítok vzduchu, vstup vzduchu a rozdeľuje vetranie optimálnym spôsobom smerom na čelné sklo a bočné okná.

► Program vypnete stlačením tlačidla „Viditeľnosť“ **8**.

Alebo

► Stlačte tlačidlo „AUTO“ **6** pre návrat do automatického režimu komfort.

Klimatizácia

Klimatizácia je navrhnutá tak, aby bola pri zapnutom motore a zatvorených oknách účinná v každom ročnom období.

Umožňuje vám:

- znížiť teplotu v interiéri v letnom období,
- v zime, pri teplote vyššej ako 3 °C, zvýšiť účinnosť odhmlievania.

Zapnutie/vypnutie

► Stlačením tlačidla **5** aktivujete/deaktivujete klimatizačný systém.

Keď je klimatizácia v prevádzke a chcete rýchlejšie ochladiť vzduch, môžete stlačením tlačidla **4** na krátku dobu použiť funkciu recirkulácie vzduchu v interiéri. Následne opäť aktivujte prívod vzduchu z exteriéru.

I Klimatizácia nie je v činnosti, ak je vypnuté nastavenie prietoku vzduchu.

! Vypnutie systému môže mať za následok určité nepohodlie (zvýšenie vlhkosti, zahmlenie okien).

Rozloženie prúdenia vzduchu

- Postupným stlačením tlačidla **3** nasmerujete prúdenie vzduchu smerom k:
- čelnému sklu, bočným oknám a nohám cestujúcich,
 - nohám cestujúcich,
 - stredným výstupom vzduchu, bočným výstupom vzduchu a nohám cestujúcich,
 - čelnému sklu, bočným oknám, stredovým výstupom vzduchu a nohám cestujúcich,
 - stredným a bočným výstupom vzduchu,
 - čelnému sklu a bočným oknám (odhmlievanie alebo rozmrazovanie).

Prúdenie vzduchu

► Stlačením tlačidla **2** zvýšite/znížite prítok vzduchu.

Zobrazí sa grafický ukazovateľ prúdenia vzduchu (vrtuľka). Políčka grafického ukazovateľa sa postupne rozsvetujú alebo zhasínajú podľa požadovanej hodnoty.

Recirkulácia vzduchu v interiéri


Prívod vzduchu zvonka pomáha predchádzať zahmlievaniu čelného skla a bočných okien. Recirkulácia vzduchu v interiéri vozidla umožňuje izolovať priestor pre pasažierov od vonkajších nežiaducich zápachov a dymu.

i Táto funkcia v prípade potreby zároveň umožňuje rýchlejšie zohriatie alebo ochladenie vzduchu v priestore pre pasažierov.

► Stlačením tlačidla **4** zapnete recirkuláciu vnútorného vzduchu alebo prívod vzduchu zvonka.

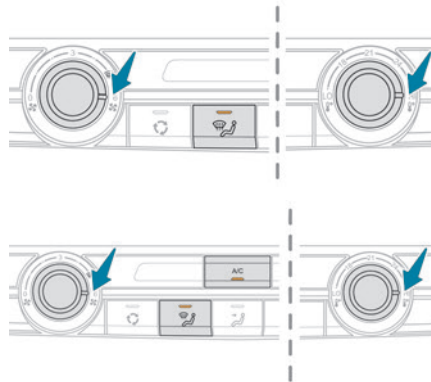
! Funkciu recirkulácie vzduchu v interiéri nepoužívajte príliš dlho (hrozí riziko zahmlievania skiel a zhoršenia kvality vzduchu).

Odhmlievanie – odmrazovanie vpredu

 Tieto označenia na ovládacom paneli signalizujú polohu ovládačov na rýchle

odhmlievanie alebo odmrazovanie čelného skla a bočných okien.

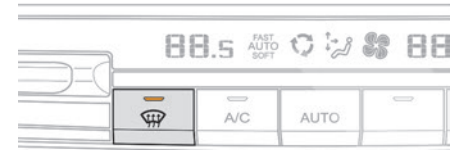
Kúrenie alebo klimatizácia s manuálnym ovládaním





► Prvky na ovládanie prúdenia vzduchu, teploty a rozvádzania vzduchu nastavte do príslušne označenej polohy.

A/C ► Klimatizáciu zapnete stlačením tohto tlačidla – rozsvieti sa jeho svetelná kontrolka.

Automatická dvojfázová klimatizácia



 ► Stlačením tohto tlačidla dosiahnete rýchlejšie odhmlenie alebo odmrazenie čelného skla a bočných okien. Systém automaticky reguluje klimatizovanie vzduchu, prívod vzduchu a optimálnym spôsobom rozdeľuje prúdiaci vzduch smerom na čelné sklo a bočné okná.

 **AUTO** ► Ak ho chcete vypnúť, znovu stlačte toto tlačidlo alebo tlačidlo „**AUTO**“.

Systém sa znova zapne s hodnotami používanými pred jeho vypnutím.

i Vyhrievané čelné sklo a trysky ostrekovačov

Viac informácií o **ovládači stieračov skla** a zvlášť o vyhrievanom čelnom skle a tryskách ostrekovača nájdete v príslušnej kapitole.

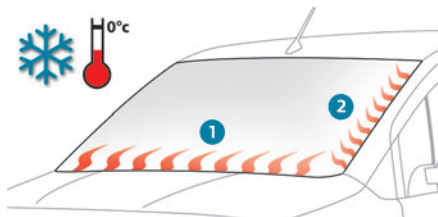
i S funkciou Stop & Start, pokiaľ je aktivované odhmlievanie, nie je k dispozícii režim STOP.

Vyhrievané čelné sklo



V závislosti od krajiny predaja.

Táto funkcia v chladnom počasí vyhrieva čelné sklo.



V zóne **1** spôsobí vyhrievanie rozpustenie ľadu a umožní vám uvoľniť lišty stieračov.

V zóne **2** vyhrievanie zlepšuje viditeľnosť a zabraňuje hromadeniu snehu počas činnosti stieračov.

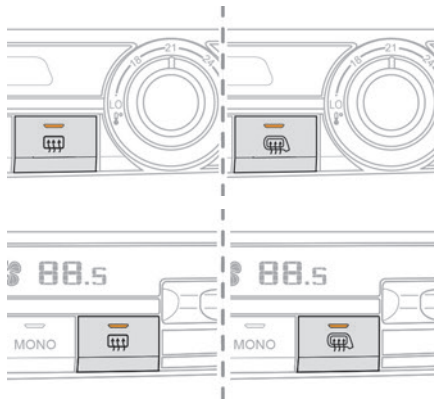
Zapnutie/vypnutie



► Keď je motor spustený, stlačením tohto tlačidla aktivujete alebo deaktivujete túto funkciu

(potvrdené rozsvietením alebo zhasnutím príslušnej svetelnej kontrolky).
Prevádzková doba je závislá od vonkajšej teploty.

Odhmlievanie – odmrazovanie zadného skla a/alebo vonkajších spätných zrkadiel



Zapnutie/vypnutie



► Stlačením tohto tlačidla zapnete/vypnete odmrazovanie zadného skla a vonkajších spätých zrkadiel (ak sú súčasťou výbavy vozidla).



► Stlačením tohto tlačidla zapnete/vypnete odmrazovanie.



Odhmlievanie/odmrazovanie zadného okna a vonkajších spätých zrkadiel vypnite čo možno najskôr, pretože následná nižšia spotreba elektrického prúdu prispeje k zníženiu spotreby paliva.



Odhmlievanie/odmrazovanie zadného skla funguje iba pri naštartovanom motore.

Systém prídavného kúrenia/vetrania



Kúrenie

Jedná sa o prídavný a nezávislý systém, ktorý zohrieva interiér kabíny a zlepšuje výkon funkcie odmrazovania.



Táto svetelná kontrolka sa rozsvieti v prípade, ak je systém naprogramovaný

alebo uvedený do prevádzky na diaľku pomocou diaľkového ovládania.

Bliká počas celého vykurovacieho cyklu a po dokončení vykurovacieho cyklu alebo po vypnutí kúrenia diaľkovým ovládaním zhasne.

Vetranie

Tento systém umožňuje vyvetranie interiéru prostredníctvom vzduchu z exteriéru, čím optimalizuje teplotu interiéru pri vstupe do vozidla v letných mesiacoch.

Naprogramovanie

S audio systémom Bluetooth®



▶ Stlačte tlačidlo **MENU** pre prístup do hlavnej ponuky.

- ▶ Vyberte položku „**Pre-heat. / Pre-ventil.**“.
- ▶ Zvoľte položku „**Activation**“ a v prípade potreby si pre programovanie zvoľte položku „**Parameters**“.
- ▶ Zvoľte položku „**Heating**“ na ohrev motora a vykurovanie kabíny alebo položku „**Ventilation**“ na vetranie kabíny vozidla.



- ▶ Vyberte položku:

- 1. hodiny na naprogramovanie/uloženie do pamäti doby, kedy bude dosiahnutá teplota predhrievania,
- 2. hodiny na naprogramovanie/uloženie do pamäti druhej doby, kedy bude dosiahnutá teplota predhrievania.

i Pomocou týchto dvoch nastavení hodín si môžete zvoliť jednu či druhú dobu spustenia, napr. v závislosti od ročného obdobia.

Vašu voľbu potvrdí správa na displeji.

So systémom PEUGEOT Connect Radio



Stlačte **Aplikácie** na zobrazenie hlavnej stránky.



Potom stlačte položku „**Programovateľné kúrenie/vetranie**“.

- ▶ Výberom záložky „**Stav**“ aktivujete/deaktivujete systém.
- ▶ Vyberte záložku „**Ostatné nastavenia**“, aby ste vybrali položku „**Vykurovanie**“ na zohriatie motora a priestoru pre cestujúcich alebo „**Vetrание**“ na vyvetranie priestoru pre cestujúcich.
- ▶ Následne naprogramujte/uložte čas, v ktorom sa pre každú vybranú položku dosiahne teplota predhrievania.



Stlačením tohto tlačidla uložte.

So systémom PEUGEOT Connect Nav



▶ Stlačte ponuku „**Applications**“ (Aplikácie).

▶ Stlačte záložku „**Vehicle Apps**“ (Aplikácie vozidla).



▶ Stlačte „**Temperature programming**“ (Naprogramovanie teploty).

▶ Stlačte záložku „**Status**“ (Stav) pre aktiváciu systému.

▶ Stlačte záložku „**Parameters**“ (Parametre) a zvoľte režim „**Heating**“ (Kúrenie) pre zohriatie motora a priestoru pre cestujúcich alebo „**Ventilation**“ (Vetrание) pre vyvetranie priestoru pre cestujúcich.

▶ Potom naprogramujte/prednastavte čas aktivácie pre každý výber.

▶ Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.



Medzi jednotlivými programovacími úkonmi musí byť časový odstup aspoň 60 minút.

Diaľkové ovládanie s dlhým dosahom

(V závislosti od verzie).

Umožňuje diaľkové zapnutie alebo vypnutie vyhrievania interiéru kabíny.

Dosah diaľkového ovládania je približne 1 km na otvorenom priestranstve.



Zapnutie



► Stlačenie a podržanie tohto tlačidla zapne kúrenie okamžite (potvrdené dočasným rozsvietením zelenej kontrolky).

Vypnutie



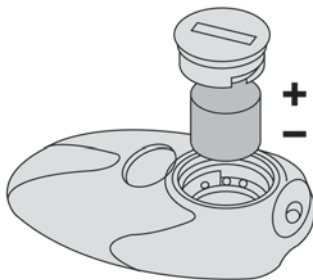
► Stlačenie a podržanie tohto tlačidla vypne kúrenie okamžite (potvrdené dočasným rozsvietením červenej kontrolky).

i Ak vozidlo signál nezaznamenalo, svetelná kontrolka diaľkového ovládania bude blikať približne 2 sekundy. Zmeňte miesto a znovu zadajte svoju požiadavku.

Výmena batérie

Ak svetelná kontrolka v diaľkovom ovládaní začne svietiť oranžovo, stav nabitia batérie je nízky.

Ak svetelná kontrolka nesvieti, batéria je vybitá.



► Použite mincu na odskrutkovanie krytu a batériu vymeňte.

i Maximálna doba kúrenia je približne 45 minút a závisí od daných klimatických podmienok.

i Vetranie sa aktivuje v prípade, keď je batéria dostatočne nabitá.

Kúrenie sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- je dostatočne nabitá batéria a vo vozidle je dostatok paliva,
- k naštartovaniu motora došlo v časovom úseku medzi dvoma zadanými pokynmi na kúrenie,
- uplynulo 60 minút medzi dvomi požiadavkami na kúrenie.



! Programovateľný ohrev sa napája z palivovej nádrže vozidla. Pred použitím sa uistite, že je v ňom dostatok paliva. Ak je nádrži len rezervné množstvo paliva, dôrazne odporúčame, aby ste kúrenie neprogramovali. Počas dopĺňania paliva musíte vždy vypnúť prídavné kúrenie, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku požiaru alebo explózie.

! Z dôvodu obmedzenia rizika intoxikácie a prídusenia nesmie byť programovateľné kúrenie používané čo i len na krátky čas v uzavretých priestoroch, ako sú garáž alebo dielňa, ktoré nie sú vybavené odsávacím systémom výfukových plynov. Neparkujte vozidlo na horľavom povrchu (suchá tráva a lístie, papiere atď.) – riziko vzniku požiaru!

! Presklené plochy ako zadné sklo alebo čelné sklo sa pri stáťí vozidla môžu zohriať na vysokú teplotu. Na tieto povrchy nikdy neukladajte žiadne predmety; nikdy sa týchto povrchov nedotýkajte - Riziko popálenia!



Batérie diaľkového ovládania nikdy nezahadzujte, pretože obsahujú kovy

škodlivé pre životné prostredie. Odovzdajte ich na autorizovanom zbernom mieste.

Stropné osvetlenie

Automatické zapnutie/ vypnutie

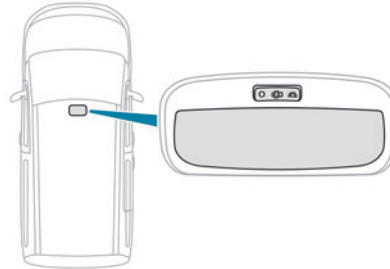
Predné stropné svetlo sa rozsvieti pri vytiahnutí kľúča zo zapaľovania.




Všetky stropné svetlá sa rozsvietia pri odomknutí vozidla, otvorení jedných z príslušných dverí a pri lokalizácii vozidla pomocou diaľkového ovládania.

Zhasnú postupne po zapnutí zapaľovania a zamknutí vozidla.

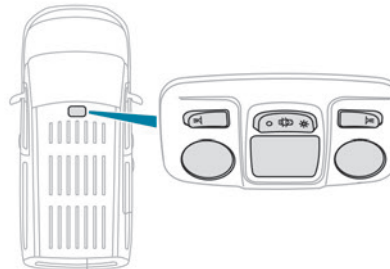
! Dávajte pozor, aby sa do kontaktu so stropnými svetlami nedostal žiaden predmet.


Typ 1





-  Vždy svieti, zapaľovanie zapnuté.
-  Rozsvieti sa pri otvorení jedných z predných alebo zadných dverí.
-  Vždy vypnuté.

Typ 2




 Vpredu: svetlo sa rozsvieti pri otvorení jedných z predných alebo zadných dverí (bočných posuvných dverí alebo, v závislosti od výbavy vozidla, ľavých krídlových dverí alebo zadných vyklápacích dverí).

 Vždy svieti, zapaľovanie zapnuté.

 Vždy vypnuté.

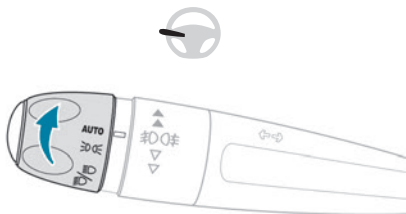
Individuálne bodové osvetlenie

 Ak je súčasťou výbavy vášho vozidla, rozsvieti sa a zhasne pomocou manuálneho vypínača.

Po zapnutí zapaľovania stlačte príslušný vypínač.

Ovládanie osvetlenia

Hlavné osvetlenie



AUTO Automatické rozsvietenie svetiel/denných svetiel

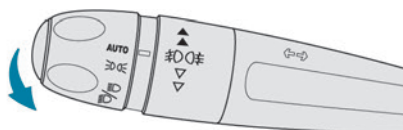
Len obrysové svetlá

Stretávacie alebo diaľkové svetlomety

i Rozsvietenie príslušnej kontrolky potvrdí zapnutie zvoleného osvetlenia.

i Pri určitých klimatických podmienkach (nízka teplota, vlhkosť) sa môže vnútorný povrch predných svetlomety a zadných svetiel zarsiť, čo je normálny jav, ktorý zmizne počas niekoľkých minút po zapnutí svetiel.

Prepnutie svetiel



Potiahnutím ovládača môžete prepínať stretávacie svetlá na diaľkové a naopak. V režime „AUTO“ a obrysových svetiel môže vodič dočasne rozsvietiť diaľkové svetlá („zablíkavie svetlami“), pokiaľ pridržiava páčku zatiahnutú.

Ovládací prsteneц hmlových svetiel

Zadné hmlové svetlá

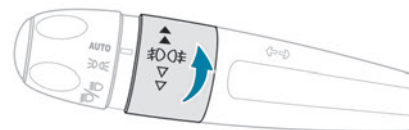


Fungujú pri rozsvietených obrysových svetlách.

► Otočením ovládacieho prstenca smerom dopredu ich zapnete a smerom dozadu ich vypnete.

Pri automatickom vypnutí svetiel (poloha „AUTO“) остану hmlové svetlo a stretávacie svetlá rozsvietené.

S prednými a zadnými hmlovými svetlami



V manuálnom alebo automatickom režime svetlá fungujú spoločne s rozsvietenými stretávacími svetlami.

Otočte a uvoľnite ovládací prsteneц:

► smerom dopredu jedenkrát, rozsvietite predné hmlové svetlomety a druhýkrát pre zadné hmlové svetlá.

► smerom dozadu jedenkrát, vypnete zadné hmlové svetlá a potom druhýkrát pre predné hmlové svetlomety.

Pri automatickom vypnutí svetiel (poloha „AUTO“) alebo pri manuálnom vypnutí stretávacích svetiel остану hmlové a obrysové svetlá rozsvietené.

► Otočením ovládacieho prstenca smerom dozadu vypnete hmlové svetlá, obrysové svetlá zhasnú taktiež.

i Ak zabudnete vypnúť osvetlenie

Zvukový signál, ktorý zaznie pri otvorení niektorých predných dverí, upozorní vodiča, že zabudol zhasnúť osvetlenie svojho vozidla, pri vypnutí zapaľovania v režime manuálneho rozsvietenia svetiel. V takomto prípade má zhasnutie svetiel za následok vypnutie zvukového signálu. Svetlá zhasnú pri vypnutí zapaľovania, môžete ich však opätovne aktivovať pomocou ovládača osvetlenia.

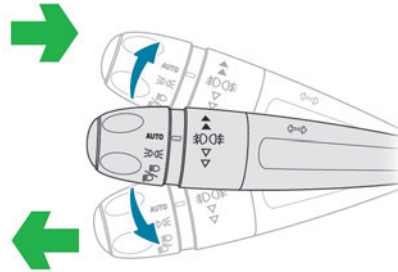
i Cesta do zahraničia

Pri jazde v krajine, v ktorej sa jazdí po opačnej strane cesty ako v krajine predaja vášho vozidla, je nevyhnutné nastaviť predné svetlá vášho vozidla tak, aby neoslňovali protiidúcich vodičov. Obráťte sa na servisnú sieť PEUGEOT alebo kvalifikovanú dielňu.

! Za jasného alebo daždivého počasia, vo dne, ako aj v noci, je zakázané rozsvietiť predné hmlové svetlá a zadné hmlové svetlá. V takýchto situáciách môže intenzita ich svetelného kužeľa oslepiť ostatných vodičov. Mali by sa používať jedine v prípade hmly alebo sneženia. Za týchto klimatických podmienok je potrebné zapnúť stretávacie svetlá a hmlové svetlá ručne, pretože svetelný snímač môže detegovať dostatočnú intenzitu svetla.

Vypnite predné hmlové svetlá a zadné hmlové svetlá, hneď ako ich už nebudete potrebovať.

! Nikdy sa nepozerajte príliš zblízka do svetelného lúča LED svetlometa: riziko vážneho zranenia očí.

Ukazovatele smeru

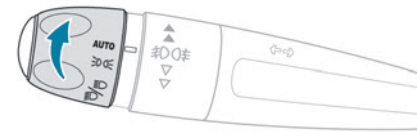
► Doľava alebo doprava: zatlačte ovládač osvetlenia smerom nadol alebo nahor až za bod odporu.

Tri bliknutia

► Zatlačte jednoducho smerom hore alebo dole bez toho, aby ste prekonalí bod odporu. Ukazovatele smeru bliknú trikrát.

Automatické rozsvietenie svetlometa

V prípade nedostatočného vonkajšieho osvetlenia zaznamenaného snímačom intenzity svetla sa automaticky rozsvietí osvetlenie evidenčného čísla vozidla, parkovacie a stretávacie svetlá, bez potreby zásahu zo strany vodiča. Svetlá sa môžu rozsvietiť aj pri rozpoznaní dažďa súčasne s automatickou činnosťou stieračov čelného skla. Svetlá sa automaticky vypnú vo chvíli, keď je osvetlenie postačujúce alebo po vypnutí stieračov čelného skla.



- Otočte kruhový ovládač do polohy „AUTO“. Aktivácia funkcie je sprevádzaná zobrazením správy.
- Otočte kruhový ovládač do **inej polohy**. Deaktiváciu funkcie sprevádza zobrazenie správy.

Porucha činnosti

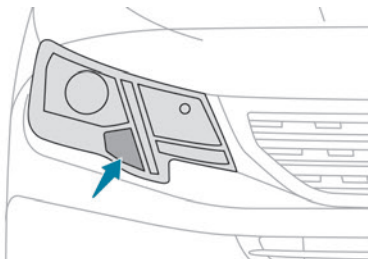
V prípade poruchy činnosti snímača intenzity svetla sa rozsvetia svetlá, na združenom prístroji sa zobrazí táto kontrolka sprevádzaná zvukovým signálom a/alebo správou.

Obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

! Svetelný snímač môže v hmle alebo počas sneženia zaznamenať dostatočné svetlo. V takomto prípade sa svetlá nerozsvietia automaticky.

Ničím neprikrývajte svetelný snímač, ktorý je umiestnený na prístrojovej doske alebo v hornej časti čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom; združené funkcie by nemohli byť ovládané.

Denné svetlá/obrysové svetlá



Predné svetlá sa automaticky rozsvietia po naštartovaní motora.

Zabezpečujú nasledovné funkcie:

- Denné svetlá (ovládač osvetlenia v polohe „**AUTO**“ pri dostatočnej úrovni svetla).
- Obrysové svetlá (ovládač osvetlenia v polohe „**AUTO**“ pri nízkej úrovni svetla alebo „Iba“

obrysové svetlá“ alebo „Stretávacie/diaľkové svetlomety“).

i Ak sa LED svetlá používajú ako denné svetlá, svietia jasnejšie.

Parkovacie svetlá

Bočné svetelné označenie prostredníctvom rozsvietenia obrysových svetiel iba na strane cestnej premávky.

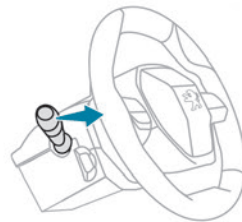
► V závislosti od verzie vozidla potlačte ovládač osvetlenia smerom hore alebo dole do uplynutia jednej minúty od vypnutia zapaľovania, podľa strany premávky (napr. parkovanie vpravo; potlačte ovládač osvetlenia smerom dole; rozsvietenie na ľavej strane).

Tento úkon je sprevádzaný zvukovým signálom a rozsvietením kontrolky príslušného ukazovateľa smeru na združenom prístroji.

Parkovacie svetlá vypnete umiestnením ovládača osvetlenia do strednej polohy.

Sprievodné osvetlenie

Manuálne



Zapnutie/vypnutie

► Pri vypnutom zapaľovaní funkciu zapnete/vypnete zablikaním svetlami pomocou ovládača osvetlenia.

Manuálne sprievodné osvetlenie sa automaticky vypne po uplynutí stanovenej časovej doby.

Automatický režim

Keď je kruhový ovládač v polohe „**AUTO**“, pri znížených svetelných podmienkach sa po vypnutí zapaľovania automaticky rozsvietia stretávacie svetlá.






Aktiváciu, deaktiváciu, ako aj dobu sprievodného

osvetlenia je možné nastaviť prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.

Vonkajšie automatické uvítacie osvetlenie

Ak je aktivovaná funkcia „Automatické rozsvietenie svetiel“, v prípade nedostatočného vonkajšieho svetla sa pri odomknutí vozidla automaticky rozsvietia obrysové svetlá a stretávacie svetlá.

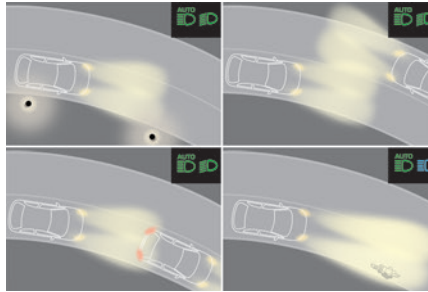
   Aktiváciu alebo deaktiváciu, ako aj dobu vonkajšieho uvítacieho osvetlenia je možné nastaviť prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.

Automatické prepnutie diaľkových svetiel




Tento systém v závislosti od svetelných a jazdných podmienok automaticky prepne diaľkové svetlá na stretávacie a naopak vďaka kamere umiestnenej v hornej časti čelného skla.

! Jedná sa o pomocný systém riadenia. Vodič ostáva i naďalej zodpovedný za osvetlenie svojho vozidla, prispôsobenie jazdy svetelným podmienkam, viditeľnosti, premávke a tiež za dodržiavanie pravidiel cestnej premávky.

i Systém bude aktívny pri rýchlosti vozidla vyššej ako 25 km/h. Pri rýchlosti nižšej ako 15 km/h nebude funkcia aktívna.





Aktivácia/deaktivácia

   Aktivácia a deaktivácia sa vykonáva prostredníctvom konfiguračnej ponuky vozidla.



Pri deaktivácii sa systém osvetlenia prepne do režimu „automatické rozsvietenie svetiel“. Pri vypnutí zapaľovania ostane stav funkcie uložený v pamäti.

Prevádzka

Ak je intenzita okolitého svetla dostatočná alebo podmienky premávky neumožňujú použitie diaľkových svetelometov:


  – Stretávacie svetlomety zostanú rozsvietené. Na prístrojovom paneli sa rozsvietia tieto svetelné kontrolky.

Ak je intenzita okolitého svetla veľmi nízka a podmienky premávky to umožňujú:

  – Automaticky sa rozsvietia diaľkové svetlomety. Na


prístrojovom paneli sa rozsvietia tieto svetelné kontrolky.

Funkcia sa deaktivuje po zapnutí hmlových svetiel alebo keď systém zistí hustú hmlu. Funkcia sa automaticky a okamžite znova aktivuje po vypnutí hmlových svetiel alebo keď vozidlo opustí hustú hmlu.

 Táto svetelná kontrolka zhasne po deaktivovaní funkcie.

Pozastavenie

Ak daná situácia vyžaduje prepnutie svetiel, vodič môže kedykoľvek zasiahnuť.

-  ► Bliknutím svetiel sa funkcia vypne a systém osvetlenia prejde do režimu „automatické rozsvietenie svetiel“:
 - ak bola rozsvietená kontrolka „AUTO“ a „Stretávacie svetlá“, systém prepne na diaľkové svetlá,
 - ak bola rozsvietená kontrolka „AUTO“ a „Diaľkové svetlá“, systém prepne na stretávacie svetlá.
- Funkciu môžete znovu aktivovať opätovným bliknutím svetiel.

i Činnosť systému môže byť narušená alebo nemusí správne fungovať v nasledujúcich prípadoch:

- v podmienkach nedostatočnej viditeľnosti (v prípade sneženia, silného dažďa, atď.),
- ak je čelné sklo pred kamerou znečistené, zahmlené alebo zakryté (napr. samolepkou atď.),

– vozidlo nachádzajúce sa oproti dopravnej tabuli s vysoko reflexnou úpravou.
Keď systém zaznamená hustú hmlu, dočasne deaktivuje funkciu.

Systém nie je schopný snímať:

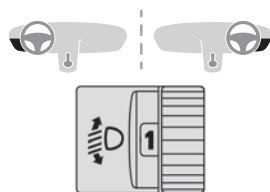
- účastníkov cestnej premávky, ktorí nie sú osvetlení, ako sú napríklad chodci,
- vozidlá, ktorých osvetlenie je zakryté (napríklad vozidlá jazdiace za bezpečnostnými zvodidlami na diaľnici),
- vozidlá, ktoré sa nachádzajú v hornej alebo spodnej časti prudkého svahu, v prudko točivých zákrutách, na križovatkách v tvare križa.

! Pravidelne čistite čelné sklo, predovšetkým oblasť pred kamerou.

Vnútny povrch čelného skla v okolí kamery sa môže taktiež zarsiť. Vo vlhkom a studenom počasí čelné sklo pravidelne odhmlievajte.

Nikdy nenechávajte sneh hromadiť sa na kapote motora alebo streche vozidla, pretože by mohol zacloniť snímaciu kameru.

Výškové nastavenie svetlometov



Výšku halogénových svetlometov je potrebné nastaviť v závislosti od zaťaženia vozidla tak, aby ste neoslňovali ostatných účastníkov cestnej premávky.

- 0** Bez zaťaženia.
- 1** Čiastočné zaťaženie.
- 2** Stredné zaťaženie.
- 3** Maximálne povolené zaťaženie.
- 4 5 6** Nepoužíva sa.

i Východiskové nastavenie je poloha **0**.

Ovládač stieračov skla

Programovanie

Vaše vozidlo môže obsahovať aj určité funkcie, ktorých parametre je možné aktivovať/deaktivovať:

- automatické stieranie čelného skla,

– zadné stieranie skla pri zaradení spätného chodu.

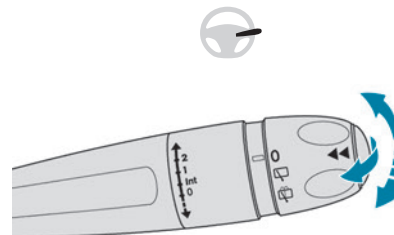
i V zimnom období nezapínajte stierače skôr, ako odstránite sneh, ľad alebo námrazu z čelného skla, okolo ramien a líšt stieračov a tiež okolo tesnenia predného skla.

! Stierače nezapínajte, keď je čelné sklo suché. V mimoriadne chladnom alebo teplom počasí najprv skontrolujte, či líšty stieračov nie sú prmrznuté alebo prilepené k čelnému sklu a až potom zapnite stierače.

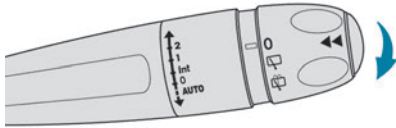
Manuálne ovládanie

Stierače skla ovláda priamo vodič.

S manuálnym stieraním (prerušovaným)



S automatickým stieraním



Stierače čelného skla

► Výber rýchlosti stierania: posuňte ovládač smerom nahor alebo nadol do želanej polohy.

2 Rýchle stieranie (silné zrážky)

1 Štandardné stieranie (mierne zrážky)

Int Prerušované stieranie (úmerné rýchlosti vozidla)

0 Vypnuté

alebo

AUTO ↓ Automatické stieranie (stlačte smerom dole, následne uvoľnite).

Stieranie v jednotlivých cykloch (krátko potiahnite ovládač smerom k sebe).

Ostrekovač čelného skla

► Potiahnite ovládač stieračov skla smerom k sebe a podržte ho.

Ostrekovač čelného skla a stierače čelného skla budú v činnosti po celú dobu, počas ktorej budete držať ovládaciu páčku potiahnutú.

Po ukončení ostrekovania skla nasleduje záverečný cyklus stierania.

i Na vozidlách vybavených automatickou klimatizáciou má akýkoľvek zásah na ovládači ostrekovania za následok dočasné uzavretie vstupu vzduchu z exteriéru z dôvodu obmedzenia pachov v interiéri vozidla.

i Trysky ostrekovača sú osadené na konci každého ramienka stierača.

Kvapalina ostrekovača skiel sa rozstrekuje pozdĺž lišty stierača skla. Zlepšuje sa tak viditeľnosť a obmedzuje sa spotreba kvapaliny ostrekovačov skiel.

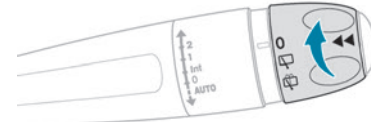
V niektorých prípadoch, v závislosti od obsahu alebo farby kvapaliny a vonkajšieho svetla, môže byť vystreknutie kvapaliny ťažko pozorovateľné.

! Nepoužívajte ostrekovač skla pokiaľ je nádržka ostrekovača skla prázdna, aby nedošlo k poškodeniu stieracej lišty.

Ostrekovač skla používajte len v prípade, ak nehrozí riziko jeho zamrznutia na čelnom skle, ktoré by mohlo negatívne ovplyvniť viditeľnosť. V zimnom období používajte vždy výrobky určené na použitie v chladnom počasí.


Nikdy nedolievajte vodou.


Zadný stierač skla



Kruhový ovládač na ovládanie zadného stierača:

0 Vypnuté.




 Prerušované stieranie (úmerné rýchlosti vozidla).

 Stieranie s ostrekovaním skla (obmedzená doba).

Spätný chod

Ak je pri zaradení spätného chodu zapnutý predný stierač, automaticky sa zapne aj zadný stierač skla.

Aktivácia/deaktivácia

   Aktivácia alebo deaktivácia sa uskutočňuje prostredníctvom konfiguračnej ponuky.

i Tento systém je predvolene aktivovaný.

! V prípade intenzívneho sneženia alebo námrazy, alebo pri použití nosiča bicykla na kufri vozidla deaktivujte zadné automatické stieranie.

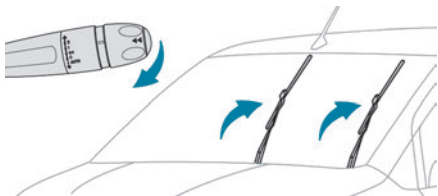
Servisná poloha predných stieračov

Táto poloha umožňuje očistenie alebo výmenu líšt stieračov. Môže byť užitočná aj v zimnom období (ľad, sneh) na uvoľnenie líšt stieračov od čelného skla.

I Na zachovanie funkčnosti stieračov skla vám odporúčame:

- manipulovať s nimi opatrne,
- pravidelne ich čistiť mydlovou vodou,
- nevyužívať ich na prichytenie kartónu na čelné sklo,
- vymieňať ich pri spozorovaní prvých znakov opotrebovania.

Pred demontážou líšty predného stierača



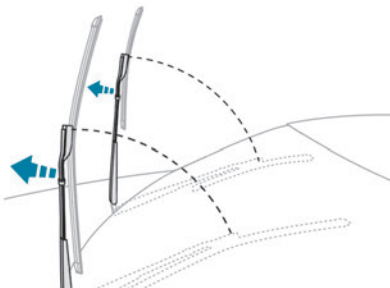
- ▶ V priebehu prvej minúty po vypnutí zapalovania akákoľvek manipulácia s ovládačom stieračov skla umiestni líšty do vertikálnej polohy.
- ▶ Vykonajte požadovanú operáciu alebo vymeňte líšty stieračov.

Po spätnej montáži líšty predného stierača

- ▶ Ak chcete obnoviť pôvodnú polohu stieračov, zapnite zapalovanie a použite ovládač stieračov skla.

Výmena ramienka stierača skla

Demontáž/montáž v prednej časti



- ▶ Výmenu líšty stieračov vykonávajte zo strany vodiča.
- ▶ Začnite líštou stierača ďalej od vás, každé rameno uchopte za pevnú časť a čo najviac ho nadvihnite.

! Dbajte na to, aby ste rameno stierača neuchopili v oblasti trysiek. Nedotýkajte sa líšt stieračov – nebezpečenstvo trvalého poškodenia. Pri manipulácii so stieračmi ich neuvolňujte, hrozí riziko poškodenia čelného skla.

- ▶ Čelné sklo umyte pomocou kvapaliny na čistenie okien.

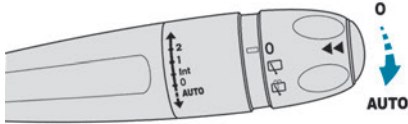
I Nepoužívajte vodoodpudivé výrobky typu „Rain X“.

- ▶ Odistite opotrebovanú líštu stierača bližšie k vám a odstráňte ju.
- ▶ Namontujte novú líštu a pripevnite ju k ramenu.
- ▶ V prípade druhej líšty stierača postupujte rovnakým spôsobom.
- ▶ Začnite líštou stierača bližšie k vám, znovu každé rameno uchopte za pevnú časť a opatrne ho zložte na čelné sklo.

Demontáž/montáž v zadnej časti

- ▶ Uchopte rameno za pevnú časť a nadvihnite ho až na maximum.
- ▶ Zadné sklo umyte pomocou kvapaliny na čistenie okien.
- ▶ Odistite opotrebovanú líštu a demontujte ju.
- ▶ Namontujte novú líštu a pripevnite ju k ramenu.
- ▶ Znovu podržte rameno za pevnú časť a potom ho opatrne zložte na zadné okno.

Automatické stierače predného skla



Stierače predného skla sa aktivujú automaticky po zistení dažďa a nevyžadujú si žiaden zásah vodiča. V prípade detekcie dažďa sa rýchlosť stierania prispôsobí intenzite zrážok.

Zapnutie

Krátko stlačte ovládací prvok smerom dole.

Stierací cyklus potvrdí akceptovanie požiadavky.



Na displeji združeného prístroja sa rozsvieti tento symbol a zobrazí sa správa.

Vypnutie



Opäť krátko stlačte ovládaciu páčku smerom nadol alebo umiestnite ovládaciu páčku do inej polohy (Int, 1 alebo 2).

Táto výstražná kontrolka na združenom prístroji zhasne a zobrazí sa hlásenie.

i Ak bolo zapožarovanie vypnuté dlhšie ako jednu minútu, musia sa znova aktivovať stierače čelného skla s automatickým snímačom dažďa zatlačením ovládacej páčky nadol.

Porucha činnosti

V prípade poruchy činnosti automatického stierania budú stierače fungovať v režime prerušovaného stierania.

Nechajte si skontrolovať vozidlo v sieti PEUGEOT alebo v inej kvalifikovanej dielni.



Snímač dažďa, ktorý sa nachádza v hornej časti čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom (v závislosti od výbavy), ničím nezakrývajte. Súvisiace funkcie by sa už nedali ovládať.

Počas umývania vozidla na automatickej linke vypnite automatické stieranie.

V zime sa odporúča počkať na úplné rozmrazenie čelného skla a až potom aktivovať automatické stieranie.

Všeobecné odporúčania v oblasti bezpečnosti

! Neodstraňujte štítky pripevnené na rôznych miestach vo vozidle. Sú medzi nimi bezpečnostné upozornenia, ako aj identifikačné informácie vozidla.

! Pri akomkoľvek zásahu na vašom vozidle sa obráťte na kvalifikovaný servis, ktorý má potrebné znalosti, kompetenciu a vhodné vybavenie na výkon zásahov. To všetko je vám schopná poskytnúť sieť PEUGEOT.

! V závislosti od právnych predpisov platných v danej krajine môžu byť určité bezpečnostné prvky súčasťou povinnej výbavy vozidla: bezpečnostné reflexné vesty, výstražné trojuholníky, alkoholtestery, náhradné žiarovky, náhradné poistky, hasiaci prístroj, lekárnička, ochranné zásterky na zadných kolesách atď.

! **Inštalácia elektrického príslušenstva:**
– Montáž výbavy alebo elektrického príslušenstva, ktoré nie je schválené spoločnosťou PEUGEOT, môže zapríčiniť nadmernú spotrebu a poruchu elektrických systémov vášho vozidla. Obráťte sa na sieť

PEUGEOT, kde vám poskytnú informácie o ponuke odporúčaného príslušenstva.

– Z bezpečnostných dôvodov je prístup k diagnostickej zásuvke združenej s integrovanými elektronickými systémami, ktoré sú súčasťou výbavy vášho vozidla, striktné vyhradený zástupcom siete PEUGEOT alebo špecializovaného servisu, ktorí disponujú vhodným náradím (riziko poruchy elektronických integrovaných systémov, ktoré by mohli spôsobiť vážne závady alebo zlyhania). Výrobca nebude niesť zodpovednosť v prípade nerespektovania tohto pokynu.

– Akákoľvek zmena alebo úprava, ktorá nie je schválená spoločnosťou PEUGEOT alebo bola vykonaná bez dodržania technických predpisov stanovených výrobcom, bude mať za následok zrušenie obchodnej záruky.

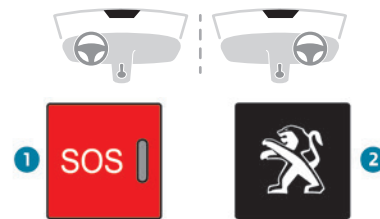
! Inštalácia príslušenstva rádiokomunikačných vysielateľov

Pred inštaláciou rádiokomunikačného vysielateľa s externou anténou je potrebné sa obrátiť na sieť PEUGEOT, kde vás oboznámi s vlastnosťami vysielateľov (frekvenčné pásmo, maximálny výkon, poloha antény, špecifické podmienky inštalácie), ktoré možno namontovať do vozidla v súlade so smernicou o elektromagnetickej kompatibilite vozidiel (2004/104/ES).

i Vyhlásenie o zhode pre rádio vybavenie

Relevantné certifikáty sú dostupné na webovej stránke <http://public.servicebox.peugeot.com/APddb>.

Núdzový alebo asistenčný hovor (typ 1)



Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS

- ▶ V prípade núdze stlačte a podržte tlačidlo 1 stlačené dlhšie ako 2 sekundy. Rozsvieti sa svetelná kontrolka a zaznie hlasová správa, ktoré potvrdia, že sa vykonal telefonický hovor do telefónneho centra „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“.*
- ▶ Ďalším okamžitým stlačením tohto tlačidla sa požiadavka zruší.

* V súlade so všeobecnými podmienkami používania služby, ktoré poskytujú predajcovia a ktoré podliehajú technologickým a technickým obmedzeniam.

Kontrolka zostane svietiť až do ukončenia tel. hovoru.

„Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ okamžite určí polohu vášho vozidla a kontaktuje vás vo vašom jazyku* a v prípade potreby požiada o vyslanie príslušnej záchrannej služby**. V krajinách, v ktorých nie je služba dostupná, alebo v prípade, ak bola geolokalizačná služba výslovne odmietnutá, je hovor presmerovaný priamo na záchranné zložky (112) bez udania informácií o polohe vozidla.

! V prípade nárazu zaznamenaného riadiacou jednotkou airbagov sa automaticky vykoná núdzový hovor bez ohľadu na to, či sa aktivoval niektorý z airbagov.

Činnosť systému

- Kontrolka rozsvietená (po dobu 3 sekúnd) po zapnutí zapalovania: Systém funguje správne.
- Červená kontrolka trvalo svieti: porucha systému.

– Červená kontrolka bliká: vymeňte záložnú batériu.

V posledných 2 prípadoch služby núdzového a asistenčného hovoru nemusia byť dostupné. V čo najkratšom čase sa obráťte na kvalifikovaný servis.

i Porucha systému nebráni vozidlu v jazde.

Služba asistenčného hovoru Peugeot Connect

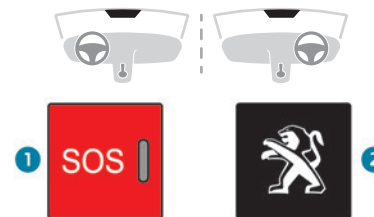
- ▶ Ak dôjde k poruche vozidla, stlačte tlačidlo **2** a podržte ho dlhšie ako 2 sekundy, čím požiadate o pomoc (potvrdené hlasovou správou**).
- ▶ Ďalším okamžitým stlačením tohto tlačidla sa požiadavka zruší.

Geolokalizácia

- ▶ Geolokalizáciu deaktivujete/opätovne aktivujete súčasným stlačením tlačidla **1** a **2** a následným stlačením tlačidla **2**, čím potvrdíte nastavenie.

i Ak ste využili ponuku Peugeot Connect Packs s balíkom služieb SOS vrátane asistencie, máte možnosť využívať aj doplnkové služby prostredníctvom vášho osobného priestoru na webových stránkach vašej krajiny. Informácie o balíku SOS vrátane asistencie nájdete vo všeobecných podmienkach pre tieto služby.

Núdzový alebo asistenčný hovor (typ 2)



* V závislosti od geografického pokrytia službou „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“, „Služba asistenčného hovoru Peugeot Connect“ a oficiálneho štátneho jazyka zvoleného vlastníkom daného vozidla.

Zoznam krajín s pokrytím službou a poskytovaných Služby PEUGEOT CONNECT je dostupný u autorizovaných predajcov alebo na webovej stránke pre vašu krajinu.

** V závislosti od geografického pokrytia službou „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“, „Služba asistenčného hovoru Peugeot Connect“ a oficiálneho štátneho jazyka zvoleného vlastníkom daného vozidla.

Zoznam krajín s pokrytím a poskytovaných telematických služieb je dostupný u autorizovaných predajcov alebo na webovej stránke pre vašu krajinu.

Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS (PE112)

► V prípade núdze stlačte a podržte tlačidlo 1 stlačené dlhšie ako 2 sekundy.

Rozsvieti sa svetelná kontrolka a zaznie hlasová správa, ktoré potvrdia, že sa vykonal telefonický hovor na linku tiesňových služieb*.

„Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ okamžite určí polohu vášho vozidla a prepojí vás na príslušné záchranné zložky**.

► Ďalším okamžitým stlačením tohto tlačidla sa požiadavka zruší.

Svetelná kontrolka bliká pri odosielaní údajov vozidla a po nadviazaní komunikácie zostane svietiť neprerušovane.

! V prípade nárazu zaznamenaného riadiacou jednotkou airbagov sa automaticky vykoná núdzový hovor bez ohľadu na to, či sa aktivoval niektorý z airbagov.

i „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ je služba, ktorá je dostupná bezplatne.

Prevádzka systému

– Ak sa pri zapnutí zapaľovania rozsvieti svetelná kontrolka na červeno, potom nazeleno a potom zhasne: systém funguje správne.

– Ak svetelná kontrolka svieti na červeno: porucha systému

– Ak svetelná kontrolka bliká na červeno: vymeňte núdzovú batériu.

V oboch predchádzajúcich prípadoch nemusí služba núdzového a asistenčného hovoru fungovať.

Čo najskôr sa obráťte na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis.

i Porucha systému nebráni v jazde vozidlom.

i Spracovanie údajov

Celý proces spracovania údajov systémom „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ (PE112) je v súlade s rámcom na ochranu osobných údajov na základe nariadenia 2016/679 (GDPR) a smernice 2002/58/ES Európskeho parlamentu a Rady, a zameriava sa predovšetkým na ochranu životne dôležitých záujmov dotknutej osoby v súlade s článkom 6.1, odsek d) nariadenia 2016/679.

Spracovanie osobných údajov je prísne obmedzené na účely spravovania systému „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ pri použití s jednotným telefónnym číslom núdzových hovorov „112“.

Systém „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ dokáže zhromažďovať a spracovať iba nasledujúce údaje súvisiace s vozidlom: číslo karosérie, typ (osobné vozidlo alebo ľahké úžitkové vozidlo), typ paliva alebo zdroj energie, posledné tri polohy a smer jazdy, ako aj súbor protokolu s časovou pečiatkou zaznamenávajúci automatickú aktiváciu systému.

Spracované údaje sa odošlú do stredísk, ktoré spravujú volania na tiesňovú linku a boli ustanovené štátnymi úradmi v oblasti, v ktorej sa nachádzajú, vďaka čomu je možné prioritne prijímať a spracovávať tel. hovory na tiesňovú linku „112“.

i Uchovávanie údajov

Údaje uložené v pamäti systému nie sú prístupné mimo systému, pokiaľ sa nevykoná tel. hovor. Systém nie je vystopovateľný a v rámci svojej bežnej prevádzky nie je nepretržite monitorovaný.

Údaje v internej pamäti systému sa automaticky a neustále vymazávajú.

* V súlade so všeobecnými podmienkami používania služby, ktoré poskytujú predajcovia a ktoré podliehajú technologickým a technickým obmedzeniam.

** V oblastiach s pokrytím službou „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ a „Služba asistenčného hovoru Peugeot Connect“.

Zoznam krajín s pokrytím a poskytovaných telematických služieb je dostupný u autorizovaných predajcov alebo na webovej stránke pre vašu krajinu.

Uchovávajú sa iba tri najaktuálnejšie polohy vozidla.

Pri aktivovaní núdzového tel. hovoru sa súbor protokolu údajov uloží na najviac 13 hodín.

i Prístup k údajom

Máte právo na prístup k údajom a v prípade potreby na odoslanie požiadavky na ich upravenie, odstránenie alebo zakázanie spracovania akýchkoľvek osobných údajov, ktoré neboli spracované v súlade s ustanoveniami nariadenia 2016/679 (GDPR). Tretie strany, ktorým boli poskytnuté údaje, budú oboznámené s akoukoľvek úpravou, odstránením alebo zakázaním vykonaným v súlade s vyššie uvedenou smernicou, okrem prípadov, keď by takýto postup nebol možný alebo by vyžadoval neprimerane veľké úsilie. Máte tiež právo podať sťažnosť na príslušnom úrade na ochranu údajov.

Služba asistenčného hovoru Peugeot Connect

► Ak dôjde k poruche vozidla, stlačte tlačidlo 2 a podržte ho dlhšie ako 2 sekundy, čím požiadate o pomoc (potvrdené hlasovou správou*).

► Ďalším okamžitým stlačením tohto tlačidla sa požiadavka zruší.

i Režim súkromia vám umožňuje riadiť úroveň zdieľania (údajov alebo polohy) medzi vašim vozidlom a spoločnosťou PEUGEOT.

Je možné ho nakonfigurovať v ponuke **Settings** (Nastavenia) na dotykovej obrazovke.

Predvolene, v závislosti od výbavy, súčasným stlačením týchto 2 tlačidiel zapnete/vypnete geolokalizáciu, potom nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla „Služba asistenčného hovoru Peugeot Connect“.

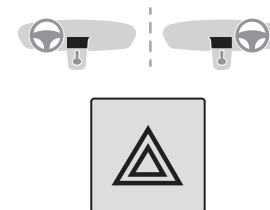
i Ak ste si vozidlo kúpili mimo siete PEUGEOT, skontrolujte si konfiguráciu týchto služieb a v prípade potreby požiadajte o ich úpravu v autorizovanej sieti. V krajinách s niekoľkými úradnými jazykmi je možná konfigurácia v oficiálnom úradnom jazyku podľa vášho výberu.

i Z technických dôvodov a najmä na účely zvýšenia kvality telematických služieb poskytovaných zákazníkom si výrobca vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať

aktualizácie telematického systému zabudovaného vo vozidle.

i Ak ste využili ponuku Peugeot Connect Packs s balíkom služieb SOS vrátane asistencie, máte možnosť využívať aj doplnkové služby prostredníctvom vášho osobného priestoru na webových stránkach vašej krajiny. Informácie o balíku SOS vrátane asistencie nájdete vo všeobecných podmienkach pre tieto služby.

Núdzové výstražné osvetlenie



► Stlačením červeného tlačidla začnú blikať všetky svetlá ukazovateľov smeru. Môžu fungovať aj pri vypnutom zapalovaní.

* V závislosti od geografického pokrytia službou „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“, „Služba asistenčného hovoru Peugeot Connect“ a oficiálneho štátneho jazyka zvoleného vlastníkom daného vozidla.

Zoznam krajín s pokrytím a poskytovaných telematických služieb je dostupný u autorizovaných predajcov alebo na webovej stránke pre vašu krajinu.

Automatické rozsvietenie núdzovej výstražnej signalizácie

Pri prudkom brzdení a v závislosti od spomalenia vozidla sa automaticky rozsvietia núdzové svetlá. Vypnú sa automaticky po prvom zatlačení pedála akcelerátora.

Môžete ich taktiež vypnúť manuálne stlačením tlačidla na prístrojovej doske.

Klaksón



► Stlačte strednú časť volantu.

Elektronický stabilizačný program (ESC)

Elektronický stabilizačný program pozostáva z nasledujúcich systémov:


- Protiblokovací brzdny systém (ABS) a elektronický rozdeľovač brzdneho účinku (EBFD).
- Asistent pri núdzovom brzdení (EBA).
- Regulácia preklzovania kolies (ASR).
- Dynamické riadenie stability (DSC).
- Kontrola stability prívěsu (TSA).

Protiblokovací brzdny systém (ABS) a elektronický rozdeľovač brzdneho účinku (EBFD)

Tieto systémy zlepšujú stabilitu a ovládateľnosť vozidla počas brzdenia a poskytujú vodičovi lepšiu kontrolu nad vozidlom v zatáčkach, a to najmä na nestabilnom a klzkom jazdnom povrchu.


Systém ABS zabráňuje zablokovaniu kolies v prípade prudkého brzdenia.

Systém EBFD rovnomerne rozdeľuje brzdny tlak medzi jednotlivé kolesá.

 Táto výstražná kontrolka začne svietiť v prípade poruchy systému ABS.

Vozidlo bude naďalej brzdiť klasickým spôsobom. Jazdíte opatrne primeranou rýchlosťou.

Čo najskôr sa obráťte na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.


 Táto výstražná kontrolka pri rozsvietení sa súčasne s výstražnými kontrolkami


STOP a ABS sprevádzaná zobrazením správy a


zvukovým signálom, indikuje poruchu systému EBFD.


Musíte zastaviť vozidlo hneď, ako to umožnia bezpečnostné podmienky.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

 Bežná činnosť systému ABS sa môže prejaviť miernymi vibráciami na brzdovom pedále.

 **Pri núdzovom brzdení veľmi silno stlačte pedál a držte ho pevne stlačený.**

 V prípade výmeny kolesa (pneumatiky a disku) dbajte na to, aby boli schválené pre vaše vozidlo.

 Po náraze nechajte systémy skontrolovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

Posilňovač núdzového brzdienia (EBA)

V núdzovom prípade tento systém umožňuje rýchlejšie dosiahnuť optimálny brzdny tlak, a teda skrátiť vzdialenosť na zastavenie vozidla. Uvedie sa do činnosti v závislosti od rýchlosti stlačenia brzdového pedála. V dôsledku toho nastane zníženie odporu pedála a zvýšenie účinnosti brzdienia.

Systém regulácie preklzovania kolies (ASR)/ dynamické riadenie stability (DSC)

Regulácia preklzovania kolies (ASR) optimalizuje prenos hnacej sily manipuláciou s brzdami poháňaných kolies a motorom s cieľom predísť preklzávaniu kolies. Zároveň sa tým zvyšuje smerová stabilita vozidla pri akcelerácii.

V prípade rozdielu medzi dráhou vozidla a dráhou požadovanou vodičom bude systém DSC automaticky pôsobiť na brzdu jedného alebo viacerých kolies a na motor s cieľom vrátiť vozidlo do požadovanej dráhy v rámci limitov fyzikálnych zákonov.

Tieto systémy sa aktivujú automaticky pri každom naštartovaní vozidla.

Tieto systémy sa uvedú do činnosti v prípade problému s priľnavosťou povrchu alebo dráhou.



Táto výstražná kontrolka na prístrojovom paneli blikaním upozorní na ich aktivovanie.

Deaktivácia/opätovná aktivácia



V určitých výnimočných podmienkach (rozbeh vozidla uviaznutého v bahne, snehu, na uvoľnenej pôde atď.) môže byť výhodné deaktivovať systémy DSC/ASR, pričom sa pri preklzávaní kolies obnoví priľnavosť pneumatiky. Odporúča sa však opätovne aktivovať systém ihneď, ako to bude možné.

Tieto systémy sa automaticky opätovne aktivujú po každom vypnutí zapalovania alebo pri prekročení rýchlosti 50 km/h.

Pri rýchlostiach nižších ako 50 km/h je možné systémy opätovne aktivovať ručne.



Stlačte toto tlačidlo alebo otočte kruhový ovládač do tejto polohy.

Svetelná kontrolka v tlačidle alebo na kruhovom ovládači sa rozsvieti: systém DSC/ASR už neovplyvňuje činnosť motora.

Opätovná aktivácia systému:



Stlačte toto tlačidlo.

Alebo



Otočte kruhový ovládač do tejto polohy.

Svetelná kontrolka v tlačidle alebo na kruhovom ovládači zhasne.

Porucha



V prípade poruchy systému sa rozsvieti táto výstražná kontrolka a zároveň zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa.

Nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

! ASR/DSC

Tieto systémy zvyšujú bezpečnosť pri bežnom spôsobe jazdy, nesmú však nabádať vodiča k zbytočnému riskovaniu alebo k jazde vysokou rýchlosťou.

V podmienkach so zníženou priľnavosťou vozovky (dážď, sneh, poľadovica) sa zvyšuje riziko straty priľnavosti. Preto je pre vašu bezpečnosť dôležité, aby ste ponechali tieto systémy aktivované za každých podmienok a najmä v náročných podmienkach.

Správna činnosť týchto systémov je podmienená dodržiavaním odporúčaní od výrobcu, ktoré sa týkajú kolies (pneumatiky a disky), brzdového systému a elektronických komponentov, ako aj postupov pri montáži a opravách u autorizovaných predajcov PEUGEOT.

Aby boli tieto systémy rovnako účinné aj počas zimných podmienok, odporúča sa používať zimné pneumatiky. Na všetkých štyroch kolesách musia byť nainštalované schválené pneumatiky.

Kontrola stability privesu (TSA)


Pri ťahaní privesu umožňuje tento systém obmedziť riziko náhleho vychýlenia vozidla alebo privesu.

Prevádzka

Systém sa automaticky aktivuje pri zapnutí zapaľovania.


Elektronický stabilizačný systém (ESC) nesmie mať žiadnu poruchu.

Ak pri rýchlosti v rozmedzí 60 až 160 km/h zaznamená systém kmitavý pohyb (vychýlenie) prívěsu, začne regulovať činnosť brzd, aby stabilizoval prívěs a v prípade potreby zníži aj výkon motora, aby spomalil vozidlo.


 Na prístrojovom paneli bliká táto výstražná kontrolka a brzdové svetlá sa rozsvietia, aby upozornili na vykonávanie tejto korekcie jazdy.

Informácie o hmotnostiach a zaťažení pri ťahaní nákladu sú uvedené v kapitole **Technické parametre motorov a zaťaženie pri ťahaní** alebo v technickom preukaze vášho vozidla. Pokyny na bezpečnú jazdu s **ťažným zariadením** sú uvedené v príslušnej kapitole.

Porucha

 V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti táto výstražná kontrolka, pričom sa súčasne zobrazí správa a zaznie zvukový signál.

Ak sa rozhodnete pokračovať v jazde s ťahaným prívěsom, znížte rýchlosť a jazdte opatrne! Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis a nechajte systém skontrolovať.

 Systém kontroly stability prívěsu prispieva k zvýšeniu bezpečnosti pri bežnom spôsobe jazdy za predpokladu, že sa dodržiavajú odporúčania na ťahanie prívěsu. Tento systém nesmie navádzať vodiča k zbytočnému riskovaniu, ako je napríklad ťahanie prívěsu za zlých prevádzkových podmienok (preťaženie, nedodržanie zaťaženia na čape ťažného zariadenia, opotrebované alebo podhustené pneumatiky, porucha brzdového systému atď.), alebo k jazde príliš vysokou rýchlosťou. V niektorých prípadoch nemusí systém rozpoznať kmitavý pohyb prívěsu, najmä pri ľahkom prívěse.

V prípade jazdy po mokrej alebo nekvalitnej vozovke nemusí systém zabrániť náhlemu rozkolísaniu prívěsu.

Advanced Grip Control

Ide o špeciálny, patentovaný systém na zvýšenie trakcie kolies zlepšujúci jazdné vlastnosti na snehu, blate a piesku.

Tento systém, ktorý je optimalizovaný na používanie v rozličných podmienkach, vám umožní bezpečne ovládať vozidlo aj na klzkej vozovke (pri bežnom spôsobe používania osobného vozidla).

V kombinácii s celoročnými pneumatikami M+S (Mud and Snow) ponúka tento systém dokonalejšiu

kompromis medzi bezpečnosťou, príľavosťou a dobrými jazdnými vlastnosťami.


Aby mohol systém naplno využiť výkon motora, je potrebné dostatočne stlačiť pedál akcelerátora. Fázy činnosti s vysokými otáčkami motora sú úplne bežný jav.

Prepínací ovládač s piatimi polohami vám umožňuje výber nastavenia, ktoré najlepšie zodpovedá aktuálnym jazdným podmienkam. Váš výber sa potvrdí rozsvietením svetelnej kontrolky zodpovedajúcej príslušnému režimu, ktorá je sprevádzaná zobrazením správy.

Prevádzkové režimy



Štandardný (ESC)

 Tento režim je nakalibrovaný pre nízku úroveň prešmyku kolies a zodpovedá rôznym stupňom príľavosti, s ktorými sa môže vozidlo zvyčajne stretnúť na ceste.

i Po každom vypnutí zapaľovania sa systém automaticky nastaví na tento režim.

Sneh



Tento režim prispôsobuje svoju činnosť podmienkam prílnavosti, zaznamenaným na každom z predných kolies pri rozjazde vozidla.

(režim aktívny do 80 km/h)

Akýkoľvek terén (blato, vlhká tráva...)



Tento režim umožňuje pri rozjazde vozidla výrazné prešmykovanie kolesa s najslabšou prílnavosťou, aby došlo k vyviaznutiu z blata a pneumatika sa opäť dostala do záberu. Súčasne je koleso s najväčšou prílnavosťou riadené tak, aby prenášalo čo najväčší krútiaci moment.

Vo fáze pohybu systém optimalizuje prešmyk takým spôsobom, aby vozidlo reagovalo čo možno najlepšie na požiadavky vodiča.

(režim aktívny do 50 km/h)

Piesok



Tento režim umožňuje mierny prešmyk na oboch hnacích kolesách súčasne, aby sa mohlo vozidlo pohybovať vpred a obmedzilo sa riziko uviaznutia v piesku.

(režim je aktívny do 120 km/h)

! Na piesku nepoužívajte iné režimy, v opačnom prípade vám hrozí riziko zapadnutia vozidla.



Otočením kruhového ovládača do polohy „OFF“ môžete vypnúť systémy ASR a DSC.

i V prípade odchylenia sa od dráhy systémy ASR a DSC už nebudú ovplyvňovať činnosť motora a bŕzd.

Tieto systémy sa znova automaticky aktivujú pri prekročení rýchlosti 50 km/h alebo pri každom zapnutí zapaľovania.

! Odporúčania

Vaše vozidlo je skonštruované tak, aby bolo schopné jazdiť na asfaltových cestách, ale umožňuje vám taktiež príležitostnú jazdu na iných menej zjazdných povrchoch. Neumožňuje však jazdu v nasledujúcich prípadoch:

- prekonávanie a jazda na povrchu, ktorý by mohol spôsobiť poškodenie podvozku vozidla prípadne odtrhnutie jednotlivých prvkov (palivové potrubie, chladič paliva...) existujúcimi prekážkami alebo kameňmi,
- jazda na prudkom svahu s povrchom s nízkymi adhéznymi podmienkami,
- prejazd vodným tokom.

Asistent pre jazdu zo svahu

Pomocný systém pri jazde vozidla zo svahu na cestách s nespevným povrchom (bahno, štrk atď.) alebo so strmým sklonom.

Tento systém znižuje riziko kĺzania alebo nekontrolovateľného pohybu vozidla pri jazde zo svahu v smere dopredu aj v spätnom chode.

Počas jazdy vozidla zo svahu napomáha vodičovi uviesť vozidlo do pohybu konštantnou rýchlosťou, postupným uvoľňovaním bŕzd, v závislosti od zaradeného prevodového stupňa.

i Aby sa systém uviedol do činnosti, musí byť sklon svahu väčší ako 5 %.

Systém sa môže používať, aj pokiaľ je na prevodovke zaradený neutrál.

V opačnom prípade zaradte príslušný prevodový stupeň zodpovedajúci rýchlosti vozidla, aby ste zabránili vypnutiu motora. Na vozidle s automatickou prevodovkou sa môže systém používať pri zvolení polohy **N**, **D** alebo **R**.

! Keď systém prejde do fázy regulácie, funkcia Active Safety Brake sa automaticky deaktivuje.

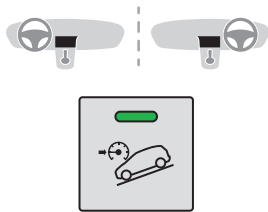
i Systém nie je dostupný:
– ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 70 km/h,

– ak je rýchlosť vozidla riadená Adaptívny tempomat, v závislosti od prevodovky.

Zapnutie

V predvolenom nastavení systém nie je zvolený. Pri vypnutí zapaľovania neostane stav funkcie uložený v pamäti.

Vodič môže vybrať tento systém pri naštartovanom motore, v odstavenom vozidle alebo počas jazdy rýchlosťou do približne 50 km/h.



► Ak chcete vybrať systém, pri rýchlosti nižšej ako 50 km/h stláčajte toto tlačidlo, až kým sa nerozsvieti jeho svetelná kontrolka. Táto kontrolka sa zobrazí na prístrojovom paneli zelenou farbou. Systém sa aktivuje pri rýchlostiach nižších ako 30 km/h.

► Len čo sa vozidlo začne pohybovať dolu svahom, môžete uvoľniť pedál akcelerátora a brzdový pedál, systém reguluje rýchlosť.



– ak je v prevodovke zaradený prvý alebo druhý prevodový stupeň, rýchlosť vozidla sa zníži a svetelná kontrolka rýchlo bliká, – ak je zaradený neutrálny alebo je stlačený spojkový pedál, rýchlosť vozidla sa zníži a svetelná kontrolka bliká pomaly; v tomto prípade sa udržiava nižšia rýchlosť pri jazde dolu kopcom.

Ak vozidlo stojí na svahu smerom z kopca a vy uvoľníte pedál akcelerátora a brzdový pedál, systém uvoľní brzdy a umožní postupný rozbeh vozidla.

Brzdové svetlá sa rozsvetia automaticky, keď systém reguluje jazdu.

Ak rýchlosť prekročí 30 km/h, systém automaticky pozastaví regulovanie jazdy, svetelná kontrolka na prístrojovom paneli opäť zmení farbu na sivú, ale zelená svetelná kontrolka na tlačidlo ostane svietiť.

Systém automaticky obnoví regulovanie jazdy, keď rýchlosť znova klesne pod 30 km/h, ak sú splnené podmienky svahu a uvoľnenia pedálov. V ktoromkoľvek okamihu môžete opäť stlačiť pedál akcelerátora alebo brzdový pedál.

Vypnuté

► Stlačte a podržte tlačidlo, až kým nezhasne jeho svetelná kontrolka. Zhasne aj svetelná kontrolka na prístrojovom paneli.

Pri rýchlostiach vozidla vyšších ako 70 km/h sa systém automaticky vypne a svetelná kontrolka v tlačidle zhasne.

Porucha činnosti



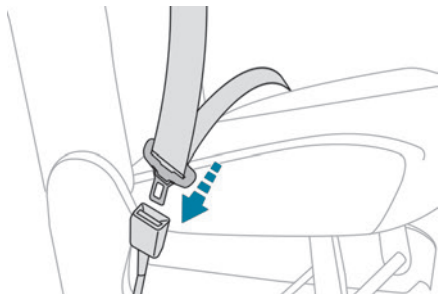
V prípade poruchy systému sa rozsvieti táto kontrolka, sprevádzaná zobrazením správy na združenom prístroji. Nechajte si vykonať kontrolu v sieti PEUGEOT alebo v inej kvalifikovanej dielni.

Bezpečnostné pásy

Predné bezpečnostné pásy

Predné bezpečnostné pásy sú vybavené systémom pyrotechnického prednapínania a obmedzovačom silového účinku. Tento systém zlepšuje bezpečnosť na predných sedadlách v prípade čelných a bočných nárazov. V závislosti od intenzity nárazu systém pyrotechnického napínania dočasne napne pásy a pritisne ich na telá cestujúcich. Pásy s pyrotechnickým prednapínaním sa aktivujú pri zapnutí zapaľovania. Obmedzovač silového účinku zmiernuje tlak pásu na hrudník cestujúceho, čím prispieva k zvýšeniu jeho bezpečnosti.

Zapnutie pásu



- Potiahnite za popruh a zasuňte jazýček do zapínacej spony.
- Potiahnutím skontrolujte, či je bezpečnostný pás správne zapnutý.

Odomknutie

- Stlačte červené tlačidlo zapínacej spony.
- Navlíkanie pásu sprevádzajte rukou.

Predné dvojmiestne lavicové sedadlo



Ak je vaše vozidlo vybavené predným lavicovým sedadlom, dbajte na to, aby bol každý pás zasunutý do správnej zapínacej spony. Nezamieňajte pásy ani zapínacie spony pásov určené pre vodiča s tými, ktoré sú určené pre miesta na sedenie v strede.

Zadné bezpečnostné pásy



Každé zo zadných sedadiel je vybavené bezpečnostným pásom, ale nie systémom pyrotechnického prednapínania ani obmedzovačom silového účinku. Dbajte na to, aby ste každý bezpečnostný pás pripli k zodpovedajúcej spony. Nezamieňajte pásy ani uzatváracie spony pásov určené pre bočné miesta s tými, ktoré sú určené pre miesta na sedenie v strede.

Výstražná kontrolka bezpečnostných pásov



So samostatnými prednými sedadlami

Pri zapnutí zapaľovania sa rozsvieti táto výstražná kontrolka, ak nie je zapnutý alebo je odopnutý príslušný bezpečnostný pás. Pri rýchlostiach vyšších ako približne 20 km/h táto výstražná kontrolka bliká 2 minúty a súčasne pritom znie zvukový signál. Po uplynutí týchto 2 minút zostane táto výstražná kontrolka svietiť, až kým si vodič alebo predný spolujazdec nezapnú svoj bezpečnostný pás.

S predným dvojmiestnym lavicovým sedadlom (a sedadlom vodiča)

Pri zapnutí zapaľovania sa rozsvieti táto výstražná kontrolka, ak nie je zapnutý alebo je odopnutý bezpečnostný pás na sedadle vodiča. Pri zapnutí zapaľovania sa rozsvieti táto výstražná kontrolka, ak nie je zapnutý bezpečnostný pás spolujazdca. Pri rýchlostiach vyšších ako približne 20 km/h táto výstražná kontrolka bliká 2 minúty a súčasne pritom znie zvukový signál.

Po uplynutí týchto 2 minút zostane táto výstražná kontrolka svietiť, až kým si vodič nezapne svoj bezpečnostný pás.

Odporúčania

! Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú bezpečnostné pásy vhodným spôsobom a že sú správne pripútaní ešte pred rozjazdom vozidla.

Nech je vaše miesto vo vozidle akékoľvek, vždy použijete bezpečnostné pásy, aj v prípade, ak ide o jazdu na krátku vzdialenosť.

Nezamieňajte zapínacie spony bezpečnostných pásov. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k obmedzeniu ich funkcie.

Pred a po použití bezpečnostných pásov sa uistite o ich správnom zvinutí.

Po sklopení alebo premiestnení zadného sedadla alebo lavice sa presvedčte o správnej polohe a zvinutí bezpečnostných pásov.

! Inštalácia

Spodná časť pásu musí byť nastavená v čo najtesnejšom kontakte s panvou.

Horná časť musí byť nastavená v priehlbine ramena.

Aby bola zabezpečená optimálna funkcia bezpečnostných pásov:

- musia byť napnuté v tesnej blízkosti tela,

- musia byť rovnomerným pohybom potiahnuté dopredu a súčasne je potrebné ich kontrolovať, aby sa neprekrútili,
- jedným pásom môže byť pripútaná len jedna osoba,
- nesmú vykazovať známky poškodenia, napríklad natrhnutia alebo rozstrapkania,
- nesmú byť prerobené alebo upravené, čím by sa mohla obmedziť ich účinnosť.

! Odporúčania týkajúce sa detí

Ak má spolujazdec menej ako 12 rokov alebo meria menej ako 150 cm, použijete vhodnú detskú sedačku.

Nikdy nepoužívajte jeden popruh na pripútanie viacerých detí.

Nikdy neprevádzajte dieťa posadené na vašich kolenách.

Viac informácií o **detských sedačkách** nájdete v príslušnej kapitole.

! Údržba

V zmysle platných bezpečnostných predpisov musí byť akýkoľvek zásah na bezpečnostných pásoch vo vašom vozidle vykonaný v kvalifikovanom servise so zaškoleným personálom a adekvátnym vybavením, ktoré vám dokáže poskytnúť práve sieť PEUGEOT.

Nechajte si pravidelne kontrolovať vaše bezpečnostné pásy v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise, a to

predovšetkým v prípade, ak spozorujete známky ich poškodenia.

Bezpečnostné pásy čistite mydlovou vodou alebo prípravkom na čistenie textilu, ktorý je v predaji v sieti PEUGEOT.

! V prípade nárazu V závislosti od charakteru a sily

nárazu sa môže pyrotechnické zariadenie napínačov uviesť do činnosti nezávisle od rozvinutia airbagov alebo ešte pred ním. Spustenie napínačov je sprevádzané únikom plynu a hlukom spôsobeným aktiváciou pyrotechnickej nálože, integrovanej v systéme.

Vo všetkých prípadoch sa rozsvieti kontrolka airbagov.

Po náraze si nechajte skontrolovať a v prípade potreby vymeniť systém bezpečnostných pásov v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Airbagy

Systém je navrhnutý tak, aby zvýšil bezpečnosť cestujúcich vo vozidle (s výnimkou stredného sedadla v 2. rade) v prípade prudkého nárazu. Airbagy dopĺňajú účinok bezpečnostných pásov vybavených obmedzovačom silového účinku. V tomto prípade elektronické snímače zaznamenávajú a analyzujú čelné a bočné

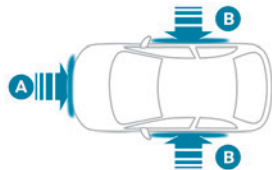
nárazy, ktoré sa vyskytli v detekčných nárazových zónach:

- v prípade prudkého nárazu sa airbagy okamžite rozvinú a prispievajú tak k lepšej ochrane cestujúcich vo vozidle (s výnimkou stredného sedadla v 2. rade); ihneď po náraze sa airbagy začnú rýchlo vypúšťať, aby cestujúcim neprekážali vo výhľade alebo pri prípadnom vystupovaní,
- v prípade slabšieho nárazu v zadnej časti vozidla alebo pri prevrátení vozidla sa za určitých podmienok airbagy nemusia nafúknuť. V takýchto prípadoch postačia na optimálnu ochranu cestujúcich len bezpečnostné pásy.

! Airbagy nie sú funkčné pri vypnutom zapalovaní.

Toto zariadenie sa môže rozvinúť len jedenkrát. V prípade ďalšieho nárazu (v rámci tej istej alebo ďalšej kolízie) sa airbag viac nerozvinie.

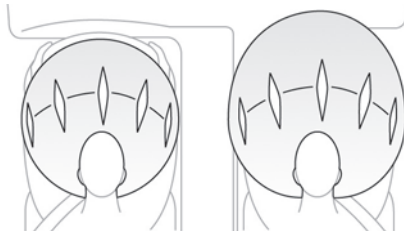
Detekčné nárazové zóny



- A. Čelná nárazová zóna
B. Bočná nárazová zóna

i Pri aktivácii jedného alebo viacerých airbagov budete pri detonácii pyrotechnickej nálože v systéme počuť hluk a uvoľní sa malé množstvo dymu. Tento plyn nie je škodlivý, ale môže mať mierne dráždivé účinky u citlivejších osôb. Hluk detonácie spojený s rozvinutím jedného alebo viacerých airbagov môže na krátky čas spôsobiť mierny pokles sluchovej kapacity.

Čelné airbagy

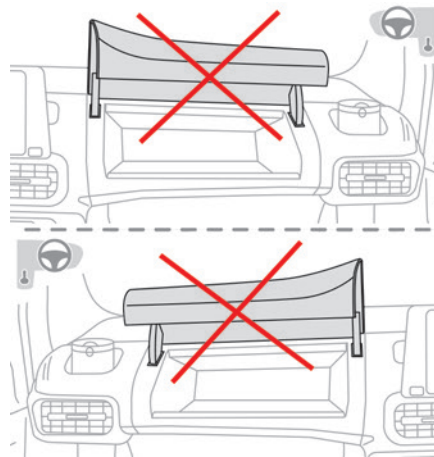


Systém, ktorý chráni vodiča a predných spolujazdcov v prípade silného čelného nárazu, pričom znižuje riziko poranenia hlavy a hrudníka. Airbag určený pre vodiča sa nachádza v strede volantu a airbag určený pre predného spolujazdca sa nachádza v streche. Pri prednom dvojmiestnom lavicovom sedadle je chránený aj cestujúci sediaci v strede.

Rozvinutie

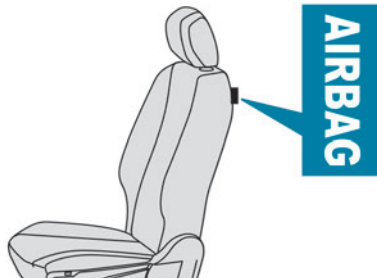
Airbagy sa rozvinú automaticky, s výnimkou deaktivovaného čelného airbagu spolujazdca,

v prípade prudkého čelného nárazu v celej zóne alebo v časti čelnej nárazovej zóny **A**, v pozdĺžnej osi vozidla v horizontálnej rovine a v smere z prednej k zadnej časti vozidla. Čelný airbag sa rozvinie medzi hrudníkom a hlavou predného cestujúceho a volantom na strane vodiča a prístrojovou doskou na strane spolujazdca, čím zmierni jeho náraz smerom dopredu.



! Počas jazdy majte príručnú skrinku stále zatvorenú. V opačnom prípade by v prípade nehody alebo prudkého brzdzenia mohlo dôjsť k zraneniu.

Bočné airbagy



Ak je tento systém súčasťou výbavy vášho vozidla, chráni vodiča a jeho predného spolujazdca v prípade prudkého bočného nárazu tým, že znižuje riziko poranenia hrudnej oblasti medzi bruchom a hlavou.

Bočné airbagy sú zabudované v konštrukcii operadla sedadla na strane dverí.

Aktivácia

Bočné airbagy sa aktivujú na jednej strane v prípade prudkého bočného nárazu, smerujúceho na celú alebo len časť bočnej nárazovej zóny, a to kolmo na pozdĺžnu os vozidla vo vodorovnej rovine a z vonkajšej strany smerom do vnútra vozidla.

Bočný airbag vyplní priestor medzi bruchom a hlavou cestujúceho na prednom sedadle a panelom príslušných dverí.

Hlavové airbagy

Ak je tento systém súčasťou výbavy vozidla, prispieva k zvýšeniu ochrany vodiča a spolujazdca v prípade silného bočného nárazu, pretože znižuje riziko poranenia bočnej časti hlavy.

Hlavové airbagy sú zabudované do stĺpikov karosérie a hornej časti kabíny pre pasažierov.

i Pri prednom dvojmiestnom lavicovom sedadle nie je chránený cestujúci sediaci v strede.

Rozvinutie

Bočné airbagy sa rozvinú na jednej strane v prípade prudkého bočného nárazu, smerujúceho na celú alebo len časť bočnej nárazovej zóny, a to kolmo na pozdĺžnu os vozidla vo vodorovnej rovine, z vonkajšej strany smerom do vnútra vozidla.

Hlavový airbag vyplní priestor medzi cestujúcim na zadnom bočnom sedadle a oknom.

Porucha



V prípade rozsvietenia tejto výstražnej kontrolky na prístrojovom paneli sa musíte obrátiť na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo na kvalifikovaný servis, kde vám systém skontrolujú.

Airbagy by sa v prípade prudkého nárazu nemuseli aktivovať.

! Pri miernom náraze alebo náraze do boku vozidla alebo v prípade prevrátenia vozidla sa airbagy nemusia aktivovať. Pri náraze do zadnej časti vozidla alebo pri čelnom náraze sa neaktivujú žiadny z bočných airbagov.

Odporúčania

! V záujme zachovania plnej účinnosti airbagov dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné odporúčania.

Sedte v prirodzenej vzpriamenej polohe. Zapnite si bezpečnostný pás a skontrolujte, či je správne umiestnený a nastavený.

Nenechávajte nič medzi cestujúcimi a airbagmi (dieťa, domáce zvierata, predmety atď.) ani nepripevňujte a nelepte nič do blízkosti airbagov, ani do dráhy ich pohybu pri rozvinutí; v prípade rozvinutia airbagu by mohlo dôjsť k poraneniu.

Na prístrojovú dosku neumiestňujte žiadne predmety.

Nikdy nevhodným spôsobom nemeňte pôvodné usporiadanie vášho vozidla, predovšetkým v bezprostrednej blízkosti airbagov.

Po nehode alebo ak bolo vozidlo predmetom krádeže, nechajte systém airbagov skontrolovať.

Akýkoľvek zásah do systému airbagov musí byť vykonaný výlučne v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Aj v prípade, že sa dodržiavajú všetky uvedené preventívne opatrenia, nie je možné vylúčiť v prípade rozvinutia airbagov riziko poranenia alebo ľahších popálenín hlavy, hrudníka alebo rúk. Airbag sa nafúkne takmer okamžite (niekoľko milisekúnd) a následne sa vypustí, pričom súčasne dochádza k úniku teplého plynu z otvorov na to určených.

! Čelné airbagy

Pri riadení vozidla nedržte volant za jeho ramená a nenechávajte ruky položené na stredovom paneli volantu.

Nevykładajte si nohy na palubnú dosku na strane spolujazdca.

Nefajčite, pretože rozvinutie airbagov by mohlo zapríčiniť popáleniny alebo zranenia súvisiace s cigaretou alebo fajkou.

Volant nikdy nedemontujte, neprepichávajte ani doňho silno nebúchajte.

Na volant a na prístrojovú dosku nikdy nič nepripievňujte ani nenaliepajte, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k poraneniám pri rozvinutí airbagov.

! Bočné airbagy

Na sedadlá používajte iba schválené poťahy kompatibilné s rozvinutím bočných airbagov. Informácie o sortimente poťahov vhodných pre vaše vozidlo získate v sieti PEUGEOT.

Nič neupevňujte ani nevešajte na operadlá sedadiel (oblečenie atď.), pretože pri rozvinutí bočného airbagu by mohlo dôjsť k zraneniam hrudníka alebo horných končatín.

Nepribližujte sa hornou časťou tela k dverám na kratšiu vzdialenosť než je nevyhnutné.

Panel predných dverí vozidla sú vybavené snímačmi bočných nárazov.

Poškodené dvere alebo akýkoľvek neodborný zásah na predných dverách (výmena alebo oprava) alebo na ich vnútornom obložení môže negatívne ovplyvniť funkčnosť týchto snímačov – riziko poruchy bočných airbagov! Tento typ zásahu sa musí vykonávať výlučne v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

! Hlavové airbagy

Neupevňujte ani nenaliepajte žiadne predmety na strešnú konštrukciu vozidla, mohlo by dôjsť k poraneniu hlavy v prípade rozvinutia hlavového airbagu.

Neodstraňujte madlá nad dverami, pretože slúžia na pripevnenie hlavových airbagov.

Detské sedačky

i Predpisy týkajúce sa prepravy detí sú špecifické pre každú krajinu. Oboznámte sa s legislatívou platnou vo vašej krajine.

Na zachovanie maximálnej bezpečnosti dodržiavajte nasledujúce odporúčania:

– V súlade s európskymi nariadeniami **musia byť všetky deti do 12 rokov alebo deti nižšie ako 150 cm prepravované v schválenej detskej sedačke, ktorá zodpovedá hmotnosti dieťaťa**, na sedadlách vybavených bezpečnostnými pásmi alebo uchyteniami ISOFIX.

– **Štatisticky je dokázané, že najbezpečnejšie miesta pre vaše deti sú na zadných sedadlách vášho vozidla.**

– **Deti s hmotnosťou nižšou ako 9 kg musia byť povinne prepravované v polohe „chrbtom“ k smeru jazdy na predných alebo zadných sedadlách vozidla.**

i **Odporúčame prevážať deti na zadných sedadlách vozidla:**

- „**chrbtom k smeru jazdy**“ až do veku 3 rokov,
- „**čelom k smeru jazdy**“ od veku 3 rokov.

! Uistite sa, že je bezpečnostný pás správne nasadený a napnutý.

Pri detských sedačkách s podperou sa uistite, že je podpera pevne a stabilne opretá o podlahu.

! Pred inštaláciou detskej sedačky s operadlom na sedadlo spolujazdca odstráňte a odložte opierku hlavy. Ihneď po

vybrať detskej sedačky z vozidla založiť opierku hlavy späť na pôvodné miesto.

Odporúčania

! Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle znižuje účinnosť ochrany dieťaťa v prípade dopravnej nehody.

Skontrolujte, či sa bezpečnostný pás alebo spona bezpečnostného pásu nenachádza pod detskou sedačkou. V opačnom prípade hrozí riziko destabilizácie detskej sedačky. Nezabúdajte na zapnutie bezpečnostných pásov alebo popruhov detskej sedačky takým spôsobom, aby ste na minimum znížili ich vôľu voči telu dieťaťa, aj pri jazde na krátke vzdialenosti.

Pri inštalácii detskej sedačky pomocou bezpečnostného pásu skontrolujte, či je pás na detskej sedačke správne napnutý a či ju pevne pripevňuje k sedadlu vášho vozidla. Ak je sedadlo spolujazdca nastaviteľné, posuňte ho v prípade potreby smerom dopredu.

Pred inštaláciou detskej sedačky s operadlom na sedadlo spolujazdca odstráňte opierku hlavy.

Presvedčte sa, či je opierka hlavy odložená alebo pripevnená správnym spôsobom, aby sa zabránilo jej vyvráteniu v prípade prudkého brzdenia. Len čo vyberiete detskú sedačku z vozidla, založte opierku hlavy späť na pôvodné miesto.

! Inštalácia detskej sedačky typu **vyvýšené sedadlo**

Hrudníková časť bezpečnostného pásu musí byť umiestnená na pleci dieťaťa tak, aby sa nedotýkala jeho krku.

Skontrolujte, či je bedrová časť bezpečnostného pásu správne vedená ponad stehnú dieťaťa.

Použite detské sedačky typu vyvýšené sedadlo s operadlom, ktoré sú vybavené vodidlom bezpečnostného pásu na úrovni pleca.

! **Dodatočné bezpečnostné opatrenia**

Aby ste zabránili náhodnému otvoreniu dverí a zadných okien, použite „detskú bezpečnostnú poistku“.

Dbajte na to, aby ste neotvorili zadné okná o viac ako jednu tretinu.

Na ochranu malých detí pred slnečným žiarením vybavte zadné okná bočnými slnečnými clonami.

Z bezpečnostných dôvodov nenechávajte:

- dieťa vo vozidle bez dozoru,
- dieťa alebo zvierá vo vozidle vystavenom slnku a s uzatvorenými oknami,
- vo vnútri vozidla kľúče v dosahu detí.

Detská sedačka na zadnom sedadle

2. rad



Otočenie sedačky „v smere jazdy“ alebo „proti smeru jazdy“



► Posuňte predné sedadlo vozidla dopredu a narovnajzte operadlo tak, aby sa nohy dieťaťa umiestneného v detskej sedačke otočenej „v smere jazdy“ ani samotná sedačka umiestnená „proti smeru jazdy“ nedotýkali predného sedadla vozidla.

► Dbajte na to, aby operadlo detskej sedačky otočenej „v smere jazdy“ bolo čo najbližšie alebo ideálne aby úplne priliehalo k operadlu zadného sedadla vozidla.

► Nastavte zadné sedadlo (v 2. rade) pozdĺžne do polohy úplne vzhodu a vyrovnajte operadlo do kolmej polohy.

i Uistite sa, že je bezpečnostný pás správne napnutý. Pri detských sedačkách s podperou sa uistite, že je podpera stabilne opretá o podlahu. V prípade potreby nastavte polohu predného sedadla vozidla.

Detská sedačka na prednom sedadle



► Upravte sedadlo spolujazdca do **najvyššej polohy a maximálnej zadnej polohy** so vzpriameným operadlom.

„Čelom k smeru jazdy“



! Musíte ponechať čelný airbag spolujazdca aktívny.

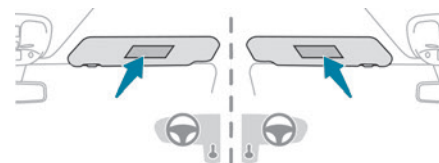
„Chrbtom k smeru jazdy“



! Čelný airbag predného spolujazdca sa musí deaktivovať predtým, ako sa na sedadlo predného spolujazdca umiestni detská sedačka „chrbtom k smeru jazdy“. V opačnom prípade **je dieťa pri rozvinutí airbagu vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia**.



Výstražný štítok – Čelný airbag spolujazdca



Musíte dodržiavať nasledujúce pokyny, ktoré sú uvedené na výstražnom štítku na oboch stranách sľečnej clony spolujazdca:

NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené **AKTIVOVANÝM** čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k **SMRTEĽNÉMU** alebo **VÁŽNEMU PORANENIU** DIEŤAŤA.

Deaktivácia čelného airbagu spolujazdca

! Na zaistenie bezpečnosti vášho dieťaťa sa musí v prípade inštalácie detskej sedačky otočenej „chrbtom“ k smeru jazdy na sedadlo predného spolujazdca vypnúť čelný airbag spolujazdca. V opačnom prípade je dieťa pri aktivácii airbagu vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia.

! **Vozidlá, ktoré nie sú vybavené ovládaním vypnutia**

Inštalácia detskej sedačky otočenej „chrbtom“ k smeru jazdy na sedadle predného spolujazdca alebo lavicovom sedadle je

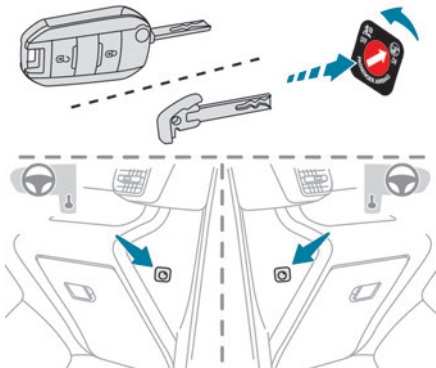
prísne zakázaná! Takýto postup by vystavil dieťa riziku usmrtenia alebo vážneho zranenia v prípade aktivácie airbagu.



! V prípade **lavicového sedadla Multi-Flex** alebo **predĺženej kabíny pre pasažierov** deaktivujte pri preprave dlhých predmetov predné airbagy.

Deaktivácia/opätovná aktivácia čelného airbagu spolujazdca

Ovládací prvok sa nachádza na bočnej strane príručnej skrinky.



Pri vypnutom zapalovaní:

- ▶ Otočením kľúča v spínači do polohy „OFF“ deaktivujete airbag.
- ▶ Ak ho chcete znova aktivovať, otočte kľúč do polohy „ON“.

Pri zapnutom zapalovaní:

- ▶ Táto výstražná kontrolka sa rozsvieti a zostane rozsvietená, aby signalizovala vypnutie.

Odporúčané detské sedačky

Rad odporúčaných detských sedačiek, ktoré sa zaisťujú pomocou **trojbodového bezpečnostného pásu**:

Skupina 0+: od narodenia do 13 kg



L1

„RÖMER Baby-Safe Plus“
Inštaluje sa „chrbtom k smeru jazdy“.

Skupina 2 a 3: od 15 do 36 kg



L5

„RÖMER KIDFIX XP“

Môže byť upevnená pomocou ukotvení ISOFIX vo vozidle.
Dieťa je zaistené pomocou bezpečnostného pásu.
Inštaluje sa len na bočných sedadlách.
Opierka hlavy na sedadle vozidla sa musí odstrániť.

Skupina 2 a 3: od 15 do 36 kg



L6





„GRACO Booster“

Dieťa je zaistené pomocou bezpečnostného pásu.
Inštaluje sa len na predné sedadlo spolujazdca alebo na zadné sedadlá.

Umiestnenie detských sedačiek upevnených bezpečnostným pásom

V súlade s európskymi predpismi nájdete v tejto tabuľke informácie o možnostiach inštalácie detských sedačiek, ktoré sa upevňujú pomocou bezpečnostného pásu a sú univerzálne schválené (c) v závislosti od hmotnosti dieťaťa a miesta na sedenie vo vozidle.



Sedadlá		Návod podľa hmotnosti a veku dieťaťa			
		Menej ako 13 kg (skupiny 0 (b) a 0+) Do veku približne 1 roka	Od 9 do 18 kg (skupina 1) Približne vo veku od 1 do 3 rokov	15 – 25 kg (skupina 2) Približne vo veku od 3 do 6 rokov	22 – 36 kg (skupina 3) Približne vo veku od 6 do 10 rokov
Kabína/1. rad (a)	S individuálnym sedadlom, miesto spolujazdca 	/			
	S ľavicovým sedadlom, bočné alebo stredové sedadlo pasažiera   	S deaktivovaným airbagom spolujazdca „OFF“	U		
		S aktivovaným airbagom spolujazdca „ON“	X	UF	

Legenda

(a) Pred umiestnením dieťaťa do tejto polohy na sedadle sa oboznámte s legislatívou platnou krajine, v ktorej jazdíte.

(b) Skupina 0: od narodenia až do 10 kg. Detské vaničky a „autopostieľky“ sa nesmú inštalovať na sedadlo(á) predného spolujazdca.

(c) Univerzálna detská sedačka: detská sedačka vhodná na inštaláciu do všetkých typov vozidiel pomocou bezpečnostného pásu.

U Miesto na sedenie vhodné na inštaláciu detskej sedačky, ktorá sa uchyťava pomocou bezpečnostného pásu a je univerzálne schválená na použitie „otočená proti smeru jazdy“ alebo „otočená v smere jazdy“.

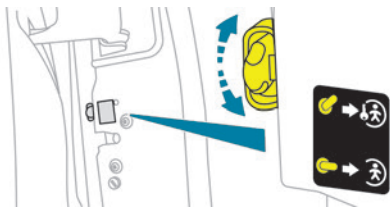
UF Miesto na sedenie vhodné na inštaláciu detskej sedačky, ktorá sa upevňuje pomocou bezpečnostného pásu a ktorá je univerzálne schválená na použitie otočená „v smere jazdy“

X Miesto na sedenie nevhodné na inštaláciu detskej sedačky s uvedenou hmotnostnou triedou.

Mechanická detská bezpečnostná poistka



Mechanické zariadenie, ktoré zabráňuje otvoreniu bočných posuvných dverí pomocou ich ovládača vo vnútri vozidla.



Uzamykanie/odomykanie

► Otočte ovládač, ktorý sa nachádza na hrane bočných dverí **nahor**, aby ste ich **uzamkli** alebo **nadol**, aby ste ich **odomkli**.

Elektrická detská bezpečnostná poistka



Systém, ktorý možno ovládať na diaľku a ktorý zabráňuje otvoreniu zadných dverí (bočné posuvné dvere, krídlové dvere alebo zadné vyklápacie dvere) pomocou ich vnútorných ovládacích prvkov.

Aktivácia/deaktivácia



► Pri zapnutom zapaľovaní stlačením tohto tlačidla aktivujete/deaktivujete detskú poistku. Keď svieti svetelná kontrolka, je detská poistka zapnutá.

i Pri zapnutej detskej poistke je aj naďalej možné otvoriť dvere zvonka.

i Pri prudkom náraze sa detská elektrická bezpečnostná poistka automaticky deaktivuje (detská poistka vypnutá).

! Akýkoľvek iný stav svetelnej kontrolky signalizuje poruchu elektrickej detskej bezpečnostnej poistky.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

! Tento systém je nezávislý a v žiadnom prípade nenahrádza centrálné ovládanie zamykania.

Nejazdite s otvorenými bočnými posuvnými dverami.

Pri každom zapnutí zapaľovania skontrolujte stav detskej bezpečnostnej poistky.

Pri opustení vozidla, a to aj na krátku dobu, vždy vytiahnite kľúč zo zapaľovania.

Odporúčania týkajúce sa jazdy

- ▶ Dodržiavajte pravidlá cestnej premávky a bez ohľadu na jazdné podmienky buďte obozretný.
- ▶ Pozorne sledujte okolie a držte ruky na volante, aby ste mohli kedykoľvek zareagovať.
- ▶ Jazdite plynulo, predvídajte potrebu brzdenia a udržiajte dlhšiu bezpečnú vzdialenosť, najmä v nepriaznivom počasí.
- ▶ Ak musíte vykonať činnosti, ktoré vyžadujú zvýšenú pozornosť (ako napríklad nastavenia), zastavte vozidlo.
- ▶ Počas dlhých ciest si urobte prestávku každé dve hodiny.

Dôležité upozornenie!

! Nikdy nenechávajte motor naštartovaný v uzatvorenom priestore bez dostatočného vetrania. Motory s vnútorným spaľovaním vytvárajú jedovaté výfukové plyny, ako je oxid uhľnatý. Hrozí riziko otrávenia a usmrtenia!

! V náročných zimných podmienkach (teplota pod -23 °C) nechajte motor pred jazdou aspoň 4 minúty naštartovaný, aby sa zaručila správna prevádzka a dlhá životnosť mechanických súčastí vášho vozidla (motora a prevodovky).

! Nikdy nejazdite so zatahnutou parkovacou brzdou. Riziko prehriatia a poškodenia brzdového systému!

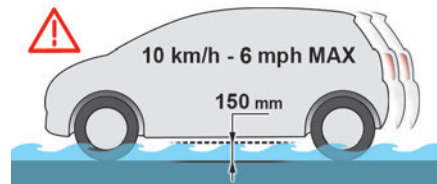
! Neparkujte vozidlo ani ho nenechávajte s naštartovaným motorom na horľavom povrchu (suchá tráva a listie, papiere a pod.) Výfukový systém vozidla je veľmi horúci, aj niekoľko minút po vypnutí motora. Riziko požiaru!

! Nikdy nenechávajte bez dozoru vozidlo s naštartovaným motorom. Ak ste nútený opustiť vozidlo s naštartovaným motorom, zatahnite parkovaciu brzdou a zaradte neutrál alebo umiestnite radiacu páku do polohy **N** alebo **P** (podľa typu prevodovky).

! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru vo vnútri vozidla.

Na zaplavenej vozovke

Dôrazne vám odporúčame vyhnúť sa jazde po zaplavenej vozovke, pretože by ste si tým mohli vážne poškodiť motor, prevodovku a elektrické systémy vášho vozidla.



Ak sa nemôžete vyhnúť jazde v zaplavenej oblasti:

- ▶ skontrolujte, či hĺbka vody nepresahuje 15 cm, pričom zohľadnite aj vlny, ktoré môžu vytvoriť iní účastníci premávky,
- ▶ deaktivujte funkciu Stop & Start,
- ▶ jazdite čo možno najpomalšie a plynule. V žiadnom prípade neprekračujte rýchlosť 10 km/h,
- ▶ nezastavujte a nevypínajte motor.

Po výjazde zo zaplavenej vozovky pomaly zabrzdíte, hneď ako vám to podmienky umožnia, niekoľkokrát za sebou, aby sa vysušili brzdové kotúče a brzdové doštičky.

V prípade pochybností o stave vášho vozidla sa obráťte na sieť PEUGEOT alebo na iný kvalifikovaný servis.

V prípade ťahania

! Jazda s prívesom kladie na ťahajúce vozidlo vyššiu záťaž a vyžaduje si od vodiča zvýšenú pozornosť.

i Dodržiavajte maximálne povolené vlečné zaťaženia.

V nadmorskej výške: každých 1 000 metrov nadmorskej výšky znížte maximálne zaťaženie o 10 % – so stúpajúcou nadmorskou výškou sa znižuje hustota vzduchu aj výkon motora.

! **Nové vozidlo:** neťahajte prívies skôr, než s vozidlom nenajzdíte aspoň 1 000 km.

i Pri vysokej vonkajšej teplote nechajte motor po zastavení vozidla v chode po dobu 1 až 2 minúty, aby sa uľahčilo jeho ochladenie.

Pred jazdou

Zaťaženie na čape ťažného zariadenia

► Zaťaženie v prívese rozložte tak, aby sa najťažšie predmety nachádzali čo najbližšie pri náprave a aby zaťaženie na čape ťažného zariadenia (v bode, kde sa pripája k vozidlu) neprekročilo maximálne povolené zaťaženie, ale iba sa k nemu priblížilo.

Pneumatiky

► Preverte tlak hustenia pneumatík ťažného vozidla a prívesu, dodržiavajte ich predpísané hodnoty.

Osvetlenie

► Skontrolujte funkčnosť elektrickej signalizácie prívesu a nastavenie svetlometov vozidla.


i Ak sa používa originálne ťažné zariadenie značky PEUGEOT, automaticky sa deaktivujú zadné parkovacie snímače, aby neznel zvukový signál.

Počas jazdy

Chladenie

Ťahanie prívesu do kopca zvyšuje teplotu chladiacej kvapaliny motora. Maximálna hmotnosť ťahaného nákladu závisí od uhla stúpania svahu a vonkajšej teploty. Chladiaci výkon ventilátora sa pri vyšších otáčkach motora nezvyšuje.

► Znížte rýchlosť aj otáčky motora, aby ste predišli nadmernému zohrievaniu. Vždy pozorne sledujte teplotu chladiacej kvapaliny.

 V prípade rozsvietenia výstražnej kontrolky alebo kontrolky **STOP** zastavte vozidlo a čo najskôr vypnite motor.

Brzdy

Ťahanie prívesu predlžuje brzdnú dráhu vozidla. Aby sa predišlo prehriatiu brzd, odporúčame používať brzdzenie motorom.

Bočný vietor


Zohľadnite zvýšenú citlivosť vozidla na pôsobenie vetra.

Ochrana proti krádeži

Elektronické blokovanie štartovania


Diaľkové ovládanie obsahuje elektronický čip, ktorý má špeciálny kód. Aby bolo možné motor naštartovať, musí byť tento kód pri zapnutí zapaľovania identifikovaný.

Niekoľko sekúnd po vypnutí zapaľovania tento systém zablokuje riadiaci systém motora, čím sa zabráni naštartovaniu motora pri násilnom vniknutí do vozidla.

 Prípadná porucha bude signalizovaná rozsvietením tejto výstražnej kontrolky, zvukovým signálom a správou na displeji. Vozidlo nenašartuje, urýchlene sa obráťte na sieť PEUGEOT.

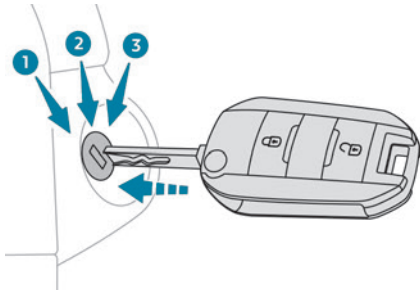
Naštartovanie/vypnutie motora

Štartovanie

 Parkovacia brzda musí byť zatahnutá.

► Ak máte manuálnu prevodovku, zaradte neutrál, zošliapnite spojkový pedál až na doraz a držte ho stlačený, až kým sa motor nenašartuje.
► Na vozidle s automatickou prevodovkou presuňte volič do polohy **P** a následne stlačte brzdivý pedál.

S jednoduchým kľúčom/kľúčom diaľkového ovládania



1. Poloha **Stop**.
2. Poloha **Zapnuté zapaľovanie**.
3. Poloha **Štartovanie**.

- ▶ Vsuňte kľúč do spínacej skrinky. Systém identifikuje štartovací kód.
- ▶ Súčasným otočením volantu a kľúča odistite štípek riadenia.

i V niektorých prípadoch môže byť potrebné pootočiť volantom silnejšie, aby ste pohli kolesami vozidla (napríklad, ak sú kolesá natočené smerom ku chodníku).

- ▶ Otočte kľúčom do polohy **2**, zapnuté zapaľovanie, čím aktivujete systém na predohrev motora.

- ▶ Počkejte na zhasnutie tejto výstražnej kontrolky na prístrojovom paneli a potom otočením kľúča do polohy **3** bez použitia pedála akcelerátora spustíte štartér, až kým sa motor

nenastartuje. Po nastartovaní motora uvoľnite kľúč.

- i** Výstražná kontrolka sa nerozsvieti v prípade, ak je motor už zohriaty. V niektorých klimatických podmienkach je potrebné dodržiavať nasledujúce odporúčania:
 - Pri miernych teplotných podmienkach nezahrievajte motor na voľnobežných otáčkach v zastavenom vozidle, ale hneď sa s vozidlom rozbehnite a jazdte nízkou rýchlosťou.
 - Ak je aktivovaná klimatizácia a vonkajšia teplota prekračuje 35 °C, môžu sa, v závislosti od verzie, zvýšiť voľnobežné otáčky motora až na hodnotu 1 300 ot./min., a to v závislosti od požiadaviek chladenia.
 - V zimných podmienkach po zapnutí zapaľovania svieti výstražná kontrolka predohrevu motora dlhšie, počkajte na jej zhasnutie a až potom nastartujte.
 - V zimnom období **v extrémne chladnom počasí** (teplota nižšia ako –23 °C) pred rozbehnutím vozidla **nechajte motor pracovať po dobu 4 minút**, aby bola zabezpečená správna činnosť a životnosť mechanických dielov vášho vozidla (motora a prevodovky).
- Nikdy nenechávajte nastartovaný motor v uzavretom priestore bez dostatočného vetrania: spaľovacie motory vypúšťajú toxické

výfukové plyny, ako napríklad oxid uhoľnatý. Hrozí riziko otrávenia a usmrtenia!

- i** Na vozidlách s **benzínovým motorom** po studenom štarte môže predhrievanie katalyzátora spôsobiť zreteľné vibrácie motora v zastavenom vozidle pri nastartovanom motore, a to až po dobu 2 minút (voľnobeh na zvýšených otáčkach).

- !** Ak sa motor ihneď nenaštartuje, vypnite zapaľovanie.

Skôr ako motor opätovne nastartujete, niekoľko sekúnd počkajte. Ak sa ani po niekoľkých pokusoch motor nenaštartuje, nepokúšajte sa ho ďalej štartovať: v opačnom prípade hrozí riziko poškodenia štartéra a motora.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

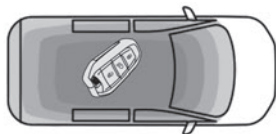
- !** Aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- používajte len koberce prispôbené už existujúcim uchytieniam vo vozidle; ich použitie je nevyhnutné,
- nikdy neukladajte viacero kobercov na seba.

Použitie koberca, ktorý nebol homologizovaný spoločnosťou PEUGEOT, môže sťažovať prístup k pedálom a narušovať činnosť tempomatu/obmedzovača rýchlosti.

Koberce typovo schválené spoločnosťou PEUGEOT sú vybavené dvomi príchytkami, ktoré sa nachádzajú pod sedadlom.

S Bezklúčový prístup a štartovanie



► Diaľkové ovládanie umiestnite do identifikačnej zóny vo vnútri vozidla.

START STOP ► Stlačte tlačidlo „START/STOP“.

Na vozidle s manuálnou prevodovkou sa odblokuje stĺpik riadenia a motor sa takmer ihneď naštartuje.

Na vozidle s automatickou prevodovkou EAT8 sa motor takmer ihneď naštartuje.

i Výstražná kontrolka sa nerozsvieti v prípade, ak je motor už zohriaty. Za určitých klimatických podmienok sa odporúča dodržiavať nižšie uvedené odporúčania:

- Pri miernych teplotných podmienkach nezahrievajte motor na voľnobežných otáčkach v zastavenom vozidle, ale hneď sa s vozidlom rozbehnite a jazdíte nízkou rýchlosťou.

– Ak je aktivovaná klimatizácia a vonkajšia teplota prekračuje 35 °C, môžu sa, v

závislosti od verzie, zvýšiť voľnobežné otáčky motora až na hodnotu 1 300 ot./min v závislosti od požiadaviek na klimatizovanie vzduchu.

– Pri zapnutí zapaľovania v zimných podmienkach bude svetelná kontrolka predohrevu motora svietiť dlhšie. Pred naštartovaním motora počkajte, kým kontrolka zhasne.

– V zimnom období **pri extrémne chladnom počasi** (teplota nižšia ako –23 °C) pred odjazdom vozidla **nechajte motor pracovať po dobu 4 minút na voľnobežných otáčkach**, aby sa zabezpečila správna činnosť a životnosť mechanických prvkov vášho vozidla (motora a prevodovky). Nikdy nenechávajte naštartovaný motor v uzavretom priestore bez dostatočného vetrania: spaľovacie motory vypúšťajú toxické výfukové plyny, ako napríklad oxid uhľohľatý. Hrozí riziko otrávenia a usmrtienia!

i Na vozidlách **s benzínovým motorom** po studenom štarte môže predhrievanie katalyzátora spôsobiť znateľné vibrácie motora v odstavenom vozidle s naštartovaným motorom, a to až po dobu 2 minút (voľnobeh na zvýšených otáčkach).



Na vozidlách s **naftovými motormi** v prípade teploty pod

bodom mrazu vozidlo naštartuje až po zhasnutí výstražnej kontroly predhrevu. Ak sa po stlačení tlačidla „START/STOP“ rozsvieti táto výstražná kontrolka, stlačte brzdy alebo spojkový pedál, až kým výstražná kontrolka nezhasne a nestláčajte pritom znova tlačidlo „START/STOP“, kým sa motor úplne nenaštartuje.

i Diaľkové ovládanie systému „Bezklúčový prístup a štartovanie“ sa musí bezpodmienečne nachádzať v identifikačnej zóne. Nikdy nevystupujte z vozidla so zapnutým motorom, ak máte diaľkové ovládanie pri sebe.

Ak sa diaľkové ovládanie ocitne mimo identifikačnej zóny, zobrazí sa správa. Premiestnite diaľkové ovládanie do zóny dosahu, aby ste mohli naštartovať motor.

i V prípade nedodržania niektorej z podmienok štartovania sa na prístrojovom paneli zobrazí správa. V niektorých prípadoch je potrebné otočiť volantom a súčasne stlačiť tlačidlo „START/STOP“, aby sa uľahčilo odistenie stĺpika riadenia. Zobrazí sa správa.

Vypnutie

► Zastavte vozidlo a nechajte motor pracovať na voľnobežných otáčkach.

- ▶ Na vozidle s manuálnou prevodovkou umiestnite radiacu páku najlepšie do polohy neutrál.
- ▶ Na vozidle s automatickou prevodovkou je najvhodnejšie vybrať polohu P.

S jednoduchým kľúčom/kľúčom diaľkového ovládania

- ▶ Otočte kľúčom úplne do polohy **1 (Stop)** a potom ho vyberte zo zapalovania.
- ▶ Na zaistenie stĺpika riadenia otáčajte volantom, až kým sa nezablokuje.

I Pre uľahčenie odomknutia stĺpika riadenia sa odporúča natočiť predné kolesá v smere osi vozidla ešte pred vypnutím motora.

- ▶ Uistite sa, či je parkovacia brzda správne zatiahnutá, predovšetkým ak vozidlo stojí na svahu.

! Nikdy nevypínajte zapalovanie pred úplným znehybnením vozidla. Pri vypnutí motora sú funkcie brzdového asistenta a posilňovača riadenia taktiež vypnuté: riziko straty kontroly nad vozidlom.

I Z bezpečnostných dôvodov nikdy neopúšťajte vozidlo bez diaľkového ovládania, dokonca ani v prípade, ak vozidlo opúšťate len na krátky čas.

I Na kľúč alebo diaľkové ovládanie nepripievajte ťažké predmety, ktoré by mohli príliš zaťažiť jeho os v spínacej skrinke a mohli by zapríčiniť prípadnú poruchu.

Zabudnutý kľúč v polohe „zapnuté zapalovanie“

I Pri otvorení dverí vodiča sa zobrazí výstražná správa, sprevádzaná zvukovým signálom, aby vás upozornila, že ste zabudli kľúč v zapalovaní v polohe **1 (stop)**.
V prípade zabudnutého kľúča v polohe **2 (zapalovanie)** sa zapalovanie automaticky preruší po uplynutí jednej hodiny.
Pre opätovné zapnutie zapalovania otočte kľúčom do polohy **1 (stop)** a následne späť do polohy **2 (zapalovanie)**.

So systémom Bezklúčový prístup a štartovanie

- ▶ S diaľkovým ovládaním v identifikačnej zóne, stlačte tlačidlo „**START/STOP**“.
Na vozidle s manuálnou prevodovkou sa vypne motor a zablokuje sa stĺpik riadenia.
Na vozidle s automatickou prevodovkou EAT8 sa vypne motor.

I Ak vozidlo nie je zastavené, motor sa nevypne.

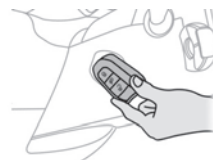
Zapnutie zapalovania s Bezklúčový prístup a štartovanie

I Ak sa elektronický kľúč systému Bezklúčový prístup a štartovanie nachádza vo vozidle, môžete stlačením tlačidla „**START/STOP**“ bez použitia pedálov zapnúť zapalovanie.

- ▶ **Opätovným** stlačením tohto tlačidla vypnete zapalovanie a umožníte uzamknutie vozidla.

Núdzové naštartovanie pomocou systému Bezklúčový prístup a štartovanie

Ak vozidlo nezaznamená elektronický kľúč v identifikačnej zóne v prípade, že je batéria diaľkového ovládania opotrebovaná, vľavo za volantom je umiestnený núdzový snímač, ktorý umožňuje naštartovanie vozidla.



- ▶ Priblížte diaľkové ovládanie k snímaciemu zariadeniu a pridržte ho v tejto polohe:

- ▶ Ak máte manuálnu prevodovku, zaradte neutrál, zošliapnite spojkový pedál až na doraz a držte ho stlačený, až kým sa motor nenašartuje.
- ▶ Na vozidle s automatickou prevodovkou presuňte volič do polohy **P** a následne stlačte brzdový pedál.
- ▶ Následne stlačte tlačidlo „**START/STOP**“. Motor sa našartuje.

Vynútené vypnutie pomocou Bezklúčový prístup a štartovanie

Iba v núdzovom prípade je možné motor vypnúť bez dodržania podmienok (aj počas jazdy).

- ▶ Na tento účel stlačte tlačidlo „**START/STOP**“ a podržte ho približne 3 sekundy stlačené. V tomto prípade sa stĺpik riadenia zablokuje hneď po zastavení vozidla.

Nerpoznané diaľkové ovládanie so systémom Bezklúčový prístup a štartovanie

Ak sa diaľkové ovládanie už nenachádza v identifikačnej zóne, na združenom prístroji sa zobrazí správa pri zatvorení jedných z dverí alebo pri pokyne o vypnutí motora.

- ▶ Ak si želáte potvrdiť vypnutie motora, stlačte a podržte tlačidlo „**START/STOP**“ na dobu približne troch sekúnd. Následne sa obráťte na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

Manuálna parkovacia brzda

Zaistenie

- ▶ S nohou na brzdovom pedáli zatiahnite parkovaciu brzdú a znehybnite tak vozidlo.

Uvoľnenie na rovnom povrchu

- ▶ S nohou na brzdovom pedáli zľahka potiahnite parkovaciu brzdú, stlačte tlačidlo odistenia a následne páku celkom spustite.

- ⚠ Na vozidle za jazdy signalizuje rozsvietenie tejto kontrolky, sprevádzané zvukovým signálom a správou, zatiahnutú alebo nesprávne uvoľnenú parkovaciu brzdú.

- ⚠ Pri parkovaní naloženého vozidla na svahu alebo prudkom svahu natočte kolesá oproti chodníku a následne zatiahnite parkovaciu brzdú.

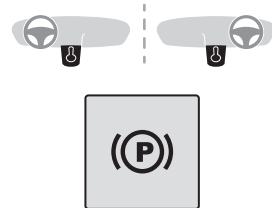
- ℹ Zatlačenie brzdového pedála uľahčuje zatiahnutie/uvoľnenie manuálnej parkovacej brzdy.

- ⚠ V prípade manuálnej prevodovky zaradte rýchlosť a následne vypnite zapaľovanie.

- ⚠ V prípade automatickej prevodovky dajte ovládač rýchlostných stupňov do polohy **P** a následne vypnite zapaľovanie.

Elektrická parkovacia brzda

V automatickom režime aktivuje tento systém parkovaciu brzdú pri vypnutí motora a znova ju uvoľní, keď sa vozidlo pohne.



Kedykoľvek pri naštartovanom motore:

- ▶ na aktivovanie parkovacej brzdy **krátko** potiahnite ovládaciu páčku;
- ▶ ak ju chcete uvoľniť, podržte stlačený brzdový pedál a **krátko potlačte** ovládaciu páčku. V predvolenom nastavení je aktívny automatický režim.

Kontrolka

- Ⓟ Rozsvietenie tejto kontrolky na združenom prístroji a zároveň na ovládacej páke signalizuje zatiahnutie parkovacej brzdy, pričom sa súčasne zobrazí

správa „Parking brake applied“ (Zatiahnutá parkovacia brzda).

Zhasnutie kontrolky signalizuje uvoľnenie parkovacej brzdy.

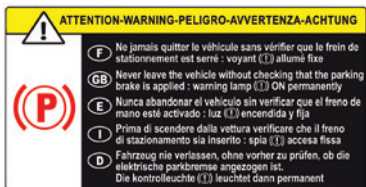
Táto kontrolka na ovládacej páke bliká v prípade manuálneho zatiahnutia alebo uvoľnenia parkovacej brzdy.

! V prípade poruchy batérie je elektrická parkovacia brzda nefunkčná.

Ak parkovacia brzda nie je zatiahnutá, z bezpečnostných dôvodov znehybnite vozidlo zaradením prevodového stupňa (v prípade manuálnej prevodovky).

Ak parkovacia brzda nie je zatiahnutá, z bezpečnostných dôvodov znehybnite vozidlo vložení jedného zo zaisťovacích klinov pod niektoré z kolies (v prípade automatickej prevodovky).

Obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.



! Skôr, ako opustíte vozidlo, skontrolujte, či je zatiahnutá parkovacia brzda: na

združenom prístroji a páke musia nepretržite svietiť príslušné svetelné kontrolky.

Ak parkovacia brzda nie je zatiahnutá, po otvorení dverí na strane vodiča zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa.

! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru vo vozidle. Mohli by uvoľniť parkovaciu brzdu.

! V prípade vlečenia, parkovania na strmom svahu, alebo ak je vozidlo veľmi zaťažené natočte kolesá smerom k chodníku a na vozidle s manuálnou prevodovkou zaraďte prevodový stupeň.

V prípade vlečenia, parkovania na strmom svahu, alebo ak je vozidlo veľmi zaťažené, natočte kolesá smerom k obrubníku alebo zvolte polohu **P** v prípade automatickej prevodovky.

Vaše vozidlo je homologované na parkovanie s príviesom na svahu so sklonom menším ako 12 %.

Manuálny režim

Manuálne uvoľnenie

Zapnuté zapaľovanie alebo motor v chode:

- ▶ Stlačte brzdový pedál.
- ▶ S nohou na pedáli krátko zatlačte ovládaciu páku.

Úplné uvoľnenie parkovacej brzdy je signalizované zhasnutím kontrolky brzdenia a kontrolky **P** na ovládacej páke, sprevádzané zobrazením správy „Parking brake released“ (Uvoľnená parkovacia brzda).

i Ak zatlačíte ovládaciu páku bez zošliapnutia brzdového pedála, parkovacia brzda sa neuvoľní a zobrazí sa správa.

Manuálne zatiahnutie

Stojace vozidlo:

▶ Krátko potiahnite ovládaciu páku.

Zaznamenanie pokynu na zatiahnutie brzdy je signalizované blikaním kontrolky na ovládacej páke.

Zatiahnutie parkovacej brzdy je signalizované rozsvietením kontrolky brzdenia a kontrolky **P** na ovládacej páke, sprevádzané zobrazením správy „Parking brake applied“ (Zatiahnutá parkovacia brzda).

Automatický režim

Automatické odbrzdzenie

Uistite sa, že motor naštartoval a dvere na strane vodiča sú správne zatvorené.

Elektrická parkovacia brzda **sa automaticky a postupne uvoľní pri rozjazde vozidla.**

Na vozidlách s manuálnou prevodovkou

▶ Úplne stlačte spojkový pedál, zaraďte prvý prevodový stupeň alebo spätný chod.

► Stlačte pedál akcelerátora a uvoľnite spojkový pedál.

V prípade automatickej prevodovky

- Stlačte brzdový pedál.
- Zvoľte polohu **D**, **M** alebo **R**.
- Uvoľnite brzdový pedál a stlačte pedál akcelerátora.

i Ak sa brzda v prípade automatickej prevodovky neuvoľní automaticky, skontrolujte, či sú správne zatvorené predné dvere.

! V odstavenom vozidle s naštartovaným motorom nestláčajte zbytočne pedál akcelerátora – v opačnom prípade by sa mohla uvoľniť parkovacia brzda.

Automatické zatiahnutie

Ak vozidlo stojí, parkovacia brzda **sa automaticky zatiahne pri vypnutí motora**. Zatiahnutie parkovacej brzdou je signalizované rozsvietením kontrolky brzdovania a kontrolky **P** na ovládacej páke, sprevádzané zobrazením správy „Parking brake applied“ (Zatiahnutá parkovacia brzda).

! Pri samovoľnom vypnutí motora alebo prechode do režimu STOP funkcie Stop & Start nedôjde k automatickému zatiahnutiu brzdou.

i V automatickom režime taktiež môžete manuálne zatiahnuť alebo uvoľniť parkovacia brzdu pomocou ovládacej páky.

Špecifické prípady

Znehybnenie vozidla s motorom v chode

Pri motore v chode vozidlo znehybníte krátkym potiahnutím ovládacej páky. Zatiahnutie parkovacej brzdou je signalizované rozsvietením kontrolky brzdovania a kontrolky **P** na ovládacej páke, sprevádzané zobrazením správy „Parking brake applied“ (Zatiahnutá parkovacia brzda).

Parkovanie vozidla s uvoľnenou brzdou

! Pri veľmi chladnom počasí (mráz) sa odporúča nepoužívať parkovacia brzdu. Vozidlo znehybníte zaradením prevodového stupňa alebo podložením klinov pod jedno z kolies.

i Na vozidle s automatickou prevodovkou je režim **P** zaradený automaticky pri vypnutí zapaľovania. Kolesá sa zablokujú. Ďalšie informácie o **voľnobežnom chode vozidla** sú uvedené v príslušnej kapitole.

i Keď je vo vozidle s automatickou prevodovkou zvolený režim **N** a otvorí sa dvera vodiča, zaznie zvukový signál. Vypne sa, keď dvere vodiča opäť zatvoríte.

Deaktivácia automatickej činnosti

V určitých situáciách, ako napr. pri veľmi chladnom počasí alebo vlečení (napr. karavan, porucha), môže byť potrebné deaktivovať automatickú činnosť systému.

- Naštartujte motor.
- Ak nie je parkovacia brzda zatiahnutá, zatiahnite ju pomocou páky.
- Nohu zložte z brzdového pedála.
- Páku pridržiňte zatlačenú v smere uvoľnenia po dobu najmenej 10 sekúnd a najviac 15 sekúnd.
- Uvoľnite páku.
- Stlačte brzdový pedál a ponechajte ho zatlačený.
- Potiahnite páku v smere zatiahnutia po dobu 2 sekúnd.



Deaktivácia automatických funkcií je potvrdená rozsvietením tejto kontrolky na združenom prístroji.

- Uvoľnite páku a brzdový pedál.
- Od tejto chvíle bude zatiahnutie a uvoľnenie parkovacej brzdou možné len manuálnym spôsobom pomocou ovládacej páky.

Zopakovaním tohto postupu znova aktivujete automatický režim (signalizované zhasnutím svetelnej kontrolky na združenom prístroji).

Núdzové brzdenie

V prípade poruchy brzdového pedála alebo vo výnimočnej situácii (napríklad nevoľnosť vodiča) môžete vozidlo zastaviť súvislým zatiahnutím páky elektrickej parkovacej brzdy. Brzdenie je účinné pokiaľ je ovládacia páka zatiahnutá; po jej uvoľnení k brzdeniu nedochádza.

Pri núdzovom brzdení zaisťujú stabilitu vozidla systémy ABS a DSC.

AK núdzové brzdenie zlyhá, na združenom prístroji sa zobrazí správa „Porucha parkovacej brzdy“.



V prípade poruchy systému ABS a DSC, signalizovanej rozsvietením jednej alebo oboch kontroliek na združenom prístroji, nebude stabilita vozidla pri brzdení zaistená.

V takomto prípade musí stabilitu vozidla zaisťiť vodič, a to vhodným striedaním úkonov „zatiehnutia – uvoľnenia“ ovládacej páky až do zastavenia vozidla.

Asistent pri rozbehu vozidla na svahu

Systém, ktorý udrží vozidlo pri rozjazde do svahu nehybné po krátku dobu (približne 2 sekundy),

počas ktorej vodič presunie nohu z brzdového pedála na pedál akcelerátora.

Tento systém je aktívny len za týchto podmienok:

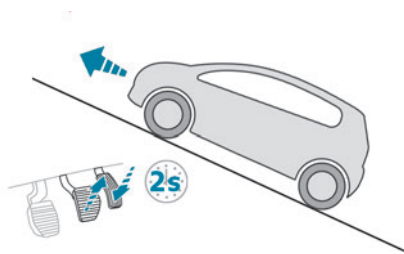
- vozidlo je úplne znehybnené pomocou brzdového pedála,
- sú splnené špecifické svahové podmienky,
- dvere vodiča sú zatvorené.

! Nevystupujte z vozidla, keď ho dočasne zadržiava asistent rozjazdu na svahu.

Ak musí pri zapnutom motore niekto vystúpiť, zatiahnite parkovaciu brzdou manuálne. Následne skontrolujte, či je kontrolka parkovacej brzdy a kontrolka **P** na ovládacej páke trvalo rozsvietená (neblíka).

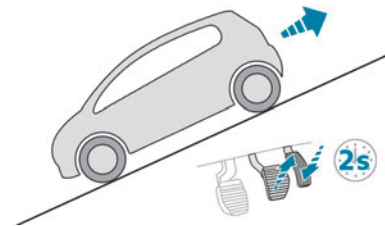
! Funkciu asistencie pri rozbehu vozidla do svahu nie je možné deaktivovať. Použitie parkovacej brzdy na znehybnenie vozidla preruší funkciu.

Prevádzka



Na stúpajúcom svahu sa zastavené vozidlo po uvoľnení brzdového pedála udrží krátko v nehybnom stave:

- ak je zaradený 1. prevodový stupeň alebo neutrálna na manuálnej prevodovke,
- ak je ovládač v režime **D** alebo **M** na automatickej prevodovke.



Na klesajúcom svahu sa zastavené vozidlo so zaradeným spätným chodom po uvoľnení brzdového pedála udrží počas krátkej chvíle v nehybnom stave.

Porucha



V prípade poruchy sa rozsvietia tieto výstražné kontrolky.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT a nechajte systém skontrolovať.

Manuálna 5-stupňová prevodovka

Zaradenie spätného chodu



- ▶ Zošliapnite spojkový pedál na doraz, umiestnite radiacu páku na neutrál.
- ▶ Posuňte radiacu páku doprava a následne ju potiahnite smerom dozadu.

! Spätný chod zaraďujte len v zastavenom vozidle, s motorom na voľnobeh.

i Z bezpečnostných dôvodov a na zjednodušenie štartovania motora:

- zvolte vždy neutrál,
- zošliapnite spojkový pedál.

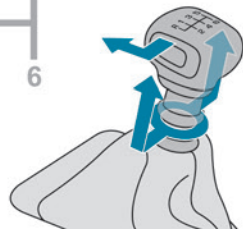
Manuálna 6-stupňová prevodovka

Zaradenie 5. alebo 6. prevodového stupňa

- ▶ Na zaradenie 5. alebo 6. prevodového stupňa presuňte volič prevodového stupňa úplne doprava.

! Nedodržanie tohto pokynu by mohlo spôsobiť trvalé poškodenie prevodovky (neúmyselné zaradenie 3. alebo 4. prevodového stupňa).

Zaradenie spätného chodu



- ▶ Nadvihnite prsteneč pod otočným ovládačom a presuňte radiacu páku smerom doľava a následne dopredu.

! Spätný chod zaraďujte len v zastavenom vozidle, s motorom na voľnobeh.

i Z bezpečnostných dôvodov a na zjednodušenie štartovania motora:

- zvolte vždy neutrál,
- zošliapnite spojkový pedál.

Automatická prevodovka

Automatická 8-stupňová prevodovka ponúka v závislosti od vášho výberu komfort automatickej prevádzky alebo pôžitok z manuálneho radenia prevodových stupňov.

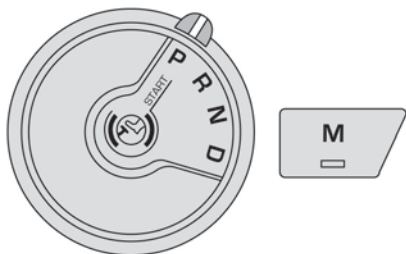
Dostupné sú dva jazdné režimy:

- **Automatický** režim s elektronickým radením prevodových stupňov prevodovkou:
- **Manuálny** režim so sekvenčným radením prevodových stupňov vodičom.

V automatickom režime môžete kedykoľvek ručne zmeniť prevodový stupeň pomocou ovládacích páčok na volante (napr. pri predbiehaní).

Volič prevodových stupňov

! Z dôvodu zachovania bezpečnosti pri otáčaní voliča prevodových stupňov sa odporúča ponechať nohu na brzdovom pedáli.



- P. Parkovanie.
- R. Spätný chod.
- N. Neutrál.
- D. Jazda (automatický režim).
- M. Manuálny (manuálny režim so sekvenčným radením prevodových stupňov).

i Polohu **N** možno používať pri dopravných zápchach alebo v tunelových údržavacích linkách.

Ovládače na volante



▶ Ak chcete zaradiť vyšší prevodový stupeň, potiahnite pravý ovládač „+“. Ak chcete zaradiť nižší prevodový stupeň, potiahnite ľavý ovládač „-“.

i Ovládače na volante neumožňujú voľbu neutrálu ani zaradenie alebo vyradenie spätného chodu.

Informácie zobrazené na prístrojovom paneli



Pri prepnutí voliča alebo stlačení tlačidla **M** sa na prístrojovom paneli zobrazí príslušný prevodový stupeň a svetelná kontrolka.

Symbol „-“ sa zobrazí v prípade, ak je daná hodnota neplatná.

(N) ▶ Ak sa na prístrojovom paneli zobrazí správa „**Nohu na brzdom pedál**“, pevne zošliapnite brzdový pedál.

Rozbeh vozidla

(N) ▶ Držte nohou stlačený brzdový pedál a vyberte polohu **P**.

▶ Naštartujte motor.

Ak nie sú splnené tieto podmienky, zaznie zvukový signál sprevádzaný správou na displeji združeného prístroja.

▶ Uvoľnite parkovaciu brzdú.

▶ Zvoľte si polohu **R**, **N** alebo **D**.

! Pri rozjazde naloženého vozidla v strmom svahu **zošliapnite brzdový pedál**, ovládač radenia dajte do polohy **D**, uvoľnite parkovaciu brzdú a potom uvoľnite brzdový pedál.

▶ Postupne uvoľnite brzdový pedál. Vozidlo sa uvedie do pohybu.

i Ak je na združenom prístroji zobrazené písmeno **P** a ovládač radenia je v inej polohe, presuňte ovládač radenia do polohy **P**, aby bolo možné naštartovať motor. Ak bola za jazdy nedopatrením zaradená poloha **N**, nechajte poklesnúť otáčky motora, následne zaraďte polohu **D** a až potom akcelerujte.

! Ak je motor v chode na voľnoběžných otáčkach, s uvoľnenými brzdami a zvolenou polohou **R**, **D** alebo **M**, vozidlo sa uvedie do pohybu aj bez stlačenia akcelérátora. Nikdy nenechávajte deti bez dozoru vo vozidle.

Z bezpečnostných dôvodov nikdy neopúšťajte vozidlo bez vášho kľúča alebo diaľkového

ovládania, ani v prípade, ak vozidlo opúšťate len na krátky čas.

Pri vykonávaní údržby s naštartovaným motorom zatiahnite parkovaciu brzdú a zvolte polohu **P**.

! Ak je vozidlo vybavené automatickou prevodovkou, nikdy sa nepokúšajte naštartovať motor roztláčením vozidla.

Automatický režim

D ► Zvolte si polohu **D** pre **automatické** radenie prevodových stupňov.

Prevodovka je následne v prevádzke v automatickom adaptívnom režime bez akýchkoľvek zásahov zo strany vodiča.

Prevodovka nepretržite zaraďuje najvhodnejší prevodový stupeň v závislosti od štýlu jazdy, stavu vozovky a zataženia vozidla.



Maximálnu akceleráciu bez použitia ovládača dosiahnete úplným stlačením pedála akcelerátora (kick-down). Prevodovka automaticky zaraďí nižší prevodový stupeň alebo ponechá zaraďený aktuálny prevodový stupeň, kým sa nedosiahnu maximálne otáčky motora. Počas brzdenia prevodovka automaticky preraduje na nižšie prevodové stupne s cieľom zabezpečiť účinné brzdenie prostredníctvom motora.

V prípade náhleho uvoľnenia pedála akcelerátora prevodovka nepreradí na vyšší

prevodový stupeň z dôvodu zachovania bezpečnosti.



Nikdy nezaraďujte polohu **N**, keď sa vozidlo pohybuje.

Nikdy nezaraďujte polohu **P** alebo **R**, ak nie je vozidlo úplne zastavené.

Dočasné manuálne ovládanie prevodových stupňov

Pomocou ovládačov na volante „+“ a „-“ môžete dočasne prevziať kontrolu nad radením prevodových stupňov. Požiadavka na zmenu prevodového stupňa sa vykoná len v prípade, ak to umožňujú otáčky motora.

Táto funkcia vám umožní pripraviť sa na určité situácie, ako napríklad na predbehovanie vozidla alebo priblíženie sa k zákrute.

Po určitej chvíli, ak nedôjde k použitiu ovládačov, sa prevodovka vráti do automatického režimu.

Funkcia pomalej jazdy s voľnobehom (bez použitia akcelerátora)

Táto funkcia uľahčuje manévrovanie vozidlom pri nízkej rýchlosti (pri parkovaní, v dopravnej zápche a pod.).

Keď motor pracuje na voľnobežných otáčkach a je uvoľnená parkovacia brzda a nastavený prevodový režim **D**, **M** alebo **R**, vozidlo sa

začne pomaly pohybovať, keď zložíte nohu z brzdového pedála (a to aj bez stlačenia pedála akcelerátora).



Z bezpečnostných dôvodov nikdy neopúšťajte vozidlo s naštartovaným motorom a zatvorenými dverami.

Manuálny režim



► Nastavte volič do polohy **D** a stlačte tlačidlo **M**, čím aktivujete 6-rýchlostné **sekvenčné** radenie prevodových stupňov.

Svetelná kontrolka tlačidla sa rozsvieti.

► Použite ovládacie prvky na volante „+“ alebo „-“.



Zobrazí sa **M** a na prístrojovom paneli sa budú postupne zobrazovať zaraďené prevodové stupne.

► Opätovným stlačením tlačidla **M** môžete kedykoľvek prejsť späť do automatického režimu.

Svetelná kontrolka tlačidla zhasne.



V prípade manuálneho režimu nie je pri zmene prevodového stupňa potrebné uvoľniť pedál akcelerátora.



Preradenie z jedného prevodového stupňa na druhý sa vykoná iba v prípade, ak to umožní rýchlosť vozidla a otáčky motora.

i Ak sú otáčky motora príliš nízke alebo príliš vysoké, bude niekoľko sekúnd blikať zvolený prevodový stupeň a potom sa zobrazí aktuálne zaradený prevodový stupeň. Pri odstavenom vozidle alebo ak sa vozidlo pohybuje veľmi pomaly, prevodovka automaticky zvolí prevodový stupeň **M1**.

i Aby ste pri jazde dolu strmým svahom obmedzili zaťaženie a opotrebovanie bŕzd, použite na zníženie rýchlosti brzdenie motorom (preraďte na alebo nastavte nižší prevodový stupeň). Príliš dlhé neprerušované stlačenie brzdového pedála môže spôsobiť prehriatie bŕzd, pri ktorom hrozí riziko poškodenia alebo znefunkčnenia brzdového systému. Brzdy používajte iba v prípade potreby na spomalenie alebo úplné zastavenie vozidla.

i V závislosti od typu cestnej komunikácie (napr. horská cesta) môže byť vhodnejšie použiť manuálny režim. Automatický režim nie je vždy úplne vhodný a neumožňuje brzdenie motorom.

Neplatná hodnota počas manuálneho režimu

— Tento znak sa zobrazí v prípade, ak bol nesprávne zaradený prevodový stupeň (ovládač medzi dvoma polohami).

► Nastavte ovládač do „správnej“ polohy.

Zastavenie vozidla

Skôr ako vypnete motor, zvolte si polohu **P** (parkovanie) a následne zatiahnutím parkovacej brzdy znehybnite vozidlo.

i Pri prechode do polohy **P** môžete pocítiť mierny odpor.

Ak radiaca páka nie je v polohe **P** v momente otvorenia dverí vodiča alebo po približne 45 sekundách po vypnutí zapalovania, zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa.

► Vráťte radiacu páku do polohy **P**, zvukový signál sa vypne a správa zmizne.

! Pri zastavení naloženého vozidla na strmom svahu **zošliapnite brzdový pedál**, zvolte si polohu **P**, zatiahnite parkovaciu brzdu a následne uvoľnite brzdový pedál.

! Za každých okolností sa pred opustením vozidla uistite, či je radiaca páka v polohe **P**.

Porucha

Po zapnutí zapalovania sa na združenom prístroji objaví správa udávajúca chybu prevodovky.

V takomto prípade sa prevodovka prepne do záložného režimu a zablokuje sa na 3.

prevodovom stupni. Pri prechode z polohy **P** do **R** a z polohy **N** do **R** môžete pocítiť intenzívne trhnutie. V žiadnom prípade to nepoškodí prevodovku.

Neprekračujte rýchlosť 100 km/h v súlade s miestnymi predpismi.

Nechajte si vykonať kontrolu v sieti PEUGEOT alebo v inej kvalifikovanej dielni.

! Hrozí riziko poškodenia prevodovky:
– ak súčasne stlačíte pedál akcelerátora a brzdový pedál (brzdenie alebo zrýchlenie musíte uskutočniť výhradne pravou nohou),
– ak nasilu prepnete radiacu páku z polohy **P** do inej polohy pri nedostatočnej kapacite batérie.

! Aby ste obmedzili nadmernú spotrebu paliva pri dlhšom zastavení vozidla s motorom v chode (dopravná záпча a pod.), umiestnite radiacu páku do polohy **N** a zatiahnite parkovaciu brzdu.

! Ak má vaše vozidlo automatickú prevodovku, nikdy sa nepokúšajte naštartovať motor roztláčením vozidla.

Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa

(V závislosti od motora.)

Systém pomáha znížiť spotrebu paliva tak, že odporúča preradenie na vhodnejší prevodový stupeň.

Prevádzka

V závislosti od jazdnej situácie a výbavy vášho vozidla vám systém môže odporučiť vynechať jeden alebo niekoľko prevodových stupňov. Odporúčania na zmenu prevodového stupňa nepovažujte za povinné. Charakter vozovky, hustota premávky a bezpečnosť v zásade zostávajú rozhodujúcimi faktormi pri voľbe optimálneho prevodového stupňa. Vodič je teda aj naďalej zodpovedný za akceptovanie, prípadne odmietnutie odporúčaní tohto systému. Túto funkciu nie je možné deaktivovať.

i Na vozidle s automatickou prevodovkou je systém aktívny len v manuálnom režime.

4 Táto informácia sa zobrazí vo forme šípky nahor alebo nadol a odporúčaného prevodového stupňa na prístrojovom paneli.

i Systém prispôsobuje odporúčania týkajúce sa zmeny prevodových stupňov na základe jazdných podmienok (svah, náklad atď.) a úkonov vodiča (výkon, zrýchlenie, brzdenie atď.). Systém nikdy nenavrhuje:

- zaradenie prvého prevodového stupňa;
- zaradenie spätného chodu.

Stop & Start

Funkcia Stop & Start dočasne prepne motor do pohotovostného stavu – režimu STOP – počas fáz zastavenia vozidla (červená na semafore, dopravné zápchy a pod.). Motor sa automaticky znova naštartuje – režim ŠTART –, keď sa vodič rozhodne opäť pokračovať v jazde.

Funkcia je určená na zníženie spotreby paliva, emisií výfukových plynov, ako aj hladiny hluku pri zastavení vozidla, a to najmä počas používania v meste.

Funkcia nemá žiaden vplyv na funkčnosť vozidla, zvlášť na brzdenie.

! Otváranie kapoty motora

Pred akýmkoľvek zásahom pod kapotou najskôr deaktivujte funkciu Stop & Start, aby ste predišli riziku zranenia spôsobeného automatickým naštartovaním motora.

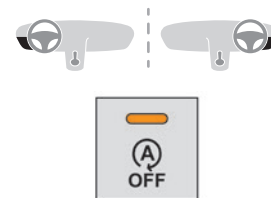


! Jazda na zaplavenej vozovke

Pred jazdou v zaplavenej oblasti dôrazne odporúčame deaktivovať systém Stop & Start. Ďalšie informácie o **odporúčaníach týkajúcich sa jazdy**, a to najmä na zaplavenej vozovke, nájdete v príslušnej kapitole.

Deaktivácia/aktivácia

S tlačidlom



► Systém sa deaktivuje alebo znovu aktivuje stlačením tohto tlačidla.

Po **deaktivácii** systému sa **rozsvieti** svetelná kontrolka.

S audio systémom/dotýkovým displejom

☰ **☰** **☰** Aktivácia alebo deaktivácia sa vykonáva prostredníctvom konfiguračnej ponuky vozidla.

! Pokiaľ bola vykonaná deaktivácia v režime STOP, motor sa okamžite uvedie do chodu.

i Systém sa automaticky opäť aktivuje pri každom ďalšom naštartovaní motora vodičom.

Prevádzka

Hlavné prevádzkové podmienky

- Dvere vodiča musia byť zatvorené.
- Bočné posuvné dvere musia byť zatvorené.
- Bezpečnostný pás vodiča musí byť zapnutý.
- Batéria musí byť dostatočne nabitá.
- Teplota motora musí byť v rámci menovitého prevádzkového rozsahu.
- Vonkajšia teplota musí byť v rámci rozsahu 0 °C až 35 °C.

Prechod motora do pohotovostného režimu (režim STOP)

Motor automaticky prejde do pohotovostného režimu, hneď ako vodič naznačí zámer zastaviť.

- V prípade **manuálnej prevodovky**: pri rýchlosti nižšej ako 3 km/h alebo pri odstavenom vozidle (v závislosti od motora), ak radiacu páku presuniete do polohy neutrál a uvoľníte spojkový pedál.
- V prípade **automatickej prevodovky**: pri rýchlosti nižšej ako 3 km/h alebo v odstavenom vozidle (v závislosti od motora), keď stlačíte brzdový pedál alebo presuniete radiacu páku do polohy **N**.

Časomer

Časomer spočítava dobu pohotovostného režimu počas jazdy. Vynuluje sa pri každom zapnutí zapaľovania.

Špeciálne prípady:

- Motor neprejde do pohotovostného režimu, ak nie sú splnené všetky z prevádzkových podmienok a v nasledujúcich prípadoch.
- Prudký svah (stúpajúci alebo klesajúci).
 - Vozidlo neprekročilo rýchlosť 10 km/h od posledného naštartovania motora (pomocou kľúča alebo tlačidla „START/STOP“).
 - Elektrická parkovacia brzda je aktivovaná alebo sa práve aktivuje.
 - Vyžaduje sa zachovanie tepelného komfortu v priestore pre pasažierov.
 - Aktivované odhmlievanie skiel.



V týchto prípadoch táto svetelná kontrolka bliká po dobu niekoľkých sekúnd a potom zhasne.

i Po opätovnom naštartovaní motora nie je dostupný režim STOP, až kým vozidlo nedosiahne rýchlosť 8 km/h.

i Počas parkovacích manévrov nie je režim STOP dostupný po dobu niekoľkých sekúnd, ktoré nasledujú po vyradení spätného prevodového stupňa alebo otočení volantom.

Opätovné naštartovanie motora (režim START)

Motor sa automaticky opäť naštartuje, keď vodič naznačí zámer pokračovať v jazde.

- V prípade **manuálnej prevodovky**: keď je úplne stlačený spojkový pedál.
- V prípade **automatickej prevodovky**:
 - Keď je volič prevodových stupňov v polohe **D** alebo **M**: keď zložíte nohu z brzdového pedála.
 - Keď je volič prevodových stupňov v polohe **N** a zložíte nohu z brzdového pedála: keď je volič v polohe **D** alebo **M**.
 - Keď je volič prevodových stupňov v polohe **P** a je stlačený brzdový pedál: keď je volič v polohe **R**, **N**, **D** alebo **M**.

Špeciálne prípady

Motor sa automaticky znova naštartuje, ak budú znova splnené všetky podmienky na prevádzku a v nasledujúcom prípade.


- Rýchlosť vozidla je vyššia ako 3 km/h (v závislosti od motora).




V tomto prípade svetelná kontrolka bliká po dobu niekoľkých sekúnd a potom zhasne.

Poruchy

V závislosti od vybavenia vozidla:

-  V prípade poruchy systému bude na prístrojovom paneli blikať táto výstražná kontrolka.

 Výstražná kontrolka tohto tlačidla bliká a zobrazí sa správa sprevádzaná zvukovým signálom.

Nechajte vozidlo skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

Motor zhasne v režime STOP

Ak sa vyskytne táto porucha, na prístrojovom paneli sa rozsvietia všetky výstražné kontrolky. V závislosti od verzie sa môže zobrazíť aj výstražná správa, ktorá vás upozorní, aby ste ovládač umiestnili do polohy **N** a zošliapli brzdový pedál.

► Vypnite zapaľovanie a potom znova naštartujte motor pomocou kľúča alebo tlačidla „**START/STOP**“.

! Systém Stop & Start vyžaduje 12 V batériu so špecifickou technológiou a vlastnosťami.

Všetky zásahy týkajúce sa batérie sa musia vykonávať výlučne v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Detekcia podhustenia pneumatík

Tento systém automaticky kontroluje tlak pneumatík počas jazdy.

Porovnáva údaje zaznamenané snímačmi rýchlosti kolies s **referenčnými hodnotami, ktoré sa musia reinitializovať po každej úprave tlaku v pneumatikách alebo výmene kolesa.**

Keď systém zaznamená, že došlo k poklesu tlaku v jednej alebo viacerých pneumatikách, aktivuje výstrahu.

! Detekcia podhustenia pneumatík nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča.

Tento systém vás nezbujuje povinnosti pravidelne a tiež pred každou dlhou cestou kontrolovať tlak nahustenia pneumatík (vrátane tlaku nahustenia pneumatiky rezervného kolesa).

Jazda s nedostatočne nahustenými pneumatikami, a to najmä v náročných podmienkach (vysoké zaťaženie, vysoké rýchlosti, dlhé trasy):

- zhoršuje príľnavosť k jazdnému povrchu.
- predlžuje brzdnú dráhu vozidla.
- spôsobuje predčasné opotrebovanie pneumatík.
- zvyšuje spotrebu paliva.

i Predpísané hodnoty tlaku hustenia pre vozidlo sú definované na štítku s údajmi o tlaku v pneumatikách.

Ďalšie informácie o **identifikačných prvkoch** sú uvedené v príslušnej kapitole.

! Kontrola tlaku v pneumatikách

Kontrola tlaku v pneumatikách sa musí vykonávať „za studena“ (vozidlo odstavené 1 h alebo pomalou rýchlosťou prešlo vzdialenosť kratšiu ako 10 km).

V opačnom prípade pridajte k hodnotám uvedeným na štítku 0,3 baru.

i Snehové reťaze

Systém sa nesmie reinitializovať po montáži alebo demontáži snehových reťazí.

i Rezervné koleso

Rezervné koleso nie je vybavené snímačom podhustenia pneumatiky.

Výstraha podhustenia pneumatík



Podhustenie je signalizované rozsvietením tejto kontrolky, ktoré je sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením správy (v závislosti od výbavy).

- Okamžite spomaľte, pričom sa vyhnite prudkému pohybu volantom a náhlemu brzdeniu.
- Zastavte ihneď, ako to umožnia dopravné podmienky.

! Zistený pokles tlaku nemá vždy za následok viditeľnú deformáciu pneumatiky. Neuspokojte sa iba s vizuálnou kontrolou.

- Pomocou kompresora, ako napr. kompresor súpravy na dočasnú opravu pneumatiky, skontrolujte za studena tlak vo všetkých štyroch pneumatikách.

- ▶ Ak nie je možné vykonať túto kontrolu ihneď, jazdite opatrne zníženou rýchlosťou.
- ▶ V prípade defektu pneumatiky použite súpravu na dočasnú opravu pneumatík alebo rezervné koleso (v závislosti od výbavy).

i Výstraha bude aktívna, až pokiaľ nebude vykonaná reinitializácia systému.

Reinitializácia

Po každej úprave tlaku v jednej alebo viacerých pneumatikách a po výmene jedného alebo viacerých kolies systém reinitializujte.

! Pred reinitializáciou systému sa uistite, že je tlak vo všetkých štyroch

pneumatikách vhodný pre dané podmienky používania vozidla a zodpovedá hodnotám uvedeným na štítku s údajmi o tlaku pneumatík.

Pred vykonaním reinitializácie skontrolujte tlak vo všetkých štyroch pneumatikách. Systém nezobrazí výstrahu, ak je v čase reinitializácie nesprávne nastavený tlak.

Bez audio systému



- ▶ Stlačte toto tlačidlo, podržte ho stlačené približne 3 sekundy a potom ho uvoľnite. Reinitializácia sa potvrdí zvukovým signálom.

S audio systémom alebo dotykovým displejom



V odstavenom vozidle sa reinitializácia systému

vykoná pomocou ponuky konfigurácie vozidla.

Porucha



V prípade poruchy sa rozsvietia tieto výstražné kontrolky.

V tomto prípade sa detekcia podhustenia pneumatík už nevykoná.

Nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

Asistenčné systémy riadenia a manévrovania – všeobecné odporúčania

i Asistenčné systémy riadenia a manévrovania nemôžu za žiadnych okolností nahradiť pozornosť vodiča. Vodič musí dodržiavať pravidlá cestnej premávky, musí mať vozidlo za všetkých okolností pod kontrolou a byť schopný kedykoľvek znovu prevziať riadenie.

Vodič musí prispôsobiť svoju jazdu daným poveternostným podmienkam, premávke a stavu vozovky.

Skôr ako sa vodič rozhodne signalizovať zmenu jazdného pruhu, musí neustále sledovať stav premávky, odhadovať vzdialenosť a relatívnu rýchlosť ostatných vozidiel a predvídať ich správanie.

Systém nemôže prekročiť hranice fyzikálnych zákonov.

i Asistenčné systémy riadenia

Volant musíte držať oboma rukami, musíte neustále používať vnútorné a vonkajšie spätné zrkadlá, mať nohy vždy položené v blízkosti pedálov a každé dve hodiny si urobiť prestávku.

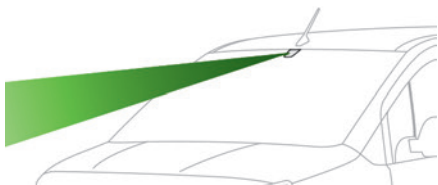
i Asistenčné systémy manévrovania

Vodič musí neustále sledovať okolie vozidla pred manévrom aj počas neho, predovšetkým pomocou spätných zrkadiel.

! Radar

Funkcia radaru, ako aj súvisiacich funkcií môže byť negatívne ovplyvnená usadenými nečistotami (blato, námraza a pod.), za určitých nepriaznivých poveternostných podmienok (hustý dážď, sneženie) a pri poškodení nárazníka.

V prípade potreby prelakovania predného nárazníka sa obráťte na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis. Niektoré typy laku by mohli narušiť správnu činnosť radaru.



! Kamera asistenčných systémov riadenia

Táto kamera a s ňou súvisiace funkcie môžu byť narušené alebo nemusia fungovať vôbec, ak je oblasť čelného skla pred kamerou znečistená, zahmlená, pokrytá námrazou, snehom, poškodená alebo zakrytá nálepkou.

Na verziách vybavených len kamerou táto správa signalizuje, že pred kamerou sa nachádza prekážka: „**Driving aids camera: visibility limited, see user guide**“ (Kamera asistenčných systémov riadenia: obmedzená viditeľnosť, pozrite si príručku používateľa).

Vo vlhkom a studenom počasí čelné sklo pravidelne odhmlievajte. Slabá viditeľnosť (nedostatočné pouličné osvetlenie, hustý dážď, hustá hmla, sneženie), oslnenie (svetlomety protiidúceho vozidla, zapadajúce slnko, odrazy na vlhkej vozovke, výjazd z tunela, striedanie svetla a tieňa) môžu taktiež narušiť fungovanie rozpoznávania.

V prípade výmeny čelného skla sa obráťte na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis a nechajte znova kalibrovať kameru. V opačnom prípade nemusia správne fungovať súvisiace asistenčné systémy jazdy.

i Iné kamery

Zábery z kamery alebo kamier zobrazované na dotykovom displeji alebo na združenom prístroji môžu byť skreslené reliéfom okolia vozidla.

Oblasti v tieni v prípade slnečného žiarenia alebo nedostatočné svetelné podmienky môžu stmaviť obraz alebo znížiť jeho kontrast.

Prekážky sa môžu zdať vzdialenejšie, než sú v skutočnosti.

! Snímače

Prevádzka snímačov, ako aj súvisiacich funkcií môže byť nepriaznivo ovplyvnená rušivými zvukmi, ako je hluk vozidiel a strojov (napr. kamióny, pneumatiké zbjíjačky), nahromadeným snehom alebo opadanými listami na vozovke alebo v prípade poškodených nárazníkov a zrkadiel. Pri zaradení spätného chodu vás zvukový signál (dlhé pípnutie) upozorní na prípadné znečistenie snímačov.

Náraz spredu alebo zozadu môže narušiť nastavenie snímačov, čo systém nemusí vždy zaznamenať: namerané vzdialenosti môžu byť nesprávne.

Snímače nedokážu systematicky rozpoznať prekážky, ktoré sú príliš nízko (chodníky, výčnelky) alebo príliš úzke (stromy, stĺpiky, drôtené ploty).

Určité prekážky, ktoré sa nachádzajú v mŕtvych uhloch snímačov, sa nemusia rozpoznať alebo ich rozpoznanie môže byť počas manévru prerušené. Niektoré materiály (tkaniny) absorbujú zvukové vlny: chodci sa nemusia rozpoznať.

i Servisná údržba

Pravidelne čistite nárazníky a vonkajšie spätné zrkadlá, ako aj zorné pole kamier. Pri vysokotlakovom umývaní vozidla nasmerujte prúd vody zo vzdialenosti minimálne 30 cm od snímačov a kamier.

! Koberce

Použitie kobercov, ktoré nie sú schválené spoločnosťou PEUGEOT, môže nepriaznivo ovplyvňovať činnosť obmedzovača alebo regulátora rýchlosti.

Aby ste predišli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- ▶ dbajte na správne upevnenie koberca,
- ▶ nikdy neukladajte viacero kobercov na seba.

! Jednotky rýchlosti

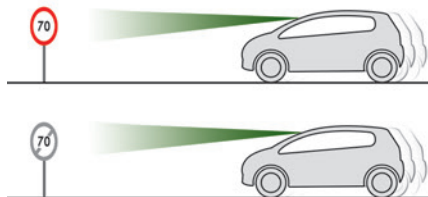
Uistite sa, že jednotky rýchlosti zobrazené na združenom prístroji (km/h alebo mph) zodpovedajú jednotkám používaným v krajine, v ktorej práve jazdíte.

V opačnom prípade odstavte vozidlo a nastavte zobrazenie jednotiek v súlade s platnými miestnymi predpismi.

V prípade pochybností sa obráťte na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

Rozpoznávanie dopravných značiek

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania.**





Tento systém zobrazuje maximálnu povolenú rýchlosť na prístrojovom paneli, a to v súlade s rýchlostnými obmedzeniami v krajine, v ktorej jazdíte, pričom využíva:




- Dopravné značky s rýchlostným obmedzením zaznamenané kamerou.
- Informácie o rýchlostných obmedzeniach z kartografických údajov navigačného systému.



! Ak chcete, aby systém poskytoval presné informácie o rýchlostných obmedzeniach, je potrebné pravidelne aktualizovať údaje máp.

- Značky označujúce priestor križovatky zaznamenané kamerou.

Zaznamenaná dopravná značka	Navrhnutá rýchlosť* (vypočítaná)
Vjazd do priestoru križovatky Príklad: 	Bez PEUGEOT Connect Nav 20 km/h alebo 10 mph (v závislosti od jednotiek nastavených pre prístrojový panel) S PEUGEOT Connect Nav Zobrazenie platnej rýchlosti v krajine, v ktorej jazdíte.
Rozpoznaná doplnková značka	Zobrazenie rýchlosti, ktorá je spojená s doplnkovou značkou
Obmedzenie rýchlosti počas dažďa Príklady: 	Ak je ovládacia páčka stieračov v polohe „prerušované stieranie“ alebo „automatické stieranie“ (aby sa aktivoval dažďový snímač): 110 km/h (napríklad)

- Kamera zaznamenáva určité doplnkové značky.

Rozpoznaná doplnková značka	Zobrazenie rýchlosti, ktorá je spojená s doplnkovou značkou
Obmedzenie rýchlosti pri ťahaní 	Ak je k vozidlu pripovené schválené ťažné zariadenie: 90 km/h (napríklad)
Obmedzenie rýchlosti platné na určitom úseku Príklad: 	70 km/h (napríklad)
Obmedzenie rýchlosti pre vozidlá, ktorých celková povolená hmotnosť vozidla alebo súpravy je nižšia ako 3,5 tony 	90 km/h (napríklad)

Rozpoznaná doplnková značka	Zobrazenie rýchlosti, ktorá je spojená s doplnkovou značkou
Obmedzenie rýchlosti pri snežení Príklad: 	Ak vonkajšia teplota klesla pod 3 °C: 30 km/h (napríklad) so symbolom „snehovej vločky“
Obmedzenie rýchlosti v určitých časoch Príklad: 	30 km/h (napríklad) so symbolom „hodín“




! Jednotky rýchlostného obmedzenia (km/h alebo mph) závisia od krajiny, v ktorej jazdíte. Toto je potrebné zohľadniť, aby bolo zaručené dodržiavanie predpísanej rýchlosti. Na to, aby systém správne fungoval po prízjazde do iného štátu, musí jednotka ukazovateľa rýchlosti na prístrojovom paneli zodpovedať jednotke používanej v štáte, do ktorého ste prišli.

! Automatické čítanie dopravných značiek je súčasťou asistenčného systému riadenia a všetky rýchlostné obmedzenia sa nemusia zobraziť správne. Dopravné značky s obmedzením rýchlosti, ktoré sa nachádzajú na ceste, majú vždy prednosť pred zobrazením v systéme. Systém je navrhnutý tak, aby rozpoznával značky, ktoré sú v súlade s Viedenským dohovorom o dopravných značení.

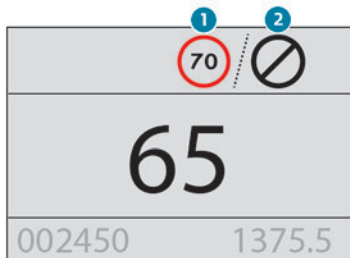
i Systém nezobrazuje špecifické rýchlostné obmedzenia, ako napríklad obmedzenia určené pre ťažké nákladné vozidlá. Zobrazenie rýchlostného obmedzenia na prístrojovom paneli sa aktualizuje ihneď po prejdení okolo príslušnej dopravnej značky určenej pre vozidlá (ľahké vozidlá).

Aktivácia/deaktivácia

V predvolenom nastavení sa systém automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora.




 Nastavuje sa prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.

Informácie zobrazené na prístrojovom paneli



1. Signalizácia zaznamenaného rýchlostného obmedzenia alebo
2. Koniec signalizácie obmedzenia rýchlosti



Systém je aktívny, ale nezaznamenáva žiadnu informáciu o rýchlostnom obmedzení.



Po zaznamenaní rýchlostného obmedzenia systém zobrazí príslušnú hodnotu.



V prípade, že ide o odporúčanú maximálnu rýchlosť, pri prvom prekročení tejto rýchlosti o **viac ako 5 km/h** (napríklad 95 km/h) bude rýchlosť blikať 10 sekúnd.

Prevádzkové obmedzenia

Systém nezohľadní zníženie rýchlostných obmedzení, predovšetkým v nasledujúcich prípadoch:

- znečistenie ovzdušia,
- vlečenie vozidla,
- jazda s rezervným kolesom dojazdového typu alebo so snehovými reťazami,
- oprava defektu s použitím súpravy na dočasnú opravu pneumatiky,
- neskúsení vodiči.

Môže sa stať, že systém vôbec nezobrazí rýchlostné obmedzenie v prípade, ak nerozpozná značku v časovom predstihu a v nasledovných situáciách:

- dopravné značky sú zakryté, nie sú v súlade s platnou normou, sú poškodené alebo zdeformované,
- zastarané alebo chybné mapy.

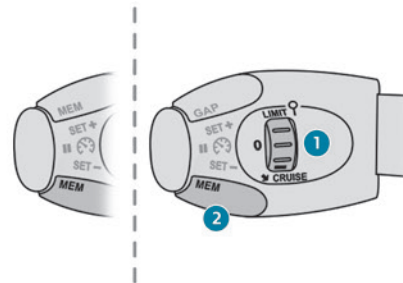
Odporúčanie



Okrem funkcie **Rozpoznávanie dopravných značiek** môže vodič uložiť zobrazenú rýchlosť ako nastavenie rýchlosti pre obmedzovač rýchlosti alebo tempomat, a to pomocou tlačidla uloženia rýchlosti do pamäte na ovládači obmedzovača rýchlosti alebo tempomatu.

i Ďalšie informácie o **obmedzovači rýchlosti, tempomate** alebo **adaptívnom tempomate** nájdete v príslušných kapitolách.

Ovládacie prvky na volante



1. Voľba režimu obmedzovača rýchlosti/tempomatu

2. Uloženie nastavenia rýchlosti do pamäte

Informácie zobrazené na prístrojovom paneli



3. Signalizácia obmedzenia rýchlosti

4. Odporúčanie uloženia rýchlosti do pamäte

5. Aktuálne nastavenie rýchlosti

Uloženie rýchlosti



► Zapnite obmedzovač rýchlosti/regulátor rýchlosti.

Zobrazia sa informácie súvisiace s obmedzovačom rýchlosti/regulátorom rýchlosti. Po rozpoznaní dopravnej značky poskytne systém nové obmedzenie rýchlosti, pričom zobrazí hodnotu a niekoľko sekúnd bude blikať symbol „MEM“, aby tak ponúkol možnosť jej uloženia ako nového nastavenia rýchlosti.

i Ak je rozdiel medzi nastavením rýchlosti a rýchlosťou zobrazenou systémom Rozpoznávanie dopravných značiek menší ako 9 km/h, symbol „MEM“ sa nezobrazí.

V závislosti od jazdných podmienok sa môže zobraziť niekoľko rýchlostí.

► **Jedným** stlačením tlačidla **2** sa navrhnutá rýchlosť uloží do pamäte.

Zobrazí sa správa potvrdzujúca pokyn.

► **Opätovným** stlačením tlačidla **2** potvrdíte a uložíte nové nastavenie rýchlosti.

Po chvíli sa na displeji objaví štandardné zobrazenie.

Rozšírené rozpoznávanie dopravných značiek

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania**.



Tento prídavný systém umožňuje rozpoznávanie **dopravných značiek** a ich zobrazenie na združenom prístroji, ak je vybraný príslušný režim zobrazenia.

Zákaz vjazdu v jednom smere: ak sa vydáte zakázaným smerom na jednosmernej ceste, na združenom prístroji sa zobrazí výstražná správa (požiadavka na overenie smeru jazdy), vrátane symbolu značky.

Ďalšie značky: pri priblížení sa k jednej z týchto značiek sa na združenom prístroji zobrazí symbol značky.

! Skutočné dopravné značky majú vždy prednosť pred značkami zobrazenými systémom.

Dopravné značky musia byť v súlade s Viedenským dohovorom o dopravných značkách.

Aktivácia/deaktivácia



Nastavuje

sa prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.

Obmedzovač rýchlosti

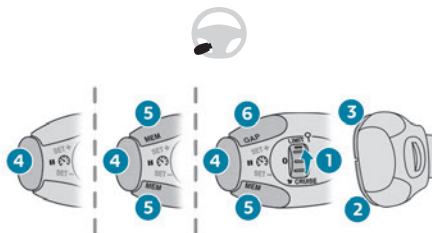
Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania**.

i Tento systém bráni vozidlu prekročiť rýchlosť naprogramovanú vodičom (nastavenie rýchlosti).

Obmedzovač rýchlosti **sa zapína** manuálne. Minimálna hodnota nastavenia rýchlosti je 30 km/h.

Hodnota rýchlosti ostane uložená v pamäti systému aj po vypnutí zapalovania.

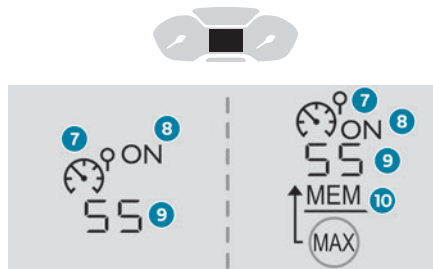
Ovládací prvky na volante



1. ZAP (poloha **LIMIT**)/VYP (poloha **0**)
2. Zníženie nastavenia rýchlosti
3. Zvýšenie nastavenia rýchlosti
4. Pozastavenie/obnovenie funkcie obmedzovača rýchlosti s naposledy uloženým nastavením rýchlosti
5. V závislosti od verzie:
Zobrazenie rýchlostných limitov zaznamenaných funkciou uloženia rýchlostí alebo
Použitie rýchlosti navrhnutej systémom
Rozpoznávanie dopravných značiek (zobrazenie **MEM**)
6. Zobrazenie a nastavenie naprogramovanej vzdialenosti medzi vozidlami

Ďalšie informácie o **ukladaní rýchlostí** alebo o funkcii **Rozpoznávanie dopravných značiek** sú uvedené v príslušných kapitolách.

Informácie zobrazené na prístrojovom paneli



6. Ukazovateľ výberu režimu obmedzovača rýchlosti
7. Ukazovateľ stavu zapnutia/prerušenia obmedzovača rýchlosti
8. Hodnota naprogramovaného nastavenia rýchlosti
9. Rýchlosť navrhnutá systémom
10. Rozpoznávanie dopravných značiek

Zapnutie/pozastavenie

- ▶ Otočte kruhový ovládač **1** do polohy „**LIMIT**“ a vyberte obmedzovač rýchlosti. Funkcia je pozastavená.



- ▶ Ak vám maximálna hodnota rýchlosti vyhovuje (posledná rýchlosť naprogramovaná do systému), stlačte tlačidlo **4** na zapnutie obmedzovača rýchlosti.



- ▶ Opätovným stlačením tlačidla **4** môžete funkciu kedykoľvek dočasne vypnúť (pozastaviť).

- i** Ak naprogramované nastavenie rýchlosti zostane dlhší čas nižšie ako rýchlosť vozidla, zaznie zvukový signál.

Nastavenie rýchlostného limitu

Pre nastavenie rýchlosti nie je potrebné zapnúť obmedzovač rýchlosti.

Zmena nastavenia rýchlostného limitu podľa aktuálnej rýchlosti vozidla:

- ▶ Krátkym stlačením tlačidla **2** alebo **3** môžete zvýšiť alebo znížiť hodnotu po krokoch o 1 km/h.
- ▶ Dlhým stlačením tlačidla **2** alebo **3** môžete zvýšiť alebo znížiť hodnotu po krokoch o 5 km/h. Hodnotu rýchlostného limitu zmeníte pomocou rýchlostí uložených v pamäti a dotykového displeja:
- ▶ Stlačte tlačidlo **5** na zobrazenie nastavení rýchlosti uložených v pamäti,

- ▶ stlačte tlačidlo požadovaného nastavenia rýchlosti.

Zobrazenie s výberom sa po chvíli zatvorí. Táto hodnota bude považovaná za na novú maximálnu zvolenú rýchlosť.

Hodnotu rýchlostného limitu môžete zmeniť na základe rýchlosti navrhutej vozidlom. Rozpoznávanie dopravných značiek:

- ▶ navrhnutá rýchlosť je zobrazená na združenom prístroji,
- ▶ zatlačte jedenkrát tlačidlo **5**; zobrazí sa správa potvrdzujúca pokyn na uloženie do pamäte,
- ▶ stlačte druhýkrát tlačidlo **5** a navrhnutá rýchlosť sa uloží do pamäte.

Hodnota rýchlosti sa okamžite zobrazí na združenom prístroji ako nová nastavená rýchlosť.

Prechodné prekročenie nastavenej rýchlosti

- ▶ Zošliapnite pedál akcelerátora na maximum.



Obmedzovač rýchlosti sa dočasne deaktivuje a zobrazené naprogramované nastavenie rýchlosti bliká.

Pre návrat na nižšiu než naprogramovanú rýchlosť stačí uvoľniť pedál akcelerátora.

V prípade, ak je obmedzenie rýchlosti prekročené, ale tento stav nie je spôsobený činnosťou vodiča (napríklad v prípade prudkého svahu), zvuková výstraha sa aktivuje okamžite.

! V prípade prudkého klesania alebo prudkej akcelerácie nemôže obmedzovač rýchlosti zabrániť vozidlu prekročiť naprogramované nastavenie rýchlosti. V prípade potreby regulujte rýchlosť vozidla príbrzdením.



Hneď, ako sa rýchlosť vozidla dostane na úroveň naprogramovanej hodnoty, obmedzovač rýchlosti sa opätovne zapne: rýchlosť bude trvalo svietiť.

Vypnutie

- ▶ Otočte kruhový ovládač **1** do polohy „0“.
- Zobrazenie informácií, týkajúcich sa regulátora rýchlosti zmizne.

Porucha činnosti



Zobrazenie pomlčiek (najsprávnejšie blikajúcich, následne trvalo rozsvietených) indikuje poruchu obmedzovača rýchlosti.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Regulátor rýchlosti (Tempomat) – špeciálne odporúčania

! Na zaistenie bezpečnosti všetkých účastníkov premávky používajte tempomat, iba ak podmienky v premávke umožňujú jazdiť konštantnou rýchlosťou a udržiavať pritom dostatočnú bezpečnú vzdialenosť.

Keď je aktivovaný tempomat, **buďte pozorný**. Ak držíte jedno z tlačidiel úpravy nastavenia rýchlosti, môže dôjsť k veľmi rýchlej zmene rýchlosti vozidla.

V prípade **prudkého klesania** tempomat nedokáže zabrániť prekročeniu nastavenej rýchlosti. V prípade potreby regulujte rýchlosť vozidla príbrzdením.

V prípade **prudkého stúpania** alebo ťahania nákladu sa nastavená rýchlosť nemusí dosiahnuť ani udržať.

i Prekročenie naprogramovaného nastavenia rýchlosti

Môžete **dočasne** prekročiť dané nastavenie rýchlosti stlačením pedála akcelerátora (naprogramovaná rýchlosť bude blikať). Ak chcete znova prejsť na dané nastavenie rýchlosti, zložte nohu z pedála akcelerátora (keď sa znova dosiahne nastavená rýchlosť, zobrazenie rýchlosti prestane blikať).

! Prevádzkové obmedzenia

Systém nikdy nepoužívajte v nasledujúcich situáciách:

- v mestských oblastiach s rizikom prechádzania chodcov cez vozovku,
- v hustej premávke,
- na kľukatých alebo kopcovitých cestách,
- na klzkých alebo zaplavených vozovkách,
- v nepriaznivých klimatických podmienkach,
- pri jazde na rýchlostnom okruhu,
- pri jazde na valcovej stolici,
- pri použití snehových reťazí, protišmykových nálevkov alebo pneumatík s hrotmi.

Programovateľný regulátor rýchlosti (tempomat)

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a**

manévrovania a časť Tempomat – špeciálne odporúčania.



Tento systém automaticky udržiava jazdnú rýchlosť vozidla naprogramovanú vodičom (nastavenie rýchlosti) bez potreby používania pedála akcelerátora.

Tempomat **sa zapína** ručne.

Vyžaduje minimálnu rýchlosť vozidla 40 km/h.

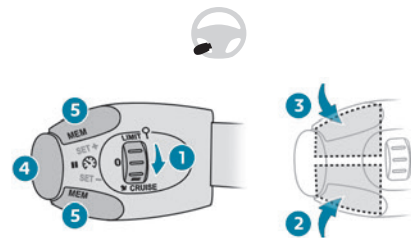
Na vozidle s manuálnou prevodovkou musí byť zaradený minimálne tretí prevodový stupeň alebo vyšší.

V prípade automatickej prevodovky musí byť nastavený režim **D** alebo v režime **M** musí byť zaradený minimálne druhý prevodový stupeň.

i Tempomat zostáva aktívny aj po zmene prevodového stupňa bez ohľadu na typ prevodovky pri motoroch vybavených systémom Stop & Start.

i Vypnutím zapaľovania sa zrušia všetky nastavenia rýchlosti.

Ovládacie prvky na volante



1. ZAP (poloha **CRUISE**)/VYP (poloha **0**)
2. Aktivácia tempomatu pri aktuálnej rýchlosti/zníženie nastavenej rýchlosti
3. Aktivácia tempomatu pri aktuálnej rýchlosti/zvýšenie nastavenej rýchlosti
4. Pozastavenie/obnovenie činnosti tempomatu s naposledy uloženým nastavením rýchlosti
5. V závislosti od verzie:
Zobrazenie rýchlostných limitov zaznamenaných funkciou uloženia rýchlostí alebo
Použitie rýchlosti navrhnuté systémom Rozpoznávanie dopravných značiek (zobrazenie **MEM**)

Ďalšie informácie o **ukladaní rýchlostí** alebo o funkcii **Rozpoznávanie dopravných značiek** sú uvedené v príslušných kapitolách.

Informácie zobrazené na prístrojovom paneli



6. Ukazovateľ výberu režimu tempomatu
7. Ukazovateľ pozastavenia/opätovného zapnutia tempomatu
8. Hodnota naprogramovaného nastavenia rýchlosti
9. Rýchlosť navrhnutá systémom
Rozpoznávanie dopravných značiek

Zapnutie/pozastavenie



- ▶ Otočte kruhový ovládač 1 do polohy **CRUISE**, čím si zvolíte režim tempomatu; funkcia je pozastavená.



- ▶ Stlačením tlačidla 2 alebo 3 aktivujte tempomat a uložte nastavenie rýchlosti, keď vozidlo dosiahne požadovanú rýchlosť. Aktuálna rýchlosť vozidla sa nastaví ako požadovaná rýchlosť.
- ▶ Uvoľnite pedál akcelerátora.



- ▶ Stlačením tlačidla 4 môžete funkciu dočasne vypnúť (pozastavenie).
- ▶ Opätovným stlačením tlačidla 4 obnovíte činnosť tempomatu (ON).

- i** Činnosť tempomatu sa môže tiež kedykoľvek dočasne pozastaviť:
- zošliapnutím brzdového pedála,
 - automaticky, keď sa aktivuje systém elektronického riadenia stability (ESC).

Zmena jazdnej rýchlosti (nastavená hodnota)

Regulátor rýchlosti musí byť aktívny. Hodnotu nastavenej rýchlosti môžete zmeniť z aktuálnej rýchlosti vozidla:

- ▶ Postupne, v krokoch +/- 1 km/h, niekoľkými krátkymi stlačeniami tlačidla 2 alebo 3.

- ▶ Kontinuálne, v krokoch +/- 5 km/h, stlačením a podržaním tlačidla 2 alebo 3.

! Dlhšie stlačenie a podržanie tlačidla 2 alebo 3 môže spôsobiť náhlu zmenu rýchlosti vášho vozidla.

! Z opatrnosti sa odporúča zvoliť si rýchlosť približujúcu sa aktuálnej rýchlosti vášho vozidla, aby nedošlo k prudkému zrýchleniu alebo spomaleniu vozidla.

Hodnotu rýchlosti jazdy zmeníte pomocou nastavení rýchlosti uložených v pamäti a dotykového displeja:

- ▶ Stlačte tlačidlo 5 na zobrazenie nastavení rýchlosti uložených v pamäti.
- ▶ Stlačte tlačidlo požadovaného nastavenia rýchlosti.

Zobrazenie s výberom sa po chvíli zatvorí. Toto nastavenie bude považované za novú jazdnú rýchlosť.

Hodnotu nastavenia regulátora rýchlosti môžete zmeniť na základe navrhutej rýchlosti vozidla. Rozpoznávanie dopravných značiek:

- ▶ Navrhnutá rýchlosť sa zobrazí na združenom prístroji.
- ▶ Stlačte prvýkrát tlačidlo 5 a zobrazí sa správa potvrdzujúca pokyn na uloženie rýchlosti.
- ▶ Stlačte druhýkrát tlačidlo 5 a navrhnutá rýchlosť sa uloží do pamäte.

Hodnota rýchlosti sa okamžite zobrazí na združenom prístroji ako nová nastavená rýchlosť.

Dočasné prekročenie naprogramovanej rýchlosti

V prípade potreby (predbiehanie atď.) je možné prekročiť naprogramovanú rýchlosť stlačením pedála akcelerátora.



Regulátor rýchlosti sa dočasne deaktivuje a zobrazená naprogramovaná rýchlosť bliká. Návrat k naprogramovanej rýchlosti dosiahnete uvoľnením pedála akcelerátora.



Len čo rýchlosť vozidla dosiahne naprogramovanú hodnotu, regulátor rýchlosti sa opäť aktivuje: zobrazenie naprogramovanej rýchlosti svieti nepretržite.

! V prípade prudkého klesania regulátor rýchlosti nebude môcť zabrániť prekročeniu naprogramovanej rýchlosti. Môže sa stať, že budete nútený brzdiť, aby ste zachovali rýchlosť vášho vozidla. V tomto

prípade regulátor rýchlosti automaticky prejde do režimu pauzy.

Na opätovnú aktiváciu systému pri rýchlosti vozidla vyššej ako 40 km/h stlačte tlačidlo 4.

Vypnutie

► Otočte kruhový ovládač 1 do polohy „0“: zobrazenie informácií, týkajúcich sa regulátora rýchlosti zmizne.

Porucha činnosti



Zobrazenie pomlčiek (najskôr blikajúcich, následne trvalo rozsvietených) indikuje poruchu regulátora rýchlosti.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Adaptívny tempomat

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania** a časť **Tempomat – špeciálne odporúčania**.

Tento systém **automaticky** udržiava rýchlosť vášho vozidla na vami nastavenej hodnote (nastavená rýchlosť), pričom udržiava bezpečnú

vzdialenosť od vozidla idúceho pred vami (cieľové vozidlo), ktorá bola vopred nastavená vodičom. Systém automaticky reguluje zrýchľovanie a spomaľovanie vozidla. Pomocou **funkcie Stop** systém riadi brzdenie až do úplného zastavenia vozidla.



Na tento účel je vozidlo vybavené kamerou umiestnenou v hornej časti čelného skla a v závislosti od verzie aj radarom, ktorý sa nachádza v prednom nárazníku.

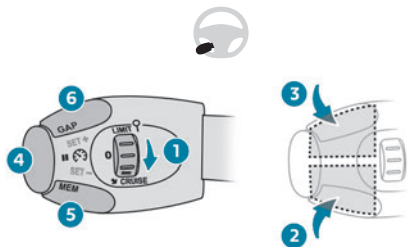
! Tento systém je primárne navrhnutý na jazdu po rýchlostných komunikáciách a diaľniciach a funguje len pri pohybujúcich sa vozidlách jazdiacich rovnakým smerom ako vaše vozidlo.

i Ak vodič zapne ukazovateľ smeru a chystá sa predbehnúť pomalšie idúce vozidlo, tempomat mu umožní dočasne sa priblížiť k vozidlu idúcemu pred ním, aby mu pomohol ho predísť, a to bez prekročenia nastavenej rýchlosti.

! Niektoré vozidlá na ceste nie sú dobre viditeľné alebo môžu byť nesprávne interpretované kamerou alebo radarom (napr. kamión), čo môže viesť k chybnému

vyhodnoteniu vzdialeností a neprimeranej akcelerácii alebo brzdeniu vozidla.

Ovládacie prvky na volante



1. ZAP (poloha **CRUISE**)/VYP (poloha **0**)
2. Aktivácia tempomatu pri aktuálnej rýchlosti/zníženie nastavenej rýchlosti
3. Aktivácia tempomatu pri aktuálnej rýchlosti/zvýšenie nastavenej rýchlosti
4. Pozastavenie/obnovenie činnosti tempomatu s naposledy uloženým nastavením rýchlosti
5. V závislosti od verzie:
Zobrazenie rýchlostných limitov zaznamenaných funkciou uloženia rýchlostí alebo
Použitie rýchlosti navrhutej systémom
Rozpoznávanie dopravných značiek (zobrazenie **MEM**)
6. Zobrazenie a úprava nastavenia vzdialenosti od vozidla idúceho pred vami

Použitie

Zapnutie systému (pozastavenie)

► Pri naštartovanom motore otočte kruhový ovládač **1** nadol do polohy **CRUISE**. Tempomat je pripravený na prevádzku (sivé zobrazenie).

Zapnutie tempomatu a výber nastavenia rýchlosti

Pri manuálnej prevodovke sa rýchlosť vášho vozidla musí pohybovať v rozsahu od 30 do 160 km/h.

Pri manuálnej prevodovke musí byť zvolený režim **D** alebo **M** a rýchlosť vášho vozidla sa musí pohybovať v rozsahu od 30 do 180 km/h.

- Stlačte tlačidlo **2** alebo **3**: aktuálna rýchlosť sa uloží ako nastavenie rýchlosti (minimálne 30 km/h) a tempomat sa okamžite uvedie do prevádzky (zelené zobrazenie).
- Nastavenie rýchlosti zvýšite stlačením tlačidla **3** alebo znížite stlačením tlačidla **2** (v krokoch po 5 km/h, ak ho podržíte stlačené).

! Stlačením a podržaním tlačidla **2** alebo **3** rýchlo zmeníte rýchlosť vozidla.

Prerušenie/obnovenie činnosti tempomatu

- Stlačte tlačidlo **4** alebo **brzdový pedál**. Ak chcete prerušiť činnosť tempomatu, je tiež možné:
 - preradiť z režimu **D** do **N**;
 - stlačiť a podržať spojkový pedál dlhšie ako 10 s;
 - stlačiť ovládač elektrickej parkovacej brzdy;

► Stlačením tlačidla **4** činnosť tempomatu znova zapnete. Činnosť tempomatu sa môže automaticky prerušiť:

- ak rýchlosť vozidla s manuálnou prevodovkou klesne pod 30 km/h;
- ak otáčky motora vo vozidle s manuálnou prevodovkou klesnú pod 1 100 ot./min;
- aktivovaním systému ESC.

Pri manuálnej prevodovke musí vodič na rozjazd vozidla stlačiť pedál akcelerátora, potom pri prekročení rýchlosti 30 km/h znova aktivovať systém stlačením jedného z tlačidiel **2**, **3** alebo **4**. Po zabrzdení vozidla s automatickou prevodovkou, pri ktorom sa vozidlo úplne zastaví, systém udržiava vozidlo v nehybnom stave; činnosť tempomatu sa preruší. Vodič musí na opätovné rozbehnutie znova stlačiť pedál akcelerátora, potom pri prekročení rýchlosti 30 km/h znova aktivovať systém stlačením jedného z tlačidiel **2**, **3** alebo **4**.

Ak po takomto zastavení vozidla ostane vodič nečinný, elektrická parkovacia brzda sa automaticky aktivuje po uplynutí približne 5 minút.

i Tempomat ostáva aktívny po zmene prevodového stupňa bez ohľadu na typ prevodovky.

! Keď sa vodič pokúsi znova aktivovať pozastavený tempomat a opätovná aktivácia nie je možná (nie sú splnené bezpečnostné podmienky), na chvíľu sa

zobrazí hlásenie „Activation not possible, unsuitable conditions“ (Aktivácia nie je možná, nevhodné podmienky).

Úprava naprogramovaného nastavenia rýchlosti pomocou funkcie Rozpoznávanie dopravných značiek

► Stlačením tlačidla **5** prijmete rýchlosť navrhovanú funkciou na prístrojovom paneli a potom opätovným stlačením výber potvrdíte.

! Aby ste predišli náhlemu zrýchleniu alebo spomaleniu vozidla, vyberte nastavenie rýchlosti nie veľmi odlišné od aktuálnej rýchlosti vášho vozidla.

Zmena vzdialenosti medzi vozidlami

► Stlačením tlačidla **6** zobrazíte limity nastavenia vzdialenosti („Distant“ (Vzdialené), „Normal“, „Close“), potom opätovným stlačením vyberte daný limit.

Po niekoľkých sekundách sa možnosť prijme a uloží do pamäte po zapnutí zapalovania.

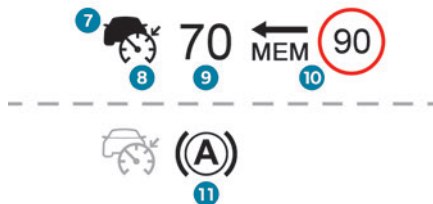
Prechodné prekročenie nastavenej rýchlosti

► Úplne stlačte pedál akcelerátora. Kontrola vzdialenosti a tempomat sa deaktivujú, pokým budete pokračovať v zrýchľovaní. Zobrazí sa správa „Cruise control suspended“ (Činnosť tempomatu prerušená).

Deaktivácia systému

► Otočte kruhový ovládač **1** nahor do polohy **OFF** (Vyp.).

Zobrazenia na prístrojovom paneli



7. Systém rozpoznal prítomnosť vozidla (plný symbol)
8. Tempomat je aktívny (farba nie je sivá)
9. Hodnota nastavenej rýchlosti
10. Rýchlosť navrhnutá systémom Rozpoznávanie dopravných značiek
11. Vozidlo je odstavené (verzie s automatickou prevodovkou)



12. Nastavenie vzdialenosti medzi vozidlami
13. Poloha vozidla zaznamenaná systémom

Správy a výstrahy

i Správy a výstrahy sa nezobrazujú postupne.

- ↘ „Cruise control paused“ (Dočasné vypnutie tempomatu) alebo „Cruise control suspended“ (Činnosť tempomatu prerušená) po krátkom zrýchlení vodičom.
- ↘ „Cruise control active“ (Tempomat aktívny), nerozpoznalo sa žiadne vozidlo.
- ↘ „Cruise control paused“ (Dočasné vypnutie tempomatu), rozpoznalo sa vozidlo.
- ↘ „Cruise control active“ (Tempomat aktívny), rozpoznalo sa vozidlo.
- ⚠ „Take back control“ (Prevezmite riadenie) (oranžová výstraha).
► Brzdíte alebo zrýchľujete, v závislosti od danej situácie.
- ⚠ „Take back control“ (Prevezmite riadenie) (červená výstraha).
► **Okamžite prevezmite riadenie vozidla:** systém nedokáže zvládnuť aktuálnu jazdnú situáciu.

i „Activation not possible, conditions unsuitable“. Systém odmieta aktivovať tempomat, pretože nie sú splnené nevyhnutné podmienky.

Funkcia Stop

(A) ↘ „Cruise control paused“ (Dočasné vypnutie tempomatu) (na niekoľko sekúnd).

Systém úplne zastavil vozidlo a udržuje ho v nehybnom stave: tempomat je dočasne vypnutý. Ak chce vodič pokračovať v jazde, musí zošliapnuť pedál akcelerátora a potom znova aktivovať tempomat.

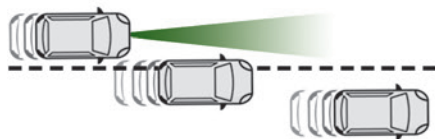
Prevádzkové obmedzenia

Tempomat je funkčný cez deň, v noci, počas hmly aj za mierneho dažďa.

Systém nedokáže zvládnuť určité situácie a vyžaduje zásah vodiča.

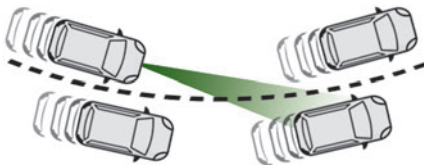
Systém nie je schopný zaznamenať nasledujúce prípady:

- chodci, niektorí cyklisti, zvieratá,
- zastavené vozidlá (dopravná zápcha, porucha atď.).

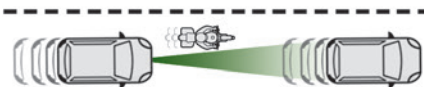


- vozidlá, ktoré križujú jazdný pruh vášho vozidla,
- vozidlá idúce v opačnom smere.

Situácie, v ktorých musí vodič pozastaviť činnosť systému tempomatu:



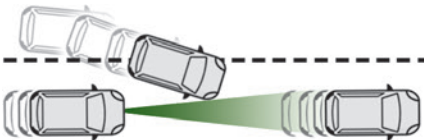
- vozidlá v úzkej zákrute,
- pri prízjazde na kruhový objazd,



- pri jazde za úzkym vozidlom. Opätovne aktivujte tempomat, keď to umožnia dané podmienky.

Situácie, v ktorých by mal vodič okamžite prevziať kontrolu nad vozidlom:

- prudké brzdenie vozidla pred vami,



- ak sa medzi vaše vozidlo a vozidlo, ktoré ide pred vami, vtisnú iné vozidlo.

! Nasledujúce situácie si vyžadujú mimoriadnu pozornosť:

- ak sú prítomné motocykle a vozidlá jazdiace mimo jazdného pruhu,
- ak vchádzate do tunela alebo prechádzate cez most.


! Ak sa vyskytnú niektorá z nasledujúcich porúch, systém nepoužívajte:


- po náraze do čelného skla v blízkosti kamery,
- brzdivé svetlá nie sú funkčné.

! Ak boli na vozidle vykonané nasledujúce úpravy, systém nepoužívajte:

- preprava dlhých predmetov na strešných tyčiach alebo nosiči,
- ťahanie prívesu,
- úprava predného nárazníka (napríklad pridaním svetlomietov s dlhým dosahom alebo nalakovaním predného nárazníka).

Porucha činnosti

 Ak regulátor rýchlosti zlyhá, namiesto nastavenej rýchlosti tempomatu sa zobrazia pomlčky.

 Ak sa zobrazí táto svetelná kontrolka sprevádzaná správou a zvukovým signálom, signalizuje to, že bola zistená porucha. Nechajte systém skontrolovať u predajcu PEUGEOT alebo v inej kvalifikovanej dielni.


I Adaptívny regulátor rýchlosti sa deaktivuje automaticky, ak sa zistí použitie dojazdovej pneumatiky alebo došlo k poruche brzdových svetiel vozidla, alebo brzdových svetiel prívesu (v prípade schválených prívesov).

Uloženie rýchlostí do pamäte

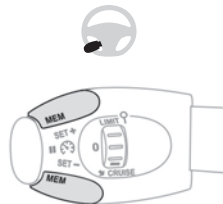
Vďaka prepojeniu s obmedzovačom rýchlosti a programovateľným regulátorom rýchlosti umožňuje táto funkcia uložiť rýchlostné obmedzenia, ktoré budú následne navrhnuté pri nastavovaní parametrov týchto dvoch systémov. Do pamäte systému môžete uložiť viacero nastavení rýchlostí pre každý systém. V pamäti je už predvolene uložených niekoľko nastavení rýchlostí.

! Z bezpečnostných dôvodov musí vodič bezpodmienečne vykonať zmeny nastavení rýchlosti v zastavenom vozidle.

Uloženie rýchlostí do pamäte

 V ponuke **Driving/Vehicle** (Riadenie/ Vozidlo) na dotykovom displeji vyberte záložku „**Driving functions**“ (Funkcie riadenia) a následne „**Memorised speed settings**“ (Uložené nastavenia rýchlosti).

Tlačidlo „MEM“



Toto tlačidlo umožňuje vybrať v pamäti uložené nastavenie rýchlosti na použitie s obmedzovačom rýchlosti alebo programovateľným tempomatom. Ďalšie informácie o **obmedzovači rýchlosti** alebo **programovateľnom tempomate** nájdete v príslušných kapitolách.

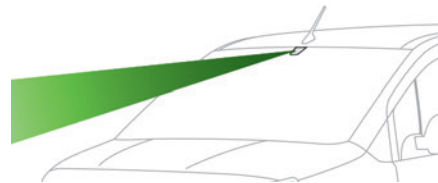
Systém Active Safety Brake s funkciou Výstraha pre riziko zrážky a inteligentným systémom núdzového brzdienia

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania**.



Tento systém umožňuje:

- upozorniť vodiča na to, že jeho vozidlo sa môže dostať do kolízie s vozidlom, ktoré ide pred ním,
 - zabrániť kolízii alebo obmedziť jej závažnosť tak, že zníži rýchlosť vozidla.
- Tento systém pozostáva z troch funkcií:
- Výstraha pre riziko zrážky,
 - inteligentný asistent núdzového brzdienia,
 - Active Safety Brake (automatické núdzové brzdienie).



Vozidlo je vybavené kamerou umiestnenou v hornej časti čelného skla.

! Tento systém v žiadnom prípade nenahrádza pozornosť vodiča.

Systém je navrhnutý tak, aby pomáhal vodičovi a zvyšoval bezpečnosť jazdy. Vodič musí neustále sledovať stav premávky a dodržiavať pravidlá cestnej premávky.

I Hneď ako systém zaznamená prekážku, pripraví brzdový okruh pre prípad potreby automatického brzdienia. Môže to spôsobiť tichý zvuk a mierny pocit spomalenia.

Prevádzkové podmienky a obmedzenia

Systém ESC nesmie vykazovať poruchu. Systémy DSC/ASR nesmú byť deaktivované. Všetci spolujazdci musia byť pripútaní.

Vyžaduje sa jazda ustálenou rýchlosťou na cestách s miernymi zákrutami.

V nasledujúcich prípadoch sa odporúča systém deaktivovať prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla:

- ťahanie prívěsu,
- preprava dlhých predmetov na strešných tyčiach alebo nosiči,
- s namontovanými snehovými reťazami,
- pred použitím automatickej umývacej linky, s motorom v chode,
- pred jazdou na valcovej stolič v servise,
- ťahané vozidlo, motor v chode,
- po náraze na čelné sklo v mieste snímačej kamery,

i Systém sa automaticky deaktivuje po detekcii použitia rezervného dojazdového kolesa „úzkeho“ typu (menší priemer). Systém sa automaticky deaktivuje po detekcii poruchy spínača brzdového pedála alebo najmenej dvoch brzdových svetiel.

! Môže sa stať, že výstraha sa neaktivuje, aktivuje sa neskoro alebo nie je opodstatnená.

Vždy však buďte pozorný, udrztejte kontrolu nad vozidlom a buďte pripravený zareagovať, aby ste predišli nehode.

! Po náraze je funkcia automaticky vyradená z činnosti. Obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis, kde vám systém skontrolujú.

Výstraha pre riziko zrážky

Varuje vodiča, ak je jeho vozidlo ohrozené zrážkou s vozidlom, ktoré ide pred ním, alebo s chodcom pohybujúcim sa v jeho jazdnom pruhu.

Prevádzka

V závislosti od rizika zrážky zaznamenaného systémom a od medznej hodnoty výstrahy nastavenej vodičom sa môžu aktivovať viaceré úrovne výstrahy, ktoré sa zobrazia na združenom prístroji.

Zohľadnia dynamiku vozidla, rýchlosť vášho vozidla aj vozidla pred vami, okolité podmienky, prevádzku vozidla (zatáčanie, pôsobenie na pedále a pod.), aby sa výstraha spustila v najvhodnejšom čase.

★ **Úroveň 1 (oranžová):** Iba vizuálna výstraha, ktorá signalizuje, že vozidlo idúce vpredu je veľmi blízko. Zobrazí sa správa „Vozidlo v blízkosti“.

★ **Úroveň 2 (červená):** Vizuálna a zvuková výstraha, ktorá signalizuje bezprostredné riziko zrážky.

Zobrazí sa správa „Brzdíte!“.




Úroveň 3: V niektorých prípadoch môže byť vydané haptické upozornenie vo forme mikrobrzdzenia, ktoré potvrdzuje riziko kolízie.

i Ak je rýchlosť vášho vozidla príliš vysoká v okamihu priblíženia sa k inému vozidlu, môže nastať situácia, že sa prvá výstraha nezobrazí: môže sa zobraziť priamo výstraha úrovne 2.

Dôležité: Výstraha úrovne 1 sa nikdy nezobrazí v prípade stojacej prekážky ani ak bola nastavená medzná hodnota aktivácie „Blízko“.

Zmena medznej hodnoty pre aktiváciu výstrahy

Táto medzná hodnota určuje spôsob, akým si želáte byť upozornený na prítomnosť vozidla idúceho alebo stojaceho pred vami, prípadne na chodca vo vašom jazdnom pruhu.

   Aktuálnu medznú hodnotu je možné upraviť

prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla. K dispozícii máte tri preddefinované medzné hodnoty, z ktorých si môžete vybrať:

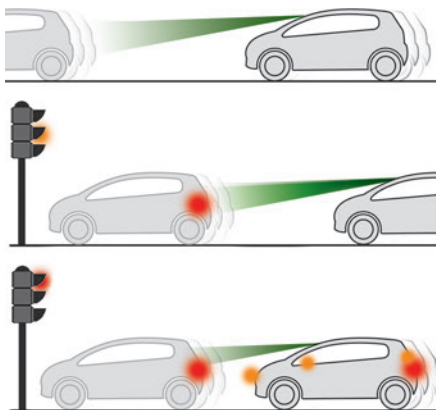
- „Daleko“,
- „Štandardne“,
- „Blízko“.

Pri vypnutí zapaľovania sa uloží naposledy použitá medzná hodnota.

Inteligentný systém núdzového brzdienia

V prípade, že vodič brzdí, avšak nie dostatočne energicky, táto funkcia posilní brzdenie (v rámci fyzikálnych zákonov), aby zabránila zrážke. K posilneniu brzdienia dôjde len vtedy, ak zošliapnete brzdový pedál.

Active Safety Brake




Táto funkcia, ktorá sa nazýva aj ako automatické núdzové brzdienie, sa aktivuje po výstrahe, pokiaľ vodič nezareaguje dostatočne rýchlo a nezačne brzdíť.

Pomáha znížiť rýchlosť nárazu alebo sa vyhnúť zrážke, ak vodič nereaguje.

Prevádzka


Systém je funkčný v nasledujúcich podmienkach:


- Rýchlosť vozidla neprekročí 60 km/h, keď je zaznamenaný chodec.
- Rýchlosť vozidla neprekročí 80 km/h, keď je zaznamenané stojace vozidlo.
- Rýchlosť vozidla musí byť v rozsahu od 10 do 85 km/h, keď je zaznamenané pohybujúce sa vozidlo.

 Táto kontrolka bliká (po dobu približne 10 sekúnd), akonáhle funkcia začne pôsobiť na brzdenie vozidla.

Na vozidle s automatickou prevodovkou pridržte v prípade automatického núdzového brzdienia až do úplného zastavenia vozidla zatlačený brzdový pedál, aby ste zabránili opätovnému rozbehnutiu vozidla.


Na vozidle s manuálnou prevodovkou sa v prípade automatického núdzového brzdienia až do úplného zastavenia vozidla môže motor vypnúť.

 Vodič môže kedykoľvek prevziať kontrolu nad vozidlom ráznym otočením volantu a/alebo zošliapnutím pedála akcelerátora.


 Činnosť funkcie sa môže prejavíť miernymi vibráciami brzdového pedála. V prípade úplného zastavenia vozidla bude automatické brzdienie v činnosti ešte 1 až 2 sekundy.

Deaktivácia/aktivácia


V predvolenom nastavení sa systém automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora.

 Tento systém môže byť deaktivovaný alebo



aktivovaný prostredníctvom ponuky nastavení vozidla.

 Deaktivácia systému je signalizovaná rozsvietením tejto kontrolky, sprevádzanej zobrazením správy.

Porucha činnosti

 Porucha systému je signalizovaná trvalým rozsvietením tejto výstražnej kontrolky, sprevádzanej zobrazením správy a zvukovým signálom.

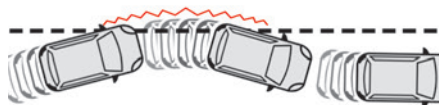
Obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis a nechajte systém skontrolovať.

  V prípade rozsvietenia týchto výstražných kontroliek po vypnutí motora a jeho opätovnom spustení sa obráťte na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis, kde systém skontrolujú.

Aktívna výstraha neúmyselného prekročenia čiar

Pozrite si všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania.

Tento systém je vybavený kamerou umiestnenou v hornej časti čelného skla, ktorá umožňuje identifikovať dopravné značenie na vozovke a na okrajoch vozovky (v závislosti od verzie). Systém upravuje dráhu jazdy vozidla a pomocou výstrahy upozorňuje vodiča na zaznamenané riziko neúmyselného prekročenia čiar alebo okraja vozovky (v závislosti od verzie). Použitie tohto systému je optimálne predovšetkým na diaľniciach alebo rýchlostných komunikáciách.



Prevádzkové podmienky

- Rýchlosť vozidla sa musí pohybovať v rozmedzí 65 a 180 km/h.
- Jazdný pruh musí byť vyznačený deliacou čiarou.
- Vodič musí držať volant oboma rukami.
- Zmena dráhy vozidla nesmie byť sprevádzaná zapnutím smerových svetiel.

– Systém ESC musí byť aktivovaný a nesmie vykazovať poruchu.

! Systém pomáha vodičovi len v prípade, ak vozidlu hrozí neúmyselné vybočenie z jazdného pruhu, v ktorom sa pohybuje. Systém neriadi bezpečnú vzdialenosť, rýchlosť vozidla ani brzdenie. Vodič musí držať volant oboma rukami takým spôsobom, aby bol schopný kedykoľvek prevziať riadenie, pokiaľ situácia nedovoľuje systému zasiahnuť (napríklad v prípade, že označenie deliacej čiar zmlzne).

Prevádzka

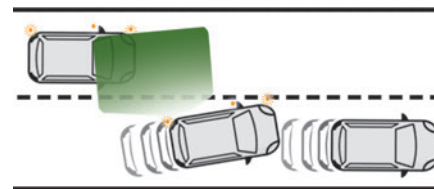
Hneď ako systém zaregistruje riziko neúmyselného prekročenia jedného zo zisteného dopravného horizontálneho značenia alebo hranicu pruhu (napr. trávnatý okraj), vykoná korekciu dráhy potrebnú na zaradenie vozidla do pôvodného jazdného pruhu.

Vodič spozoruje otáčavý pohyb volantu.



Počas korekcie dráhy bliká táto kontrolka.

i Vodič môže zabrániť korekcii pevným uchopením volantu (napríklad v prípade vyhýbacieho manévru). Korekcia bude prerušená, keď sa zapnú smerové svetlá.











Ak sú smerové svetlá zapnuté a po dobu niekoľkých sekúnd od ich vypnutia, systém považuje akúkoľvek odchýlku z dráhy za úmyselnú. Počas tejto fázy nevykoná žiadnu korekciu.

! Ak systém zaregistruje, že vodič nedrží volant počas automatickej korekcie dostatočne, preruší tento manéver. Aktivuje sa výstraha, ktorá upozorní vodiča, aby opäť prevzal kontrolu nad vozidlom.

Jazdné situácie a súvisiace výstrahy

Nižšie uvedená tabuľka obsahuje popisy jednotlivých výstrah a hlásení, ktoré sa zobrazujú v závislosti od jazdných situácií. Zobrazovanie týchto výstrah nie je postupné.

Stav funkcie	Svetelná kontrolka	Zobrazenie a/alebo súvisiaca správa	Poznámky
Vypnutá		 (sivá)	Funkcia je deaktivovaná.
Zapnutá		 (sivá)	Funkcia je aktivovaná, podmienky však nie sú vhodné: <ul style="list-style-type: none"> – rýchlosť vozidla je nižšia ako 65 km/h, – nezistili sa žiadne čiary jazdných pruhov, – systémy ASR/DSC sú deaktivované alebo bol aktivovaný systém ESC, – „športová“ jazda.
Zapnutá		 (sivá)	Automatická deaktivácia/pozastavenie funkcie (napríklad pri detekcii prívěsu alebo pri použití rezervného dojazdového kolesa dodaného s vozidlom).
Zapnutá		 (zelená)	Zistili sa čiary jazdných pruhov. Rýchlosť vozidla je vyššia ako 65 km/h.
Zapnutá		 (oranžová)/(zelená)	Systém vykonáva korekciu dráhy vozidla na strane, kde bolo zaznamenané riziko prekročenia čiary (oranžová čiara).

Stav funkcie	Svetelná kontrolka	Zobrazenie a/alebo súvisiaca správa	Poznámky
Zapnutá		 (oranžová)/(zelená) „Hold the steering wheel“ (Uchopte volant)	<p>– Ak počas korekcie dráhy systém zistí, že vodič nedrží volant po dobu niekoľkých sekúnd, preruší túto korekciu a riadenie odovzdá späť vodičovi.</p> <p>– Ak počas korekcie dráhy systém zistí, že korekcia nebude dostačujúca a že dôjde k prekročeniu súvislej čiary (oranžovej čiary): vodič bude upozornený, že je potrebné vykonať ďalšiu korekciu dráhy.</p> <p>Čím viac manévrov korekcie dráhy bude potrebné vykonať, o to dlhšie budú trvať jednotlivé zvukové výstrahy. Výstraha bude znieť súvisle, kým vodič nezareaguje.</p> <p>Táto správa sa môže zobraziť aj vtedy, keď má vodič ruky na volante.</p>

Prevádzkové obmedzenia

Systém sa automaticky prepne do pohotovostného režimu v nasledujúcich prípadoch:

- deaktivovaná funkcia ESC alebo práve prebiehajúca regulácia,
- rýchlosť vozidla je nižšia ako 65 km/h alebo vyššia ako 180 km/h,
- elektrické pripojenie privesu,
- detekcia použitia dojazdového rezervného kolesa (keďže detekcia nie je okamžitá, odporúča sa funkciu deaktivovať),
- detekcia dynamickejšieho štýlu jazdy, zatlačenie brzdového pedála alebo pedála akcelerátora,

- jazda na vozovke bez čiarového značenia,
- zapnutie smerových svetiel,
- prekročenie vnútornej čiary v zákrute,
- jazda v tesnej zákrute,
- detekcia nečinnosti vodiča počas korekcie.

i Ak počas korekcie vodič nereaguje (nedrží volant viac ako 10 sekúnd), objaví sa výstražná správa. Ak vodič aj naďalej nereaguje (nedrží volant viac ako 2 sekundy), korekcia sa preruší.

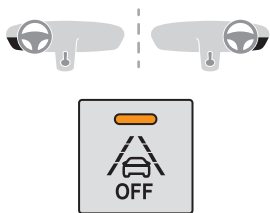
- !** Nasledujúce situácie môžu narušiť správnú činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:
- nedostatočný kontrast medzi povrchom vozovky a krajinami (napr. tieň),
 - dopravné značenie na vozovke je opotrebované, zakryté (sneh, blato) alebo sa prelína (oblasti stavebných prác atď.),
 - krátka vzdialenosť od vozidla idúceho vpredu (dopravné značenie na vozovke nemôže byť detegované),
 - úzke, kľukaté cesty atď.

Riziko nežiaducej aktivácie systému


Odporúča sa deaktivovať funkciu v nasledujúcich jazdných situáciách:

- jazda na poškodených, nestabilných alebo veľmi klzkých (poľadovica) povrchoch vozovky,
- nepriaznivé klimatické podmienky,
- pri jazde na rýchlostnom okruhu,
- pri jazde na valcovej stolici.



Deaktivácia/aktivácia



► Systém môžete kedykoľvek deaktivovať/ opätovne aktivovať stlačením tohto tlačidla.

 Deaktivácia sa potvrdí rozsvietením svetelnej kontrolky na tlačidlo a tejto výstražnej kontrolky na prístrojovom paneli. Systém sa automaticky **znovu aktivuje** pri každom zapnutí zapaľovania.

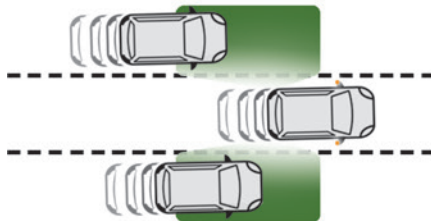
Porucha

  Na poruchu systému upozorní rozsvietenie nasledujúcich výstražných kontroliek na prístrojovom paneli. Zároveň zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa.

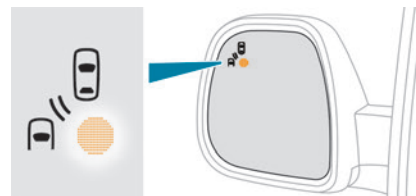
Nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

Monitorovanie mŕtveho uhla

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania.**






Súčasťou tohto systému sú snímače nainštalované na bočných stranách nárazníkov a systém slúži na výstrahu vodiča pred možnou prítomnosťou iného vozidla (osobné alebo nákladné vozidlo, motocykel) v oblasti pod slepým uhlom (oblasti, ktoré nie je vidno v zornom poli vodiča).



Na príslušnom spätnom zrkadle sa rozsvieti svetelná kontrolka:

- **svieti súvisle**, okamžite, keď je vaše vozidlo predbiehané iným vozidlom;
- **bliká**, po približne jednej sekunde, keď pomaly predbiehate iné vozidlo a bol použitý smerový ukazovateľ.

Aktivácia/deaktivácia

   Aktivácia alebo deaktivácia sa uskutočňuje prostredníctvom konfiguračnej ponuky.

i Pri vypnutí zapaľovania ostane stav systému uložený v pamäti.

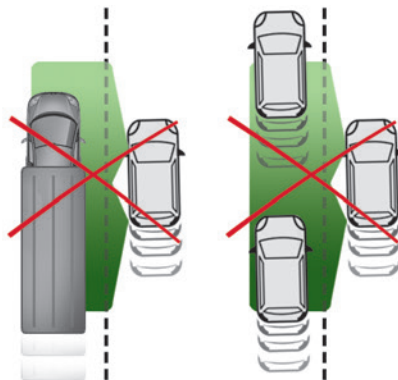
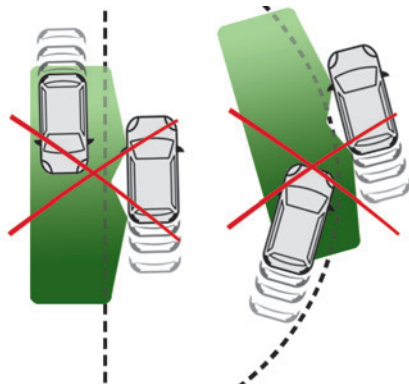
i V prípade ťahania pomocou ťažného zariadenia schváleného spoločnosťou PEUGEOT sa systém automaticky deaktivuje.

Prevádzkové podmienky

- Všetky vozidlá jazdia v tom istom smere a v priľahlých jazdných pruhoch.
- Rýchlosť vášho vozidla sa musí pohybovať v rozsahu 12 až 140 km/h.

- Pri predbiehaní iného vozidla je rozdiel rýchlosti nižší ako 10 km/h.
- Keď vás predbehne iné vozidlo, je rozdiel rýchlosti nižší ako 25 km/h.
- Normálna plynulosť cestnej premávky.
- Pri predbiehaní iného vozidla, pokiaľ tento manéver trvá určitý čas a predbiehané vozidlo zostáva v oblasti mŕtveho uhla.
- Jazdíte na rovnej alebo mierne kľukatej ceste.
- Vaše vozidlo neťahá príves, karavan atď.


Prevádzkové obmedzenia



Pri nasledujúcich podmienkach sa nespustí výstraha:

- V prítomnosti nepohybujúcich sa objektov (parkujúce vozidlá, bezpečnostné závary, pouličné lampy, dopravné značky atď.).
- Premávka v protismere.
- Pri jazde po kľukatých cestách alebo v prípade ostrých zákrut.
- V prípade predbiehania veľmi dlhého vozidla alebo ak vás predbieha veľmi dlhé vozidlo (kamión, autobus atď.), ktoré už bolo zaznamenané v oblasti zadného mŕtveho uhla a nachádza sa aj v zornom poli vodiča vpredu.
- Počas rýchleho predbiehania.
- V prípade veľmi hustej premávky: systém môže vozidlá zaznamenané vpredu a vzadu považovať za kamión alebo nepohybujúci sa objekt.

Porucha

 V prípade poruchy krátko zabliká na prístrojovom paneli táto výstražná kontrolka, zároveň sa na displeji zobrazí správa. Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis a nechajte systém skontrolovať.

i Za určitých klimatických podmienok (dážď, krúpy atď.) môže byť činnosť systému dočasne narušená. Jazda na mokrej vozovke alebo pri prechode zo suchej zóny do mokrej zóny môže vyvolať falošné upozornenia (napríklad mračno kvapiek vody v mŕtvom uhle môže byť považované za vozidlo). V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období sa ubezpečte, že snímače nie sú pokryté blatom, námrazou alebo snehom. Dbajte na to, aby ste neprekrývali výstražnú zónu, nachádzajúcu sa na vonkajších spätných zrkadlách, ako aj detekčné zóny, nachádzajúce sa na prednom a zadnom nárazníku, nalepovaním nálepiek alebo iných predmetov. Mohli by ste tak ovplyvniť správnu činnosť systému.

System aktívneho monitorovania mŕtveho uhla

Ak sa pokúsite prekročiť čiaru so zapnutým ukazovateľom smeru, na príslušnom spätnom zrkadle sa trvalo rozsvieti kontrolka a zároveň pocítite úpravu dráhy vozidla, čím systém pomôže vyhnúť sa zrážke.

Tento systém je kombináciou systému Aktívna výstraha neúmyselného prekročenia čiar a Monitorovanie mŕtveho uhla.

Tieto dve funkcie musia byť aktivované a v prevádzke.

Rýchlosť vozidla sa musí pohybovať v rozmedzí 65 až 140 km/h (vrátane).

Tieto funkcie sú obzvlášť vhodné na jazdu po diaľniciach a hlavných cestách.

Viac informácií o **Aktívna výstraha neúmyselného prekročenia čiar** a **Monitorovanie mŕtveho uhla** nájdete v príslušných častiach.

! Tento systém má pomocnú funkciu a nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča.

Rozpoznanie zníženej pozornosti

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania**.

Keď pocítite únavu alebo aspoň raz za 2 hodiny si urobte prestávku.

V závislosti od verzie táto funkcia buď zahŕňa samotný systém „Výstraha zníženej pozornosti vodiča“, alebo kombinovaný so systémom „Výstraha zníženej pozornosti vodiča prostredníctvom kamery“.

! V žiadnom prípade nie sú tieto systémy určené na udržanie pozornosti vodiča ani aby mu zabránili zaspáť za volantom. V prípade pocitu únavy je zodpovednosťou vodiča, aby zastavil.

Aktivácia/deaktivácia



Aktivácia alebo deaktivácia funkcie sa uskutočňuje

prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.

Pri vypnutí zapalovania je stav systému uložený do pamäte.

Výstraha zníženej pozornosti vodiča



Systém aktivuje výstrahu, hneď ako zaznamená, že vodič si po dvoch

hodinách jazdy pri rýchlosti vyššej ako 65 km/h doposiaľ neurobil prestávku.

Táto výstraha je signalizovaná zobrazením správy, ktorá vás nabáda urobiť si prestávku.

Správa je sprevádzaná zvukovým signálom.

Ak sa vodič nebude týmto odporúčaním riadiť, výstraha sa bude opakovať každú hodinu až do zastavenia vozidla.

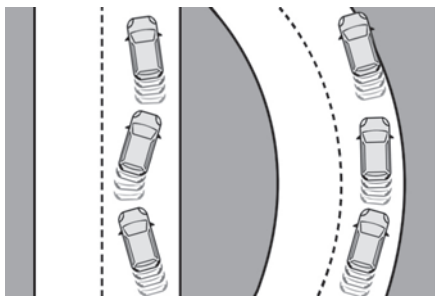
Systém sa reinitializuje, pokiaľ bude splnená niektorá z týchto podmienok:

- motor v chode, vozidlo stojí dlhšie ako 15 minút,
- zapalovanie je už niekoľko minút vypnuté,
- bezpečnostný pás vodiča je odopnutý a dvere vozidla sú otvorené.

i Hneď ako rýchlosť vozidla klesne pod 65 km/h, systém sa uvedie do pohotovostného režimu. Doba jazdy sa opäť začne počítať, hneď ako rýchlosť vozidla prekročí 65 km/h.

Výstraha zníženej pozornosti vodiča prostredníctvom kamery

V závislosti od verzie môže byť systém „Výstraha zníženej pozornosti vodiča“ kombinovaný so systémom „Výstraha zníženej pozornosti vodiča prostredníctvom kamery“.



Pomocou kamery nainštalovanej v hornej časti čelného skla systém vyhodnocuje stav vodičovej pozornosti, únavy alebo zníženia pozornosti na základe zistených rozdielov dráhy vozidla v porovnaní s vodorovným dopravným značením na vozovke.

Tento systém je vhodný najmä pre rýchlostné komunikácie (rýchlosť vyššia ako 65 km/h). Pri prvom stupni výstrahy je vodič upozornený správu „Take care!“ a súčasne znejúcim zvukovým signálom.

Po troch výstrahách prvého stupňa systém aktivuje ďalšiu úroveň výstrahy zobrazením správy „**Dangerous driving: take a break**“ (Nebezpečná jazda: urobte si prestávku!), pri ktorej zaznie intenzívnejší zvukový signál.

! Nasledujúce situácie môžu narušiť správnú činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:

- znížená viditeľnosť (nedostatočné osvetlenie vozovky, sneženie, výdatný dážď, hustá hmla a atď.);

- oslnenie (svetlá vozidla idúceho v protismere, intenzívne slnečné žiarenie, odlesky a odrazy na vlhkej vozovke, výjazd z tunela, striedanie tieňa a svetla atď.);
- časť čelného skla pred kamerou je zašpinená, zahmlená, pokrytá námrazou, zasnežená, poškodená alebo je zakrytá samolepkou.
- na vozovke chýba vodorovné dopravné značenie alebo je opotrebované, zakryté (sneh, blato) alebo sa prelína (oblasti cestných prác atď.);
- vzdialenosť od vozidla idúceho vpredu je príliš krátka (dopravné značenie vozovky nebolo zaznamenané systémom);
- úzke, kľukaté cesty atď.

i Za určitých špecifických jazdných podmienok (zhoršený stav vozovky alebo prudký vietor) môže systém signalizovať výstrahy, bez ohľadu na stav pozornosti vodiča.

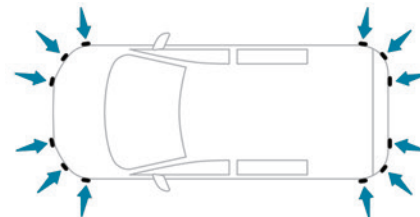
! Nasledujúce situácie môžu narušiť správnú činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:

- na vozovke chýba dopravné značenie, alebo je toto značenie opotrebované, zakryté (sneh, blato) alebo sa prelína (oblasti stavebných prác),

- vzdialenosť od vozidla idúceho vpredu je príliš krátka (dopravné značenie vozovky nebolo zaznamenané systémom),
- úzke, kľukaté cesty atď.

Parkovacie snímače

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania.**

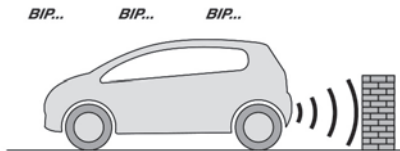


Tento systém signalizuje pomocou snímačov umiestnených na nárazníku blízkosť prekážok (napr. chodec, vozidlo, strom, zábrana), ktoré zasahujú do ich detekčného poľa.

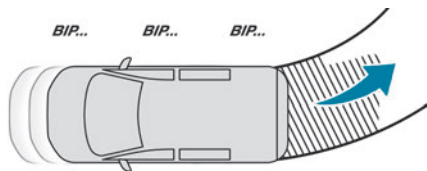
Zadné parkovacie snímače

Systém sa zapne zaradením spätného prevodového stupňa. Zapnutie sa potvrdí zvukovým signálom. Systém sa vypne po vyradení spätného prevodového stupňa.

Zvuková signalizácia



Tento systém signalizuje prítomnosť prekážok, ktoré sa nachádzajú v detekčnej zóne snímačov, ako aj v dráhe jazdy vozidla určenej podľa smeru otočenia volantu.



V závislosti od verzie bude v znázornenom príklade zvuková signalizácia upozorňovať iba na tie prekážky, ktoré sa nachádzajú vo vyšrafovej oblasti.

Informácie o blízkosti prekážky sú signalizované prerušovaným zvukovým signálom, ktorého frekvencia je tým rýchlejšia, čím je vozidlo bližšie k prekážke.

Keď bude vzdialenosť medzi vozidlom a prekážkou kratšia ako tridsať centimetrov, zvukový signál bude znieť nepretržite.

Zvuk znejúci z reproduktora (ľavého alebo pravého) signalizuje, na ktorej strane sa nachádza daná prekážka.

i Nastavenie zvukového signálu



Pri systéme PEUGEOT Connect Radio alebo PEUGEOT Connect

Nav sa stlačením tohto tlačidla otvorí okno na nastavenie hlasitosti zvukového signálu.

Grafická signalizácia



Táto signalizácia doplní zvukovú asistenciu bez toho, aby zohľadňovala dráhu vozidla, pričom sa na displeji zobrazujú segmenty predstavujúce vzdialenosť medzi prekážkou a vozidlom (biele: vzdialenejšie prekážky, oranžové: blízke prekážky a červené: veľmi blízke prekážky). V prípade priblíženia sa k prekážke na veľmi krátku vzdialenosť sa na displeji zobrazí znak „Danger“ (Nebezpečenstvo).

Predné parkovacie snímače

Doplňkom zadných parkovacích snímačov sú predné parkovacie snímače, ktoré sa uvedú

do činnosti hneď, ako zaznamenajú prekážku vpredu pri rýchlosti vozidla nižšej ako 10 km/h. Činnosť predných parkovacích snímačov je prerušená, ak vozidlo zastaví na dlhšie ako na tri sekundy, nie je zaznamenaná žiadna prekážka alebo rýchlosť vozidla presiahne 10 km/h.

i Zvuk vychádzajúci z reproduktora (predného alebo zadného) označí polohu prekážky voči vozidlu – v dráhe vozidla, vpredu alebo vzadu.

Bočné parkovacie snímače



Pomocou štyroch doplnkových snímačov nachádzajúcich sa na bočných stranách predného a zadného nárazníka systém zaznamenáva polohu pevných prekážok počas manévru a signalizuje ich, keď sa nachádzajú pri bočných stranách vozidla.

! Správne sú signalizované len pevné prekážky. Pohybujúce sa prekážky detegované na začiatku manévru môžu byť signalizované chybné a pohybujúce sa prekážky, ktoré sa nachádzajú na stranách

vozidla a ktoré neboli predtým zaznamenané, nebudú signalizované.

! Objekty zaznamenané počas manévru nebudú uložené do pamäte po vypnutí zapalovania.

Deaktivácia/aktivácia

Bez audio systému



► Systém sa deaktivuje alebo aktivuje stlačením tohto tlačidla.

Po deaktivácii systému sa **rozsvieti** svetelná kontrolka.

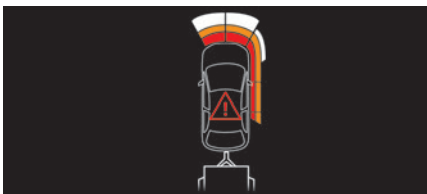
S audio systémom alebo dotykovým displejom



Parametre sa nastavujú v ponuke konfigurácie

vozidla.

Pri vypnutí zapalovania zostane stav systému uložený v pamäti.



i Systém zadných parkovacích snímačov sa automaticky deaktivuje po pripojení prívěsu alebo nosiča bicyklov na ťažné zariadenie nainštalované v súlade s odporúčaniami od výrobcu. V tomto prípade sa vzhľad na obraze vozidla zobrazuje obris prívěsu.

Prevádzkové obmedzenia

Sklon vozidla s naloženým batožinovým priestorom môže ovplyvniť meranie vzdialenosti.

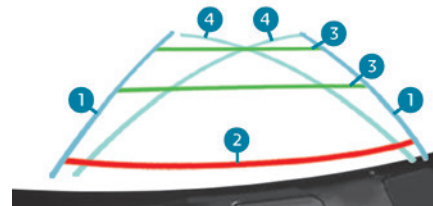
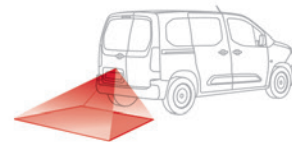
Porucha činnosti

🔑 V prípade poruchy sa pri zaradení spätného chodu na združenom prístroji rozsvieti táto kontrolka, sprevádzaná zobrazením správy a zvukovým signálom (krátke pípnutie). Obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis, kde vám systém skontrolujú.

Cúvacia kamera

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania**.

Ak je zapnuté zapalovanie, tento systém využíva kameru umiestnenú v blízkosti tretieho brzdového svetla, aby zobrazil pohľad na zadnú časť vozidla na výstupnom displeji (ak ide o plechovú dodávku alebo má vozidlo nepriehľadnú deliacu priečku). Cúvacia kamera sa aktivuje automaticky pri zaradení spätného chodu. Obraz sa zobrazí na výstupnom displeji. Výstupný displej sa po preradení na neutrálny alebo prevodový stupeň na jazdu vpred vypne.



Modré čiary **1** predstavujú celkový smer vozidla (rozpätie zodpovedá šírke vášho vozidla spolu so spätnými zrkadlami). Červená čiara **2** predstavuje vzdialenosť približne 30 cm od okraja zadného nárazníka vášho vozidla.

Zelené čiary **3** predstavujú vzdialenosť približne 1 až 2 metre od okraja zadného nárazníka vášho vozidla.

Tyrkysovo-modré čiary **4** predstavujú maximálny polomer otáčania vozidla.

! Kamera nemusí zaznamenať niektoré predmety.

! Určité vozidlá (tmavej farby, so zhasnutými svetlami) môžu byť pri znížení jasu displeja pomocou regulátora osvetlenia vozidla ťažko viditeľné.

! Kvalitu obrazu môže ovplyvniť okolité prostredie, vonkajšie podmienky (dážď, znečistenie, prach), jazdný režim a svetelné podmienky (tma, slnko nad horizontom). Oblasti v tieni v prípade slnečného žiarenia alebo nedostatočné svetelné podmienky môžu stmaviť obraz alebo znížiť jeho kontrast.

! Prekážky sa môžu zdať vzdialenejšie, než v skutočnosti sú.

Počas parkovacích manévrov a zmien jazdných pruhov musí vodič skontrolovať bočné strany vozidla pomocou vonkajších spätných zrkadiel. Zadné parkovacie snímače umožňujú taktiež doplniť informácie o blízkom okolí vozidla.

Prevádzkové obmedzenia

Systém môže byť nepriaznivo ovplyvnený (prípadne poškodený) alebo môže byť vyradený z prevádzky v nasledujúcich situáciách:

- Montáž nosič bicyklov na veko batožinového priestoru alebo krídlové dvere (v závislosti od verzie).
- Pripojenie prívesu k ťažnej guli.
- Jazda s otvorenými dverami.

! Upozorňujeme, že kamera nesmie byť zakrytá žiadnou prekážkou (nálepka, nosič bicyklov, atď.).

i Zorné pole kamery sa môže líšiť v závislosti od zaťaženia vozidla.

Odporúčania pri údržbe

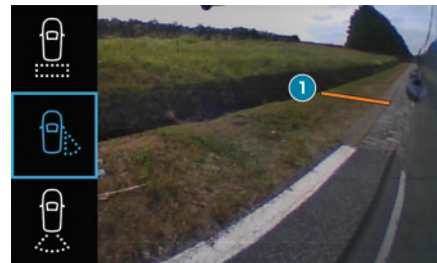
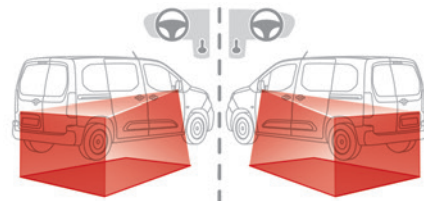
V zimnom období sa ubezpečte, že kamera nie je pokrytá bľatom, námrazou alebo snehom. Pravidelne kontrolujte čistotu objektívu kamery. V prípade potreby vyčistite kameru jemnou suchou utierkou.

Pri vysokotlakovom umývaní vozidla nasmerujte prúd vody zo vzdialenosti minimálne 30 cm od kamery.

Priestorové videnie vzad

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania.**

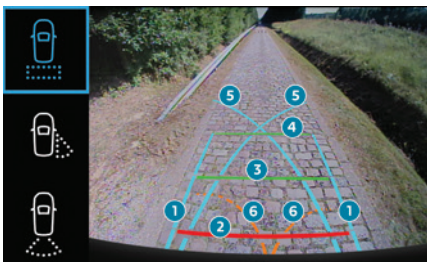
Pri zapnutom zapaľovaní zobrazuje tento systém pomocou dvoch kamier na výstupnom displeji (skriňová dodávka alebo vozidlo s pevnou deliacou priečkou) blízke okolie vozidla, aby mal vodič lepší prehľad o oblasti v mŕtvom uhle na strane spolujazdca a oblasti za vozidlom. Tento systém plní tri čiastkové funkcie:



– **Bočný pohľad na strane spolujazdca:** zobrazuje bočnú oblasť vozidla na strane spolujazdca. Oranžová čiara **1** predstavuje vzdialenosť približne 5 m od zadného nárazníka.



– **Monitorovací pohľad dozadu:** umožňuje zobrazenie oblasti za vozidlom na veľkú vzdialenosť.
Oranžová čiara **1** predstavuje vzdialenosť približne 5 m od zadného nárazníka.



– **Vizuálny asistent pri cúvaní:** zobrazuje oblasť nachádzajúcu sa tesne za vozidlom. Modré rozmerové čiary **1** znázorňujú šírku vozidla s vyklopenými spätnými zrkadlami. Červená čiara **2** znázorňuje vzdialenosť 30 cm od zadného nárazníka a dve zelené čiary **3** a **4** vzdialenosť 1 m a 2 m. Modré krivky **5** sa zobrazujú postupne. Ich zakrivenie závisí od danej polohy volantu a znázorňujú polomer otáčania vášho vozidla. Oranžové pomlčky **6** predstavujú polomer otvárania zadných dverí.

! Pri jazde a počas manévrov pravidelne kontrolujte vonkajšie spätné zrkadlá.

! Zadná kamera nemusí zaznamenať niektoré predmety.

! Určité vozidlá (tmavej farby, so zhasnutými svetlami) môžu byť pri znížení jasnosti displeja pomocou regulátora osvetlenia vozidla ťažko viditeľné.

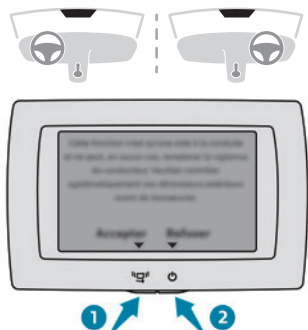
! Kvalitu obrazu môže ovplyvniť prostredie, vonkajšie podmienky (dážď, znečistenie, prach), spôsob jazdy a svetelné podmienky (tma, slnko nad horizontom). Oblasť v tieni v prípade slnečného žiarenia alebo nedostatočné svetelné podmienky môžu stmaviť obraz alebo znížiť jeho kontrast.

! Prekážky sa môžu zdať vzdialenejšie, než v skutočnosti sú.

Počas parkovacích manévrov a zmien jazdných pruhov musí vodič skontrolovať bočné strany vozidla pomocou vonkajších spätných zrkadiel. Zadné parkovacie snímače umožňujú taktiež doplniť informácie o blízkom okolí vozidla.

Aktivácia/deaktivácia

Systém sa spustí pri zapnutí zapaľovania.

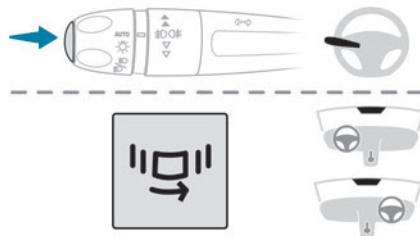


- ▶ Pri zapnutom zapaľovaní stlačením tlačidla 2 zapnete/vypnete výstupný displej. Zobrazí sa správa.
- ▶ Prečítajte si túto správu a potvrdte ju tlačidlom 1, ktoré zodpovedá odpovedi „Accept“ (Prijať). Zapne sa výstupný displej.
- ▶ Pri zapnutom zapaľovaní stlačením tlačidla 2 vypnete výstupný displej.

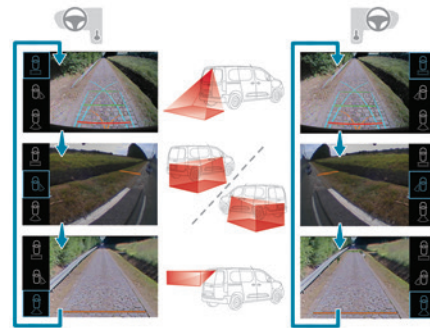
i Funkcia sa automaticky pozastaví (výstupný displej zmení farbu na sivú) **pri zaradenom spätnom prevodovom stupni** pri rýchlosti vyššej ako **15 km/h**. Funkcia sa znovu spustí, keď sa vozidlo bude opäť pohybovať rýchlosťou pod touto hranicou.

Prevádzka

- ▶ Pri neutrále sa predvolene zobrazuje **pohľad dozadu**.
- ▶ Pri zaradení **spätného chodu** sa na displeji zobrazí **vizuálna pomôcka pre cúvanie** (aj keď je displej vypnutý).



- ▶ **Zobrazenie zmeníte** stlačením konca ovládacej páčky osvetlenia alebo stlačením príslušného tlačidla umiestneného pod displejom.



i Rekonštrukcia okolia sa vykonáva výhradne pomocou **pohľadu dozadu a bočného pohľadu na strane spolujazdca**.

Prevádzkové obmedzenia

- Systém môže byť nepriaznivo ovplyvnený (prípadne poškodený) alebo vyradený z prevádzky v nasledujúcich situáciách:
- Montáž nosič bicyklov na veko batožinového priestoru alebo krídlové dvere (v závislosti od verzie).
 - Pripojenie prívesu k ťažnej guli.
 - Jazda s otvorenými dverami.

! Upozorňujeme, že kamery nesmú byť zakryté žiadnymi prekážkami (nálepky, nosič bicyklov, atď.).

i Zorné pole zadnej kamery (**pohľad dozadu a vizuálna pomôcka pri cúvaní**) sa môže líšiť v závislosti od zaťaženia vozidla.

i Ak sa počas používania **zadného pohľadu** alebo **vizuálnej pomôcky pre cúvanie** otvoria krídlové dvere, pri zaradenom rýchlostnom stupni vpred či spätnom chode, displej sa sfarbí dosiva. Ak sa počas používania **pohľadu z boku na strane spolujazdca** otvoria predné dvere spolujazdca pri zaradenom rýchlostnom stupni vpred či spätnom chode, displej sa sfarbí dosiva.

i Ak sa na ťažnú guľu zapojí prívies pri zaradenom spätnom chode, **vizuálna pomôcka pre cúvanie** nebude až do odpojenia príviesu fungovať. **Zadný pohľad** sa zmení na predvolený pohľad.

i Ak nastane chyba systému, navštívte sieť PEUGEOT, aby ste sa vyhli akýmkoľvek problémom s bezpečnosťou.

V prípade potreby vyčistite kamery jemnou suchou utierkou.

Odporúčania pri údržbe

V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období sa presvedčte, či nie sú snímače a objektívy kamier pokryté bledom, námrazou alebo snehom. Pravidelne kontrolujte čistotu objektívov kamier.



PEUGEOT A TOTAL PARTNERI V DOSAHOVANÍ ŠPIČKOVÝCH VÝKONOV!

Už viac ako 20 rokov dokázalo partnerstvo spoločností PEUGEOT TOTAL posúvať hranice výkonnosti pri dosahovaní úspechov aj v tých najnáročnejších podmienkach, čoho dôkazom je víťazstvo v pretekoch 24 hodín Le Mans, svetového pohára World Rally Championship aj v pretekoch Rally Dakar. Na dosiahnutie týchto výnimočných výsledkov sa športové tímy Peugeot Sport rozhodli používať TOTAL QUARTZ, špičkové mazivo, ktoré dokáže ochrániť motor aj v najnáročnejších podmienkach.

TOTAL QUARTZ ochráni váš motor pred účinkami času.

TOTAL QUARTZ INEO FIRST je špičkové mazivo vyvinuté spoluprácou vývojových tímov spoločností Peugeot a Total. Vďaka špeciálnemu zloženiu určenému pre motory vozidiel Peugeot dokáže jeho inovatívna technológia výrazne znížiť CO2 emisie a účinne chrániť váš motor pred znečistením.



PEUGEOT ODPORUČA TOTAL



PEUGEOT



TOTAL

OFFICIAL PARTNERS

Vhodné palivá



Motorový benzín spĺňajúci normu EN228 s maximálne 5 % a 10 % obsahom etanolu.



Motorová nafta spĺňajúca normy EN590, EN16734 a EN16709 s obsahom 7 %, 10 %, 20 % a 30 % metylesteru mastných kyselín. Pri použití palív typu B20 alebo B30, a to aj príležitostnom, je potrebné uplatniť špeciálne podmienky servisnej údržby označované ako „náročnejšie podmienky“.



Parafínová motorová nafta spĺňajúca normu EN15940.

! Použitie akéhokoľvek iného typu (bio) paliva (čisté alebo riedené rastlinné alebo živočíšne oleje, vykurovací olej atď.) je prísne zakázané (riziko poškodenia motora a palivovej sústavy).

i Používať sa smú výlučne aditíva do palív spĺňajúce normy B715001 (benzín) alebo B715000 (motorová nafta).

Nafta pri nízkej teplote

Pri teplotách nižších ako 0 °C môže tvorba parafínov v letnom type dieselových palív zabrániť správne fungovaniu motora. V týchto teplotných podmienkach používajte zimný typ dieselového paliva a udržiavajte palivovú nádrž naplnenú na viac ako 50 %.

Aby ste sa pri teplotách nižších ako -15 °C vyhli problémom so štartovaním, najlepšie je zaparkovať vozidlo pod prístreškom (vyhrievaná garáž).

Cesta do zahraničia

Niektoré palivá môžu poškodiť motor vášho vozidla.

V niektorých krajinách sa môže vyžadovať použitie špecifického typu paliva (so špecifickým oktánovým číslom, špecifickým obchodným názvom...) z dôvodu zabezpečenia správnej činnosti motora.

V prípade potreby dopĺňujúcich informácií sa obráťte na vášho predajcu.

Doplnenie paliva

Objem palivovej nádrže: približne 61 litrov (benzín) alebo 50 litrov (nafta).

Úroveň rezervy: približne 6 litrov.

Nízka hladina paliva



Keď hladina paliva klesne na nízku úroveň, na prístrojovom paneli sa

rozsvieti táto výstražná kontrolka. Zároveň sa zobrazí správa a zaznie zvukový signál. Pri prvom rozsvietení kontrolky zostáva **približne 6 litrov** paliva.

Pokiaľ nebude doplnené palivo v dostatočnom objeme, táto výstražná kontrolka sa rozsvieti pri každom zapnutí zapaľovania a súčasne sa na displeji zobrazí správa a zaznie zvukový signál. Počas jazdy sa táto správa a zvukový signál budú opakovať tým častejšie, čím viac sa bude množstvo paliva blížiť k hodnote **0**.

Čo najskôr doplňte palivo, aby sa vám úplne nevyčerpal.

Ďalšie informácií o **úplnom vyčerpaní paliva (diesel)** sú uvedené v príslušnej kapitole.

! Stop & Start

Nikdy nedopĺňajte palivo, ak je motor v režime STOP; bezpodmienečne vypnite zapaľovanie.

Doplnenie paliva

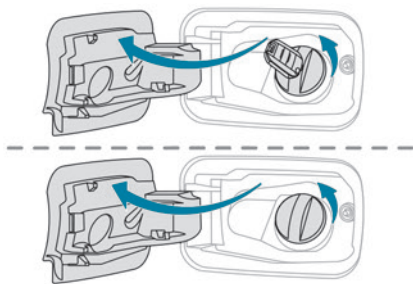
Musíte doplniť najmenej 10 litrov paliva, aby ho zaznamenal ukazovateľ paliva.

Otvorenie uzáveru palivovej nádrže môže sprevádzať zvuk nasávajúceho vzduchu.

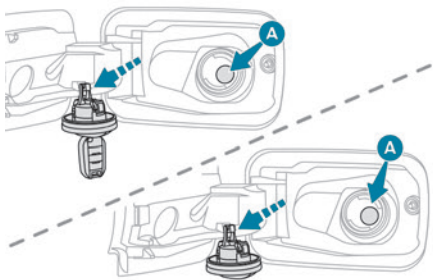
Tento jav je úplne normálny a je spôsobený nepriepustnosťou palivového okruhu.

Postup pre bezpečné čerpanie paliva:

- ▶ **Vždy vypnite motor.**
- ▶ Odomknite vozidlo pomocou funkcie Bezklúčový prístup a štartovanie.
- ▶ Otvorte kryt palivovej nádrže.

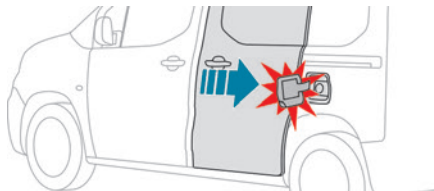


- ▶ V prípade jednoduchého kľúča ho vsuňte do uzáveru palivovej nádrže a potom kľúčom otočte doľava.



- ▶ Odskrutkujte a odstráňte uzáver a umiestnite ho na držiak, ktorý sa nachádza na kryte palivovej nádrže.
- ▶ Zasuňte tankovaciu pištoľ až na doraz (zatlačte pritom na kovovú klapku **A**).

- ▶ Naplňte nádrž. Po treťom vypnutí pištole v čerpaní paliva už nepokračujte, pretože by mohlo dôjsť k poruche.
- ▶ Založte uzáver palivovej nádrže späť a zatvorte ho otočením doprava.
- ▶ Zatlačením zatvorte kryt palivovej nádrže (vozidlo musí byť odomknuté).



- ! Ak je vozidlo vybavené posuvnými dverami na ľavej strane, neotvárajte ich v prípade, ak je otvorený kryt palivovej nádrže. V opačnom prípade hrozí poškodenie krytu palivovej nádrže a posuvných dverí, ako aj zranenie osoby dopĺňajúcej palivo.



- ! Ak je otvorený kryt palivovej nádrže, otvorenie ľavých bočných posuvných dverí je zablokované špeciálnym zariadením. Dvere je však možné otvoriť do polovice. Zatvorte kryt palivovej nádrže, aby ste opäť mohli používať dvere.

Vozidlo je vybavené katalyzátorom, ktorý pomáha znižovať množstvo škodlivých látok vo výfukových plynch.

! Pri natankovaní paliva, ktoré nie je určené pre motor vášho vozidla, musíte ešte pred naštartovaním motora nechať vypustiť palivo z nádrže a naplniť ju správnym palivom.

Prerušenie dodávky paliva

Vaše vozidlo je vybavené bezpečnostným systémom, ktorý v prípade nárazu preruší prívod paliva.

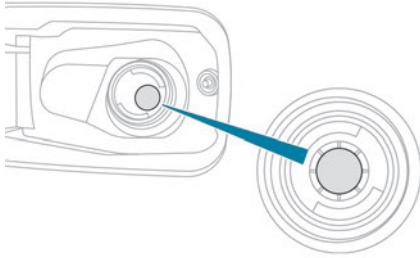
Ochranná palivová vložka (naftové motory)

(V závislosti od krajiny predaja.)

Mechanické zariadenie zabraňuje načerpaniu benzínu do nádrže vozidiel vybavených naftovým motorom.

Toto zariadenie je umiestnené na vstupnom otvore palivovej nádrže a je viditeľné po odstránení uzáveru palivovej nádrže.

Prevádzka



Ak do hrdla palivovej nádrže vozidla s naftovým motorom zasuniete pištoľ na tankovanie benzínu, narazí na klapku. Systém zostane uzatvorený a zabráni plneniu.

Nepokúšajte sa pokračovať na silu, ale použite pištoľ na tankovanie motorovej nafty.

i Na plnenie palivovej nádrže je naďalej možné použiť kanister.

i Cesta do zahraničia

Pištole na tankovanie motorovej nafty sa môžu odlišovať v závislosti od krajiny, prítomnosť ochrannej palivovej vložky môže znemožniť čerpanie pohonných hmôt. Pred cestou do zahraničia odporúčame poradiť sa s autorizovaným predajcom PEUGEOT, či je vozidlo vhodné na čerpacie vybavenie používané v krajine, ktorú sa chystáte navštíviť.

Snehové reťaze

V zimnom období zlepšujú snehové reťaze trakciu, ako aj správanie sa vozidla počas brzdenia.

! Snehové reťaze môžu byť namontované len na predných kolesách. Nesmú sa montovať na dojazdové rezervné kolesá „úzkeho“ typu.

i Pri používaní snehových reťazí je potrebné dodržiavať nariadenia a predpisy špecifické pre jednotlivé krajiny, ako aj maximálnu povolenú rýchlosť.

Odporúčania pre montáž

- ▶ Ak je potrebné založiť snehové reťaze počas cesty, zastavte vozidlo na rovnom povrchu, na okraji vozovky.
- ▶ Zatiahnite parkovaciu brzdú a prípadne podložte kolesá klinmi, aby sa vozidlo nešmýkalo.
- ▶ Pri montáži snehových reťazí dodržiavajte pokyny výrobcu.
- ▶ Pomaly sa pohnite a chvíľu jazdite rýchlosťou nižšou ako 50 km/h.
- ▶ Zastavte vozidlo a skontrolujte, či sú snehové reťaze správne napnuté.

i Dôrazne sa odporúča vyskúšať si montáž snehových reťazí ešte pred cestou, na rovnom a suchom povrchu.

! So založenými snehovými reťazami nejazdite na vozovke bez snehu, aby ste nepoškodili pneumatiky na vašom vozidle a prípadne aj vozovku. Ak je vaše vozidlo vybavené hliníkovými diskami, skontrolujte, či žiadna časť snehových reťazí alebo uchytení nie je v kontakte s diskom kolesa.

Používajte výhradne reťaze, ktoré sú určené pre montáž na typ kolies vášho vozidla:

Rozmery originálnej pneumatiky	Maximálny rozmer článku (mm)
195/65 R15	9
205/60 R16	
205/55 R17	
215/65 R16	nie je možné vybaviť snehovými reťazami
215/60 R17	

Môžete taktiež použiť protišmykové návleky. Podrobnejšie informácie si môžete vyžiadať v predajnej sieti PEUGEOT alebo v inom servise typu kvalifikovaný servis.

Ťažné zariadenie

Rozloženie zaťaženia

▶ Zaťaženie v prívese rozložte tak, aby sa najťažšie predmety nachádzali čo najbližšie pri náprave a aby zaťaženie závesného zariadenia

neprekročilo maximálne povolené zaťaženie, ale iba sa k nemu priblížilo.

V dôsledku poklesu hustoty vzduchu so stúpajúcou nadmorskou výškou klesajú výkonové parametre motora. Je potrebné znížiť maximálne vlečné zaťaženie o 10 % každých 1 000 metrov nadmorskej výšky.

i Používajte ťažné zariadenia a ich nemodifikovanú kabeláž schválenú spoločnosťou PEUGEOT. Odporúčame vám nechať si montáž vykonať prostredníctvom

siete PEUGEOT alebo inej kvalifikovanej dielne.

V prípade montáže ťažného zariadenia mimo siete PEUGEOT je potrebné pri tejto montáži dodržiavať odporúčania výrobcu.

Určité asistenčné systémy alebo asistenčné funkcie pri manévrovaní sa automaticky deaktivujú, ak sa používa schválené ťažné zariadenie.

! Dodržujte maximálnu povolenú ťažnú hmotnosť, ktorá je uvedená na

registračnom doklade od vášho vozidla, ako aj v časti **Technické parametre** v tejto príručke.


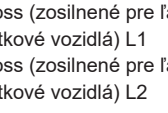
Dodržiavanie maximálneho povoleného zaťaženia čapu ťažného zariadenia (ťažnej gule) sa taktiež vzťahuje na použitie príslušenstva (nosiče bicyklov, skrinky na ťažné zariadenie atď.).

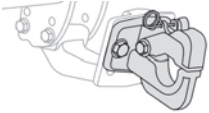
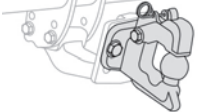
! Dodržiavajte právne predpisy platné v krajine, v ktorej jazdíte.

Ťažné zariadenia

V závislosti od verzie môže byť vaše vozidlo vybavené jedným z nasledujúcich ťažných zariadení:

Č. schválenia: E1 R55 (referencia 2)

Typ ťažného zariadenia		Montážna poloha a potom referencia na ťažné zariadenie	
	Platňa + Ťažná guľa G1	Platňa pripevnená na spodnej časti a ťažné zariadenie pripevnené na hornej časti	Platňa pripevnená na spodnej časti a ťažné zariadenie pripevnené na spodnej časti
		<ul style="list-style-type: none"> – LCV std (štandardné pre ľahké úžitkové vozidlá) L1 – LCV std (štandardné pre ľahké úžitkové vozidlá) L2 	<ul style="list-style-type: none"> – LCV cross (zosilnené pre ľahké úžitkové vozidlá) L1 – LCV cross (zosilnené pre ľahké úžitkové vozidlá) L2

		Montážna poloha a potom referencia na ťažné zariadenie	
	Platňa + Jednoduchý hák CL	<ul style="list-style-type: none"> – LCV std (štandardné pre ľahké úžitkové vozidlá) L1 – LCV std (štandardné pre ľahké úžitkové vozidlá) L2 – LCV cross (zosilnené pre ľahké úžitkové vozidlá) L1 – LCV cross (zosilnené pre ľahké úžitkové vozidlá) L2 	X
	Platňa + Kombinovaný hák CK		

i Ďalšie informácie o ťažnom zariadení nájdete v používateľskej príručke dodanej s daným zariadením.

! Ak neťaháte príves, odstráňte odnímateľnú guľu.

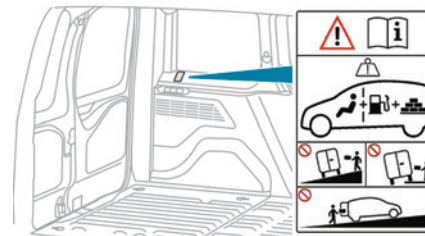
! Indikátor nezbavuje používateľov príslušnej zodpovednosti.

Indikátor preťaženia



Indikátor preťaženia má pomocnú funkciu a informuje vás o prekročení **maximálnej povolenej hmotnosti**. Môže ísť buď o maximálnu technicky povolenú celkovú hmotnosť vozidla (GVW), alebo maximálne povolené zaťaženie jednej z náprav (prednej a zadnej) (GAWR).

i Aj keď správne zmeriate zaťaženie vozidla, akýkoľvek faktor, ktorý môže zmeniť túto hmotnosť (usadenie vodiča/ ďalších pasažierov alebo doplnenie paliva) po meraní, môže spôsobiť stav preťaženia vozidla.



! Zaťaženie zahŕňa hmotnosť predmetov uložených v nákladovom priestore (vrátane akéhokoľvek príslušenstva, ako sú police), ale aj hmotnosť všetkých osôb vo

vozidle, množstvo paliva a rôzne vybavenie nainštalované vo vozidle.

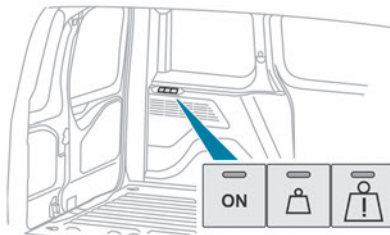
Na dosiahnutie optimálneho výkonu musíte vozidlo zaparkovať a nakladať na rovnej ploche (vyhnite sa nasledujúcim podmienkam: parkovanie na svahu alebo šikmo na chodníku).

! Pripojenie prívesu k vozidlu môže mať vplyv na prevádzku systému.

Prevádzka

Meranie hmotnosti nákladu vezeného vo vozidle sa aktivuje:

- automaticky pri naštartovaní motora;



► v odstavenej vozidle stlačením tohto tlačidla nachádzajúceho sa v nákladovom priestore. Systém je potom aktívny 5 minút.

Zobrazenie merania v nákladovom priestore

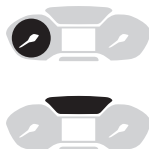


Ak sa hmotnosť nákladu vo vozidle **priblíži k maximálnej povolenej hmotnosti**, rozsvietia sa svetelné kontrolky v týchto tlačidlách.



Ak hmotnosť nákladu vo vozidle **prekročí maximálnu povolenú hmotnosť**, rozsvietia sa svetelné kontrolky v týchto tlačidlách.

Zobrazenie merania na prístrojovom paneli



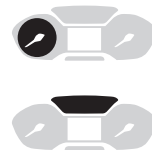
Ak hmotnosť nákladu vo vozidle **prekročí maximálnu povolenú hmotnosť**, rozsvietia sa táto svetelná kontrolka.

Porucha

Zobrazenie poruchy v nákladovom priestore

Po spustení merania zaťaženia nákladového priestoru budú súčasne blikať LED diódy 3 tlačidiel po dobu asi 3 sekúnd a potom zhasnú. Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

Informácie zobrazené na prístrojovom paneli



Rozsvietia sa tieto výstražné kontrolky spolu so zobrazením správy.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

Režim úspory energie

Systém, ktorý riadi dobu používania niektorých funkcií z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.

Po vypnutí motora môžete i naďalej používať po dobu maximálne 40 minút určité funkcie ako napríklad: audio systém a telematika, stierače skla, stretávacie svetlá, stropné osvetlenie atď.

Prepnutie na tento režim

Na displeji združeného prístroja sa zobrazí správa o prechode do úsporného režimu a pôvodne aktívne funkcie sa vyradia z činnosti.

i Ak v danom okamihu práve používate telefón, váš hovor bude pokračovať po

dobu približne 10 minút prostredníctvom bezdrôtovej súpravy vášho autorádia.

Opustenie režimu

Tieto funkcie budú opätovne automaticky aktívované pri následnom použití vozidla.

Ak si želáte použiť tieto funkcie hneď, naštartujte motor a ponechajte ho v chode:

- po dobu menej ako 10 minút na účely používania výbavy počas približne 5 minút,
 - po dobu viac ako 10 minút na účely používania výbavy počas približne 30 minút.
- Dodržiavajte čas uvedenia motora do chodu, aby ste zabezpečili správne dobitie batérie. Nepoužívajte opakované a zdĺhavé naštartovanie motora pre dobitie batérie.

! Vybitá batéria neumožňuje naštartovať motor.

Viac informácií o **12 V batérii** nájdete v príslušnej kapitole.

Režim časovaného odpojenia elektropríslušenstva

Systém, ktorý riadi používanie určitých funkcií v závislosti od úrovne nabitia batérie.

Vo vozidle počas jazdy funkcia časovaného odpojenia elektropríslušenstva dočasne

deaktivuje niektoré funkcie, ako napríklad klimatizáciu a rozmrazovanie zadného okna. Deaktivované funkcie sa opäť automaticky aktivujú, hneď ako to podmienky umožnia.

Strešné tyče/strešný nosič

! Odporúčania

Záťaž rozložte rovnomerne, aby nedošlo k preťaženiu jednej strany.

Najťažšie predmety uložte čo najbližšie k streche.

Náklad riadne upevnite.

Jazdite opatrne: vozidlo bude citlivejšie na účinok bočného vetra a môže tým dôjsť k ovplyvneniu stability.

Pravidelne kontrolujte upevnenie a správne utiahnutie strešných tyčí a nosiča, minimálne pred každou dlhšou cestou.

! V prípade nákladu (**neprekračujúceho** výšku 40 cm) na streche **neprekračujte**

následujúce zaťaženia:

- Priečne tyče na pozdĺžnych nosičoch:

80 kg.

- Dve priečne tyče priskrutkované na streche: **100 kg.**

- Tri priečne tyče priskrutkované na streche:

150 kg.

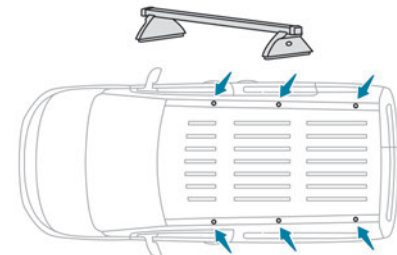
- Hliníkový strešný nosič: **120 kg.**

- Oceľový nosič: **115 kg.**

Ak výška prekročí 40 cm, prispôbte rýchlosť vozidla charakteru vozovky, aby nedošlo k poškodeniu strešných pozdĺžnych tyčí alebo strešného nosiča a upevňovacích prvkov na vozidle. Dodržujte právne predpisy týkajúce sa prepravy predmetov dlhších ako vaše vozidlo, ktoré platia vo vašej krajine.



! Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu obmedzenia rizika poškodenia strechy je nutné používať odporúčané strešné tyče a nosiče schválené pre vaše vozidlo. Dodržiavajte montážne pokyny a podmienky použitia, ktoré sú uvedené v návode dodanom súčasne so strešnými tyčami a nosičmi.



Na montáž priečných strešných tyčí alebo strešného nosiča použite úchyty poskytnuté na tento účel:

- ▶ Odstráňte kryty úchytovej na vozidle.
- ▶ Namontujte upevňovacie prvky a jeden po druhom ich na streche zaistíte.
- ▶ Skontrolujte, či sú strešné tyče správne uchytené (potiahnutím).

Strešné tyče sú prispôbené pre každý z úchytovej.

Kapota

! Stop & Start

Pred akýmkoľvek zásahom pod kapotou musíte vypnúť zapálenie, aby ste predišli akémukoľvek riziku zranenia spôsobeného automatickým prepnutím do režimu ŠTART.



! Umiestnenie vnútorného ovládača bráni akémukoľvek otvoreniu kapoty, pokiaľ sú ľavé predné dvere zatvorené.

! Pokiaľ je motor teplý, zaobchádzajte s vonkajším ovládačom a podperou kapoty

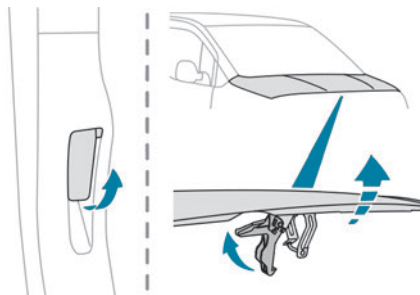
veľmi opatrne (riziko popálenia), použite chránenú zónu.

Po otvorení kapoty dajte pozor, aby ste nenarazili do ovládača otvárania. V prípade prudkého vetra kapotu neotvárajte.

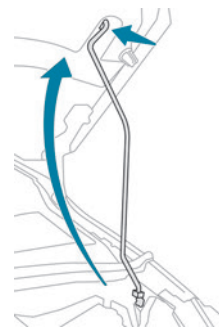
! Chladenie motora po zastavení
Po vypnutí motora sa môže spustiť ventilátor chladenia motora.
Dávajte pozor, aby sa do otáčajúcej vrtule ventilátora nezachytili žiadne predmety ani kusy oblečenia!

Otvorenie

- ▶ Otvorte ľavé predné dvere.



- ▶ Potiahnite ovládač, ktorý sa nachádza v spodnej časti rámu dverí smerom k sebe.
- ▶ Nadvihnite ovládač a otvorte kapotu.



- ▶ Odistite podperu z pôvodného miesta a upevnite ju do držiaka (výrezu). Tak udržíte kapotu v otvorenej polohe.

Zatvorenie

- ▶ Vytiahnite podperu z uchyťavacieho zárezu.
- ▶ Zaistite podperu do jej pôvodného uchytenia.
- ▶ Privrite kapotu a v záverečnej fáze ju uvoľnite.
- ▶ Ťahom skontrolujte, či sa kapota správne zaistila.

! Z dôvodu prítomnosti elektrickej výbavy v motorovom priestore sa odporúča obmedziť kontakt s vodou (dážď, umývanie...).

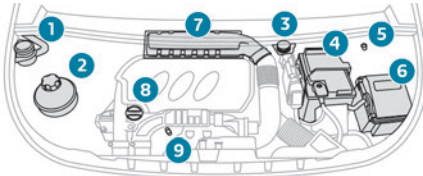
Motorový priestor

Znázornený motor slúži iba ako príklad na ilustračné účely.

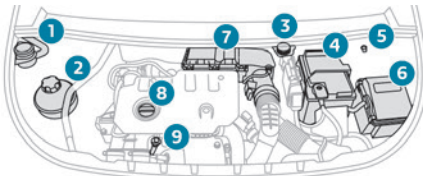
Umiestnenie nasledujúcich prvkov sa môže líšiť:

- Vzduchový filter.
- Odmerka motorového oleja.
- Uzáver otvoru na doplnenie motorového oleja.

Benzínový motor



Naftový motor



1. Nádržka kvapaliny do ostrekovačov
2. Nádržka chladiacej kvapaliny motora
3. Nádržka brzdovej kvapaliny
4. Batéria/poistky
5. Vysunutý bod ukostrenia (–)
6. Poistková skrinka
7. Vzduchový filter
8. Uzáver otvoru na doplnenie motorového oleja
9. Odmerka motorového oleja

! Naftový palivový okruh je pod veľmi vysokým tlakom.

Akýkoľvek zásah na tomto okruhu môže byť vykonaný výhradne v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Kontrola hladín

Pravidelne kontrolujte hladiny všetkých nasledujúcich kvapalín v súlade s plánom údržby výrobcu. Ak neexistujú iné pokyny, hladiny v prípade potreby doplňte.

Pri veľkom poklese hladiny si nechajte skontrolovať príslušný systém v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

! Kvapaliny musia byť v súlade s odporúčaniami výrobcu a kompatibilné s motorom vozidla.

! Počas zásahu pod kapotou motora buďte opatrný, pretože niektoré zóny motora môžu byť extrémne horúce (riziko popálenia) a ventilátor sa môže v ktoromkoľvek okamihu uviesť do činnosti (aj pri vypnutom zapáľovaní).

Použité produkty

! Vyhnite sa predĺženému kontaktu oleja a použitých kvapalín s pokožkou. Väčšina týchto kvapalín je zdraviu škodlivá, dokonca korozívna.

! Nikdy nevyhadzujte použitý olej a kvapaliny do kanalizácie alebo priamo na zem.

Vypustite použitý olej do nádob určených na tento účel v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Motorový olej



Hladinu oleja kontrolujte na rovnom povrchu po uplynutí aspoň 30 minút od vypnutia motora. Hladinu skontrolujte buď pomocou ukazovateľa hladiny oleja na prístrojovom paneli pri zapnutom zapáľovaní (pri vozidlách vybavených elektrickým ukazovateľom), alebo pomocou ručnej odmerky oleja.

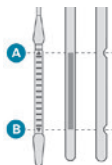
Medzi dvoma servisnými prehliadkami (alebo výmenami oleja) je normálne dopĺňať olej. Odporúča sa kontrolovať úroveň hladiny a v prípade potreby ju doplniť každých 5 000 km.

! Z dôvodu zaistenia bezporuchočnosti motorov a zariadení na redukciu emisií nikdy nepoužívajte aditíva do motorového oleja.

Kontrola pomocou ručnej odmerky

Umiestnenie ručnej odmerky oleja je znázornené na obrázku zodpovedajúceho motorového priestoru.

- ▶ Uchopte odmerku za jej farebnú rukoväť a úplne ju vytiahnite.
- ▶ Koniec odmerky utrite čistou handrou, ktorá nezanecháva vlákna.



- ▶ Zasuňte odmerku až na doraz späť do otvoru, potom ju znova vytiahnite a pohľadom skontrolujte hladinu oleja: správna úroveň sa musí nachádzať medzi značkami **A** (max.) a **B** (min.).

Neštartujte motor, ak je hladina:

- nad značkou **A**: kontaktujte autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.
- pod značkou **B**: okamžite dolejte motorový olej.

! Kvalitatívne parametre oleja

Pred doplnením hladiny oleja alebo výmenou motorového oleja skontrolujte, či je olej vhodný pre daný motor a či spĺňa odporúčania uvedené v harmonograme servisnej údržby dodanom spolu s vozidlom (alebo dostupnom u autorizovaných

predajcov PEUGEOT a v kvalifikovaných servisoch).
Pri použití neodporúčaného oleja môže dôjsť k závažnej poruche motora, ktorá nebude krytá zmluvnou zárukou.

Doplnenie motorového oleja

Umiestnenie otvoru na nalievanie motorového oleja je znázornené na príslušnej schéme motorového priestoru.

- ▶ Olej dolievajte po malých dávkach, aby ste ním nepostriekali súčiastky motora (riziko požiaru).
- ▶ Počkajte niekoľko minút a až potom vykonajte kontrolu hladiny oleja pomocou manuálnej odmerky.
- ▶ V prípade potreby hladinu oleja doplňte.
- ▶ Po kontrole hladiny oleja dôsledne zaskrutkujte uzáver nádrže a odmerku vráťte na príslušné miesto.

i V priebehu 30 minút po doplnení oleja pri zapnutí zapalovania nie je vykonaná kontrola prostredníctvom ukazovateľa hladiny oleja na združenom prístroji platná.

Brzdová kvapalina

⊗ Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať blízko značky „**MAX**“. V opačnom prípade skontrolujte stav potrebovania brzdových doštičiek.

Informácie o intervaloch výmeny brzdovej kvapaliny sú uvedené v pláne servisnej údržby od výrobcu.

! Pri dopĺňaní hladiny vyčistite pred založením kryt. Používajte iba brzdovú kvapalinu DOT4 zo zapečatenej nádoby.

Chladiaca kvapalina motora



Pravidelne kontrolujte úroveň hladiny chladiacej kvapaliny motora.

Doplnenie tejto kvapaliny v období medzi dvoma prehliadkami je úplne normálne.

Kontrola a doplnenie hladiny kvapaliny sa musia vykonávať iba pri studenom motore.

Nedostatočná hladina predstavuje riziko vážneho poškodenia motora.

Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať v blízkosti značky „**MAX**“, ale nesmie ju v žiadnom prípade presiahnuť.

Ak je hladina v blízkosti značky „**MIN**“ alebo pod ňou, je nevyhnutné kvapalinu doplniť.

Ak je motor zahriaty, teplota tejto kvapaliny je regulovaná ventilátorom.

Chladiaci okruh je pod tlakom, preto v prípade potreby zásahu počkajte minimálne jednu hodinu po vypnutí motora.

V prípade neodkladného zásahu odskrutkujte uzáver o dve otáčky pomocou utierky a počkajte na pokles tlaku. Vyhnite sa tak riziku popálenia. Len čo tlak poklesne, odstráňte uzáver a hladinu chladiacej kvapaliny doplňte.

Kvapalina ostrekovačov skiel



V prípade potreby doplňte kvapalinu na požadovanú úroveň.

Objem nádrže:

- 5,3 litra pre verzie s „veľmi chladným ovzduším“.
- 2,2 litra pre ostatné verzie.

Parametre kvapaliny

Kvapalina sa musí doplniť vopred pripravenou zmesou.

V zime (teploty pod nulou) sa musí použiť kvapalina s nemrznúcou prísadou, ktorá je vhodná do prevládajúcich poveternostných podmienok, aby sa chránili jednotlivé prvky systému (čerpadlo, nádržka, potrubné vedenia atď.).

! Plnenie čistou vodou je zakázané za každých podmienok (riziko zamrznutia, usádzania vápnika atď.).

Aditívum do nafty (naftový motor s filtrom pevných častíc)



alebo aditíva



Minimálna hladina nádrže filtra pevných častíc je

signalizovaná trvalým rozsvietením tejto kontrolky, sprevádzanej zvukovou výstrahou a

správou, ktorá upozorňuje na príliš nízku hladinu aditíva.

Doplnenie

Doplnenie tohto aditíva sa musí bezodkladne vykonať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

AdBlue (BlueHDi)

Ak sa dosiahne rezervná hladina, spustí sa výstraha.

Viac informácií o ukazovateľoch jazdného dosahu **AdBlue**, nájdete v príslušnej kapitole. Aby ste predišli imobilizácii vozidla vyplývajúcej z predpisov, musíte doplniť hladinu nádrže AdBlue.

Ďalšie informácie o **doplnení AdBlue** nájdete v príslušnej kapitole.

Kontroly

Ak nie je uvedené inak, kontrolujte tieto súčasti podľa plánu servisnej údržby od výrobcu a podľa typu motora vo vašom vozidle.

V opačnom prípade nechajte kontroly vykonať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

! Používajte len výrobky odporúčané spoločnosťou PEUGEOT alebo výrobky rovnakej kvality a technických parametrov. Na účely zabezpečenia optimálnej činnosti takých dôležitých súčastí, ako je brzďová

sústava, spoločnosť PEUGEOT vyberá a ponúka špecifické výrobky.

12 V batéria



Batéria si nevyžaduje údržbu.

Pravidelne však kontrolujte dotiahnutie priskrutkovaných svoriek (na verziách bez rýchlopínacej sťahovacej pásky) a čistotu pripojení.

i Ďalšie informácie o preventívnych opatreniach, ktoré je potrebné vykonať pred akýmkoľvek zásahom na **12 V batérii**, sú uvedené v príslušnej kapitole.

! Verzie vybavené funkciou Stop & Start obsahujú olovenú 12 V batériu so špecifickou technológiou a vlastnosťami. Výmena tejto batérie sa musí vykonávať výlučne v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Interiérový filter



V závislosti od okolitého prostredia a od použitia vozidla (napr. prašné prostredie, jazda v meste) **ho vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné.**

i Zanesený interiérový filter môže obmedziť výkonnosť klimatizačného systému a spôsobí vznik neželaných pachov.

Vzduchový filter



V závislosti od okolitého prostredia a od použitia vozidla (napr. prašné prostredie, jazda v meste) **ho vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné.**

Olejový filter



Olejový filter vymieňajte vždy pri výmene oleja.

Filter pevných častíc (naftový motor)



Keď sa filter pevných častíc začne zahľovovať, dočasne sa rozsvieti táto výstražná kontrolka a zároveň sa zobrazí upozornenie na riziko upchatia filtra.

Hneď ako to jazdné podmienky umožnia, filter regenerujte tak, že budete jazdiť rýchlosťou aspoň 60 km/h, až kým výstražná kontrolka nezhasne.

I Ak výstražná kontrolka zostane rozsvietená, signalizuje to nedostatočnú hladinu aditíva.

Ďalšie informácie o **kontrole hladín** sú uvedené v príslušnej kapitole.

I Po dlhotrvajúcej jazde vozidla veľmi nízkou rýchlosťou alebo na voľnobežných otáčkach môžete v jednotlivých prípadoch pri akcelerácii spozorovať vodné výpary unikajúce z výfuku. Tento jav nemá

žiadny vplyv na správanie vozidla ani životné prostredie.

I Nové vozidlo

Počas prvých operácií regenerácie filtra pevných častíc môžete zacítiť dymový zápach. Ide o úplne normálny jav.

Manuálna prevodovka



Prevodovka si nevyžaduje údržbu (bez výmeny oleja).

Automatická prevodovka



Prevodovka si nevyžaduje údržbu (bez výmeny oleja).

Brzdové doštičky



Opotrebovanie brzdových doštičiek závisí od spôsobu jazdy, predovšetkým v prípade vozidiel používaných v meste na krátke vzdialenosti. Niekedy je potrebné nechať si skontrolovať stav brzd aj v období medzi prehliadkami vozidla. Ak nejde o únik kvapaliny v okruhu, signalizuje pokles hladiny brzdovej kvapaliny opotrebovanie brzdových doštičiek.

I Po umytí vozidla sa môže na brzdových kotúčoch a doštičkách vytvoriť vlhky povlak alebo v zimnom období námraza, čím sa môže znížiť účinnosť brzdienia.

Niekoľkokrát mierne pribrzdíte, aby brzdy vyschli a rozmrazili sa.

Stav opotrebovania brzdových kotúčov



Všetky potrebné informácie týkajúce sa kontroly stavu opotrebovania brzdových kotúčov získate v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Ručná parkovacia brzda



V prípade príliš dlhej dráhy pohybu parkovacej brzdy alebo straty účinnosti tohto systému je nutné vykonať nastavenie aj v období medzi servisnými prehliadkami. Kontrolu tohto systému musí vykonávať autorizovaný predajca PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

Elektrická parkovacia brzda



Tento systém si nevyžaduje žiadnu pravidelnú starostlivosť. V prípade problému si však nechajte systém skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

I Viac informácií o **elektrickej parkovacej brzde** nájdete v príslušnej kapitole.

Kolesá a pneumatiky



Tlak nahustenia všetkých pneumatík vrátane rezervné kolesa sa musí merať na „studených“ pneumatikách.

Tlaky uvedené na štítku tlaku pneumatík platia pre „studené“ pneumatiky. Ak ste jazdili viac ako 10 minút alebo ste prešli viac ako 10 kilometrov rýchlosťou vyššou ako 50 km/h, musíte k hodnotám uvedeným na štítku pridať 0,3 baru (30 kPa).

! Nedostatočné hustenie pneumatík zvyšuje spotrebu paliva. Nevyhovujúci tlak pneumatík spôsobuje ich predčasnú opotrebovanie a má negatívny vplyv na držanie jazdnej stopy vozidla – riziko nehody!

Jazda s opotrebovanými alebo poškodenými pneumatikami znižuje účinnosť brzd a zhoršuje jazdné vlastnosti vozidla. Odporúča sa pravidelne kontrolovať stav pneumatík (dezénu a bočných stien) a diskov kolies, ako aj prítomnosť ventilov.

Keď indikátory opotrebovania už viac neodstávajú od dezénu plášťa, je hĺbka drážok nižšia ako 1,6 mm. Je nevyhnutné vymeniť pneumatiky.

Používanie kolies a pneumatík inej než špecifikovanej veľkosti môže ovplyvniť životnosť pneumatík, otáčanie kolies, svetlú výšku, meranie ukazovateľa rýchlosti a môže mať nepriaznivý vplyv na držanie jazdnej stopy.

Montáž rozdielnych pneumatík na prednú a zadnú nápravu vozidla môže mať za následok nesprávne načasovanie systému ESC.

AdBlue® (BlueHDi)

Na účely zabezpečenia ochrany životného prostredia a zaistenie dodržiavania emisnej normy Euro 6 bez nepriaznivého dopadu na výkon a spotrebu paliva naftových motorov sa spoločnosť PEUGEOT rozhodla vybaviť svoje vozidlá systémom na spracovanie výfukových plynov, ktorý v sebe spája systém SCR (selektívna katalytická redukcia) a filter pevných častíc nafty (DPF).

Systém SCR

Pomocou kvapaliny s názvom AdBlue® obsahujúcej močovinu premení katalyzátor až 85 % oxidov dusíka (NOx) na dusík a vodu, ktoré neškodia zdraviu ani životnému prostrediu.

 Aditívum AdBlue® sa nachádza v **špeciálnej nádrži** s kapacitou cca 17 litrov.

Jej kapacita umožňuje dojazd približne 6 000 km (**čo sa môže v značnej miere líšiť** v závislosti od štýlu vašej jazdy a daného vozidla). Ak zostávajúci dojazd dosiahne hodnotu 2 400 km, t. j. dosiahne sa rezervná úroveň, automaticky sa aktivuje výstražný systém. Pred vyprázdnením nádrže a zablokovaním vozidla sa počas zostávajúcich 2 400 km postupne spustí niekoľko výstrah za sebou.

i Ďalšie informácie o **výstražných a svetelných kontrolkách** a súvisiacich výstrahách alebo o **ukazovateľoch** sú uvedené v príslušných kapitolách.

! V prípade, že je nádrž aditíva AdBlue® prázdna, systém vyžadovaný danou legislatívou zabráni naštartovaniu motora. Ak má systém SCR poruchu, úroveň emisii vášho vozidla nie je v súlade s normou Euro 6 a vaše vozidlo sa stáva zdrojom znečistenia. V prípade potvrdenej poruchy systému SCR je nevyhnutné navštíviť autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis. Po 1100 km sa automaticky aktivuje zariadenie, ktoré zabráni naštartovaniu motora.

V oboch prípadoch zobrazuje ukazovateľ dojazdu vzdialenosť, ktorú je možné s vozidlom prejsť pred jeho odstavením.

i **Zamrznutie aditíva AdBlue®**
Aditívum AdBlue® zamrzá pri teplotách nižších ako približne -11 °C. Systém SCR je vybavený zariadením na ohrievanie nádrže aditíva AdBlue®, ktoré vám umožní jazdu aj za veľmi chladných poveternostných podmienok.

Doplnenie AdBlue®

Odporúčame, aby ste AdBlue® doplnili hneď po prvom upozornení na dosiahnutie hladiny rezervy.

! Za účelom zaistenia, že systém SCR funguje správne:

- Používajte len kvapalinu AdBlue®, ktorá vyhovuje norme ISO 22241.
- Nikdy neprelievajte aditívum AdBlue® do inej nádoby: stratilo by svoju čistotu.
- Nikdy neriedte AdBlue® vodou.

Za účelom získania aditíva AdBlue® sa môžete obrátiť na predajcu PEUGEOT alebo na kvalifikovaný servis.

i Môžete tiež navštíviť čerpaciu stanicu vybavenú čerpadlami AdBlue® špeciálne navrhnutými pre súkromné vozidlá.

! Nikdy nedopĺňajte aditívum AdBlue® z dávkovača vyhradeného pre nákladné vozidlá.

Odporúčania pre skladovanie

AdBlue® zamrzá pri teplote približne -11 °C a znehodnocuje sa pri teplote vyššej ako +25 °C. Nádoby je potrebné skladovať na chladnom mieste chránenom pred priamym slnečným žiarením.

Za týchto podmienok môže byť kvapalina uskladnená minimálne jeden rok.

Ak kvapalina zamrzla, môže sa následne použiť po úplnom rozmrazení pri izbovej teplote.

! Nikdy neskladujte nádoby s AdBlue® vo vašom vozidle.

Preventívne opatrenia pri používaní

AdBlue® je roztok na báze močoviny. Táto kvapalina je nehorľavá, bezfarebná a bez zápachu (keď sa skladuje na chladnom mieste). V prípade kontaktu s pokožkou umyte postihnuté miesto mydlom a tečúcou vodou. V prípade kontaktu s očami si oči okamžite a výdatne vyplachujte veľkým množstvom vody alebo špeciálnym očným roztokom po dobu minimálne 15 minút. Ak máte pocit pálenia alebo podráždenia, vyhľadajte lekársku pomoc. V prípade jeho požitia si okamžite vypláchnite ústnu dutinu čistou vodou a následne vypite väčšie množstvo vody. Za určitých podmienok (napríklad vysoká teplota) nie je možné vylúčiť riziko úniku amoniaku: nevdychujte výpary. Výpary obsahujúce amoniak majú dráždivý účinok na sliznice (oči, nos a hrdlo).

! AdBlue® uchovávajte mimo dosahu detí v originálnom obale.

Postup

Skôr ako doplníte úroveň hladiny, uistite sa, že je vozidlo zaparkované na rovnom a horizontálnom povrchu.

V zimnom období skontrolujte či je teplota vozidla vyššia ako -11 °C. V opačnom prípade môže aditívum AdBlue® zamrznúť a nádrž sa nedá doplniť. Odstavte vozidlo na teplejšom mieste na dobu niekoľkých hodín a následne hladinu doplňte.

! Nikdy nenalievajte AdBlue® do naftovej nádrže.

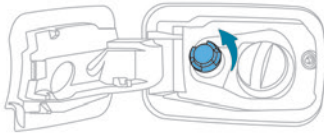
! V prípade výšplechnutia kvapaliny AdBlue® alebo potečenia na boku karosérie, miesta okamžite opláchnite studenou vodou alebo ich utrite vlhkou handričkou. Ak tekutina skryštalizovala, odstráňte nános pomocou špongie a teplej vody.

! Dôležité upozornenie: **v prípade dopĺňania aditíva AdBlue** po poruche spôsobenej jeho nedostatkom je nevyhnutné počkať približne 5 minút a až potom znova zapnúť zapaľovanie, **pričom nesmiete otvoriť dvere na strane vodiča, odomknúť vozidlo ani zasunúť kľúč do zapaľovania či umiestniť kľúč systému „Bezklúčový**

prístup a štartovanie“ do priestoru pre pasažierov vozidla.

Zapnite zapaľovanie, počkajte 10 sekúnd a potom naštartujte motor.

- ▶ Vypnite zapaľovanie a vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky, aby ste vypli motor. alebo
- ▶ S Bezklúčový prístup a štartovanie motor vypnete stlačením tlačidla „**START/STOP**“.



- ▶ Na odomknutom vozidle s otvoreným krytom palivovej nádrže otočte modrý uzáver nádrže na AdBlue® proti smeru pohybu hodinových ručičiek a odstráňte ho.
- ▶ Vezmite nádobku s aditívom AdBlue®: skontrolujte dátum spotreby, dôkladne si prečítajte pokyny na štítku a potom nalejte obsah nádobky do nádrže na AdBlue vo vozidle.
- ▶ V prípade čerpacej stojana s aditívom AdBlue®: zasuňte pištoľ do nádrže a naplňte ju, až kým sa čerpacia pištoľ automaticky nevypne.

- ! Aby ste zabránili preplneniu nádrže na AdBlue®:
 - Doplňte 10 až 13 litrov pomocou nádob s aditívom AdBlue®.

– Ak nádrž plníte na čerpacej stanici, ukončíte dopĺňanie po prvom automatickom vypnutí pištole.

- ! Ak je nádrž na AdBlue® úplne prázdna – čo sa potvrdí zobrazením správy „Top up AdBlue: Starting impossible“ (Doplňte aditívum: štartovanie nie je možné) – je nevyhnutné doplniť aspoň 5 litrov kvapaliny.

Po doplnení

- ▶ Namontujte späť modrý uzáver a otočte ním čo najviac v smere hodinových ručičiek.
- ▶ Zatvorte kryt palivovej nádrže.

- ! Nevyhadzujte fľaše ani nádoby s aditívom AdBlue® spolu s ostatným domovým odpadom. Vyhodte ich do kontajnerov vyhradených na tento účel alebo ich odnesť späť na miesto, kde ste ich zakúpili.

Uvedenie vozidla na voľnobeh

V istých situáciách môže byť potrebné uviesť vozidlo na voľnobeh (napríklad pri ťahaní, na valcovej stolič, v automatickej umývárni alebo pri prevoze na vlaku alebo lodi). Postup závisí od typu prevodovky a parkovacej brzdy.

S manuálnou prevodovkou a elektrickou parkovacou brzdou**Postup uvoľnenia**

- ▶ S bežiacim motorom a stlačeným brzdovým pedálom umiestnite radiacu páku do neutrálnej polohy.
- ▶ Vypnite zapaľovanie so stlačeným brzdovým pedálom.
- ▶ Uvoľnite brzdový pedál a potom znova zapnite zapaľovanie.
- ▶ So stlačeným brzdovým pedálom stlačte ovládaciu páku na uvoľnenie parkovacej brzdy.
- ▶ Uvoľnite brzdový pedál a vypnite zapaľovanie.

Obnovenie štandardnej prevádzky

- ▶ Naštartujte motor so stlačeným brzdovým pedálom.

S automatickou prevodovkou a elektrickou parkovacou brzdou

Postup uvoľnenia

- ▶ Pri naštartovanom motore držte stlačený brzdový pedál a nastavte volič prevodových stupňov na **N**.
- ▶ Podržte stlačený brzdový pedál a vypnite zapáľovanie.
- ▶ Uvoľnite brzdový pedál a potom znova zapnite zapáľovanie.
- ▶ Podržte stlačený brzdový pedál a stlačením ovládacej páky uvoľnite parkovaciu brzdu.
- ▶ Uvoľnite brzdový pedál a potom vypnite zapáľovanie.

Obnovenie normálnej prevádzky

- ▶ Podržte stlačený brzdový pedál a naštartujte motor.

i Bezklúčový prístup a štartovanie

Pri zapínaní alebo vypínaní zapáľovania nesmiete zošliapnuť brzdový pedál. Ak ho zošliapnete, motor sa naštartuje a budete musieť postup zopakovať.

Rady týkajúce sa údržby

Všeobecné odporúčania

Aby nedošlo k poškodeniu vozidla, dodržiavajte nasledujúce odporúčania.

Exteriér

! Motorový priestor nikdy nečistíte pomocou vysokotlakového čističa – hrozí riziko poškodenia elektrických komponentov! Vozidlo neumývajte pri silnom slnečnom svetle alebo v extrémnej zime.

i Pri umývaní vozidla v automatickej umývačke s rotujúcimi kotúčmi zamknite dvere a v závislosti od verzie aj odstráňte elektronický kľúč z dosahu. Pri umývaní vozidla pomocou vysokotlakového čističa držte dýzu vo vzdialenosti aspoň 30 cm od vozidla (obzvlášť pri čistení častí vozidla s odlúpenou farbou, senzorov a tesnení).

Okamžite utrite škvŕny obsahujúce chemikálie, ktoré by mohli poškodiť lakovanie vozidla (vrátane živice zo stromov, vtáčieho trusu, sekrétov z hmyzu, peľu a asfaltových škvŕn).

V závislosti od prostredia môže byť potrebné vozidlo čistiť častejšie s cieľom odstrániť jodizované sedimenty (v pobrežných oblastiach), sadze (v priemyselných oblastiach), blata a soli (vo vlhkých alebo chladných oblastiach), ktoré sú vysoko korozívne.

V súvislosti s odstránením odolných škvŕn, ktoré vyžadujú použitie špecifického prostriedku (ako sú prostriedky na odstránenie asfaltových škvŕn alebo hmyzu),

sa obráťte na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT. Pokiaľ je to možné, opravy laku nechajte vykonať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

Interiér

! Interiér vozidla nikdy nečistíte pomocou vodnej hadice alebo vysokotlakovej trysky. Tekutiny v pohároch alebo iných otvorených nádobách sa môžu rozliať, v dôsledku čoho môže dôjsť k poškodeniu ovládacích prvkov na prístrojovom paneli alebo stredovej konzole. Dávajte si preto pozor!

Karoséria

Lesklý lak

! Na čistenie karosérie nepoužívajte abrazívne prostriedky, rozpúšťadlá, benzín ani olej. Odolné škvŕny nikdy nečistíte brúsnuou špongiou – hrozí riziko poškrabania laku! Leštidlá nenanášajte pri silnom slnečnom svetle a ani na plastové či gumové diely.

i Používajte mäkkú špongiu a mydlovú vodu alebo čistiaci prostriedok s neutrálnym pH.
Karosériu jemne poutierajte pomocou čistej utierky z mikrovláčna.
Leštidlo nanášajte len na čisté a suché vozidlo.
Dodržiavajte pokyny na používanie uvedené na obale prostriedku.

Nálepky

(V závislosti od verzie)

! Vozidlo nečistite pomocou vysokotlakovej trysky. Hrozí poškodenie alebo odlepenie nálepiek.

i Na umývanie použite trysku s vysokým prietokom s teplotou vody od 25 °C do 40 °C.
Prúd vody striekajte kolmo na čistený povrch.
Opláchnite vozidlo demineralizovanou vodou.

Úplné vyčerpanie paliva (diesel)

Vo vozidle s naftovým motorom je v prípade úplného vyčerpania paliva potrebné odvzdušniť palivový okruh.

Ak motor nenašartuje hneď na prvý pokus, nenaliehajte a postup zopakujte znova od začiatku.

I Viac informácií o **ochrannej vložke palivovej nádrže (diesel)** zabraňujúcej načerpaniu nesprávneho paliva nájdete v príslušnej kapitole.

Pri motore 1,6 BlueHDi (Euro 6.1)

- ▶ Zapnite zapaľovanie (bez uvedenia motora do chodu).
- ▶ Počkajte približne 6 sekúnd a vypnite zapaľovanie.
- ▶ Zopakujte úkon 10-krát.
- ▶ Zapnite štartér pre uvedenie motora do chodu.

Ak motor nenašartuje na prvý pokus, nepokúšajte sa znova, ale celý postup zopakujte znova od začiatku.

Pri motore 1,5 BlueHDi (Euro 6.2/6.3)

- ▶ Zapnite zapaľovanie (bez uvedenia motora do chodu).
- ▶ Počkajte približne 1 minútu a vypnite zapaľovanie.

- ▶ Zapnite štartér pre uvedenie motora do chodu.

Ak motor nenašartuje na prvý pokus, nepokúšajte sa znova, ale celý postup zopakujte znova od začiatku.

Nie motory BlueHDi

- ▶ Otvorte kapotu a ak je to potrebné, odskrutkujte kryt, aby ste získali prístup k odvzdušňovaciemu čerpadlu.



- ▶ Opakovane použite odvzdušňovacie čerpadlo, pokiaľ nebudete cítiť odpor (prvé stlačenie môže byť namáhavé).
- ▶ Zapnite štartér na spustenie motora (v prípade, ak motor nenašartuje pri prvom pokuse, počkajte približne 15 sekúnd a až potom pokus zopakujte).

▶ Po viacerých neúspešných pokusoch opäť uveďte odvzdušňovacie čerpadlo do činnosti a následne našartujte motor.

- ▶ Umiestnite kryt na pôvodné miesto, zaistite ho a potom zatvorte kapotu.

Náradie vo vozidle

- ▶ Pre jednoduchší prístup posuňte sedadlá dopredu.

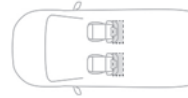
Prístup k náradiu

So súpravou na dočasnú opravu pneumatiky



Súprava sa nachádza pod pravým predným sedadlom.

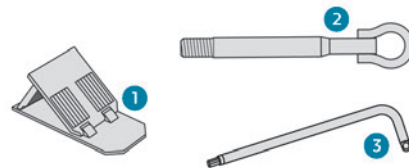
S rezervným kolesom



Zdvíhák sa nachádza pod pravým predným sedadlom.

Náradie sa nachádza pod ľavým predným sedadlom.

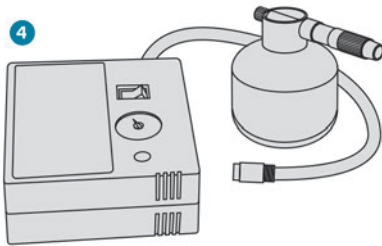
Popis náradia



1. Podkladací klin na znehybnenie vozidla.
2. Odnímateľné ťažné oko.

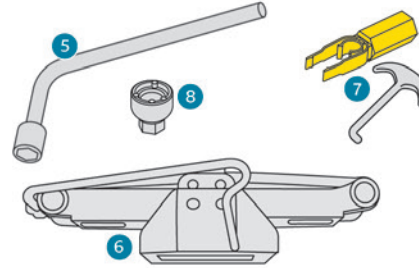
3. Kľúč typu Torx.

Slúži na demontáž zadných svetiel pri výmene žiarovky.

So súpravou na dočasnú opravu pneumatiky

- 4. 12 V kompresor, fľaštička s tesniacim prípravkom a nálepka s uvedeným rýchlostným obmedzením**
Na dočasnú opravu pneumatiky a na nastavenie tlaku pneumatiky.

Ďalšie informácie o **súprave na dočasnú opravu pneumatiky** sú uvedené v príslušnej kapitole.

S rezervným kolesom

- 5. Kľúč na demontáž kolesa.**
Slúži na demontáž upevňovacích skrutiek kolies a na zdvihanie/spúšťanie zdviháka nadol.
- 6. Zdvihák.**
Slúži na zdvihnutie vozidla.
- 7. Nástroj na demontáž krytov skrutiek kolies/ozdobných krytov kolies (v závislosti od výbavy).**
Ak je súčasťou výbavy vášho vozidla, slúži na demontáž krytov skrutiek kolies na hliníkových diskoch alebo ozdobného krytu na kolesách s plechovými diskami.
- 8. Nástavec na „bezpečnostné“ skrutky kolies.**
Umožňuje prispôbenie kľúča na demontáž kolesa pre špeciálne bezpečnostné skrutky.

Ďalšie informácie o **rezervnom kolese** sú uvedené v príslušnej kapitole.

! Tieto nástroje sú špecifické pre vaše vozidlo a môžu sa líšiť v závislosti od jeho výbavy.
Nepoužívajte ich na žiadne iné účely.

i Zdvihák sa musí používať výhradne na výmenu poškodennej pneumatiky. Zdvihák nevyžaduje žiadnu údržbu. Zdvihák zodpovedá európskym predpisom definovaným v smernici o strojových zariadeniach 2006/42/ES.

i Určité časti zdviháka, ako napríklad závit skrutky alebo kĺby, môžu spôsobiť zranenie: nedotýkajte sa ich. Opatrne odstráňte všetky stopy po mazadle.

Súprava na dočasnú opravu pneumatiky

i Naskenujte kód QR na strane 3, aby ste zobrazili vysvetľujúce videá.

Pozostáva z kompresora a nádoby s tesniacim prípravkom, ktorý umožňuje **dočasnú opravu** pneumatiky a dojazd do najbližšieho servisu.

i Je určená na opravu väčšiny typov defektov vzniknutých na pneumatike, ktoré sa nachádzajú na jazdnom pruhu alebo ramene pneumatiky.

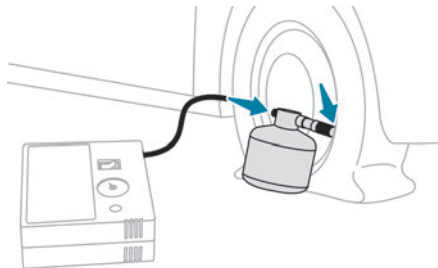
i Elektrický systém vozidla umožňuje pripojiť kompresor na dobu, ktorá je potrebná na opravu poškodenej pneumatiky.

i Viac informácií o **súprave náradia** nájdete v príslušnej kapitole.

Postup pri oprave

! Neodstraňujte žiadne cudzie predmety (napr. klínce, skrutka a pod.) zapichnuté do pneumatiky.

- ▶ Zaparkujte vozidlo tak, aby neprekážalo v premávke, a aktivujte parkovaciu brzdú.
- ▶ Dodržiavajte bezpečnostné pokyny (núdzové výstražné osvetlenie, výstražný trojuholník, reflexná vesta, atď.) v súlade s legislatívou platnou v krajine, v ktorej jazdíte.
- ▶ Vypnite zapaľovanie.
- ▶ Odstráňte uzáver ventilu opravovanej pneumatiky a odložte ho na čisté miesto.



- ▶ Pripojte hadičku z flaštičky s tesniacim prostriedkom k ventilu opravovanej pneumatiky a pevne ju utiahnite.
- ▶ Pripojte hadičku kompresora k flaštičke s tesniacim prostriedkom.
- ▶ Skontrolujte, či je vypínač kompresora v polohe „I“.
- ▶ Úplne rozviňte elektrický kábel uložený pod kompresorom.
- ▶ Pripojte elektrickú zástrčku kompresora k 12 V zásuvke vo vozidle.

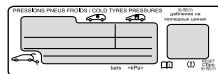
! Na napájanie kompresora sa môže používať iba 12 V zásuvka nachádzajúca sa v **prednej časti** vozidla.



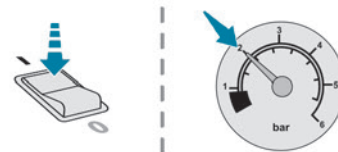
▶ Nalepte samolepku obmedzenia rýchlosti.

! Samolepka obmedzenia rýchlosti musí byť nalepená vo vnútri vozidla v blízkosti vodiča tak, aby pripomínala, že jedno z kolies sa používa dočasne.

i Tlak hustenia pneumatík je uvedený na tomto štítku.



▶ Zapnite zapaľovanie.



▶ Nastavením vypínača do polohy „I“ zapnete kompresor a nechajte ho zapnutý, až kým tlak pneumatiky nedosiahne 2 bary. Tesniaci prostriedok sa pod tlakom vstrekne do pneumatiky. Počas tohto úkonu neodpájajte hadičku od ventilu (riziko postriekania).

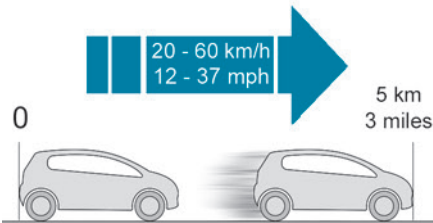
! Ak sa ani po približne 7 minútach nedosiahne tlak 2 bary, znamená to, že pneumatiku nie je možné opraviť. Požiadajte o pomoc autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

- ▶ Vypínač prepnite do polohy „O“.
- ▶ Elektrickú koncovku kompresora odpojte z 12 V zásuvky vo vozidle.
- ▶ Znova nasadte uzáver na ventil.
- ▶ Odstráňte súpravu.
- ▶ Odstráňte a odložte flaštičku s tesniacim prostriedkom.

! Tesniaci prostriedok je v prípade jeho požitia zdraviu škodlivý a spôsobuje podráždenie očí. Uchovávajte tento výrobok mimo dosahu detí. Doba použiteľnosti tekutiny je uvedená na flaštičke.

Po použití nevyhadzujte fľaštičku do bežného odpadu, ale odovzdajte ju u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo na príslušnom zbernom mieste.

Nezabudnite si zaobzbrať novú fľaštičku s tesniacim prostriedkom u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.



- ▶ Hneď prejdite autom približne 5 kilometrov zníženou rýchlosťou (v rozmedzí 20 až 60 km/h), aby ste utesnili defekt.
- ▶ Zastavte a skontrolujte opravené miesto a **tlak pneumatiky** pomocou súpravy.

! S pneumatikou opravenou pomocou súpravy tohto typu neprekračujte rýchlosť 80 km/h a neprejdite vozidlom viac ako 200 km.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis, kde vám pneumatiku vymenia.

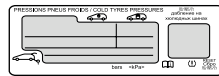
Kontrola/úprava tlaku v pneumatikách

Kompresor je možné použiť bez vstreknutia tesniaceho prostriedku aj na kontrolu a v prípade potreby nahustenie pneumatík.

- ▶ Odstráňte uzáver ventilu pneumatiky a odložte ho na čisté miesto.
- ▶ Rozviňte hadičku uloženú pod kompresorom.
- ▶ Naskrutkujte hadičku na ventil a pevne utiahnite.
- ▶ Skontrolujte, či je vypínač kompresora v polohe „O“.
- ▶ Úplne rozviňte elektrický kábel uložený pod kompresorom.
- ▶ Pripojte elektrickú zástrčku kompresora k 12 V zásuvke vo vozidle.
- ▶ Zapnite zapalovanie.

! **Na napájanie kompresora** sa môže používať iba 12 V zásuvka nachádzajúca sa v **prednej časti** vozidla.

i Tlak hustenia pneumatík je uvedený na tomto štítku.



- ▶ Spustíte kompresor prepnutím vypínača do polohy „I“ a upravte tlak na hodnotu uvedenú na štítku s tlakmi pneumatík vozidla. Na

zníženie tlaku: stlačte čierne tlačidlo na hadičke kompresora v blízkosti pripojenia na ventil.

! Ak sa ani po 7 minútach nedosiahne tlak 2 bary, znamená to, že pneumatika je poškodená. Požiadajte o pomoc autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

- ▶ Po dosiahnutí správneho tlaku prepnite vypínač do polohy „O“.
- ▶ Odstráňte súpravu a odložte ju.

! V prípade zmeny tlaku jednej alebo viacerých pneumatík je potrebné reinitializovať systém detekcie podhustenia. Podrobnejšie informácie o **detekcii podhustenia** nájdete v príslušnej kapitole.

Rezervné koleso

i Naskenujte kód QR na strane 3, aby ste zobrazili vysvetľujúce videá.

Postup pri výmene poškodeného kolesa za rezervné koleso pomocou náradia dodaného s vozidlom.

i Viac informácií o **súprave náradia** nájdete v príslušnej kapitole.

- ▶ Zaparkujte vozidlo tak, aby neprekážalo v premávke a zatiahnite parkovaciu brzdu.

► Postupujte podľa bezpečnostných pokynov (núdzové výstražné osvetlenie, výstražný trojuholník, nasadenie si reflexnej vesty atď.) v súlade s platnými právnymi predpismi v krajine, v ktorej jazdíte.

► Vypnite zapalovanie.

Prístup k rezervnému kolesu

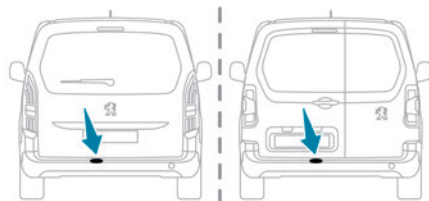
► Prístup k rezervnému kolesu je zo zadnej strany.



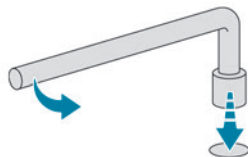
► Ak je vaše vozidlo vybavené ťažným zariadením, nadvihnite zadnú časť vozidla (výlučne v bode B) pomocou zdvíhaka, až kým nevznikne dostatočný priestor na vytiahnutie rezervného kolesa.

Vybratie rezervného kolesa z držiaka

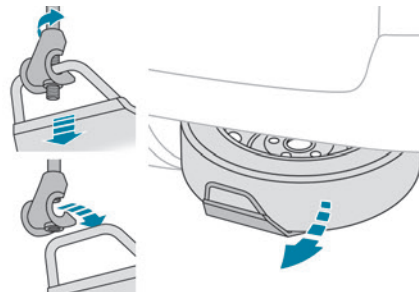
► V závislosti od verzie otvorte zadné vyklápacie dvere alebo krídlové dvere.



► Skrutka držiaka sa nachádza na prahu zadných dverí.

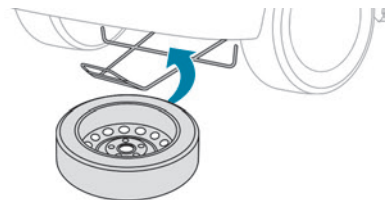


► Uvoľňujte skrutku pomocou kľúča na demontáž kolesa, až kým nebude držiak dostatočne nízko na to, aby bolo možné uvoľniť hák držiaka.



► Držiak uvoľnite z háku a položte rezervné koleso vedľa kolesa určeného na výmenu.

Vloženie rezervného kolesa späť do držiaka



► Umiestnite koleso oproti držiaku.

► Koleso postupne zatlačte späť do držiaka striedavými pohybmi zľava doprava, až kým sa neuvoľní oblasť na upevnenie háku.

► Držiak zaveste na hák, potom dotiahnite skrutku pomocou kľúča na demontáž kolesa, až kým nie je skrutka úplne utiahnutá.

Demontáž kolesa

! Odstavenie vozidla

Vozidlo odstavte na takom mieste, aby neprekážalo v premávke: povrch musí byť vodorovný, pevný a nešmyklavý.

V prípade manuálnej prevodovky zaradte prvý prevodový stupeň, aby ste zablokovali kolesá, zatiahnite parkovaciu brzdu, pokiaľ nie je naprogramovaná v automatickom režime, a vypnite zapalovanie.

V prípade automatickej prevodovky vyberte režim P, aby ste zablokovali kolesá, zatiahnite parkovaciu brzdu, pokiaľ nie je

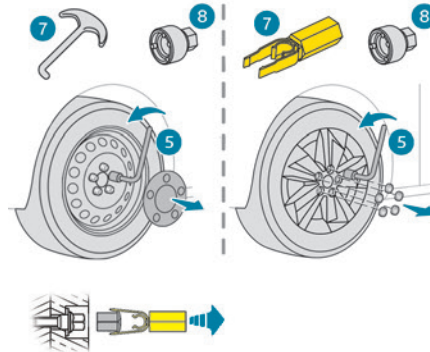
naprogramovaná v automatickom režime, a vypnite zapalovanie.

Skontrolujte, či výstražné kontrolky parkovacej brzd na združenom prístroji nepretržite svietia.

Uistite sa, či cestujúci opustili vozidlo a zdržiavajú sa na bezpečnom mieste.

Ak je to potrebné, umiestnite klin pod koleso nachádzajúce sa diagonálne oproti kolesu, ktoré si želáte vymeniť.

Nikdy si nelhajte pod vozidlo nadvihnúť pomocou zdvíhaka; použite stojan.



i Koleso s ozdobným krytom

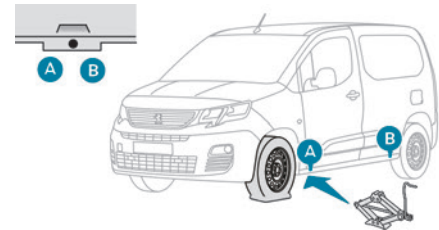
Pri demontáži kolesa najskôr odstráňte ozdobný kryt pomocou kľúča na demontáž kolesa potiahnutím v mieste prechodu ventilu.

Pri späťnej montáži kolesa založte ozdobný kryt tak, že najskôr umiestnite výrez oproti ventilu a následne zatlačíte dlaňou ruky po jeho obvode.

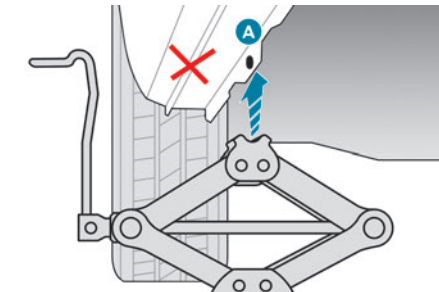
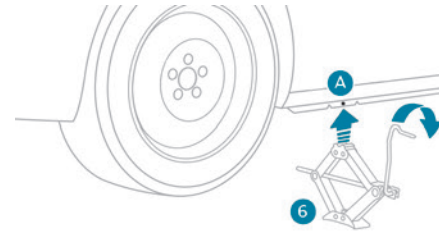
- ▶ Pri plechových diskoch odstráňte ozdobný kryt kolesa pomocou nástroja 7.
- ▶ Pri hliníkových diskoch odstráňte kryt z každej zo skrutiek pomocou nástroja 7.
- ▶ Ak je ním vozidlo vybavené, namontujte nástavec bezpečnostných skrutiek 8 na kľúč na demontáž kolesa 5, aby ste povolili bezpečnostnú skrutku.
- ▶ **Povoľte** (neodmontujte) ostatné skrutky kolesa iba pomocou kľúča na demontáž kolesa 5.

i Koleso s ozdobným krytom

Pri demontáži kolesa najskôr odstráňte ozdobný kryt potiahnutím za otvor na ventil pomocou kľúča na demontáž kolesa.



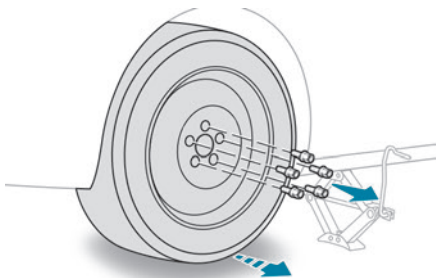
- ▶ Umiestnite pätku zdvíhaka na zem a uistite sa, že sa nachádza priamo pod zdvíhacím bodom A alebo B na spodnej strane karosérie, čo najbližšie k vymieňanému kolesu.



- ▶ Vysuňte zdvihák **6**, až kým sa jeho hlavica nedotkne zdvíhacieho bodu **A** alebo **B**, podľa toho, ktorý používate. Styčná plocha **A** alebo **B** na vozidle musí správne zapadnúť do stredovej časti hlavice zdviháka.
- ▶ Nadvihnite vozidlo do svetlej výšky, ktorá umožňuje jednoduché založenie rezervného (nepoškodeného) kolesa.

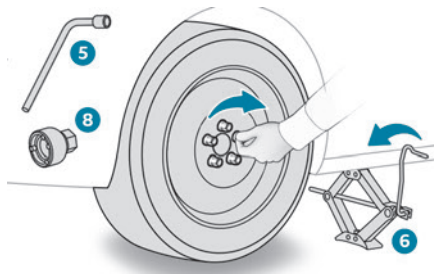
! Hrozí riziko poranenia!

Uistite sa, že je zdvihák stabilný. Ak je zem šmykľavá alebo nestabilná, zdvihák sa môže zošmyknúť alebo spadnúť. Dbajte na to, aby bol zdvihák bezpodmienečne umiestnený v jednom zo zdvíhacích bodov **A** alebo **B** pod vozidlom. Uistite sa, že je styčná plocha na vozidle správne vycentrovaná na hlavici zdviháka. V opačnom prípade hrozí riziko poškodenia vozidla alebo spadnutia zdviháka.

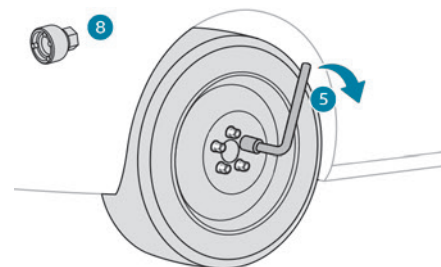


- ▶ Odstráňte skrutky a odložte ich na čisté miesto.
- ▶ Odstráňte koleso.

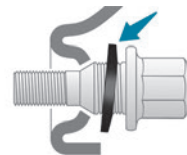
Montáž kolesa



- ▶ Založte koleso na náboj.
- ▶ Ručne zaskrutkujte skrutky na doraz.
- ▶ Predbežne zatahnite bezpečnostnú skrutku pomocou kľúča na demontáž kolesa **5** s nastavcom na demontáž bezpečnostných skrutiek **8**.
- ▶ Predbežne dotiahnite aj ostatné skrutky iba pomocou kľúča na demontáž kolesa **5**.
- ▶ Úplne spustite vozidlo na zem.
- ▶ Zložte zdvihák **6** a odstráňte ho.



- ▶ Ak ho má vaše vozidlo vo výbave, dotiahnite bezpečnostnú skrutku pomocou kľúča na demontáž kolesa **5** s nastavcom na demontáž bezpečnostných skrutiek **8**.
- ▶ Dotiahnite ostatné skrutky iba pomocou kľúča na demontáž kolesa **5**.
- ▶ Odložte náradie.



i Montáž rezervného kolesa s plechovým diskom alebo dojazdového rezervného kolesa „úzkeho“ typu

Ak je vozidlo vybavené hliníkovými diskami kolies, podložky neprichádzajú do kontaktu s diskom plechového alebo dojazdového rezervného kolesa „úzkeho“ typu. Upevnenie

kolesa sa vykonáva zatlačením kónického drieku každej skrutky.

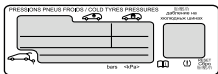
! Po výmene kolesa

Uložte koleso s defektom do nosiča. Hneď ako je to možné, obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo na inú kvalifikovaný servis. Nechajte skontrolovať poškodenú pneumatiku. Technik vám po vykonaní kontroly oznámi, či je pneumatiku možné opraviť, alebo či je potrebné ju vymeniť.

! Niektoré funkcie pomocných systémov pri jazde by mali byť vypnuté, napr. Active Safety Brake.

! Pokiaľ je vaše vozidlo vybavené funkciou detekcie podhustenia pneumatík, skontrolujte tlak pneumatík a reinitializujte systém. Podrobnejšie informácie o **detekcii podhustenia** nájdete v príslušnej kapitole.

! **Koleso s krytom náboja**
Pri spätnej montáži kolesa založte kryt náboja tak, že najskôr umiestnite jeho výrez oproti ventilu a následne zatlačíte dlaňou po jeho obvode.



! Tlak hustenia pneumatík je uvedený na tomto štítku.

Výmena žiarovky

! Pri určitých poveternostných podmienkach (napr. nízka teplota či vlhkosť) sa môže vnútorný povrch čelných svetiel a zadných svetiel zarsiť, čo je normálny jav, ktorý po zapnutí svetiel do niekoľkých minút zmizne.

! Svetlomety sú vybavené krytom z polykarbonátu, ktorý má ochranný náter:
 ► **nečistíte ich pomocou suchej alebo abrazívnej utierky, ani pomocou čistiacich prostriedkov a rozpúšťadiel,**
 ► používajte špongiu a mydlovú vodu alebo prostriedok s neutrálnym pH,
 ► pri vysokotlakovom umývaní odolných nečistôt nesmerujte vodnú trysku na svetlomety príliš dlho, pretože by sa mohla poškodiť ochranná vrstva alebo tesnenie svetiel.

! Žiarovku je možné vymeniť iba pri vypnutom zapaľovaní a až niekoľko minút po zhasnutí svetelometu/svetla – inak hrozí riziko vážneho popálenia!
 Žiarovky sa nikdy nedotýkajte prstami: použite utierku, ktorá nepúšťa vlákna.

Je nevyhnutné použiť len žiarovky anti-ultrafialového (UV) typu, aby nedošlo k poškodeniu svetlometu. Starú žiarovku vždy vymeňte za novú s tými istými hodnotami a vlastnosťami.

! Otvorenie kapoty motora/prístup k žiarovkám

Pri zohriatom motore postupujte opatrne – riziko popálenia!
 Dávajte pozor, aby sa do lopatiek chladiaceho ventilátora nezachytili žiadne predmety ani oblečenie – riziko uškrtania!



! Halogénové žiarovky (Hx)

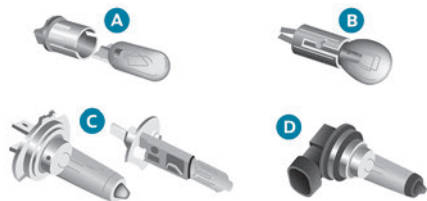
Na dosiahnutie správnej kvality osvetlenia skontrolujte správnu polohu žiaroviek v objímkach.

! Po výmene žiarovky

Pri spätnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí. Veľmi pozorne zatvorte ochranný kryt, aby bolo zabezpečené utesnenie svetla.

Typy žiaroviek

Vo vozidle sú nainštalované rôzne typy žiaroviek. Odstránite ich nasledovne:



Typ A Celosklenená žiarovka: jemne ju potiahnite, pretože sa inštaluje zatlačením.

Typ B Žiarovka s bajonetovou objímkou: zatlačte na žiarovku a potom ju otočte proti smeru hodinových ručičiek.

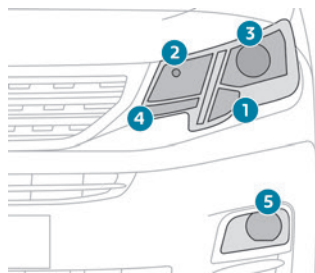
Typ C Halogénová žiarovka: odstráňte zaisťovaciu pružinu z jej držiaka.

Typ D Halogénová žiarovka: otáčajte žiarovkou proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

i Po ukončení každého úkonu skontrolujte funkčnosť osvetlenia.

Predné svetlá

Viac informácií o **výmene žiarovky** a zvlášť o jednotlivých typoch žiaroviek nájdete v príslušnej kapitole.



1. Obrysové svetlá/denné svetlá.

Typ A, W21/5W alebo LED (v závislosti od verzie)

2. Diaľkové svetlomety.

Typ C, H1

3. Stretávacie svetlomety.

Typ C, H7

4. Ukazovateľ smeru.

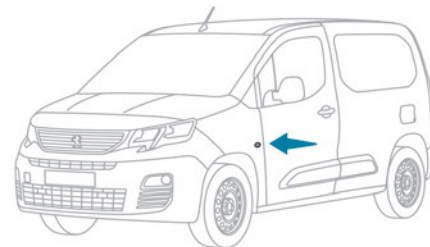
Typ B, PY21W

5. Hmlové svetlo.

Typ D, H11

Ukazovateľ smeru na boku karosérie

Typ A, WY5W-5W (jantárovo žltá)



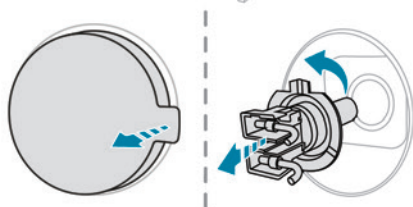
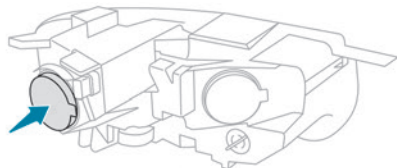
– Potlačte smerovku dozadu a uvoľnite ju.

– Pri späťnej montáži zasunite smerovku dopredu a následne ho posuňte smerom dozadu.

Žiarovky jantárovo žltej farby (ukazovatele smeru a smerovky na boku karosérie) je nutné vymeniť za žiarovky s rovnakými parametrami aj farbou.

Stretávacie svetlomety

Typ C, H7

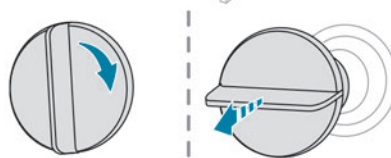
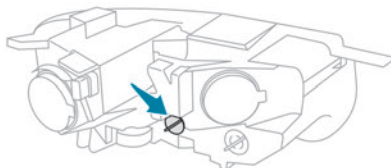


- ▶ Potiahnutím jazýčka odstráňte ochranný kryt.
- ▶ Otočte jednotku v rámci držiaka.
- ▶ Vytiahnite konektor žiarovky.
- ▶ Vyberte žiarovku a vložte novú.

i Pri zakladaní ochranného krytu dbajte na to, aby pritom zostal jazýček ľahko prístupný.

Obrysovú svetlá/denné svetlá

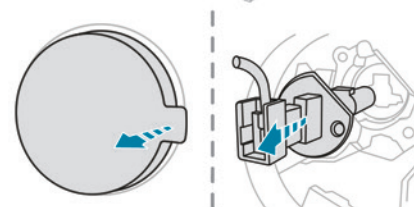
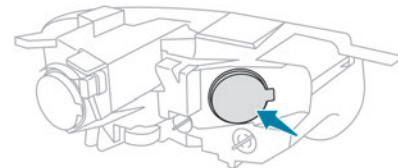
Typ A, W21/5W



- ▶ Otočte konektor o štvrt' otáčky v smere pohybu hodinových ručičiek.
- ▶ Vytiahnite konektor žiarovky.
- ▶ Vyberte žiarovku a vložte novú.

Diaľkové svetlomety

Typ C, H1



- ▶ Potiahnutím jazýčka odstráňte ochranný kryt.
- ▶ Odistite jednotku v rámci držiaka.
- ▶ Vytiahnite konektor žiarovky.
- ▶ Vyberte žiarovku a vložte novú.

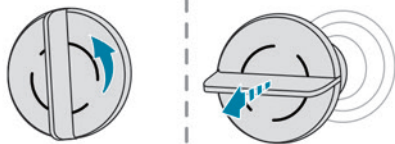
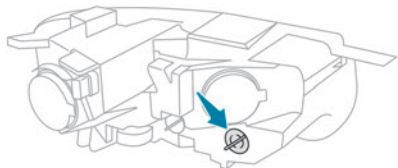
i Pri zakladaní ochranného krytu dbajte na to, aby pritom zostal jazýček ľahko prístupný.

Ukazovatele smeru

Typ B, PY21W

- i** Rýchle blikanie svetelnej kontrolky ukazovateľa smeru (vľavo alebo vpravo)

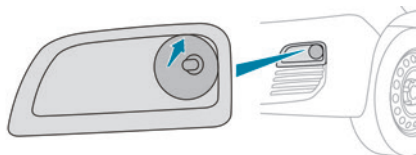
signalizuje poruchu jednej zo žiaroviek na príslušnej strane.



- ▶ Otočte konektor o štvrt' otáčky proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- ▶ Odtiahnite jednotku smerom od držiaka.
- ▶ Vyberte žiarovku a vložte novú.

Predné hmlové svetlá

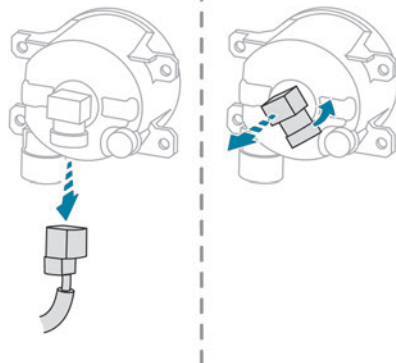
Typ D, H11



- ▶ Zasuňte plochý skrutkovač medzi svetlo a kryt.
- ▶ Potiahnutím a zapáčením odistite kryt.



- ▶ Odskrutkujte obe upevňujúce skrutky modulu.
- ▶ Odstráňte modul z jeho držiaka.



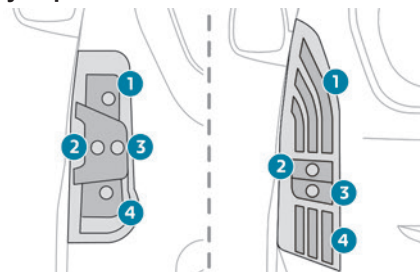
- ▶ Stlačte zaisťovaciu svorku a odpojte konektor.
- ▶ Otočte držiakom žiarovky o štvrt' otáčky proti smeru hodinových ručičiek.
- ▶ Vytiahnite držiak žiarovky.
- ▶ Vymeňte nefunkčnú žiarovku.

i Pri výmene týchto žiaroviek sa môžete obrátiť na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

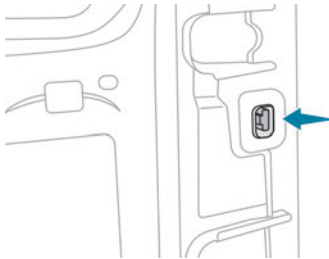
Zadné svetlá

Viac informácií o výmene žiarovky a zvlášť o jednotlivých typoch žiaroviek nájdete v príslušnej kapitole.

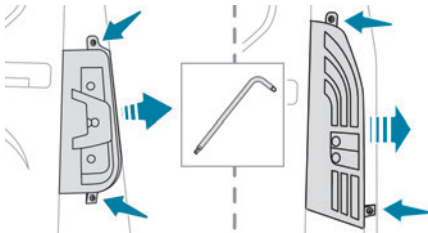
S krídlými dverami/zadnými vyklápacími dverami



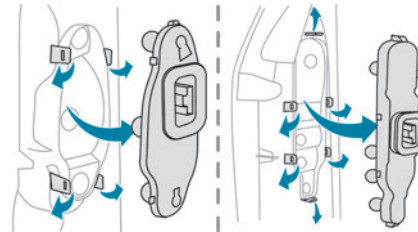
1. Brzdové svetlá/obrysové svetlá.
Typ B, P21/5W
2. Ukazovatele smeru.
Typ B, PY21W (jantárovo žltá)
3. Cúvacie svetlá.
Typ B, P21W
4. Hmlové svetlá.
Typ B, P21W



- ▶ Zvnútra odpojte elektrický konektor na zadnej strane svetiel.



- ▶ Odstráňte dve upevňovacie skrutky pomocou kľúča Torx dodaného vo vozidle. Ďalšie informácie o **súprave náradia** sú uvedené v príslušnej kapitole.
- ▶ Zvonka potiahnite celý optický blok svetla smerom k sebe (pri **křídlových dverách**) alebo smerom do stredu vozidla (pri **zadných vyklápacích dverách**).



- ▶ Otvorte jazýčky a potom vytiahnite držiak svetla.
- ▶ Jemne zatlačte na chybnú žiarovku, otočte ňou o štvrt' otáčky proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju.
- ▶ Vložte novú žiarovku.

i Dbajte na to, aby ste správne založili jazýčky a kabeľáž, aby nedošlo k privretiu káblov.

i Po výmene žiarovky zadného ukazovateľa smeru je doba reinitializácie približne 2 minúty alebo dlhšie.

Osvetlenie tabuľky s EČV

Typ A, W5W – 5W

S křídlovými dverami



- ▶ Odistite vnútorné obloženie.
- ▶ Odpojte konektor tak, že jeho jazýček odsuniete.
- ▶ Otočte držiak žiarovky o štvrtinu otáčky proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- ▶ Vymeňte žiarovku.
- ▶ Založte držiak žiarovky späť na miesto a pripojte konektor.
- ▶ Vráťte obloženie na pôvodné miesto.

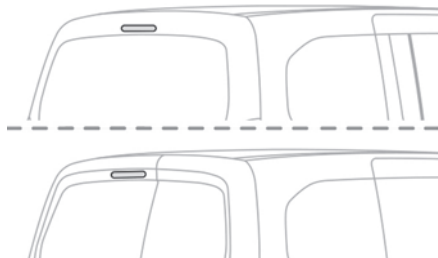
S vyklápacími dverami batožinového priestoru



- ▶ Pomocou skrutkovača odmontujte plastový kryt.
- ▶ Vymeňte žiarovku.
- ▶ Namontujte späť plastový kryt a zatlačte naň.

Tretie brzdné svetlo

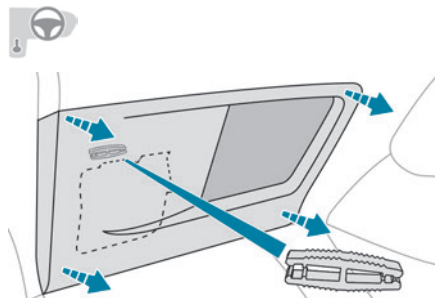
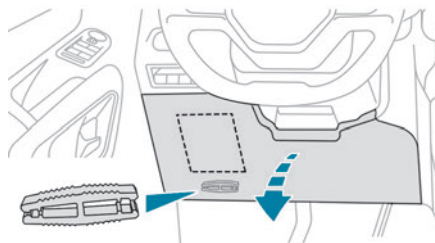
Typ A, W16W – 16W



- Odskrutkujte dve matice.
- Potlačte tyčky.
- V prípade potreby odpojte konektor, aby ste odstránili svetlo.
- Vložte novú žiarovku.

Výmena poistky

Prístup k náradi



Pinzeta na vytiahnutie poistky sa nachádza za krytom poistkovej skrinky.

- ▶ Očistite kryt potiahnutím ľavej hornej časti a následne pravej časti.
- ▶ Úplne odstráňte kryt.
- ▶ Vyberte pinzetu z jej držiaka.

Výmena poistky

Pred výmenou poistky je potrebné:

- ▶ Zistiť príčinu jej zlyhania a chybu odstrániť.
- ▶ Odpojiť všetky elektrické spotrebiče.
- ▶ Odstaviť vozidlo a vypnúť zapaľovanie.

▶ Identifikovať vypálenú poistku pomocou aktuálnych tabuliek priradenia a schém.

Pri výmene poistky je potrebné postupovať nasledovne:

- ▶ Pomocou špeciálnej pinzety vytiahnite poistku z jej držiaka a skontrolujte stav vlákna.
- ▶ Poškodenú poistku vždy nahradte poistkou s rovnakým menovitým výkonom (a farbou); pri rozdielnom menovitom výkone môže dôjsť k poruche – hrozí riziko požiaru!

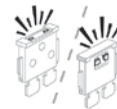
Ak sa porucha zopakuje krátko po výmene poistky, nechajte skontrolovať elektrickú sústavu u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

I Tabuľky priradenia poistiek a príslušné schémy sú k dispozícii u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

! Výmena poistky, ktorá nie je uvedená v tabuľkách priradenia poistiek, môže spôsobiť vážnu poruchu na vašom vozidle. Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.



Dobrá



Chybná



Pinzeta

! Inštalácia elektrického príslušenstva

Elektrický systém vášho vozidla bol zostavený tak, aby správne fungoval so štandardnou alebo voľiteľnou výbavou. Pred inštaláciou iného elektrického vybavenia alebo príslušenstva na vašom vozidle sa obráťte na predajcu siete PEUGEOT alebo na kvalifikovanú dielňu.

! PEUGEOT sa zjavuje akejkoľvek zodpovednosti za náklady vzniknuté pri oprave vášho vozidla alebo opravy porúch spôsobených inštaláciou príslušenstva, ktoré spoločnosť PEUGEOT nedodáva, neodporúča, a ktoré neboli inštalované v súlade s jej pokynmi. Týka sa to predovšetkým prípadov, kedy kombinovaná spotreba všetkých dodatočných zariadení presahuje 10 miliampérov.

! Bližšie informácie o inštalácii ľažného zariadenia alebo výbavy typu TAXI si vyžiadať v sieti PEUGEOT.

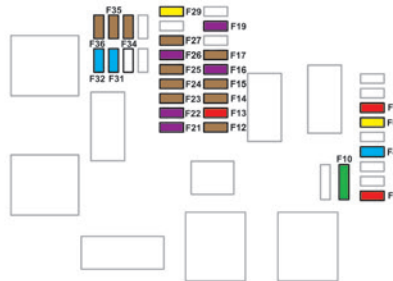
Poistky v prístrojovej doske

Poistková skrinka je umiestnená v spodnej časti prístrojovej dosky (na ľavej strane).

Prístup k poistkám

► Odstíte kryt potiahnutím ľavej hornej časti a následne pravej časti.

Poistky opísané nižšie sa líšia v závislosti od danej výbavy vášho vozidla.



Poistka č.	Menovitá hodnota prúdu (A)	Funkcie
F1	10	Bezdrôtová nabíjačka smartfónov, vnútorné elektrochromatické spätné zrkadlo.
F4	15	Klaksón.

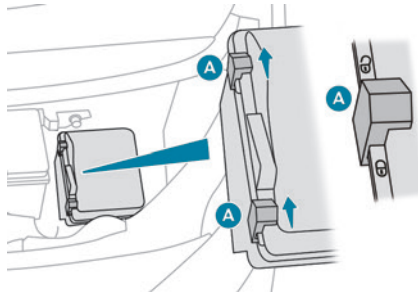
Poistka č.	Menovitá hodnota prúdu (A)	Funkcie
F6	20	Čerpadlo ostrekovača skla.
F7	10	12 V zásuvka (zadná).
F10	30	Modul elektrických zámkov.
F13	10	Ovládacie prvky telematiky a rádia.
F14	5	Alarm, indikátor preťaženia, rozšírená telematická jednotka.
F19	3	Jednotka rozhrania na pripojenie príviesu.
F22	3	Obrazovka displeja Surround Rear Vision.

Poistka č.	Menovitá hodnota prúdu (A)	Funkcie
F23	5	Generická jednotka na pripojenie prívesu.
F27	5	Prídavné kúrenie.
F29	20	Audio systém, dotykový displej.
F32	15	12 V zásuvka (predná).
F34	5	Ovládanie zrkadiel.
F36	5	Zásuvka USB.

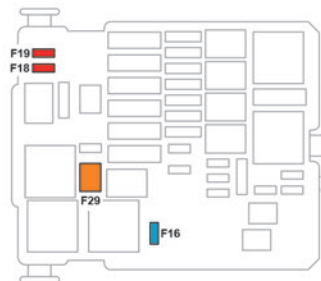
Poistky v motorovom priestore

Poistková skrinka je umiestnená v motorovej časti vedľa batérie.

Prístup k poistkám



- ▶ Odistite obe zámky A.
- ▶ Odstráňte kryt.
- ▶ Vymeňte poistku.
- ▶ Po ukončení zásahu kryt starostlivo zatvorte a potom zaistite obe zámky A, aby sa zabezpečilo správne utesnenie poistkovej skrinky.



Poistka č.	Menovitá hodnota prúdu (A)	Funkcie
F16	15	Predné hmlové svetlo.
F18	10	Pravý diaľkový svetlomet.
F19	10	Ľavý diaľkový svetlomet.
F29	40	Stierače čelného skla.

12 V batéria

Postup pri štartovaní motora pomocou inej batérie alebo pri dobíjaní vašej vybitej batérie.

Štartovacie olovené batérie



Tieto batérie obsahujú škodlivé látky ako kyselinu sírovú a olovo.

Ich likvidácia sa musí uskutočniť podľa právnych predpisov a v žiadnom prípade sa nesmú zahodiť do domového odpadu.

Opotrebované elektročlánky a batérie odovzdajte v príslušnej zberni.

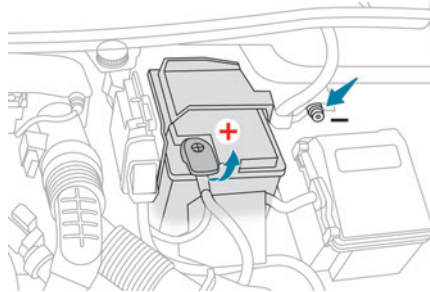
! Pred manipuláciou s batériou si nasadte prostriedok na ochranu očí a tváre. Akýkoľvek úkon na batérii sa musí vykonávať vo vetranej miestnosti a ďaleko od ohňa alebo zdroja iskier, aby sa zabránilo riziku výbuchu a požiaru. Po ukončení zásahu si umyte ruky.

! Verzie vybavené funkciou Stop & Start obsahujú olovenú 12 V batériu vyrobenú pokrokovou technológiou, ktorá sa vyznačuje osobitnými vlastnosťami. Túto batériu môže vymeniť len odborník v servisnej sieti PEUGEOT alebo v kvalifikovanej dielni.

Prístup k batérii

Batéria je umiestnená pod kapotou motora.

- ▶ Otvorte kapotu motora pomocou vnútornej páčky a potom pomocou vonkajšej bezpečnostnej západky.
- ▶ Zaisťte podperu kapoty.



Záporný pól (-) autobatérie nie je prístupný. V blízkosti batérie sa nachádza vysunutý bod ukostrenia.

i Ďalšie informácie o **kapote a motore** nájdete v príslušných kapitolách.

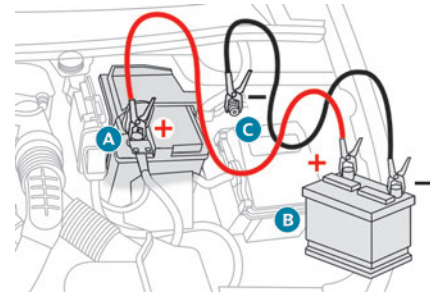
Štartovanie pomocou inej batérie

V prípade vybitia batérie vo vašom vozidle je možné motor naštartovať pomocou náhradnej batérie (externá batéria alebo batéria iného vozidla) a štartovacích káblov alebo pomocou štartovacieho zdroja.

! Nikdy neštartujte motor pomocou pripojenia nabíjačky.

Nikdy nepoužívajte 24 V alebo silnejší štartovací zdroj. Vopred skontrolujte, či má záložná batéria menovité napätie 12 V a kapacitu rovnajúcu sa minimálne kapacite vybitej batérie.

Obe vozidlá sa nesmú navzájom dotýkať. V oboch vozidlách vypnite všetky elektrické zariadenia (audio systém, stierače, svetlá atď.). Dbajte na to, aby štartovacie káble neprechádzali v blízkosti pohyblivých dielov motora (ventilátor, remene atď.). Neodpájajte kladný pól (+), keď je motor naštartovaný.



- ▶ Pripojte červený kábel ku kladnému pólu (+) vybitej batérie **A** (v mieste zahnutej kovovej časti), následne ku kladnému pólu (+) záložnej batérie **B** alebo štartovacieho zdroja.
- ▶ Pripojte jeden koniec zeleného alebo čierneho kábla k zápornému pólu (-) záložnej batérie **B** alebo štartovacieho zdroja (alebo ku kostre pomocného vozidla).
- ▶ Pripojte druhý koniec zeleného alebo čierneho kábla ku kostre **C** nefunkčného vozidla.
- ▶ Naštartujte motor pomocného vozidla a ponechajte ho niekoľko minút pracovať.

► Použite štartér nefunkčného vozidla a nechajte motor naštartovať.
Ak motor ihneď nenaštartuje, vypnite zapalovanie, chvíľu počkajte a následne pokus zopakujte.

- Počkajte na návrat na voľnobežné otáčky.
- Odpojte pomocné štartovacie káble v **opačnom poradí**.
- Nechajte motor pracovať aspoň na 30 minút, či už počas jazdy, alebo v zaparkovanom vozidle, aby sa batéria dostatočne dobila.

! Pri odpájaní postupujte v opačnom poradí.

i Niektoré funkcie vrátane systému Stop & Start nebudú dostupné, kým sa batéria dostatočne nenabije.

Nabitie batérie pomocou nabíjačky

Z dôvodu zabezpečenia optimálnej životnosti batérie je nevyhnutné udržiavať dostatočnú úroveň jej nabitia.

V určitých prípadoch môže byť potrebné batériu nabiť:

- používanie vozidla najmä na krátke trasy,
- ak plánujete vozidlo nepoužívať niekoľko týždňov.

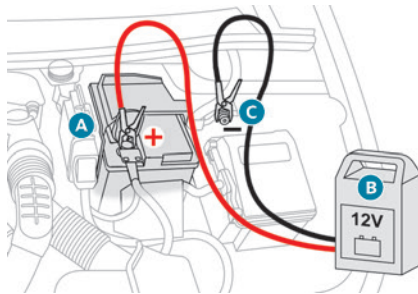
Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

! Ak chcete batériu vozidla nabiť svojpomocne, používajte výlučne nabíjačku kompatibilnú s oloveno-kyselinovými akumulátormi s menovitým napätím 12 V.

! Dodržiavajte pokyny od výrobcu nabíjačky.
Nikdy nesmiete zameniť póly.

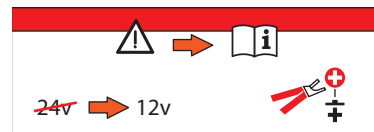
i Batériu nie je potrebné odpojiť.

- Vypnite zapalovanie.
- Vypnite všetky elektrické spotrebiče (audio systém, svetlá, stierače atď.).



- Pred pripojením káblov k batérii vypnite nabíjačku **B**, aby ste predišli nebezpečnému iskreniu.
- Skontrolujte, či sú káble nabíjačky v dobrom stave.

- Nadvihnite plastový kryt na kladnom póle (+), ak je ním vaše vozidlo vybavené.
- Káble nabíjačky **B** pripojte nasledovným spôsobom:
 - červený kladný kábel (+) ku kladnému pólu (+) batérie **A**,
 - čierny záporný kábel (-) ku kostre **C** vozidla.
- Po dokončení nabíjania vypnite nabíjačku **B** a potom odpojte káble od batérie **A**.



! Ak je nalepený tento štítok, smie sa používať iba 12 V nabíjačka, aby nedošlo k nezvratnému poškodeniu elektrických súčiastok súvisiacich so systémom Stop & Start.

! Nikdy sa nepokúšajte nabíjať zamrznutú batériu – riziko explózie!
Ak batéria zamrzla, nechajte si ju skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise, kde zistia, či nedošlo k poškodeniu vnútorných komponentov alebo či nepraskol obal, čo by znamenalo riziko úniku toxického a korozívnej kyseliny.

Odpojenie batérie

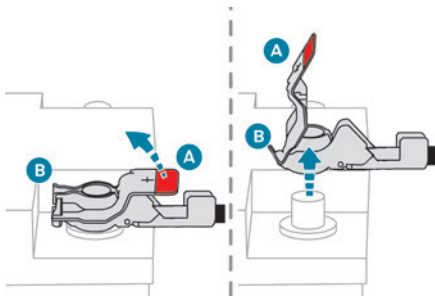
V prípade dlhodobého odstavenia vozidla sa odporúča odpojiť batériu, aby sa zachovala dostatočná úroveň jej nabitia, ktorá umožní naštartovať motor.

Pred odpojením batérie:

- ▶ pred odpojením batérie zatvorte okná a dvere,
- ▶ vypnite všetky elektrické zariadenia (autorádio, stierače, svetlá atď.),
- ▶ vypnite zapaľovanie a počkajte štyri minúty. Následne odpojte len svorku batérie (+).

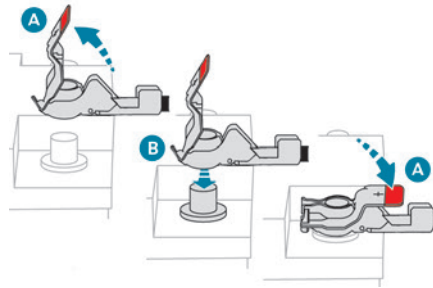
Rýchlopínacia svorka

Odpojenie kladného pólu (+)



- ▶ Nadvihnite páčku **A** na maximum, čím uvoľníte objímku **B**.
- ▶ Následne nadvihnite objímku **B** a odstráňte ju.

Opätovné pripojenie kladného pólu (+)



- ▶ Nadvihnite páčku **A** na maximum.
- ▶ Založte otvorenú objímku **B** na kladnom póle (+).
- ▶ Zatláčajte na objímku **B** až na doraz.
- ▶ Sklopením páčky **A** zaistíte objímku **B**.

! Netlačte na páčku nasilu, pretože ak je objímka nesprávne založená, zaistenie nie je možné. V takom prípade postup zopakujte.

Po opätovnom pripojení batérie

Po opätovnom pripojení batérie zapnite zapaľovanie a pred naštartovaním motora počkajte 1 minútu, aby ste umožnili inicializáciu elektronických systémov.

Pokiaľ pretrvávajú drobné poruchy naďalej aj po tomto úkone, obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo inú kvalifikovanú dielňu.

Po prečítaní príslušnej rubriky si sám/sama môžete vynulovať niektoré systémy, ako napríklad:

- kľúč diaľkového ovládania alebo elektronický kľúč (podľa verzie),
- elektrické spúšťače okien,
- dvere s elektrickým ovládaním,
- dátum a čas,
- rozhlasové stanice uložené v pamäti.

i Pri jazde po prvom naštartovaní motora sa môže stať, že funkcia Stop & Start nebude dostupná.

V takom prípade bude funkcia aktívna až po dlhšom neprerušovanom znehybnení vozidla, ktorého doba bude závisieť od okolitej teploty a stavu nabitia batérie (do približne 8 hodín).

Odťahovanie

Postup pri odťahovaní vášho vozidla alebo ťahaní iného vozidla pomocou ťažného oka.

i Všeobecné odporúčania

Dodržiavajte právne predpisy platné v krajine, v ktorej jazdíte.

Uistite sa, že je hmotnosť ťahajúceho vozidla vyššia ako hmotnosť ťahaného vozidla.

Vodič musí zostať za volantom ťahaného vozidla a musí mať pri sebe platný vodičský preukaz.

Pri odťahovaní vozidla so všetkými štyrmi kolesami na vozovke vždy použite schválenú ťažnú tyč; laná a popruhy sú zakázané.

Ťahajúce vozidlo sa musí rozbiehať plynule.

Keď sa vozidlo odťahuje s vypnutým motorom, nefunguje posilňovač brzd ani riadenia.

! Je nevyhnutné zavolať profesionálnu odťahovú službu, ak:

- dôjde k poruche vozidla na diaľnici alebo hlavnej ceste,
- nie je možné na prevodovke zaradiť neutrál, odblokovat' riadenie ani uvoľniť parkovaciu brzdú,
- nie je možné ťahať vozidlo s automatickou prevodovkou s naštartovaným motorom,
- vozidlo sa ťahá len s dvomi kolesami na vozovke,
- vozidlo s pohonom všetkých štyroch kolies,
- nie je dostupná ťažná tyč.

	Obmedzenia pri ťahaní			
Typ vozidla (motor/prevodovka) prevodovka	Predné kolesá na vozovke	Zadné kolesá na vozovke	Valník	4 kolesá na vozovke s ťažnou tyčou
Spaľovací motor/manuálna	✓	✓	✓	✓
Spaľovací motor/ automatická	✗	✓	✓	✗

- i** V prípade poruchy batérie alebo elektrickej parkovacej brzdy je nevyhnutné zavolať odborníka používajúceho odťahové vozidlo s plošinou (netýka sa vozidiel s manuálnou prevodovkou).

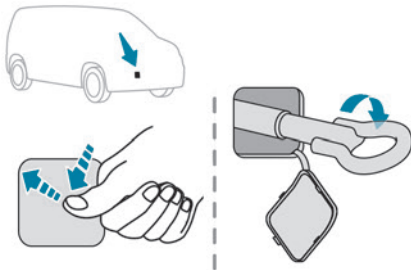
Prístup k oku

i Viac informácií o **súprave náradia** nájdete v príslušnej kapitole.

! V prípade manuálnej prevodovky posuňte radiacu páku do polohy neutrálu.

V prípade automatickej prevodovky posuňte ovládač prevodových stupňov do polohy **N**. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k poškodeniu niektorých komponentov brzdového systému a strate účinnosti brzdzenia pri následnom naštartovaní motora.

Ťahanie vášho vozidla



► V prednom nárazníku posuňte prst od stredy krytu smerom k hornému rohu (tak, ako je to zobrazené vyššie), aby ste ho odistili.

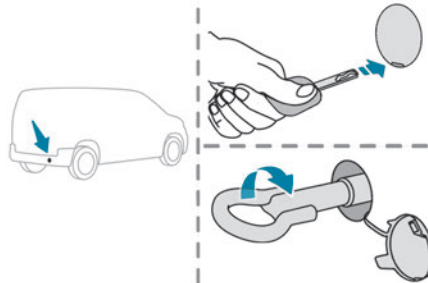
► Zaskrutkujte vlečné oko na doraz.

► Založte vlečnú tyč.

► Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na ťahanom vozidle.

► Opatrne naštartujte a pomaly prejdite krátku vzdialenosť.

Ťahanie iného vozidla



► V zadnom nárazníku umiestnite kľúč do zárezu pod krytom.

► Otočte kľúč a potom otvorte kryt.

► Zaskrutkujte vlečné oko na doraz.

► Založte vlečnú tyč.

► Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na ťahanom vozidle.

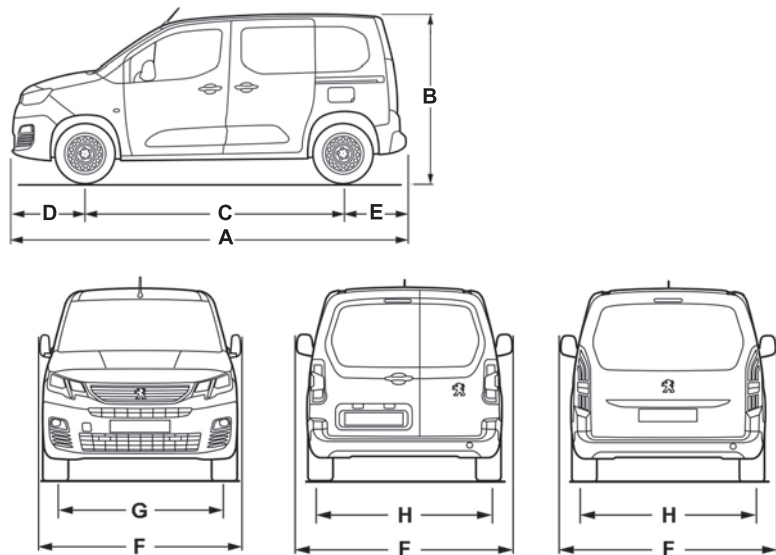
► Opatrne naštartujte a pomaly prejdite krátku vzdialenosť.

Rozmery (mm)

Tieto rozmery boli namerané na nenaloženom vozidle.

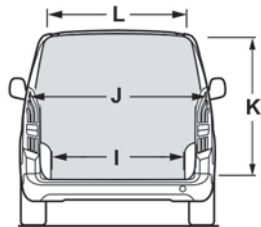
Vozidlo je dostupné v dvoch dĺžkových prevedeniach (Standard a Long).

Skutočné hodnoty sa môžu líšiť v závislosti od priemerov kolies, zaťaženia vozidla, motora atď.



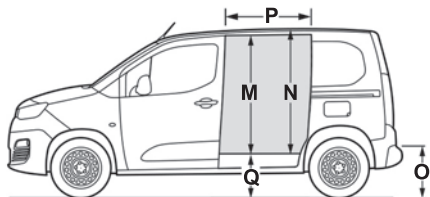
		Dĺžka vozidla	
		Standard (L1)	Long (L2)
A	Celková dĺžka	4 403	4 753

			Dĺžka vozidla	
B	Celková výška	Štandardná verzia	1 796 až 1 825	1 812 až 1 820
		Úžitková verzia	1 840 až 1 860	1 849 až 1 860
C	Rázvor		2 785	2 975
D	Predný previs		892	
E	Zadný previs		726	886
F	Šírka vrát. zrkadiel	Sklopené	1 921	
		Vyklopené	2 107	
G	Rozchod predných kolies		1 553/1 563	1 553
H	Rozchod zadných kolies		1 569/1 577	1 549/1 568



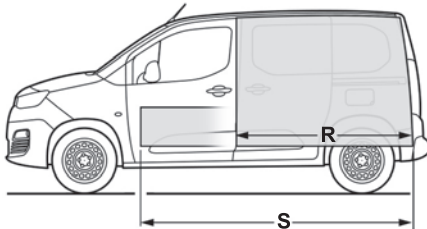
		Dĺžka vozidla	
		Standard (L1)	Long (L2)
I	Vnútorňá šírka medzi blatníkmi kolies	1 229	

			Dĺžka vozidla
J	Maximálna vnútorná šírka	Bez bočných posuvných dverí	1 733
		S 1 bočnými posuvnými dverami	1 630
		S 2 bočnými posuvnými dverami	1 527
K	Voľná výška pri otvorení	S krídlovými dverami	1 137
		So zadnými vyklápacími dverami	1 197
L	Voľná šírka pri otvorení		1 242



			Dĺžka vozidla	
			Standard (L1)	Long (L2)
M	Voľná výška pri otvorení		1 072	
N	Vnútorná ložná výška (líši sa v závislosti od sklonu podlahy a zakrivenia strechy)		1 200 až 1 270	

		Dĺžka vozidla		
W	Výška nakladacieho prahu	Štandardná verzia	548 až 588	X
		Štandardná verzia so zvýšeným užitočným zaťažením	568 až 578	561 až 565
		Úžitková verzia	602 až 610	605 až 610
P	Voľná šírka pri otvorení	Max.	675	
		Min.	641	
Q	Výška nakladacieho prahu	Štandardná verzia	534 až 558	
		Štandardná verzia so zvýšeným užitočným zaťažením	551 až 558	543 až 552
		Úžitková verzia	574 až 581	575 až 587



		Dĺžka vozidla	
		Standard (L1)	Long (L2)

			Dĺžka vozidla	
R	Vnútoraná dĺžka podlahy	S priečkou	1 817	2 167
		S rebríkom	1 790	2 140
S	Maximálna dĺžka ložnej plochy (S namontovaným ochranným krytom)		3 090	3 440

Parametre motorov a vlečné zaťaženia

Motory

Parametre motora sú uvedené v technickom preukaze vozidla a tiež v obchodnej dokumentácii vozidla.

i Maximálny výkon zodpovedá homologizovanej hodnote pri skúšaní motora za podmienok stanovených európskymi právnymi predpismi (smernica 1999/99/ES).

Viac informácií získate v sieti PEUGEOT alebo v inej kvalifikovanej dielni.

Hmotnosti a vlečné zaťaženia

Maximálne hmotnosti a vlečné zaťaženia týkajúce sa vášho vozidla sú uvedené v osvedčení o evidencii vozidla a tiež v obchodnej dokumentácii vozidla.

Tieto hodnoty sú uvedené aj na etikete alebo štítku výrobcu. Viac informácií získate v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Hodnoty GTW (celková hmotnosť jazdnej súpravy) a vlečného zaťaženia platia do nadmorskej výšky maximálne 1 000 metrov. Je potrebné znížiť maximálne vlečné zaťaženie o 10 % každých 1 000 metrov nadmorskej výšky. Maximálne povolené zaťaženie závesného zariadenia zodpovedá hmotnosti povolenej na ťažnej guli.

! Vysoké vonkajšie teploty môžu spôsobiť zníženie výkonu vozidla z dôvodu ochrany motora. Ak je vonkajšia teplota vyššia ako 37°C, obmedzte vlečné zaťaženie.

! Ťahanie prívesu s nedostatočne zaťaženým vozidlom môže nepriaznivo ovplyvniť jazdnú stabilitu. Ťahanie prívesu predlžuje brzdnú dráhu vozidla.

Pri ťahaní prívesu nikdy neprekračujte rýchlosť 100 km/h (dodržiavajte platné dopravné predpisy).

i Pri vysokej vonkajšej teplote sa odporúča ponechať motor v chode 1 až 2 minúty po zastavení vozidla, aby sa uľahčilo jeho ochladenie.

Motory a zaťaženia pri ťahaní nákladu – BENZÍNOVÉ MOTORY EURO 6.3



Motor	PureTech 110 S&S BVM6	PureTech 130 S&S BVM6	PureTech 130 S&S EAT8
Prevodovka	Manuálna, 6-stupňová	Manuálna, 6-stupňová	Automatická, 8-stupňová
Kód	EB2ADT STTd BVM6	EB2ADTS STTd BVM6	EB2ADTS STTd EAT8
Kód modelu	EUHNP2-L	EUHNS2-L	EUHNS3-L
Zdvihový objem (cc)	1 199	1 199	1 199
Max. výkon: norma ES (kW)	81	96	96
Palivo	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín
Brzdený príves (v limite hmotnosti GTW) na svahu s 12 % sklonom (kg)	900	950	950
Nebrzdený príves (kg)	750	750	750
Maximálne povolené zaťaženie na čape ťažného zariadenia/ ťažnej guli (kg)	74	74	74

Motory a zaťaženia pri ťahaní nákladu – NAFTOVÉ MOTORY EURO 6.1



Motor	BlueHDi 100 S&S BVM5
Prevodovka	Manuálna, 5-stupňová
Kód	DV6FD STTd BVM5
Kód modelu	EFBHYB-L
Zdvihový objem (cc)	1 560
Max. výkon: norma ES (kW)	73
Palivo	Nafta
Brzdený prívies (v limite hmotnosti GTW) na svahu s 12 % sklonom (kg)	950
Nebrzdený prívies (kg)	750
Maximálne povolené zaťaženie na čape ťažného zariadenia/ťažnej guli (kg)	74

Motory a zaťaženia pri ťahaní nákladu – NAFTOVÉ MOTORY EURO 6.2 a 6.3

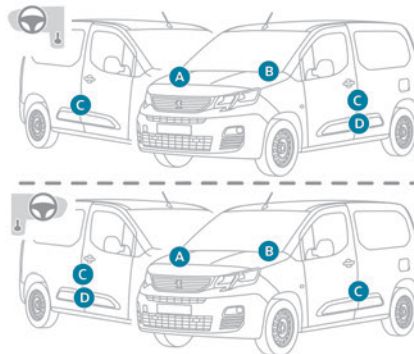


Motor	BlueHDi 100 S&S BVM5	BlueHDi 100 BVM5	BlueHDi 130 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8
Prevodovka	Manuálna, 5-stupňová	Manuálna, 5-stupňová	Manuálna, 6-stupňová	Automatická, 8-stupňová
Kód	DV5RD STTd BVM5	DV5RD BVM5	DV5RC STTd BVM6	DV5RC STTa EAT8
Kód modelu	EFYHYC-L	EFYHYJ-L	EFYHZJ-L	EFYHZR-L
Zdvihový objem (cc)	1 499	1 499	1 499	1 499

Motor	BlueHDi 100 S&S BVM5	BlueHDi 100 BVM5	BlueHDi 130 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8
Max. výkon: norma ES (kW)	75	75	96	96
Palivo	Nafta	Nafta	Nafta	Nafta
Brzdený prívies (v limite hmotnosti GTW) na svahu s 12 % sklonom (kg)	1 050	1 050	1 250	1 050
Nebrzdený prívies (kg)	750	750	750	750
Maximálne povolené zaťaženie na čape ťažného zariadenia/ťažnej guli (kg)	74	74	74	74

Identifikačné prvky

Rôzne viditeľné označenia slúžiacie na identifikáciu vozidla.



A. Identifikačné číslo vozidla (VIN) pod kapotou motora.

Vyrazené na podvozku v blízkosti podbehu pravého predného kolesa.

B. Identifikačné číslo vozidla (VIN) na prístrojovej doske.

Na štítku, ktorý je viditeľný cez čelné sklo.

C. Štítok výrobcu vozidla.

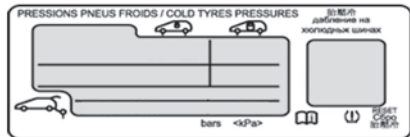
Pripevnený na stredovom stĺpiku, na ľavej alebo pravej strane.

Obsahuje nasledujúce údaje:

- Názov výrobcu.
- Číslo typového schválenia ES vozidla.
- Identifikačné číslo vozidla (VIN).
- Maximálna technicky povolená hmotnosť vozidla (GVW).
- Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy (GTW).
- Maximálne zaťaženie na prednej náprave.

– Maximálne zaťaženie na zadnej náprave.

D. Štítok pneumatík/laku.



Pripevnený na dverách na strane vodiča.

Obsahuje nasledujúce údaje o pneumatikách:

- tlak hustenia pneumatík pre nezaťažené a zaťažené vozidlo,
- technická špecifikácia pneumatík obsahujúca údaje o rozmeroch a type pneumatík, ako aj záťažových a rýchlostných indexoch,
- tlak hustenia rezervného kolesa.

Obsahuje taktiež kód danej farby laku.

i Vozidlo môže mať v rámci originálnej výbavy namontované pneumatiky s vyšším záťažovým a rýchlostným indexom, než je uvedené na štítku. Táto skutočnosť nemá vplyv na tlak hustenia (studených pneumatík).

Audio systém Bluetooth®



i Jednotlivé opísané funkcie a nastavenia sa líšia v závislosti od verzie a konfigurácie vášho vozidla.

! Z bezpečnostných dôvodov smie vodič vykonávať úkony, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, ako je párovanie mobilného telefónu Bluetooth s bezdrôtovou súpravou Bluetooth audio systému, iba v **odstavenom vozidle** a pri zapnutom zapalovaní.

! Váš audio systém je zakódovaný takým spôsobom, aby bol funkčný len vo vašom vozidle.

Všetky zásahy do systému musia byť vykonané výlučne u autorizovaného predajcu alebo v inom kvalifikovanom servise, aby sa predišlo riziku zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo mechanickým poruchám.

i Ak motor nie je naštartovaný, audio systém sa môže po niekoľkých minútach vypnúť, aby sa zabránilo vybitiu batérie.

Prvé kroky



Stlačte: Zapnutie/Vypnutie.
Otočenie: nastavenie zvuku.

SRC **||** Krátke stlačenie: zmena zdroja zvuku (rádio, USB, AUX (ak je pripojené zariadenie), CD, streaming).

Dlhé stlačenie: zobrazenie ponuky **Telefón** (ak je pripojený telefón).



Úprava nastavení zvuku:
Vyváženie vpredú/vzadu, vľavo/vpravo, hĺbky/výšky, loudness, zvukové prostredie. Aktivácia/deaktivácia automatickej úpravy hlasitosti (spojená s rýchlosťou vozidla).

LIST **Rádio:**
Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu rádiostaníc.

Dlhé stlačenie: aktualizácia zoznamu.

Médiá:

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu priečinkov.

Dlhé stlačenie: zobrazenie dostupných možností usporiadania.



Výber režimu zobrazenia displeja, medzi: Dátum, audio funkcie, palubný počítač, telefón.

OK Potvrdenie alebo zobrazenie kontextovej ponuky.

1 Tlačidlá 1 až 6.
Krátke stlačenie: voľba rádiostanice uloženej do pamäte.

Dlhé stlačenie: uloženie rádiostanice.

Rádio:
◀▶ Automatické postupné vyhľadávanie rádiostaníc s vyššou alebo nižšou frekvenciou.

Médiá:

Výber predchádzajúcej/nasledujúcej skladby z disku CD, zariadenia USB, streamovania. Prechádzanie zoznamu.

▲ **Rádio:**
▼ Manuálne postupné vyhľadávanie rozhlasových staníc s vyššou alebo nižšou frekvenciou.

Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho priečinka MP3.

Médiá:

Výber predchádzajúceho/nasledujúceho priečinka/žánra/umelca/zoznamu skladieb na zariadení USB.

Prechádzanie zoznamu.

↶ Prerušenie aktuálnej operácie.
Prechod o jednu úroveň vyššie (ponuka alebo priečinkov).

MENU Prístup k hlavnej ponuke.

TA Aktivácia/deaktivácia dopravného spravodajstva (TA).

Dlhé stlačenie: výber typu spravodajstva.

BAND Výber vlnového pásma FM/DAB/AM.

Ovládače na volante

Ovládače na volante – typ 1



Rádio:

Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej uloženej rádiostanice.

Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.

Médiá:

Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej skladby.

Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.

Rádio:

LIST Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu rádiostaníc.

Dlhé stlačenie: aktualizácia zoznamu.

Médiá:

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu adresárov.

Dlhé stlačenie: zobrazenie dostupných možností usporiadania.

Mimo telefónnej komunikácie:

SRC // Krátke stlačenie: zmena zdroja zvuku (rádio, USB, AUX (ak je pripojené zariadenie), CD, streaming), potvrdenie v prípade, ak je otvorená ponuka „Telefón“.

Dlhé stlačenie: otvorenie ponuky „Telefón“.

V prípade telefónneho hovoru:

Krátke stlačenie: prijatie hovoru.

Dlhé stlačenie: odmietnutie hovoru.

Počas telefónneho hovoru:

Krátke stlačenie: otvorenie kontextovej ponuky telefónu.

Dlhé stlačenie: ukončenie hovoru.

Potvrdenie výberu.

OK



Zvýšenie hlasitosti.



Zníženie hlasitosti.



Vypnutie/obnovenie zvuku súčasným stlačením tlačidiel pre zvýšenie a zníženie zvuku.

Ovládače na volante – typ 2



MENU

Prístup k hlavnej ponuke.



Zvýšenie hlasitosti.



Vypnutie zvuku/obnovenie zvuku.



Zníženie hlasitosti.

Mimo telefónnej komunikácie:

SRC // Krátke stlačenie: zmena zdroja zvuku (rádio, USB, AUX (ak je pripojené zariadenie), CD, streaming), potvrdenie v prípade, ak je otvorená ponuka „Telefón“.

Dlhé stlačenie: otvorenie ponuky „Telefón“.

V prípade telefónneho hovoru:


Krátke stlačenie: prijatie hovoru.

Dlhé stlačenie: odmietnutie hovoru.

Počas telefónneho hovoru:

Krátke stlačenie: otvorenie kontextovej ponuky telefónu.

Dlhé stlačenie: ukončenie hovoru.

 Spustenie rozpoznávania hlasu na smartfóne pomocou systému.

LIST

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu rádiostaníc.


Dlhé stlačenie: aktualizácia zoznamu.

Médiá:

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu adresárov.

Dlhé stlačenie: zobrazenie dostupných možností usporiadania.

Rádio:

 Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej uloženej rádiostanice.

Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.

Médiá:


Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej skladby.

Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.

Stlačenie kruhového ovládača: potvrdenie.

Ponuky

V závislosti od verzie.

 „Multimediálny zdroj“: parametre média, parametre rádia.



„**Telefón**“: hovor, správa adresára, správa telefónu, ukončenie hovoru.



„**Palubný počítač**“.



„**Údržba**“: diagnostika, zoznam výstrah atď.



„**Pripojenia**“: správa pripojení, vyhľadávanie periférneho zariadenia.



„**Personalizácia-konfigurácia**“: zadanie parametrov vozidla, výber jazyka, konfigurácia displeja, výber jednotiek, nastavenie dátumu a času.

Stlačte tlačidlo „**MENU**“.

MENU

◀▶ Pohyb z jednej ponuky do druhej.



OK

Vstup do ponuky.

Rádio

Výber stanice

SRC// Opakovane stláčajte tlačidlo **SOURCE** a zvolte si rádiostanicu.

BAND Stlačenie tohto tlačidla umožní výber vlnového pásma (FM/DAB/AM).

◀▶ Pre automatické vyhľadávanie rozhlasových staníc stlačte jedno z tlačidiel.

▲ Stlačenie jedného z tlačidiel umožní manuálne vyhľadávanie vyššej/nížšej frekvencie.

LIST

Stlačenie tohto tlačidla umožní zobrazenie miestne zachytených staníc.

Ak si želáte tento zoznam aktualizovať, stlačte tlačidlo na viac ako dve sekundy. Počas aktualizácie je zvuk vypnutý.

RDS

i Vonkajšie prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime sledovania RDS. K tomuto javu bežne dochádza pri šírení rozhlasových vln a v žiadnom prípade neznamená poruchu audio zariadenia.

i Ak RDS nie je dostupné, symbol RDS na displeji sa zobrazí ako preškrtnutá skratka.

! Ak je RDS aktivované, umožňuje na základe sledovania frekvencie počúvanie tej istej stanice. Za určitých podmienok však nie je možné zabezpečiť sledovanie stanice RDS, pretože rozhlasové stanice nemajú 100 % pokrytie signálom na celom území danej krajiny. To vysvetľuje stratu príjmu signálu stanice na prechádzanej trase.

Krátky postup

V režime „**Radio**“ (Rádio) stlačte priamo tlačidlo **OK** pre aktiváciu/deaktiváciu režimu RDS.

Dlhý postup

Stlačte tlačidlo „**MENU**“.

MENU

◀▶ Zvoľte si „**Audio funkcie**“.



Stlačte tlačidlo **OK**.

OK

◀▶ Zvoľte si funkciu „**Preferencie pásma FM**“



Stlačte tlačidlo **OK**.

OK

◀▶ Vyberte položku „**Sledovanie frekvencie (RDS)**“.



Stlačte tlačidlo **OK**, na displeji sa zobrazia RDS.

OK

Počúvanie dopravných správ

! Funkcia TA (Traffic Announcement) uprednostňuje počúvanie dopravných výstražných správ. Aby ste ju mohli aktivovať, potrebujete dobrý príjem rádiostanice vysielajúcej tento typ správ. Pri odovšielaní dopravných informácií sa počúvané médium (rádio, disk CD atď.) automaticky preruší a začnú sa vysielat' dopravné správy. Médium sa začne opäť prehrávať hneď, ako skončí vysielanie spravodajstva.

! Ak zvýšite hlasitosť počas vysielania dopravných správ, buďte opatrný. Pri

návrate k pôvodnému zdroju zvuku môže byť príliš vysoká.

TA Stlačením tlačidla **TA** môžete aktivovať alebo deaktivovať dopravné správy.

Počúvanie INFO správ

I Funkcia INFO uprednostňuje počúvanie výstražných správ (TA). Aby bola táto funkcia aktívna, vyžaduje si kvalitný príjem rádiostanice vysielajúcej tento typ správ.

Počas vysielania správy sa práve počúvaný zdroj zvuku (rádio, CD, USB, ...) automaticky preruší, aby sa umožnilo vysielanie INFO správy. Počúvanie pôvodného zdroja zvuku sa obnoví po ukončení vysielania správy.

TA Dlhým stlačením tohto tlačidla zobrazíte zoznam kategórií.

▲ Zvoľte alebo zrušte voľbu kategórií.



OK Aktivujte alebo deaktivujte príjem príslušných správ.

Zobrazenie textových informácií

I Textové informácie sú informácie, vysielané rozhlasovou stanicou a týkajú sa práve počúvaného vysielania stanice alebo skladby.

OK Ak je rádiostanica zobrazená na displeji, stlačením tlačidla **OK** zobrazíte

kontextovú ponuku.

▲ Zvoľte „RadioText (TXT) display“

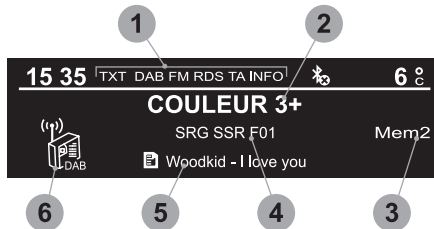
▼ (Zobraziť textové informácie rozhlasovej stanice TXT) a uložte stlačením tlačidla **OK**.

Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Digitálne rádio vysielajúce z terestriálneho vysielča

V závislosti od verzie

I Ak aktuálna rozhlasová stanica DAB nie je dostupná v pásme FM, možnosť „DAB FM“ je prečiarknutá.



1 Zobrazenie možnosti: ak je aktívne, ale nie je dostupné, zobrazenie bude prečiarknuté.

2 Zobrazenie názvu aktuálnej stanice.

3 Predvolené stanice uložené v pamäti, tlačidlá 1 až 6.

Krátke stlačenie: výber rozhlasovej stanice uloženej v pamäti.

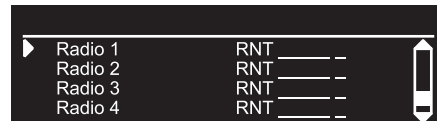
Dlhé stlačenie: uloženie rozhlasovej stanice do pamäte.

4 Zobrazenie názvu používanej služby „digitálnych dátových balíkov“.

5 Zobrazenie textových informácií (TXT) aktuálnej rozhlasovej stanice.

6 Zobrazuje kvalitu signálu pre počúvané pásmo.

I Pri zmene oblasti sa odporúča aktualizovať zoznam predvolených rozhlasových staníc.



LIST Úplný zoznam rozhlasových staníc a „digitálnych dátových balíkov“.

Digitálne rádio vysielajúce z terestriálneho vysielča

I Digitálne rádio ponúka špičkovú kvalitu zvuku a tiež ďalšie kategórie dopravných správ (TA INFO).

Rôzne „multiplexové služby“ ponúkajú výber rozhlasových staníc v abecednom poradí.

BAND Zmena pásma (FM1, FM2, DAB atď.).

◀▶ Zmena stanice v rámci tej istej „multiplexovej služby“.

▲ Spustenie vyhľadávania predchádzajúcej/
▼ nasledujúcej „multiplexovej služby“.

TA Dlhé stlačenie: voľba požadovaných kategórií hlásení spomedzi možností:

doprava, aktuálne informácie, zábava a špeciálne rýchle spravodajstvo (dostupné v závislosti od stanice).

i Ak je rádiostanica zobrazená na displeji, stlačením „**OK**“ zobrazíte kontextovú ponuku.
(Sledovanie frekvencie (RDS), Automatické sledovanie DAB/FM, Zobrazenie Rádio Textu (TXT), Informácie stanice atď.)

Sledovanie staníc DAB/FM

i „DAB“ nepokrýva 100 % územia.
V prípade zníženej kvality digitálneho signálu funkcia „DAB / FM auto tracking“ (Automatické sledovanie DAB/FM) umožní ďalej počúvať tú istú stanicu vďaka automatickému prepnutiu na príslušné analógové rádio „FM“ (ak existuje). Ak je aktívna funkcia „DAB / FM auto tracking“ automaticky sa vyberie stanica DAB.

MENU Stlačte tlačidlo „**MENU**“.

◀▶ Vyberte položku „**Multimedia**“ a potvrďte.

▲ Vyberte položku „**DAB / FM auto tracking**“ (Automatické sledovanie DAB/FM) a potvrďte.

i Ak je aktivovaná funkcia „DAB / FM auto tracking“ (Automatické sledovanie DAB/FM), vzniká oneskorenie niekoľko sekúnd, keď sa systém prepne na analógové rádio „FM“ a niekedy dôjde aj k zmene hlasitosti.

! Ak nie je počúvaná stanica „DAB“ dostupná v pásme „FM“ (prečiarknutá voľba „**DAB/FM**“), alebo ak nie je funkcia „DAB/FM auto tracking“ aktivovaná, nastane pri zhoršení kvality digitálneho signálu prerušenie zvuku.

Médiá

Zásuvka USB

🔑 Pamäťový kľúč USB zasuňte do zásuvky USB alebo pripojte zariadenie USB do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nedodáva sa).
Systém sa automaticky prepne na zdroj „USB“.

! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

i Akékoľvek prídavné zariadenia pripojené k systému musia spĺňať normu vzťahujúcu sa na daný produkt alebo normu IEC 60950-1.

Systém vytvorí zoznamy prehrávaných súborov (v dočasnej pamäti). Počas prvého pripojenia môže tento proces trvať v rozmedzí od niekoľkých sekúnd až po niekoľko minút. Potrebný čas čakania je možné skrátiť znížením počtu nehudobných súborov, ako aj počtu priečinkov v danom zariadení. Zoznamy prehrávaných súborov sa aktualizujú pri každom pripojení nového kľúča USB.

i Počas používania v zásuvke USB sa prenosné zariadenie automaticky nabíja.

Režim prehrávania

Dostupné režimy prehrávania sú:

- **Normal**: skladby sú prehrávané v poradí, v závislosti od usporiadania zvolených súborov.
- **Random**: skladby sú prehrávané náhodným spôsobom spomedzi albumov alebo zoznamu.
- **Random all**: skladby sú prehrávané v náhodnom poradí zo všetkých skladieb zaznamenaných na médiu.
- **Repeat**: prehrávajú sa len skladby z aktuálneho albumu alebo zoznamu.

OK Stlačte toto tlačidlo pre zobrazenie kontextovej ponuky funkcie médiá.

▲ Stlačte toto tlačidlo pre voľbu režimu prehrávania.
▼

OK Stlačte toto tlačidlo pre potvrdenie.

V hornej časti displeja sa zobrazí uskutočnený výber.

Voľba prehrávanej skladby

◀▶ Stlačte jedno z týchto tlačidiel, čím sa dostanete na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.

▲ Stlačte jedno z týchto tlačidiel, čím sa ▼ dostanete do predchádzajúcej/nasledujúcej zložky.

Zoradenie súborov

LIST Stlačte a podržte toto tlačidlo, aby sa zobrazili jednotlivé skupiny súborov.

▲▼ Vyberte podľa možnosti „zložka“/„interpret“/„žáner“/„zoznam skladieb“.

V závislosti od dostupnosti a typu použitého zariadenia.

OK Stlačte tlačidlo **OK** pre voľbu vybraného zoradenia, následne znova tlačidlo stlačte **OK** pre potvrdenie voľby.

Prehrávanie súborov

LIST Dlhým stlačením tohto tlačidla zobrazíte vybrané zoradenie.

▲▶ Posúvajte sa v zozname pomocou tlačidiel vľavo/vpravo a hore/dole

OK Voľbu potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

◀▶ Stlačte jedno z týchto tlačidiel, čím sa dostanete na predchádzajúcu/

nasledujúcu skladbu.

Stlačením a podržaním jedného z týchto tlačidiel sa môžete posúvať rýchlo dopredu alebo dozadu.

▲ Stlačením jedného z týchto tlačidiel ▼ prejdete na predchádzajúcu/nasledujúcu „zložku“/„interpret“/„žáner“/„zoznam skladieb“* v zozname.

Zásuvka Input AUX (AUX)

V závislosti od výbavy

🔌 Pripojte prenosné zariadenie (prehrávač MP3 atď.) do prídavnej zásuvky typu jack pomocou audio kábla (nie je súčasťou dodávky).

i Akékoľvek prídavné zariadenia pripojené k systému musia spĺňať normu vzťahujúcu sa na daný produkt alebo normu IEC 60950-1.

SRC / Niekoľkokrát za sebou stlačte tlačidlo **SOURCE** a vyberte možnosť „AUX“.

Najsprávnejšie nastavte hlasitosť vo svojom prenosnom zariadení (na vysokú úroveň). Potom nastavte hlasitosť audio systému. Ovládacie prvky sa ovládajú prenosným zariadením.

! Nepripájajte rovnaké zariadenie súčasne do zásuvky „jack“ na prídavné zariadenia aj do zásuvky USB.

Prehrávač CD

Vkladajte výhradne kompaktné disky, ktoré majú kruhový tvar.

Niektoré systémy proti nelegálnemu kopírovaniu môžu spôsobiť poruchy na originálnych alebo po domácky napálených CD diskoch, bez ohľadu na kvalitu pôvodného prehrávača.

Vložte CD do prehrávača, prehrávanie sa automaticky uvedie do činnosti.

! Externé prehrávače CD pripojené prostredníctvom zásuvky USB systém nerozpozná.

SRC / Ak si želáte počúvať už vložené CD, stlačte niekoľkokrát za sebou tlačidlo **SOURCE** (Zdroje) a zvolte si „CD“.

◀▶ Stlačením jedného z tlačidiel zvolíte skladbu na disku CD.

LIST Stlačením tlačidla **LIST** (ZOZNAM) zobrazíte zoznam skladieb na CD.

◀▶ Stlačením a podržaním jedného z týchto tlačidiel sa môžete posúvať rýchlo dopredu alebo dozadu.

Prehrávanie kompilácie MP3

Vložte kompiláciu súborov MP3 do prehrávača diskov CD.

Audio zariadenie vyhľadáva súbor hudobných skladieb po dobu niekoľkých sekúnd prípadne

* Podľa dostupnosti a typu použitého zariadenia.

niekoľko desiatok sekúnd, následne sa prehrávanie uvedie do činnosti.

! Na jednom disku dokáže prehrávač diskov CD načítať maximálne 255 súborov MP3 uložených v 8 adresárových úrovniach.

Odporúča sa však obmedziť počet týchto úrovní na 2, čím sa skráti prístupový čas pre prehrávanie CD.

Štruktúra priečinkov sa počas prehrávania nedodržiava.

Všetky súbory sú zobrazované na jednej úrovni.

SRC / Ak si želáte počúvať už vložené CD, stlačte niekoľkokrát za sebou tlačidlo

SOURCE (Zdroje) a zvolte si „CD“.

▲ Stlačením jedného z tlačidiel zvolíte
▼ zostavu skladieb na disku CD.

◀▶ Stlačením jedného z tlačidiel zvolíte skladbu na disku CD.

LIST Stlačením tlačidla **LIST** (ZOZNAM) zobrazíte zoznam súborov kompilácie

MP3.

◀▶ Stlačením a podržaním jedného z týchto tlačidiel sa môžete posúvať rýchlo dopredu alebo dozadu.

Streamovanie zvuku Bluetooth®

Streamovanie umožňuje bezdrôtovo prehrávať zvukové súbory z telefónu cez reproduktory vozidla.

Pripojte telefón.

(Pozrite si časť „**Spárovanie telefónu**“).

SRC / Aktivujte zdroj streamovania tak, že stlačíte tlačidlo **SOURCE** (ZDROJ).

V niektorých prípadoch musí byť prehrávanie audio súborov inicializované pomocou klávesnice.

Výber audio súborov je možný prostredníctvom tlačidiel ovládacieho panelu audio systému a ovládačov na volante. Kontextové informácie môžu byť zobrazené na displeji.

Ak telefón podporuje túto funkciu. Kvalita zvuku závisí od kvality prenosu telefónu.

Pripojenie prehrávačov Apple®

Zapojte prehrávač Apple® do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nie je súčasťou dodávky).

Automaticky sa spustí prehrávanie.

Ovláda sa cez audio systém.

Dostupné triedenia pochádzajú z pripojeného prenosného zariadenia (interpreti/albumy/žánre/ zoznamy skladieb).

Verzia softvéru audio systému nemusí byť kompatibilná s generáciou vášho prehrávača Apple®.

Informácie a odporúčania

Prehrávač CD prehráva iba súbory vo formátoch .mp3, .wma, .wav, a .acc s bitovou rýchlosťou od 32 kb/s do 320 kb/s.

Podporuje taktiež režim TAG (ID3 tag, WMA TAG).

Nie je možné prehrávať žiadne iné typy súborov (.mp4 a pod.).

Pri súboroch formátu .wma musí ísť o súbor štandardu wma 9.

Podporované vzorkovacie frekvencie sú 11, 22, 44 a 48 kHz.

Prostredníctvom portu USB môže systém prehrať súbory vo formátoch .mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr s bitovou rýchlosťou od 32 kb/s do 320 kb/s.

Nie je možné prehrávať žiadne iné typy súborov (.mp4 a pod.).

Pri súboroch formátu .wma musí ísť o súbor štandardu wma 9.

Podporované vzorkovacie frekvencie sú 11, 22, 44 a 48 kHz.

Názvy súborov by mali mať menej ako

20 znakov bez použitia špeciálnych znakov (napr.: « ? ; ú), aby sa predišlo problémom s prehrávaním alebo zobrazením.

Aby bolo možné prehrať napálený disk CDR alebo CDRW, pri napáňovaní disku CD uprednostnite normy ISO 9660 úrovne 1, 2 alebo Joliet.

Ak je disk napálený v inom formáte, je možné, že prehrávanie nebude prebiehať správne.

Odporúča sa na jednom disku vždy používať rovnakú normu napaľovania s najnižšou možnou rýchlosťou (maximálne 4x), aby sa dosiahla optimálna kvalita zvuku.

V špecifickom prípade CD s viacerými sekciami sa odporúča použitie štandardu Joliet. Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

! Používajte iba kľúče USB naformátované v systéme súborov FAT 32 (File Allocation Table).

i Odporúča sa používať oficiálne káble USB Apple® na zabezpečenie správneho použitia.

Telefón

Spárovanie telefónu Bluetooth®

! Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu potreby zvýšenej pozornosti zo strany vodiča, sa musia úkony spárovania mobilného telefónu Bluetooth so systémom hands-free Bluetooth audio systému vykonávať len v **zastavenom vozidle** a pri zapnutom napaľovaní.

i Aktivujte funkciu Bluetooth v telefóne a uistite sa, že je „viditeľný pre všetky zariadenia“ (konfigurácia telefónu).

i Dostupné služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility používaných zariadení Bluetooth. Informácie o dostupných službách nájdete v návode na obsluhu telefónu alebo u svojho poskytovateľa služieb.

Postup pomocou telefónu

✳ Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

Postup pomocou systému

MENU Stlačte tlačidlo „MENU“.

✳ Zvoľte položku „Connections“ (Pripojenia).

OK Potvrďte pomocou tlačidla „OK“.

▲ Zvoľte položku „Search for a device“ (Vyhľadať periférne zariadenie Bluetooth).

▼ Potvrďte pomocou tlačidla „OK“.

Zobrazí sa okno so správou o práve prebiehajúcom vyhľadávaní.

V zozname zistených zariadení si zvoľte telefón, ktorý si želáte spárovať. Súčasne môže byť spárovaný len jeden telefón.

Dokončenie spárovania

! Na dokončenie spárovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), overte a potvrďte zhodne zobrazený kód v systéme a telefóne.

Ak párovanie zlyhá, počet pokusov nie je obmedzený.

Na displeji sa objaví správa, ktorá potvrdí párovanie.

Informácie a odporúčania

Ponuka „Telephone“ (Telefón) umožňuje prístup k nasledujúcim funkciám: „Register“, ak je vaše telefónne zariadenie plne kompatibilné, „Zoznam hovorov“, „Zobraziť spárované zariadenia“. V závislosti od typu telefónu vás systém môže požiadať o prijatie alebo potvrdenie prístupu ku každej z týchto funkcií.

i Pripojte sa na webovú stránku predajcu, kde nájdete bližšie informácie (kompatibilita, dodatočná pomoc atď.).

Správa pripojení

i Pripojenie telefónu automaticky aktivuje režim handsfree a bezdrôtového prenášania (streamovania) zvuku. Schopnosť systému pripojiť len jeden profil závisí od daného telefónu. Štandardne sa môžu pripojiť oba profily.

MENU Stlačte tlačidlo **MENU**.

◀▶ Vyberte možnosť „**Connections**“.

OK Stlačením tlačidla **OK** potvrdte nastavenie.

▲ Vyberte možnosť „**Bluetooth Connections management**“ a potvrdte výber. Zobrazí

sa zoznam spárovaných telefónov.

OK Stlačením tlačidla **OK** potvrdte nastavenie.

✂ Indikuje, že zariadenie je pripojené.

i Číslo označuje počet profilov, ku ktorým je systém pripojený:

- 1 pre mediálne súbory alebo 1 pre telefón,
- 2 pre mediálne súbory aj telefón.

🎵 Označuje pripojenie profilu na bezdrôtové prenášanie (streamovanie) zvuku.

📞 Označuje profil na telefonovanie v režime handsfree.

▲ Vyberte telefón.

OK Stlačením tlačidla **OK** potvrdte nastavenie.

▲ Potom vyberte a potvrdte možnosť:

– „**Connect telephone**“/„**Disconnect telephone**“: pripojenie/odpojenie telefónu alebo iba hands-free súpravy.

– „**Connect media player**“/„**Disconnect media player**“: pripojenie/odpojenie iba bezdrôtového prenášania (streamovania) zvuku.

– „**Connect telephone + media player**“/„**Disconnect telephone + media player**“: pripojenie/odpojenie telefónu (hands-free súpravy a bezdrôtového prenášania zvuku).

– „**Delete connection**“: zrušenie spárovania.

i Ak v systéme zrušíte spárovanie, nezabudnite ho zrušiť aj v telefóne.

OK Stlačením tlačidla **OK** potvrdte nastavenie.

Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvončením a zobrazením, ktoré prekryje časť okna zobrazeného na displeji.

◀▶ Na displeji si pomocou tlačidiel zvolte záložku „**YES**“ (ÁNO).

OK Potvrdte pomocou tlačidla „**OK**“.

SRC /! Stlačením tohto tlačidla na volante prijmite hovor.

Uskutočnenie hovoru

V ponuke „**Telephone**“ (Telefón).

Zvoľte „**Call**“ (Zavolať).

Zvoľte „**Dial**“ (Vytočiť).

Alebo

Zvoľte „**Directory**“ (Adresár).

Alebo

Zvoľte „**Calls list**“ (Zoznam hovorov).

OK Potvrdte pomocou tlačidla „**OK**“.

SRC /! Stlačením tohto tlačidla na dlhšie ako dve sekundy sa dostanete do adresára. Na prezeranie použite kruhový ovládač.

Ukončenie hovoru

V ponuke „**Telephone**“ (Telefón).

Vyberte možnosť „**End call**“ (Ukončiť hovor).

Hovor ukončíte potvrdením pomocou tlačidla **OK**.

SRC /! Počas hovoru stlačte a podržte jedno z tlačidiel na viac ako dve sekundy.

i Systém má prístup do adresára telefónu v závislosti od jeho kompatibility a po dobu jeho pripojenia prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

i Z niektorých telefónov pripojených pomocou rozhrania Bluetooth môžete preniesť kontakt do zoznamu audio systému. Takto prenesené kontakty sú uložené v zozname, ktorý je trvalo viditeľný pre všetkých, bez ohľadu na pripojený telefón. Ak je zoznam prázdny, nie je možný prístup do jeho ponuky.

Správa hovorov

OK Počas hovoru môžete stlačením tlačidla **OK** zobrazíť kontextovú ponuku.

Ukončenie hovoru

- ▲ V kontextovej ponuke vyberte položku
 - ▼ „**Hang up**“, ak chcete hovor ukončiť.
- OK Potvrďte pomocou tlačidla „OK“.

Vypnutie mikrofónu

(aby účastník nepočul)

- ▲ V kontextovej ponuke:
- ▼

- Vyberte položku „**Micro OFF**“, aby ste vypili mikrofón.
- Zrušte výber položky „**Micro OFF**“, aby ste mikrofón zapli.

Potvrďte pomocou tlačidla „OK“.

OK

Režim telefónu

- ▲ V kontextovej ponuke:
- ▼

- výberom možnosti „**Telephone mode**“ presuniete komunikáciu na telefón (napr. pri vystúpení z vozidla a pokračovaní v konverzácii),
- zrušte výber položky „**Telephone mode**“, aby ste preniesli hovor do vozidla.

Potvrďte pomocou tlačidla „OK“.

OK

Ak došlo k strate spojenia, bude po vašom návrate do vozidla pri opätovnom pripojení automaticky aktivované pripojenie Bluetooth a zvuk sa znova prepne na systém (v závislosti od kompatibility telefónu).

V niektorých prípadoch je potrebné kombinovaný režim aktivovať v telefóne.

Interaktívny hlasový server

- ▲ V kontextovej ponuke vyberte položku
- ▼ „**DTMF tones**“ a potvrďte použitie digitálnej klávesnice, čím získate možnosť pohybu v ponuke interaktívneho hlasového servera.

Potvrďte pomocou tlačidla „OK“.

OK

Dvojité hovory

- ▲ V kontextovej ponuke vyberte položku
- ▼ „**Switch**“ a potvrďte, aby ste sa vrátili k podržanému hovoru.

Potvrďte pomocou tlačidla „OK“.

OK

Adresár

- ▲ Do adresára sa dostanete stlačením a
- ▼ podržaním tlačidla **SRC/TEL**.
- ▲ Vyberte položku „**Directory**“ a zobrazte
- ▼ zoznam kontaktov.

Potvrďte pomocou tlačidla „OK“.

OK

MENU Ak chcete upraviť kontakty uložené v systéme, stlačte tlačidlo **MENU**, následne vyberte „**Telephone**“ (Telefón) a potvrďte.

Zvoľte možnosť „**Directory management**“ (Správa adresára) a potvrďte. Môžete:

- „**Consult an entry**“ (Prezrieť záznam),
- „**Delete an entry**“ (Vymazať záznam),
- „**Delete all entries**“ (Vymazať všetky záznamy).



Systém má prístup do adresára telefónu v závislosti od jeho kompatibility a po dobu jeho pripojenia prostredníctvom rozhrania Bluetooth.



Z niektorých telefónov pripojených pomocou rozhrania Bluetooth môžete preniesť kontakty do zoznamu audio systému. Takto prenesené kontakty sú uložené v zozname, ktorý je trvalo viditeľný pre všetkých, bez ohľadu na pripojený telefón. Ak je zoznam prázdny, nie je možný prístup do jeho ponuky.

Hlasová identifikácia

Táto funkcia vám umožní použiť funkciu rozpoznávania hlasu vášho telefónu prostredníctvom systému.

V závislosti od typu ovládačov na volante môžete hlasové rozpoznávanie aktivovať nasledujúcim postupom:

Stlačte a chvíľu podržte koncovú časť ovládača osvetlenia.

ALEBO



Stlačte toto tlačidlo.

i Pre rozpoznávanie hlasu musíte mať kompatibilný smartfón, ktorý najprv

prepojte so systémom vozidla prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

Najčastejšie otázky

Nasledujúce informácie obsahujú súhrn odpovedí na najčastejšie otázky týkajúce sa vášho audio systému.

Pri vypnutí motora sa audio systém vypne po niekoľkých minútach.

Ak je motor vypnutý, závisí dĺžka prevádzkového času audio systému od danej úrovne nabitia batérie.

Vypnutie je bežný jav: audio systém sa prepne do úsporného režimu a vypne, aby sa predišlo vybitiu batérie vozidla.

► Naštartujte motor vozidla na zvýšenie úrovne nabitia batérie.

Na displeji sa zobrazí správa „audio systém sa prehriat“.

Na ochranu inštalácie v prípade príliš vysokej teploty okolitého prostredia sa audio systém prepne do automatického režimu tepelnej ochrany, v ktorom môže dôjsť k zníženiu hlasitosti zvuku alebo vypnutiu prehrávania disku CD.

► Audio systém na niekoľko minút vypnite, aby vychladol.

Rádio

Jednotlivé zvukové zdroje (rádio, disk CD atď.) majú odlišnú kvalitu zvuku.

Na dosiahnutie optimálnej kvality pri počúvaní sa môžu nastavenia zvuku (Volume, Bass, výšky, Ambience a Loudness) nastaviť podľa rôznych zvukových zdrojov, v dôsledku čoho budete pri prepínaní medzi jednotlivými zdrojmi (rádio, disk CD atď.) počuť zvukové rozdiely.

► Skontrolujte, či sú zvukové nastavenia (Volume, Bass, výšky, Ambience a Loudness) vhodné pre zdroje, ktoré sa chystáte počúvať. Odporúčame nastaviť zvukové funkcie (Bass, výšky, vyváženie vpredu-vzadu a vyváženie vľavo-vpravo) do strednej polohy, nastaviť zvukové prostredie na „Žiadne“, nastaviť korekciu hlasitosti na „Aktívna“ v režime CD a „Neaktívna“ v režime Rádio.

Stanice uložené v pamäti sú nefunkčné (nepočuť zvuk, zobrazí sa 87,5 MHz atď.).

Je zvolené nesprávne vlnové pásmo.

► Stlačením tlačidla BAND prejdete späť na vlnové pásmo (FM, FM2, DAB, AM), v ktorom sú uložené predvoľby staníc.

Zobrazuje sa funkcia Dopravné informácie (TA), no nedostávajú žiadne informácie o premávke.

Rozhlasová stanica nie je súčasťou regionálnej siete dopravného spravodajstva.

► Nalaďte rozhlasovú stanicu, ktorá vysiela informácie o premávke.

Kvalita prijímu nalaďenej rozhlasovej stanice postupne klesá, prípadne uložené stanice nefungujú (nepočuť žiadny zvuk, zobrazuje sa 87,5 MHz atď.).

Vozidlo je príliš ďaleko od vysielača zvolenej stanice alebo nie je k dispozícii žiaden vysielač v príslušnej geografickej oblasti.

► Aktivovaním funkcie RDS umožníte systému vyhľadať v danej oblasti výkonnejší vysielač. Okolité prostredie (kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská atď.) môže blokovat' príjem signálu, a to aj v režime RDS.

Toto je úplne normálny jav a nie je ukazovateľom poruchy audio systému.

Nie je dostupná anténa alebo sa anténa poškodila (napríklad v automatickej umývacej linke alebo v podzemnom parkovisku).

► Nechajte anténu skontrolovať u autorizovaného predajcu.

Výpadky zvuku na dobu 1 až 2 sekúnd v režime rádia.

Počas týchto krátkych prerušení systém RDS hľadá inú frekvenciu s lepším príjmom príslušnej stanice.

► Ak sa jav vyskytuje príliš často a vždy na rovnakej trase, vypnite funkciu RDS.

Médiá

Pripojenie Bluetooth sa prerušilo.

Batéria periférneho zariadenia možno nie je dostatočne nabitá.

► Nabite batériu v periférnom zariadení.

Na displeji sa zobrazí správa „Porucha zariadenia USB“.

Kľúč USB sa nerozpoznal alebo môže byť chybný.

► Znova naformátujte kľúč USB.

Disk CD sa systematicky vysúva alebo sa neprehráva.

Disk CD je otočený naopak, nemožno ho načítať, neobsahuje zvukové súbory alebo obsahuje zvukové súbory vo formáte, ktorý audio systém nedokáže rozpoznať.

Disk CD je chránený systémom proti nelegálnemu kopírovaniu, ktorý audio systém nedokáže rozpoznať.

- ▶ Skontrolujte, či je disk CD vložený do prehrávača správnou stranou otočenou nahor.
- ▶ Skontrolujte stav disku CD: disk CD nie je možné prehrať, ak je príliš poškodený.
- ▶ V prípade napáleného disku CD skontrolujte jeho obsah: prečítajte si odporúčania v kapitole „Zvuk“.

V dôsledku nedostatočnej kvality audio systém neprehrá niektoré napálené disky CD.

Kvalita zvuku z disku CD je nedostatočná.

Disk CD je poškrábaný alebo nekvalitný.

- ▶ Vkladajte kvalitné disky CD a uchovávajte ich vo vhodných podmienkach.
- Zvukové nastavenia (hlbky, výšky, hudobné prostredie) sú nevhodné.
- ▶ Vráťte nastavenia hĺbok a výšok na hodnotu 0 a nevyberajte žiadne zvukové prostredie.

Cez port USB nie je možné prehrať hudobné súbory uložené v smartfóne.

V závislosti od smartfónu sa prístup audio systému k hudobným súborom v smartfóne najprv musí povoliť.

- ▶ V smartfóne ručne aktivujte profil MTP (ponuka s nastaveniami USB).

Telephone

Nemôžem sa prihlásiť do svojej hlasovej schránky.

Málo telefónov alebo operátorov umožňuje využívanie tejto funkcie.

- ▶ Prostredníctvom ponuky telefónu a pomocou telefónneho čísla, ktoré vám poskytol váš operátor, zavolajte do svojej hlasovej schránky.

Nemôžem získať prístup k svojmu adresáru kontaktov.

- ▶ Skontrolujte kompatibilitu svojho telefónu. Pri párovaní telefónu ste nepovolili prístup ku svojim kontaktom.

- ▶ Vyjadrite súhlas alebo potvrdte prístup systému ku kontaktom vo svojom telefóne.

Nemôžem pokračovať v rozhovore pri nastúpení do vozidla.

Je aktivovaný režim Handset (Telefón).

- ▶ Zrušením výberu režimu telefónu presmerujete hovor do vozidla.

Nemôžem spárovať svoj telefón pomocou rozhrania Bluetooth.

Telefóny (modely, verzie operačných systémov) majú v procese párovania svoje špecifické vlastnosti a niektoré telefóny nie sú kompatibilné.

- ▶ Pred začiatkom procesu párovania odstráňte spárovanie telefónu zo systému a spárovanie systému z telefónu, aby ste zistili kompatibilitu telefónov.

PEUGEOT Connect Radio



Multimediálny audio systém – aplikácie – telefón Bluetooth®

i Opísané funkcie a nastavenia sa líšia v závislosti od verzie vozidla a konfigurácie.

! Z bezpečnostných dôvodov a vzhľadom na to, že si vyžadujú trvalú pozornosť vodiča, sa **v zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní musia vykonávať tieto činnosti:

- Spárovanie smartfónu so systémom v režime Bluetooth.
- Používanie smartfónu.
- Pripojenie k aplikáciám CarPlay®, MirrorLink™ alebo Android Auto (určité

aplikácie prerušia svoje zobrazenie počas jazdy vozidla).

- Zmena nastavení systému a konfigurácie.

i Systém je chránený takým spôsobom, aby bol funkčný len vo vozidle. Keď sa systém chystá vstúpiť do príslušného režimu, zobrazí sa správa **Režim úspory energie**.

i Zdrojové kódy systému Open Source Software (OSS) sú dostupné na nasledujúcich adresách:

<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Prvé kroky

⏻ Ak je naštartovaný motor, stlačením je možné vypnúť zvuk.

Ak je vypnuté zapaľovanie, stlačením sa systém zapne.

Pomocou kruhového ovládača alebo tlačidiel „plus“ a „mínus“ znížite/zvýšite hlasitosť (v závislosti od výbavy).

K jednotlivým ponukám sa dostanete pomocou tlačidiel umiestnených na oboch stranách dotykového displeja alebo pod dotykovým displejom, následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji.

V závislosti od modelu sa k jednotlivým ponukám dostanete pomocou tlačidiel „Source“

(Zdroj) alebo „Menu“ (Ponuka) na ľavej strane dotykového displeja a následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji. Posuvné ponuky môžete kedykoľvek zobraziť krátkym stlačením displeja tromi prstami. Všetky dotykové oblasti displeja sú bielej farby. Stránky s viacerými záložkami v spodnej časti displeja môžete prepínať buď ťuknutím na záložku požadovanej stránky alebo posunutím prsta doprava/dolava.

Stlačením šedej zóny sa vrátite o úroveň vyššie alebo potvrdíte.

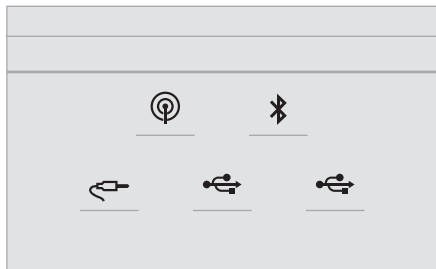
Stlačením šípky späť sa vrátite o úroveň vyššie alebo potvrdíte.

! Displej je „kapacitného“ typu. Displej odporúčame čistiť jemnou, neabrazívnou handričkou (napr. na čistenie okuliarov), bez akéhokoľvek čistiaceho prípravku. Displeja sa nedotýkajte ostrými predmetmi. Displeja sa nedotýkajte mokrymi rukami.

Niektoré informácie sú trvalo zobrazené na hornej lište dotykového displeja:

- Informácie o stave klimatizácie (v závislosti od verzie) a priamy prístup k príslušnej ponuke.
 - Informácie o stave Rádio médií a Telefónu.
 - Informácie o ochrane súkromných údajov.
 - Prístup k nastaveniam dotykového displeja a digitálneho prístrojového panela.
- Výber zdroja zvuku (v závislosti od zariadenia):
- Rádiodstanice v pásme FM/DAB/AM (v závislosti od výbavy).

- Telefón pripojený cez rozhranie BluetoothBluetooth a multimediálne vysielanie (streamovanie).
- Kľúč USB.
- Prehrávač mediálnych súborov pripojený cez prídavnú zásuvku (v závislosti od výbavy).



I V ponuke „Settings“ môžete vytvoriť profil jednotlivca alebo skupiny ľudí so zdieľanými záujmami a konfigurovať širokú škálu nastavení (uložené rádiostanice, nastavenia zvuku, zvukové prostredia atď.). Nastavenia sa automaticky aplikujú.

I V prípade veľmi vysokej teploty môže dôjsť k stlmeniu zvuku z dôvodu ochrany systému. Za 5 minút alebo dlhšie môže prejsť do pohotovostného režimu (s vypnutým displejom a zvukom). Systém obnoví normálnu prevádzku, keď klesne teplota v kabíne.

Ovládače na volante

Ovládače na volante – typ 1



Rádio:



Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej uloženej rádiostanice.
Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.

Médiá:

Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej skladby.
Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.



Rádio:

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu rádiostaníc.

Dlhé stlačenie: aktualizácia zoznamu.

Médiá:

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu priečinkov.

Dlhé stlačenie: zobrazenie dostupných možností usporiadania.



Zmena zdroja zvuku (rádio, USB, AUX (ak je pripojené zariadenie), CD, streaming).



Potvrdenie výberu.



Zvýšenie hlasitosti.



Zníženie hlasitosti.



Vypnutie/obnovenie zvuku súčasným stlačením tlačidiel pre zvýšenie a zníženie hlasitosti.

Ovládače na volante – typ 2



Hlasové príkazy:



Tento ovládač sa nachádza na volante alebo na konci ovládača osvetlenia (v závislosti od výbavy).

Krátke stlačenie – hlasové príkazy smartfónu prostredníctvom systému.



Zvýšenie hlasitosti.



Zníženie hlasitosti.

Súčasným stlačením tlačidiel na zvýšenie a zníženie hlasitosti vypnete zvuk (v závislosti od výbavy).

Zvuk obnovíte stlačením jedného z dvoch tlačidiel hlasitosti.



Médiá (krátke stlačenie): zmena multimediálneho zdroja.



Telefón (krátke stlačenie): vykonanie tel. hovoru.

Prebiehajúci hovor (krátke stlačenie): prístup do ponuky telefónu.

Telefón (dlhé stlačenie): odmietnutie prichádzajúceho hovoru, ukončenie hovoru; ak neprebíha hovor – prístup do ponuky telefónu.



Rádio (otáčanie): automatické vyhľadanie predchádzajúcej/nasledujúcej stanice.

Médiá (otáčanie): predchádzajúca/nasledujúca skladba, posúvanie v zozname.

Krátke stlačenie: potvrdenie výberu; ak nie je zvolená žiadna položka, prístup do predvolieb.


LIST **Rádio:** zobrazenie zoznamu staníc.
Médiá: zobrazenie zoznamu skladieb.

Rádio (stlačenie a podržanie): aktualizácia zoznamu zachytených staníc.

Ponuky


Aplikácie



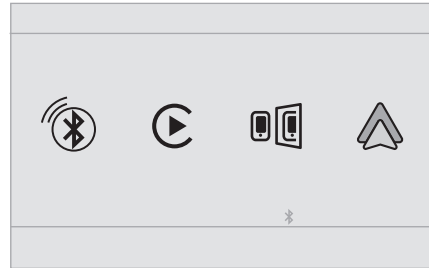
 Prístup ku konfigurovateľným prvkom výbavy.


Rádio médiá



 Výber zdroja zvuku alebo rádiostanice.

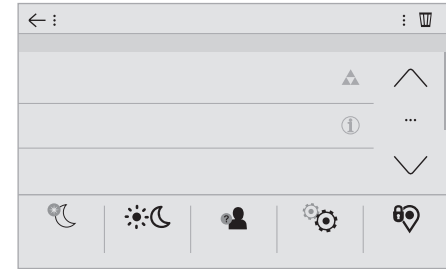
Telefón




 Pripojte mobilný telefón cez rozhranie Bluetooth®.

Spustíte určité aplikácie smartfónu pripojeného prostredníctvom rozhrania MirrorLink™, CarPlay® alebo Android Auto.


Nastavenia



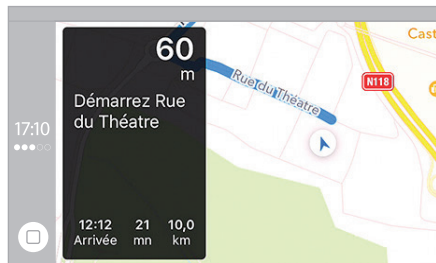
 Konfigurácia osobného profilu a/alebo zvuku (vyváženie, zvukové prostredie atď.) a zobrazovania (jazyk, jednotky, dátum, čas atď.).

Riadenie



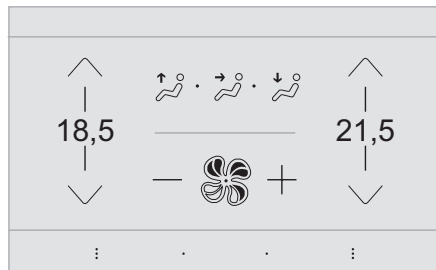
 Aktivácia, deaktivácia, nastavenie určitých funkcií vozidla.

Navigácia



Nastavenie parametrov navigácie a výber cieľového miesta pomocou rozhrania MirrorLink™, CarPlay® alebo Android Auto.

Klimatizácia



Ovládanie rôznych nastavení teploty a prietoku vzduchu.

Aplikácie

Zobrazenie fotografií

Vložte kľúč USB do portu USB.

! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Systém načíta zložky a obrazové súbory vo formátoch: .tiff, .gif, .jpg/jpeg, .bmp a.png.

Stlačením tlačidla **Applications** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte možnosť „**Photos**“.

Vyberte zložku.

Vyberte snímku, ktorú chcete zobraziť.

Stlačením tohto tlačidla zobrazíte podrobnosti fotografie.

Stlačením tlačidla so šípkou späť sa vrátite o jednu úroveň.

Spravovanie správ

Stlačením tlačidla **Applications** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte možnosť „**SMS**“.

Zvoľte záložku „**SMS**“.

Stlačením tohto tlačidla vyberte nastavenia zobrazenia správ.

Stlačením tohto tlačidla vyhľadáte a vyberiete príjemcu.
Zvoľte záložku „**Quick messages**“.

Stlačením tohto tlačidla vyberte nastavenia zobrazenia správ.

Stlačením tohto tlačidla vytvoríte novú správu.

Stlačením koša vedľa vybranej správy ju odstránite.

Stlačením tohto tlačidla vedľa vybranej správy zobrazíte vedľajšiu stránku.

Stlačením tohto tlačidla upravíte existujúci text.

Stlačením tohto tlačidla vytvoríte novú správu.

Stlačením koša správ odstránite.

Rádio

Výber stanice

Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Pre automatické vyhľadávanie rádiostaníc stlačte jedno z tlačidiel.

Alebo

Manuálnym posunutím jazdca vyhľadajte frekvencie smerom nahor alebo nadol.

Alebo

Stlačte frekvenciu.
MHz
KHz



OK

Pomocou virtuálnej klávesnice zadajte hodnoty vlnového pásma FM a AM. Potvrďte stlačením tlačidla „OK“.


! Príjem rádia môže ovplyvniť používanie neschválených elektrických zariadení, ako je napríklad nabíjačka USB pripojená do 12 V zásuvky.


Vonkajšie prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory a pod.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS. Tento jav je úplne normálny v kontexte vysielania rádiových vln a v žiadnom prípade nenaznačuje poruchu audio systému.

Zmena vlnového pásma

 Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Stlačením tlačidla „**Band**“ (Pásmo) zmeníte vlnové pásmo.

 Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.

Uloženie rádiostanice do pamäte

Vyberte stanicu alebo frekvenciu.



Krátko stlačte obrys hviezdičky. Ak je hviezdička plná, rádiostanica je už prednastavená.

Alebo
Vyberte stanicu alebo frekvenciu.
Stlačte tlačidlo „**Save**“.



Stanicu uložíte do pamäte dlhým stlačením niektorého tlačidla.

Aktivácia/deaktivácia služby RDS

Ak je aktivovaná funkcia RDS, budete môcť súvisle počúvať tú istú rádiostanicu, pretože prijímač bude vďaka nej automaticky prelaďovať na jej alternatívne frekvencie.

 Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

Aktivujte alebo deaktivujte „**RDS**“.



Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.

i Sledovanie stanice RDS nemusí byť dostupné v celej krajine, pretože mnohé rádiostanice nepokrývajú 100 % krajiny. To vysvetľuje stratu príjmu stanice na prechádzanej trase.

Zobrazovanie textových informácií

Funkcia „Rádiotext“ zobrazuje informácie vysielané rádiostanicou týkajúce sa stanice alebo práve prehrávanej skladby.



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte alebo deaktivujte „**News**“.



Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.

Príjem dopravných správ

Funkcia TA (Traffic Announcement) uprednostňuje počúvanie dopravných výstražných správ TA. Aby bolo možné využívať túto funkciu, vyžaduje si kvalitný príjem signálu rádiostanice, ktorá vysiela tento typ správ. Keď sa začne vysielať spravodajstvo o dopravnej situácii, aktuálne počúvané médium sa automaticky vypne, aby bolo možné počúvať dopravné spravodajstvo TA. Médium sa začne opäť prehrávať hneď, ako sa skončí vysielanie spravodajstva.



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte alebo deaktivujte „**TA**“.



Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.

Audio settings



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte možnosť „**Audio settings**“.



Pre konfiguráciu nastavení zvuku zvolte záložku „**Tone**“, „**Balance**“, „**Sound**“, „**Voice**“ alebo „**Ringtones**“.



Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.

I Na záložke „**Tone**“ sú nastavenia zvuku **Ambience**, **Bass**, **Medium** a **Treble**

každého zdroja zvuku odlišné a nezávislé.

Na záložke „**Balance**“ (Vyváženie) sú nastavenia **All passengers** (Všetci cestujúci), **Driver** (Vodič) a **Front only** (Len vpredu) spoločné pre všetky zdroje.

Na záložke „**Sound**“ aktivujte alebo deaktivujte „**Volume linked to speed**“, „**Auxiliary input**“ a „**Touch tones**“.

! Vyváženie/rozloženie (alebo priestorové spracovanie pomocou systému

Arkamys®) využíva spracovanie zvuku na úpravu kvality zvuku podľa počtu cestujúcich vo vozidle.

I Zvuk na palube: Arkamys Sound Staging® optimalizuje rozloženie zvuku v priestore pre cestujúcich.

Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Pozemné digitálne rádio

Digitálne rádio poskytuje kvalitnejší zvuk. Rôzne „digitálne dátové balíky/súbory“ umožňujú vybrať si z rádiostaníc zoradených v abecednom poradí.



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačením položky „**Pásmo**“ vyberiete „**DAB band**“.



Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.

FM-DAB Follow-up

„DAB“ nepokrýva 100 % krajiny.

V prípade nedostatočnej kvality digitálneho signálu umožní „FM-DAB Follow-up“ pokračovať v počúvaní tej istej stanice tak, že sa automaticky prepne na príslušnú „FM“ analógovú stanicu (ak existuje).



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte alebo deaktivujte „**FM-DAB Follow-up**“.



Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.

I Ak je aktivované „FM-DAB Follow-up“, môže dôjsť k posunu času o niekoľko sekúnd, keď systém prepne na „FM“ analógové rádio a v niektorých prípadoch sa zmení hlasitosť.

Po opätovnom dosiahnutí optimálnej kvality digitálneho signálu systém automaticky prepne späť na „DAB“.



Ak počúvaná stanica „DAB“ nie je dostupná v „FM“ alebo ak nie je aktivovaný systém „FM-DAB Follow-up“, zvuk sa pri nedostatočnej kvalite digitálneho signálu preruší.

Médiá

Port USB



Pamäťový kľúč USB zasuňte do zásuvky USB alebo pripojte zariadenie USB do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nedodaný).



Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Systém vytvorí zoznamy prehrávaných súborov (v dočasnej pamäti). Počas prvého pripojenia

môže tento proces trvať v rozmedzí od niekoľkých sekúnd až po niekoľko minút. Potrebný čas čakania je možné skrátiť znížením počtu neuhodných súborov, ako aj počtu priečinkov v danom zariadení. Zoznamy skladieb sa aktualizujú pri každom vypnutí zapaľovania alebo pri pripojení kľúča USB. Zvukový systém si tieto zoznamy zapamätá a ak sa nezmenili, následne sa načítajú rýchlejšie.

Prídavná zásuvka typu jack (AUX)

V závislosti od výbavy



Pripojte prenosné zariadenie (prehrávač MP3 atď.) do prídavnej zásuvky typu jack pomocou audio kábla (nie je súčasťou dodávky). Tento zdroj je dostupný len v prípade, ak bola v audio nastaveniach vybraná položka „Auxiliary input“.

Najskôr nastavte hlasitosť na prenosnom zariadení (na vyššiu úroveň). Potom nastavte hlasitosť audio systému.

Ovládacie prvky sú ovládané prenosným zariadením.

Výber zdroja



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**SOURCES**“ (Zdroje).

Výber zdroja.

BluetoothStreaming®

Streaming umožňuje počúvať zvukový záznam z vášho smartfónu.

Profil Bluetooth musí byť aktivovaný.

Najskôr nastavte hlasitosť na prenosnom zariadení (na vyššiu úroveň). Potom nastavte hlasitosť systému.

Ak sa prehrávanie nezačne automaticky, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou smartfónu.

Ovládanie je možné prostredníctvom prenosného zariadenia alebo pomocou dotykových tlačidiel systému.



Keď sa smartfón pripojí v režime Streaming, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

Pripojenie prehrávačov Apple®

Pripojte prehrávač Apple® do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nedodaný).

Automaticky sa spustí prehrávanie.

Ovláda sa cez audio systém.



Dostupné triedenia pochádzajú z pripojeného prenosného zariadenia (umelci/albumy/žánre/skladby/zoznamy skladieb/audio knihy/podcasty). Je tiež možné

použiť triedenie štruktúrované vo forme knižnice.

Použitie predvolené triedenia je podľa autora. Na zmenu použitého triedenia prejdite nahor štruktúrou až po jej prvú úroveň, potom zvolte požadované triedenie (napríklad zoznamy skladieb) a potvrdte, aby ste mohli prejsť štruktúrou nadol až k želanej skladbe.

Verzia softvéru audio systému môže byť nekompatibilná s generáciou prehrávača Apple®.

Informácie a odporúčania

Systém podporuje veľkokapacitné USB pamäťové zariadenia, zariadenia BlackBerry® alebo prehrávače Apple® prostredníctvom zásuviek USB. Kábel adaptéra nie je súčasťou dodávky.

Zariadenia sú spravované pomocou ovládacích prvkov audio systému.

Ostatné zariadenia, ktoré po pripojení systém nerozpozná, sa musia zapojiť do prídavnej zásuvky pomocou kábla jack (nie je súčasťou dodávky) alebo prostredníctvom streamovania Bluetooth, ak sú kompatibilné.



Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Audio systém prehráva audio súbory s formátom „.wav“, „.wma“, „.aac“, „.ogg“ a „.mp3“ s prenosovou rýchlosťou medzi 32 kb/s a 320 kb/s.

Podporuje tiež súbory s variabilnou bitovou rýchlosťou VBR (Variable Bit Rate). Nie je možné prehrávať žiadne iné typy súborov („.mp4“ a pod.). Všetky súbory „.wma“ musia byť štandardné súbory WMA 9. Podporované vzorkovacie frekvencie sú 11, 22, 44 a 48 KHz. Ak chcete predísť problémom s čítaním a zobrazovaním, odporúčame vám zvoliť názvy súborov kratšie ako 20 znakov, ktoré neobsahujú žiadne špeciálne znaky (napr. „ ? ; ù). Používajte výhradne kľúče USB vo formáte FAT32 (File Allocation Table).

i Pre prenosné zariadenie odporúčame použiť originálny kábel USB.

Telefón

Zásuvky USB

V závislosti od vybavenia nájdete ďalšie informácie o zásuvkách USB kompatibilných s aplikáciami **CarPlay®**, **MirrorLink™** alebo **Android Auto** v časti „Ergonómia a komfort“.

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazit' aplikácie kompatibilné s technológiou CarPlay®, MirrorLink™ alebo Android Auto na displeji vozidla. V prípade technológie CarPlay® sa

funkcia CarPlay® musí vopred aktivovať na smartfóne.

Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby bol smartfón vo všetkých prípadoch odblokovaný.

Predpisy a normy sa neustále vyvíjajú, a preto vám **odporúčame pravidelne aktualizovať operačný systém vášho smartfónu, ako aj dátum a čas smartfónu a systému.**

Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky pre vašu krajinu.

Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania MirrorLink™

i Funkcia „MirrorLink™“ vyžaduje kompatibilný smartfón a aplikácie.

Telefón nepripojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth®



Pri pripájaní smartfónu k systému odporúčame aktivovať Bluetooth® na smartfóne.



Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.



V systéme stlačte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky.



Stlačením tlačidla „**MirrorLink™**“ spustíte aplikáciu v systéme.

V závislosti od smartfónu môže byť potrebné aktivovať funkciu „**MirrorLink™**“.

OK

Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami.

Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť, a potom ukončiť pripojenie.

Telefón pripojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth®



Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.



V systéme stlačte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky. Stlačte tlačidlo „**PHONE**“ (Telefón) na prístup k vedľajšej stránke.



Stlačením tlačidla „**MirrorLink™**“ spustíte aplikáciu v systéme.


Po vytvorení spojenia sa zobrazí stránka, na ktorej sú zobrazené aplikácie, ktoré už boli prevzaté do smartfónu a sú kompatibilné s technológiou MirrorLink™.


Na okraji zobrazenia funkcie MirrorLink™ sú k dispozícii jednotlivé zdroje zvuku, ktoré je možné vybrať pomocou dotykových tlačidiel na hornej lište.

Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.


i V závislosti od kvality siete môže dôjsť k pozastaveniu aplikácií.


Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania CarPlay®


 Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.

 V systéme stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte rozhranie CarPlay®.

Albo

 Ak je smartfón už pripojený pomocou rozhrania Bluetooth®.


 Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.

 V systéme stlaďte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky. Stlačením tlačidla „**PHONE**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Stlačením „**CarPlay**“ (Telefón) zobrazíte rozhranie CarPlay®.

i Po pripojení kábla USB deaktivuje funkcia CarPlay® režim Bluetooth® systému.

i Keď je kábel USB odpojený a zapaľovanie je vypnuté, potom sa systém znovu automaticky prepne do režimu Radio Media. Zdroj sa musí manuálne zmeniť.


 K navigácii cez CarPlay® môžete kedykoľvek pristupovať stlačením tlačidla **Navigation** systému.


Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania Android Auto


 Na smartfóne si prevezmite aplikáciu Android Auto.

i Funkcia „Android Auto“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a aplikácií.

Telefón nepripojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth®


 Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.

 V systéme stlaďte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky.


 Stlačením tlačidla „**Android Auto**“ spustíte aplikáciu v systéme. V závislosti od smartfónu môže byť potrebné aktivovať funkciu „**Android Auto**“.


OK Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami.

Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť, a potom ukončiť pripojenie.

 Pri pripájaní smartfónu k systému odporúčame aktivovať Bluetooth® na smartfóne.

Telefón pripojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth®

 V systéme stlaďte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky. Stlaďte tlačidlo „**PHONE**“ (Telefón) na prístup k vedľajšej stránke.

 Stlačením tlačidla „**Android Auto**“ spustíte aplikáciu v systéme.

Na okraji zobrazenia funkcie Android Auto sú k dispozícii jednotlivé zdroje zvuku, ktoré je možné vybrať pomocou dotykových tlačidiel na hornej lište.

Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

i V závislosti od kvality siete môže dôjsť k pozastaveniu aplikácií.

Párovanie telefónu Bluetooth®


! Dostupné služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility použitých zariadení Bluetooth. Pozrite si používateľskú príručku telefónu a obráťte sa na poskytovateľa služieb, aby ste zistili, ktoré služby sú k dispozícii.

i Funkcia Bluetooth musí byť aktivovaná a telefón musí byť nakonfigurovaný ako „Viditeľný pre všetkých“ (v nastaveniach telefónu).

Na dokončenie spárovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), skontrolujte, či je kód v systéme a telefóne rovnaký.


i Ak zlyhá postup párovania, odporúčame deaktivovať, a potom znovu aktivovať funkciu Bluetooth v telefóne.

Postup pomocou telefónu


 Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

V systéme potvrdte požiadavku na pripojenie telefónu.

Postup pomocou systému

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


 Stlačte možnosť **„Bluetooth search“**. Zobrazí sa zoznam nájdených telefónov.

 Zvoľte si názov vybraného telefónu v zozname.

Zdieľanie pripojenia

Systém ponúka možnosť pripojiť telefón s 3 profilmi:

- **„Telephone“** (Telefón) (súprava hands-free, iba telefón),
- **„Streaming“** (streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov telefónu),
- **„Mobile internet data“**.

 Vyberte jeden alebo viacero profilov.

OK Potvrdte stlačením tlačidla **„OK“**.

V závislosti od typu telefónu vás systém môže vyzvať na prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.

i Možnosť systému pripojiť sa iba k jednému profilu závisí od telefónu. V predvolenom nastavení sa môžu pripojiť všetky tri profily.


i Profily kompatibilné so systémom sú: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP a PAN.

Navštívte webovú stránku výrobcu, kde nájdete bližšie informácie (kompatibilita, dodatočná pomoc a pod.).

Opätovné automatické pripojenie


Ak sa po návrate do vozidla v ňom opätovne vyskytuje telefón, ktorý bol naposledy pripojený, bude automaticky rozpoznaný a do približne 30 sekúnd po zapnutí zapaľovania dôjde k jeho spárovaniu (aktivovaný režim Bluetooth).


Ako vykonať zmenu profilu pripojenia:

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla **„PHONE“** získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Vyberom **„Bluetooth connection“** (**Pripojenie Bluetooth**) zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.


 Stlačte tlačidlo **„Details“** (Podrobnosti) spárovaného zariadenia.

 Vyberte jeden alebo viacero profilov.

OK Potvrdte stlačením tlačidla **„OK“**.


Správa spárovaných telefónov

Táto funkcia vám umožňuje pripojiť alebo odpojiť zariadenie alebo zrušiť párovanie.

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla **„PHONE“** získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Vyberom **„Bluetooth connection“** (**Pripojenie Bluetooth**) zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.

 Stlačením názvu vybraného telefónu v zozname ho odpojte.

Znovu stlačte názov telefónu pre jeho pripojenie.


Odstránenie telefónu

 Stlačte kôš v hornej pravej časti displeja, čím sa zobrazí kôš vedľa vybraného telefónu.

 Stlačte kôš vedľa vybraného telefónu, čím telefón odstránite do koša.


Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvončením a zobrazením, ktoré prekryje časť okna zobrazeného na displeji.

 Krátkym stlačením tlačidla **PHONE** na volante prijmete prichádzajúci hovor.

A


 Dlhým stlačením

 tlačidla **PHONE** na volante hovor odmietnete.

alebo

 Stlačte tlačidlo „**End call**“ (Ukončiť hovor).


Uskutočnenie hovoru

 Používanie telefónu sa neodporúča počas riadenia vozidla.

Zaparkujte vozidlo.

Pomocou ovládačov na volante uskutočnite hovor.


Volanie na nové číslo


 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

 Zadajte telefónne číslo pomocou numerickej klávesnice.

 Stlačením „**Call**“ (**Zavolať**) spustíte hovor.

Volanie kontaktu


 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

 Alebo stlačte a podržte


 tlačidlo **PHONE** na volante.

Stlačte možnosť „**Contacts**“.

Vyberte požadovaný kontakt zo zobrazeného zoznamu.


 Stlačte možnosť „**Call**“.

Volanie na nedávno použité číslo

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


Alebo

 Stlačte a podržte


 tlačidlo na volante.

Stlačte možnosť „**Recent calls**“.


Vyberte požadovaný kontakt zo zobrazeného zoznamu.


 Vždy je možné uskutočniť hovor aj priamo z telefónu. Z bezpečnostných dôvodov však najskôr odstavte vozidlo.

Nastavenie zvonenia

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Stlačením tlačidla „**Ring volume**“ (Hlasitosť zvonenia) zobrazíte panel hlasitosti.

 Stlačením šípok alebo pohybom jazdca nastavíte hlasitosť zvonenia.


Konfigurácia

Nastavenie profilov


 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.


 Stlačte tlačidlo „**Profiles**“ (Profily).


Zvoľte „**Profile 1**“, „**Profile 2**“, „**Profile 3**“ alebo „**Common profile**“.


 Stlačte toto tlačidlo a zadajte názov profilu pomocou virtuálnej klávesnice.

OK Stlačením tlačidla „**OK**“ vykonáte uloženie.


 Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.

 Stlačením tohto tlačidla aktivujete profil.


 Potvrďte opätovným stlačením tlačidla so šípkou späť.

 Stlačením tohto tlačidla vynulujete zvolený profil.

Nastavenie svietivosti


 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

 Stlačte **Brightness**.


 Pohybom jazdca nastavíte jas displeja a/ alebo prístrojového panela (v závislosti od verzie).

 Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.


Zmena nastavení systému

 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

 Stlačením tlačidla „**Konfigurácia**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Stlačte možnosť „**System configuration**“.


Zvolením karty „**Units**“ (Jednotky) zmeníte jednotky vzdialenosti, spotreby paliva a teploty. Stlačením tlačidla „**Factory settings**“ (Nastavenie z výroby) obnovíte pôvodné nastavenia.

 **Návrat systému k pôvodným nastaveniam výrobcu aktivuje predvolený anglický jazyk (v závislosti od verzie).**


Zvolením karty „**System info**“ (Systémové informácie) zobrazíte verzie rôznych modulov, ktoré sú nainštalované v systéme.


Stlačte tlačidlo „**Privacy**“ (Ochrana osobných údajov) alebo

 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.


 Stlačením tlačidla „**Privacy**“ (Ochrana osobných údajov) aktivujete alebo deaktivujete režim ochrany súkromných údajov. Aktivujte alebo deaktivujte:

– „**No sharing (data, vehicle position)**“ (Nič nezdieľať (údaje, poloha vozidla))
 – „**Only data sharing**“ (Iba zdieľanie údajov)
 – „**Data and vehicle position sharing**“ (Zdieľanie údajov a polohy vozidla)


 Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.


 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

 Stlačením tlačidla „**Konfigurácia**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Stlačte možnosť „**Screen configuration**“.

Stlačte možnosť „**Brightness**“.


 Pohybom jazdca nastavíte jas displeja a/ alebo prístrojového panela (v závislosti od verzie).

 Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.


Stlačte možnosť „**Animation**“.

Aktivujte alebo deaktivujte: „**Automatic scrolling**“.


Zvoľte „**Animated transitions**“.


 Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.

Voľba jazyka


 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

 Stlačením tlačidla „**Konfigurácia**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Výberom „**Language**“ (Jazyky) zmeníte jazyk.

 Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.


Nastavenie času

 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

 Stlačením tlačidla „**Konfigurácia**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Stlačte možnosť „**Date and time**“.


Zvoľte „**Time**“.


 Stlačte toto tlačidlo a pomocou virtuálnej klávesnice nastavte čas.


Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte čas.


OK

 Stlačte toto tlačidlo a nastavte časové pásmo.

 Zvoľte si formát zobrazovania času (12h/24h).




 Aktivácia alebo deaktivácia letného času (+1 hodina).

 Aktivácia alebo deaktivácia synchronizácie GPS (UTC).


 Stlačením tlačidla so šípkou späť uložíte nastavenia.


i Systém nemusí automaticky riadiť zmenu medzi zimným a letným časom (v závislosti od krajiny predaja).


Nastavenie dátumu


-  Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.
-  Stlačením tlačidla „**Konfigurácia**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.
-  Stlačte možnosť „**Date and time**“.

Zvoľte „**Date**“.

 Dátum nastavíte stlačením tohto tlačidla.

 Stlačením tlačidla so šípkou späť uložíte dátum.

 Zvoľte si formát zobrazovania dátumu.

 Potvrdíte opätovným stlačením tlačidla so šípkou späť.

i Nastavenie času a dátumu je k dispozícii iba v prípade, že je deaktivované „GPS Synchronisation:“.

Najčastejšie otázky

Nasledujúce informácie obsahujú odpovede na najčastejšie otázky týkajúce sa systému.

Radio

Kvalita príjmu naladenej rádiostanice postupne klesá, prípadne uložené stanice nefungujú (zobrazuje sa správa: žiadny zvuk, 87,5 MHz atď.).

Vozidlo je príliš ďaleko od vysielača zvolenej stanice alebo nie je k dispozícii žiaden vysielač v príslušnej geografickej oblasti.

► Aktivácia funkcie „RDS“ v hornej lište umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej oblasti nenachádza výkonnejší vysielač.

Prostredie (kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS.

Toto je úplne normálny jav a nie je ukazovateľom poruchy audio systému.

Anténa chýba alebo je poškodená (napríklad pri vjazde do autoumyvárne alebo podzemného parkoviska).

► Nechajte si anténu skontrolovať v autorizovanej servisnej sieti.

Nemôžem nájsť v zozname zachytených staníc niektoré rádiostanice. Názov rádiostanice sa mení.

Stanica možno nie je v dosahu alebo sa zmenil jej názov v zozname.

► Stlačte okrúhlu šípku v záložke „List“ (Zoznam) na stránke „Radio“ (Rádio).

Niektoré rádiostanice vysielajú namiesto svojich názvov iné údaje (napr. názov skladby).

Systém interpretuje tieto údaje ako názov stanice.

► Stlačte okrúhlu šípku v záložke „List“ (Zoznam) na stránke „Radio“ (Rádio).

Media

Prehrávanie môjho kľúča USB začne po veľmi dlhom čase (približne po 2 až 3 minútach).

Niektoré súbory dodané súčasne s kľúčom môžu výrazne spomaliť prístup k prehrávaniu kľúča (10-násobok uvádzaného času).

► Vymažte súbory dodané súčasne s kľúčom a obmedzte počet podpriechkov v súborovej štruktúre kľúča.

Niektoré symboly informácií o práve počúvaných médiách nie sú zobrazené správne.

Audio systém nie je schopný spracovať určité typy znakov.

► Používajte štandardné symboly pre názvy skladieb a zoznamov.

Prehrávanie súborov pri streamovaní sa nespúšťa.

Pripojené zariadenie automaticky nespustí prehrávanie.

► Spustíte prehrávanie na periférnom zariadení.

Názvy skladieb a časy prehrávania sa na obrazovke streamovania zvuku nezobrazujú.

Profil Bluetooth neumožňuje prenos týchto informácií.

Telephone

Nemôžem pripojiť telefón s rozhraním Bluetooth.

Je možné, že funkcia Bluetooth na telefóne je deaktivovaná alebo sa telefón nachádza na mieste neviditeľnom pre systém.

- Skontrolujte, či je pripojenie Bluetooth v telefóne aktivované.
- Skontrolujte v nastaveniach telefónu, že je „viditeľný pre všetky zariadenia“.

Telefón Bluetooth nie je kompatibilný s týmto systémom.

- Skontrolujte kompatibilitu telefónu na webových stránkach značky (služby).

Funkcie **Android Auto** a **CarPlay** nefungujú.

Ak majú káble USB nedostatočnú kvalitu, funkcie Android Auto a CarPlay sa nemusia aktivovať.

- Na zaistenie kompatibility používajte originálne káble USB.

Nie je počuť zvuk telefónu pripojeného prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

Hlasitosť závisí súčasne od systému a telefónu.

- Zvýšte hlasitosť audio systému, eventuálne na maximum a v prípade potreby zvýšte hlasitosť telefónu.

Hluk v okolí ovplyvňuje kvalitu telefónneho hovoru.

- Znížte hluk v okolí (zatvorte okná, stíšte vetranie, spomaľte atď.).

Kontakty sú uvedené v abecednom poradí.

Niektoré telefóny ponúkajú rôzne možnosti zobrazovania. V závislosti od zvolených

parametrov sa kontakty môžu zobrazovať v špecifickom poradí.

- Upravte nastavenia zobrazenia telefónneho zoznamu.

Settings

Keď sa menia nastavenia výšok a hĺbok, zvukové prostredie sa zruší.

Keď sa zmení zvukové prostredie, nastavenia výšok a hĺbok sa obnovia.

Výberom zvukového prostredia sa nastavujú nastavenia výšok a hĺbok a naopak.

- Zmeňte nastavenie výšok a hĺbok alebo nastavenia zvukového prostredia, aby ste získali požadovanú kvalitu zvuku.

Keď sa menia nastavenia vyváženia, rozloženie sa zruší.

Keď sa zmení nastavenie rozloženia, nastavenia vyváženia sa zrušia.

Výber nastavenia rozloženia si vyžaduje nastavenie vyváženia a naopak.

- Upravte nastavenie vyváženia alebo nastavenie rozloženia, aby ste dosiahli požadovanú kvalitu zvuku.

Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku.

Na získanie optimálnej kvality počúvania môžu byť nastavenia zvuku prispôbené jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku.

- Skontrolujte, či sú nastavenia zvuku vhodné pre počúvané zdroje. Nastavte zvukové funkcie do strednej polohy.

Po vypnutí motora sa systém po niekoľkých minútach činnosti vypne.

Ak je motor vypnutý, čas funkčnosti systému závisí od úrovne nabitia batérie.

Vypnutie je bežný jav: systém automaticky prejde do režimu úspory energie z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.

- Naštartujte motor vozidla na zvýšenie úrovne nabitia batérie.

PEUGEOT Connect Nav



Navigácia GPS – aplikácie – multimedialný audio systém – telefón Bluetooth®

i Opísané funkcie a nastavenia sa líšia v závislosti od verzie vozidla a konfigurácie.

! Z bezpečnostných dôvodov a vzhľadom na to, že si vyžadujú trvalú pozornosť vodiča, sa **v zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní musia vykonávať tieto činnosti:

- Spárovanie smartfónu so systémom v režime Bluetooth.
- Používanie smartfónu.
- Pripojenie k aplikáciám CarPlay®, MirrorLink™ alebo Android Auto (určité

aplikácie prerušia svoje zobrazenie počas jazdy vozidla).

- Sledovanie videa (video sa zastaví, keď sa vozidlo začne znova pohybovať).
- Zmena nastavení systému a konfigurácie.

i Systém je chránený takým spôsobom, aby bol funkčný len vo vozidle. Keď sa systém chystá vstúpiť do príslušného režimu, zobrazí sa správa **Režim úspory energie**.

i Aktualizácie systému a máp si môžete stiahnuť z webových stránok značky. Postup aktualizácie je k dispozícii aj na webových stránkach.

i Zdrojové kódy systému Open Source Software (OSS) sú dostupné na nasledujúcich adresách:
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Prvé kroky

⏻ Ak je naštartovaný motor, stlačením je možné vypnúť zvuk.

Ak je vypnuté zapaľovanie, stlačením sa systém zapne.

Pomocou kruhového ovládača alebo tlačidiel „plus“ a „mínus“ znížite/zvýšite hlasitosť (v závislosti od výbavy).

K jednotlivým ponukám sa dostanete pomocou tlačidiel ponuky, umiestnených na oboch stranách dotykového displeja alebo pod dotykovým displejom a následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji.

V závislosti od modelu sa k jednotlivým ponukám dostanete pomocou tlačidiel „Source“ (Zdroj) alebo „Menu“ (Ponuka) a následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji. Posuvné ponuky môžete kedykoľvek zobrazit' krátkym stlačením displeja tromi prstami. Všetky dotykové oblasti displeja sú bielej farby. Stlačením šípky späť sa vrátite o jednu úroveň. Potvrďte stlačením tlačidla „OK“.

! Displej je „kapacitného“ typu. Displej odporúčame čistiť jemnou, neabrazívnou handričkou (napr. na čistenie okuliarov), bez akéhokoľvek čistiaceho prípravku. Displeja sa nedotýkajte ostrými predmetmi. Displeja sa nedotýkajte mokrymi rukami.

Niektoré informácie sú trvalo zobrazené na bočných lištách alebo na hornej lište dotykového displeja (v závislosti od výbavy):

- Informácie o stave klimatizácie (v závislosti od verzie) a priamy prístup k príslušnej ponuke.
- Ak chcete zobrazit' zoznam rádiostaníc (alebo názvov v závislosti od zdroja), prejdite priamo na možnosť výberu zdroja zvuku.
- Prechod na položku „Notifications“ (Oznámenia) pre správy, e-mail, aktualizácie

máp a v závislosti od služieb aj na správy týkajúce sa navigácie.

– Prístup k nastaveniam dotykového displeja a digitálneho prístrojového panela.

Výber zdroja zvuku (v závislosti od zariadenia):

– Rádionastanice v pásme FM/DAB/AM

(v závislosti od výbavy).

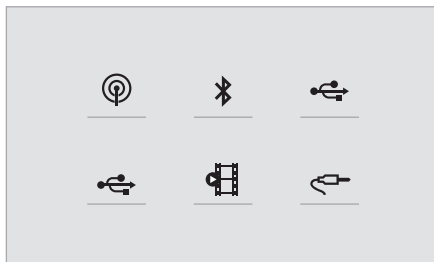
– Telefón pripojený cez rozhranie

BluetoothBluetooth a multimediálne vysielanie (streamovanie).

– Kľúč USB.

– Prehrávač mediálnych súborov pripojený cez prídavnú zásuvku (v závislosti od výbavy).

– Video (v závislosti od výbavy).



I V ponuke „Settings“ môžete vytvoriť profil jednotlivca alebo skupiny ľudí so zdieľanými záujmami a konfigurovať širokú škálu nastavení (uložené rádionastanice, nastavenia zvuku, história navigácie, obľúbené kontakty atď.). Nastavenia sa automaticky aplikujú.

I V prípade veľmi vysokej teploty môže dôjsť k stlmeniu zvuku z dôvodu ochrany systému. Za 5 minút alebo dlhšie môže prejsť do pohotovostného režimu (s vypnutým displejom a zvukom).

Systém obnoví normálnu prevádzku, keď klesne teplota v kabíne.

Ovládače na volante



Hlasové ovládanie:

Tento ovládací prvok sa nachádza na volante alebo na konci ovládača osvetlenia (v závislosti od danej výbavy).

Krátke stlačenie – hlasové ovládanie systému.

Dlhé stlačenie – hlasové ovládanie smartfónu alebo CarPlay®, MirrorLink™ (dostupné v závislosti od danej krajiny), Android Auto prostredníctvom systému.

+ Zvýšenie hlasitosti.

- Zníženie hlasitosti.

Súčasným stlačením tlačidiel na zvýšenie a zníženie hlasitosti vypnete zvuk (v závislosti od výbavy).

Zvuk obnovíte stlačením jedného z dvoch tlačidiel hlasitosti.

SRC **Médiá** (krátke stlačenie): zmena multimediálneho zdroja.

☎ **Telefón** (krátke stlačenie): vykonanie tel. hovoru.

Prebiehajúci hovor (krátke stlačenie): prístup do ponuky telefónu.

Telefón (dlhé stlačenie): odmietnutie prichádzajúceho hovoru, ukončenie hovoru; ak neprebíha hovor – prístup do ponuky telefónu.



Rádio (otáčanie): automatické vyhľadanie predchádzajúcej/nasledujúcej stanice.

Médiá (otáčanie): predchádzajúca/nasledujúca skladba, posúvanie v zozname.

Krátke stlačenie: potvrdenie výberu; ak nie je zvolená žiadna položka – prístup do predvoľieb.



Rádio: zobrazenie zoznamu staníc.

Médiá: zobrazenie zoznamu skladieb.

Rádio (stlačenie a podržanie): aktualizácia zoznamu prijímaných staníc.

Ponuky

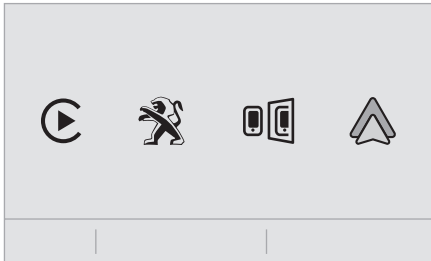
Pripojená navigácia



Nastavenie parametrov navigácie a voľba cieľového miesta.

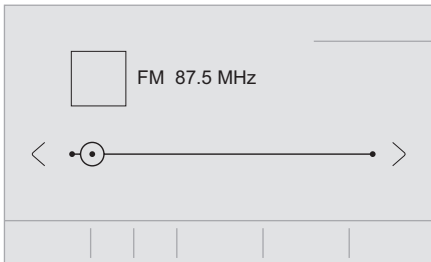
V závislosti od výbavy používajte služby v reálnom čase.

Aplikácie



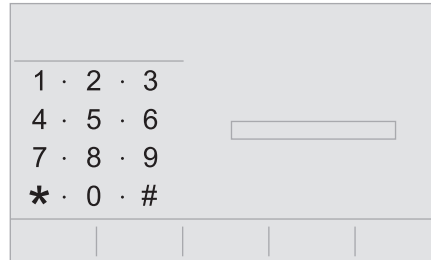
Spustíte určité aplikácie smartfónu pripojeného prostredníctvom rozhrania CarPlay®, MirrorLink™ (k dispozícii v niektorých krajinách) alebo Android Auto. Skontrolujte stav pripojení Bluetooth® a Wi-Fi.

Rádio médiá



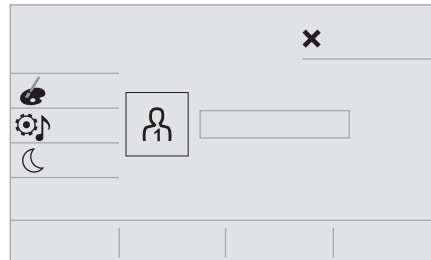
Výber zdroja zvuku, rádiodstanice alebo zobrazenie fotografií.

Telefón



Pripojenie telefónu v režime Bluetooth®, prezeranie správ, e-mailov a odosielanie rýchlych textových správ.

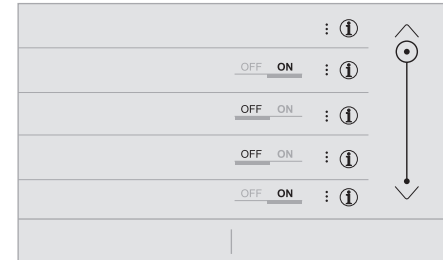
Nastavenia



Konfigurácia osobného profilu a/alebo zvuku (vyváženie, zvukové prostredie

atď.) a zobrazovania (jazyk, jednotky, dátum, čas atď.).

Vozidlo



Aktivácia, deaktivácia, nastavenie určitých funkcií vozidla.


Klimatizácia




Ovládanie rôznych nastavení teploty a prietoku vzduchu.

Hlasové príkazy


Ovládacie prvky na volante

 **Ovládanie hlasovými povelmi:**
Ovládanie hlasovými povelmi sa môže používať na ktorejkoľvek stránke obrazovky po krátkom stlačení tlačidla „Ovládanie hlasovými povelmi“ umiestneného na volante alebo na konci ovládača osvetlenia (v závislosti od výbavy), pokiaľ neprebíha žiadny hovor.

 Z dôvodu zabezpečenia správneho rozpoznania hlasových povelov systémom sa odporúča dodržiavať nasledujúce odporúčania:

- **hovorte prirodzeným jazykom a obvyklým tónom, plynule a nezvyšujte hlas,**
- skôr ako začnete hovoriť, počkajte na „pípnutie“ (zvukový signál),
- pre dosiahnutie najlepších výsledkov sa odporúča zatvorenie okien a strešného okna, aby sa zabránilo vonkajšiemu rušeniu (v závislosti od verzie),
- pred vydaním hlasového povelu požiadajte všetkých ostatných cestujúcich, aby nerozprávali.


Prvé kroky

 Príklad „hlasového príkazu“ pre navigačný systém:


„Navigate to address 11 regent street, London (Naviguj na adresu 11 Regent Street, Londýn)“

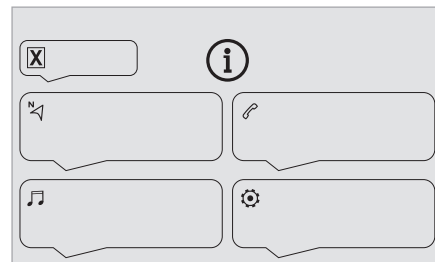
Príklad „hlasového príkazu“ pre rádio a médiá: „Play artist Madonna (Prehraj interpreta Madonna)“

Príklad „hlasového príkazu“ pre telefón: „Call David Miller“ (Zavolaj Davidovi Millerovi)“

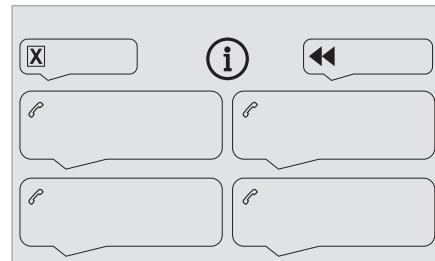
 Hlasové príkazy uskutočnené v niektorom zo 17 jazykov (arabčina, brazílica, čeština, dánčina, holandčina, angličtina, perzština, francúzština, nemčina, taliančina, nórčina, poľština, portugálčina, ruština, španielčina, švédčina, turečtina) sa uskutočnia podľa jazyka prednastaveného v systéme, ktorý možno zmeniť. Pre niektoré alternatívne príkazy existujú alternatívne synonymá. Príklad: Smerovať k/navigovať na/ísť do/atď. Hlasové povel v arabčine pre: „Naviguj na adresu“ a „Zobraz bod záujmu v meste“ nie sú dostupné.


Informácie – používanie systému

 Keď sú aktivované hlasové povel, krátkym stlačením tlačidla sa na dotykovom displeji zobrazí pomoc, ktorá ponúka rôzne ponuky a umožňuje hlasovú interakciu so systémom.



Pri výbere ponuky je k dispozícii niekoľko povelov.



 Press the Push To Talk button and tell me what you'd like after the tone. Remember you can interrupt me at any time by pressing this button. If you press it again while I'm waiting for you to speak, it'll end the conversation. If you need to start over, say "cancel". If you want to undo something, say "undo". And to get information and tips at any time, just say "help". If you ask me to do something and there's some information missing that I need, I'll give you some examples or take you through it step by

step. There's more information available in "novice" mode. You can set the dialogue mode to "expert" when you feel comfortable. (Stlačte tlačidlo Push To Talk (Stlačte a hovorte) a po zaznení tónu povedzte, čo si želáte. Nezabudnite, že ma môžete kedykoľvek prerušiť stlačením tohto tlačidla. Ak tlačidlo stlačíte znova, kým čakám na vaše pokyny, konverzácia sa ukončí. Ak chcete začať znovu, povedzte „zrušiť“. Ak chcete niečo zrušiť, povedzte „späť“. Ak chcete kedykoľvek získať informácie a tipy, stačí povedať „pomoc“. Ak ma požiadate o vykonanie niečoho a chýba určitá informácia, ktorú potrebujem, dám vám niekoľko príkladov alebo vás povediem krok za krokom. V režime „začiatočník“ je k dispozícii viac informácií. Keď to budete považovať za vhodné, môžete nastaviť dialógový režim na možnosť „expert“.)

Globálne hlasové povely

Ovládanie hlasovými povelmi

Set dialogue mode as novice - expert (Nastav dialógový režim na začiatočník – expert)
Select user 1 / Select profile John (Vyber používateľa 1/vyber profil – John)
Increase temperature (Zvýš teplotu)
Decrease temperature (Zníž teplotu)

Pomocné správy

"There are lots of topics I can help you with. You can say: "help with phone", "help with navigation", "help with media" or "help with

radio". For an overview on how to use voice controls, you can say "help with voice controls". („Existuje množstvo tém, s ktorými vám môžem pomôcť. Môžete povedať „pomoc s telefónom“, „pomoc s navigáciou“, „pomoc s médiami“ alebo „pomoc s rádiom“. Pre prehľad o spôsobe používania hlasových príkazov môžete povedať „pomoc s hlasovými príkazmi“.“) Say "yes" if I got that right. Otherwise, say "no" and we'll start that again (Povedzte „áno“, ak to mám správne. V opačnom prípade povedzte „nie“ a začneme znova.)

Hlasové povely pre „navigáciu“



Ovládanie hlasovými povelmi

Navigate home (Naviguj domov)
Navigate to work (Naviguj do práce)
Navigate to preferred address, Tennis club (Naviguj na preferovanú adresu – tenisový klub)
Navigate to contact, John Miller (Naviguj na kontakt John Miller)
Navigate to address 11 regent street, London (Naviguj na adresu 11 Regent Street, Londýn)



Pomocné správy

To plan a route, say "navigate to" followed by the address, the contact name or an intersection. For example, "navigate to address 11 Regent Street, London", "navigate to contact, John

Miller", or "navigate to intersection of Regent Street, London". You can specify if it's a preferred address, or a Point of Interest. For example, say "navigate to preferred address, Tennis club", or "navigate to POI Heathrow Airport in London". Or, you can just say, "navigate home". To see Points of Interest on a map, you can say things like "show POI hotels in Banbury". For more information say "help with points of interest" or "help with route guidance". (Ak chcete naplánovať cestu, povedzte „naviguj do“ a následne adresu, meno kontaktu alebo názov križovatky. Napríklad, „naviguj na adresu 11 Regent Street, Londýn“, „naviguj na kontakt John Miller“ alebo „naviguj na križovatku Regent Street, Londýn“. Môžete určiť, či ide o preferovanú adresu alebo bod záujmu. Napríklad povedzte, „naviguj na preferovanú adresu – tenisový klub“, „naviguj do bodu záujmu, letisko Heathrow, Londýn“. Prípadne môžete povedať „naviguj domov“. Ak chcete zobrazíť body záujmu na mape, môžete povedať niečo v zmysle „zobraz body záujmu – hotely v Banbury“. Viac informácií získate tak, že povieť „pomoc s bodmi záujmu“ alebo „pomoc s navigáciou“.)

To choose a destination, say something like "navigate to line three" or "select line two". If you can't find the destination but the street's right, say for example "select the street in line three". To move around a displayed list, you can say "next page" or "previous page". You can undo your last action and start over by saying "undo",

or say "cancel" to cancel the current action. (Ak chcete vybrať cieľové miesto, povedzte niečo ako „naviguj na riadok tri“ alebo „vyber riadok dva“. Ak nemôžete nájsť cieľové miesto, ale ulica je správna, povedzte napríklad „vyber ulicu v riadku tri“. Ak sa chcete pohybovať v zobrazenom zozname, môžete povedať „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)



Ovládanie hlasovými povelmi

Tell me the remaining distance (Povedz mi zostávajúcu vzdialenosť)

Tell me the remaining time (Povedz mi zostávajúci čas)

Tell me the arrival time (Povedz mi čas príchodu)

Stop route guidance (Ukončiť navigovanie)



Pomocné správy

You can say "stop" or "resume route guidance". To get information about your current route, you can say "tell me the remaining time", "remaining distance" or "arrival time". To learn more commands, try saying "help with navigation". (Môžete povedať „zastaviť“ alebo „pokračovať v navigovaní“. Ak chcete získať informácie o svojej aktuálnej trase, môžete povedať „povedz mi zostávajúci čas“, „zostávajúcu vzdialenosť“ alebo „čas príchodu“. Ak sa chcete naučiť viac príkazov, skúste povedať, „pomoc s navigáciou“.)



Ovládanie hlasovými povelmi

Show POI "hotel" at the destination (Zobraz bod záujmu v cieľovom mieste – hotel)

Show nearby POI petrol station (Zobraz najbližší bod záujmu – čerpacia stanica)

Navigate to POI Heathrow Airport in London (Naviguj do bodu záujmu – letisko Heathrow v Londýne)

Navigate to POI petrol station along the route (Naviguj do bodu záujmu – čerpacia stanica po ceste)



Pomocné správy

To see points of interest on a map, you can say things like "show hotels in Banbury", "show nearby parking", "show hotel at the destination" or "show petrol station along the route". If you prefer to navigate directly to a point of interest, you can say "navigate to nearby petrol station".

If you feel you are not being well understood, try to say the word "POI" in front of the point of interest. For example say "navigate to POI restaurant at the destination". (Ak chcete zobraziť body záujmu na mape, môžete povedať niečo ako „zobraz hotely v Banbury“, „zobraz najbližšie parkovanie“, „zobraz hotel v cieľovom mieste“ alebo „zobraz čerpaciu stanicu po ceste“. Ak chcete navigovať priamo k bodu záujmu, môžete povedať „naviguj k najbližšej čerpacej stanici“. Ak si myslíte, že vás systém nepochopil správne, skúste pred bodom záujmu povedať slovo „bod záujmu“. Napríklad povedzte

„naviguj do bodu záujmu – reštaurácia v cieľovom mieste“.)

To choose a POI, say something like "select line 2". If you've searched for a Point of Interest and don't see the one you're after, you can filter further by saying something like "select POI in line 2", or "select the city in line 3". You can also scroll through the list by saying "next page" or "previous page". (Ak chcete vybrať bod záujmu, povedzte niečo ako „vyber riadok 2“, Ak ste hľadali bod záujmu a nevidíte bod záujmu, ktorý hľadáte, môžete ďalej filtrovať tak, že poviete niečo ako „vyber bod záujmu v riadku 2“ alebo „vyber mesto v riadku 3“. Zoznam môžete posúvať tak, že poviete „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“.)

i V závislosti od krajiny zadajte pokyny pre cieľ (adresu) v jazyku nakonfigurovanom pre systém.

Hlasové povel pre „rádio a médiá“



Ovládanie hlasovými povelmi

Turn on source radio - Streaming Bluetooth - ... (Zapni zdrojové rádio -streamovanie cez rozhranie Bluetooth-...)



Pomocné správy

You can select an audio source by saying "turn on source" followed by the device name. For

example, "turn on source, Streaming Bluetooth", or "turn on source, radio". Use the command "play" to specify the type of music you'd like to hear. You can choose between "song", "artist", or "album". Just say something like "play artist, Madonna", "play song, Hey Jude", or "play album, Thriller". (Ak chcete vybrať zdroj zvuku, povedzte „zapni zdroj“ a následne vyslovte názov zariadenia. Napríklad „zapni zdroj, streamovanie Bluetooth“ alebo „zapni zdroj, rádio“. Na špecifikovanie žánru hudby, ktorú by ste chceli počúvať, povedzte „prehraj“. Vyberať si môžete podľa „skladby“, „interpreta“ alebo „albumu“. Jednoducho povedzte „prehraj interpreta Madonna“, „prehraj skladbu Hey Jude“ alebo „prehraj album Thriller“.)



Ovládanie hlasovými povelmi

Tune to channel BBC Radio 2 (Nalad' na kanál BBC Radio 2)

Tune to 98.5 FM (Nalad' na 98,5 FM)

Tune to preset number five (Nalad' na predvolené číslo päť)



Pomocné správy

You can pick a radio station by saying "tune to" and the station name or frequency. For example "tune to channel Talksport" or "tune to 98.5 FM". To listen to a preset radio station, say for example "tune to preset number five". (Stanicu rádia si môžete vybrať pokynom „nalad'“ spolu s názvom stanice alebo frekvencie. Napríklad

„nalad' kanál Talksport“ alebo „nalad' 98,5 FM“. Ak chcete počúvať predvolenú rádio stanicu, povedzte napríklad „nalad' predvolené číslo päť“.)



Ovládanie hlasovými povelmi

What's playing? (Čo sa prehráva?)



Pomocné správy

To choose what you'd like to play, start by saying "play" and then the item. For example, say "play song Hey Jude", "play line 3" or "select line 2". You can undo your last action and start over by saying "undo", or say "cancel" to cancel the current action. (Ak chcete vybrať, čo sa má prehrávať, začinite vyslovením slova „prehrať“ a položky. Napríklad povedzte „prehraj skladbu Hey Jude“ alebo „prehraj riadok 3“ alebo „vyber riadok 2“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)



Ovládanie hlasovými povelmi

Play song Hey Jude (Prehraj skladbu Hey Jude)

Play artist Madonna (Prehraj interpreta Madonna)

Play album Thriller (Prehraj album Thriller)



Pomocné správy

I'm not sure what you'd like to play. Please say "play" and then a song title, an album title, or

an artist name. For example, say "play song Hey Jude", "play artist Madonna" or "play album Thriller". To select a line number from the display, say "select line two". To move around a displayed list, you can say "next page" or "previous page". You can undo your last action and start over by saying "undo", or say "cancel" to cancel the current action. (Nie som si istý, čo chcete počúvať. Povedzte „prehraj“ a názov skladby, albumu alebo meno interpreta. Napríklad povedzte „prehraj skladbu Hey Jude“ alebo „prehraj interpreta Madonna“ alebo „prehraj album Thriller“. Ak chcete vybrať číslo riadka na displeji, povedzte „vyber riadok 2“. Ak sa chcete pohybovať v zobrazenom zozname, môžete povedať „ďalšia strana“ alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)



Hlasové povel pre médiá sú k dispozícii len s pripojením USB.

Hlasové povel pre „telefón“



Ak nie je pripojený žiadny telefón v režime Bluetooth, zaznie hlasová správa „Najprv pripojte telefón“ a hlasová sekvencia bude ukončená.



Ovládanie hlasovými povelmi

Call David Miller" (Zavolaj Davidovi Millerovi)*

Call voicemail (Zavolaj hlasovú schránku)*

Display calls (Zobraz hovory)*



Pomocné správy

To make a phone call, say "call" followed by the contact name, for example: "Call David Miller". You can also include the phone type, for example: "Call David Miller at home". To make a call by number, say "dial" followed by the phone number, for example, "Dial 107776 835 417". You can check your voicemail by saying "call voicemail". To send a text, say "send quick message to", followed by the contact, and then the name of the quick message you'd like to send. For example, "send quick message to David Miller, I'll be late". To display the list of calls, say "display calls". For more information on SMS, you can say "help with texting". (Ak chcete uskutočniť telefónny hovor, povedzte „zavolaj“ a následne meno kontaktu, napríklad, „zavolaj David Miller“. Môžete tiež zahrnúť typ telefónu, napríklad, „zavolaj David Miller, domov“. Ak chcete uskutočniť hovor pomocou čísla, povedzte „vytoč“ a následne telefónne číslo, napríklad, „vytoč 107776 835 417“. Hlasovú schránku môžete skontrolovať tak, že vyslovíte „zavolaj hlasovú schránku“. Ak chcete odoslať

textovú správu, povedzte „pošli sms správu“, následne kontakt, a potom názov sms správy, ktorú chcete poslať. Napríklad, „pošli sms správu David Miller budem meškať“. Ak chcete zobrazit' zoznam hovorov, povedzte „zobraz hovory“.

Ak sa chcete dozvedieť viac informácií o SMS, môžete povedať „pomoc pri posielaní správ.“) To choose a contact, say something like "select line three". To move around the list say "next page" or "previous page". You can undo your last action and start over by saying "undo", or say "cancel" to cancel the current action. (Ak chcete vybrať kontakt, povedzte niečo ako „vyber riadok tri“. Ak sa chcete pohybovať v zozname, povedzte „ďalšia strana“ alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)

Hlasové povelky pre „Textové správy“

i Ak nie je pripojený žiadny telefón v režime Bluetooth, zaznie hlasová správa „Najprv pripojte telefón“ a hlasová sekvencia bude ukončená.

i Pomocou funkcie hlasových povelov „Textové správy“ môžete diktovať a odosielať správy SMS.

Diktujte text a dávajte pozor, aby ste si medzi slovami urobili krátku prestávku.

Keď skončíte, systém rozpoznávania hlasu automaticky vygeneruje SMS.



Ovládanie hlasovými povelmi

Send quick message to Bill Carter, I'll be late (Pošli SMS správu Billovi Carterovi, budem meškať)



Pomocné správy

From the list of quick messages, say the name of the one you'd like to send. To move around the list you can say "go to start", "go to end", "next page" or "previous page". You can undo your last action and start over by saying "undo", or say "cancel" to cancel the current action. (Povedzte názov správy zo zoznamu sms správ, ktorú chcete poslať. Ak sa chcete pohybovať v zozname, povedzte „choď na začiatok“, „choď na koniec“, „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)



Ovládanie hlasovými povelmi

* Táto funkcia je k dispozícii len v prípade, ak telefón pripojený k systému podporuje stiahnutie adresára a posledných hovorov a ak sa vykonalo toto stiahnutie.

Send SMS to John Miller, I'm just arriving (Pošli SMS správu Johnovi Millerovi, práve prichádzam)

Send SMS to David Miller at the office, don't wait for me (Pošli SMS správu Davidovi Millerovi do kancelárie, nečakaj na mňa)



Pomocné správy

Please say "call" or "send quick message to", and then select a line from the list. To move around a list shown on the display, you can say "go to start", "go to end", "next page" or "previous page". You can undo your last action and start over by saying "undo", or say "cancel" to cancel the current action. (Povedzte „zavolať“ alebo „pošli sms správu“ a následne vyberte riadok zo zoznamu. Ak sa chcete pohybovať v zozname zobrazenom na displeji, môžete povedať „chod' na začiatok“, „chod' na koniec“, „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že povieť „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)



Ovládanie hlasovými povelmi

Listen to most recent message (Prehraj najnovšiu správu)*



Pomocné správy

To hear your last message, you can say "listen to most recent message". When you want to send a text, there's a set of quick messages ready for you to use. Just use the quick message name and say something like "send quick message to Bill Carter, I'll be late". Check the phone menu for the names of the supported messages. (Ak si chcete vypočuť poslednú správu, môžete povedať „vypočuť najnovšiu správu“. Ak chcete poslať textovú správu, k dispozícii je množstvo sms správ pripravených na použitie. Stačí použiť názov sms správy a povedať niečo ako „pošli sms správu Bill Carter, budem meškať“. Názvy podporovaných správ môžete nájsť v ponuke telefónu.)

i Systém odošle výlučne vopred nahrané „rýchle textové správy“.

Navigácia

Výber cieľového miesta

Na nové cieľové miesto

Intuitívna metóda:



Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte možnosť „**Search...**“.



Zadajte adresu alebo kľúčové slová pre cieľ.

OK

Stlačte „**OK**“ pre voľbu „**Guidance criteria**“.

Alebo

Metóda s navádzaním:



Predtým, ako budete môcť používať funkciu navigácie, musíte zadať „**City**“, „**Street**“ (návrhy sa zobrazia automaticky, keď začnete písať) a „**Number**“ na virtuálnej klávesnici alebo vybrať adresu zo zoznamu „**Contact**“ alebo „**History**“ adries.



Ak nepotvrdíte číslo domu, navigačný systém zobrazí jeden koniec ulice.

Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**Enter address**“.

Následne



Zvoľte **Country**




Zvoľte „jazyk“ klávesnice.




Zmeňte „typ“ klávesnice podľa zvoleného „jazyka“: ABCDE, AZERTY, QWERTY alebo QWERTZ.

* Táto funkcia je k dispozícii len v prípade, ak telefón pripojený k systému podporuje stiahnutie adresára a posledných hovorov a ak sa vykonalo toto stiahnutie.


 Zadajte „**City**“ (Mesto), „**Street**“ (Ulica), „**Number**“ (Číslo) a potvrdte stlačením zobrazených ponúk.

OK Stlačte „**OK**“ pre voľbu „**Guidance criteria**“.


A/alebo

 Zvoľte „**See on map**“ pre výber „**Guidance criteria**“.


OK Pre spustenie navigácie s navádzaním stlačte tlačidlo „**OK**“.

 Príbližiť/oddialiť zobrazenie môžete pomocou dotykových tlačidiel alebo dvoch prstov na displeji.

Na nedávne cieľové miesto

 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**My destinations**“.


Zvoľte záložku „**Recent**“.

Výberom adresy zvolenej v zozname zobrazíte „**Guidance criteria**“ (Kritériá navigovania).


OK Pre spustenie navigácie s navádzaním stlačte tlačidlo „**OK**“.

 Zvoľte „**Poloha**“ pre zobrazenie bodu príchodu na mape.

Na „Home“ alebo „My work“

 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**My destinations**“.

Zvoľte záložku „**Preferred**“.

 Zvoľte „**Home**“.


Alebo

 Zvoľte „**My work**“.


Alebo

Vyberte predvolené obľúbené cieľové miesto.

Ku kontaktu z adresára

 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**My destinations**“.


Zvoľte záložku „**Contact**“.

Pre spustenie navigácie s navádzaním vyberte niektorý z kontaktov v zozname.

K bodom záujmu (POI)


Metóda s navádzaním:

Body záujmu (POI) sú rozdelené do rôznych kategórií.

 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Points of interest**“.

 Zvoľte záložku „**Travel**“, „**Active life**“, „**Commercial**“, „**Public**“ alebo

„**Geographic**“.


Alebo


 Výberom „**Search**“ (Hľadať) zadáte meno a adresu POI.

OK Stlačte „**OK**“ pre výpočet trasy.

Alebo

Intuitívna metóda:


 Túto metódu môžete vybrať len vtedy, ak chcete používať službu pri aktívnom sieťovom pripojení. Môže ním byť buď „sieťové pripojenie poskytnuté vozidlom“, ak používate riešenie Peugeot Connect Packs, alebo iné „sieťové pripojenie poskytnuté používateľom“ prostredníctvom smartfónu. V oboch prípadoch sa systém automaticky pripája na internet, ak to povoľuje sieťové pokrytie.


 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Search**“.


Stlačte režim zobrazený v pravom dolnom rohu obrazovky (On-Board alebo Connected), ak chcete zmeniť „Database“.

 Zvoľte „Database“ v režime „On-Board“ (integrovaný do mapy) alebo v režime „Connected“ (pripojený k internetu).

 Potvrdíte stlačením tlačidla so šípkou späť.


 Zadajte adresu alebo kľúčové slová pre cieľ (POI).

OK Stlačením tlačidla „OK“ spustíte vyhľadávanie.


 Ak chcete spresniť vyhľadávanie, zvoľte záložku „**On the route**“, „**Around the vehicle**“ alebo „**At destination**“.


Vyberte požadovanú adresu pre výpočet trasy.

K bodu na mape


 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.


Preskúmajte mapu posúvaním prsta po displeji. Zatláčením na mapu vyberte cieľové miesto.

 Ťuknutím na displej vyznačíte príslušné miesto a zobrazíte vedľajšiu ponuku.


 Pre spustenie navigácie s navádzaním stlačte toto tlačidlo.

Alebo


 Stlačte toto tlačidlo pre uloženie zobrazenej adresy.

 Dlhé stlačenie bodu otvorí zoznam blízkych POI.


K súradniciam GPS


 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Preskúmajte mapu posúvaním prsta po displeji. Dotknite sa prstom displeja, čím prejdete na ďalší obrázok.

 Pre zobrazenie mapy sveta stlačte toto tlačidlo.

Pomocou mriežky vyberte približením požadovanú krajinu alebo oblasť.


 Pre zobrazenie alebo zadanie súradníc GPS stlačte toto tlačidlo.

 V strede displeja sa zobrazí značka so súradnicami „**Latitude**“ (Zemepisná šírka) a „**Longitude**“ (Zemepisná dĺžka).


Zvoľte si typ súradníc:

DMS pre stupne, minúty a sekundy.


DD pre stupne a desatinné čísla.

 Pre spustenie navigácie s navádzaním stlačte toto tlačidlo.


Alebo

 Stlačte toto tlačidlo pre uloženie zobrazenej adresy.

ALEBO

 Stlačením tohto tlačidla môžete zadať hodnotu pre „**Latitude**“ pomocou virtuálnej klávesnice.

A


 Stlačením tohto tlačidla môžete zadať hodnotu pre „**Longitude**“ pomocou virtuálnej klávesnice.

Dopravné spravodajstvo (Traffic Message Channel – TMC)

K dispozícii v niektorých krajinách.

Správy TMC (Traffic Message Channel) sú založené na európskom štandarde pre vysielanie dopravných informácií prostredníctvom systému RDS na FM rádiu a vysielajú dopravné informácie v reálnom čase.

Informácie TMC sa následne zobrazia na mape GPS navigácie a ihneď sa zohľadnia pri výpočte trás, aby sa zabránilo nehodám, dopravným zápcham a uzavretým cestám.


 Upozornenia na nebezpečnú oblasť sa môžu alebo nemusia zobraziť v závislosti od platných právnych predpisov a predplatenia príslušnej služby.

Pripojená navigácia

Spojenie pripojenej navigácie

V závislosti od verzie, úrovne výbavy vozidla a predplatného on-line služieb a možnosti.

Pripojenie k sieti zabezpečované vozidlom

 Ak používate riešenie Peugeot Connect Packs, systém sa automaticky pripojí k

internetu a pripojeným službám a nevyžaduje, aby používateľ poskytoval pripojenie prostredníctvom svojho smartfónu.

ALEBO

Pripojenie k sieti zabezpečené používateľom



i Zoznam vhodných smartfónov nájdete na webových stránkach značky.

Aktivujte a nastavte zdieľanie pripojenia smartfónu.

i Keďže procesy a štandardy sa neustále menia, odporúčame vám **aktualizovať operačný systém smartfónu, ako aj dátum a čas na smartfóne a systéme**, aby sa zabezpečilo, že proces komunikácie medzi smartfónom a systémom funguje správne.

USB pripojenie



Pripojte kábel USB.

Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, bude sa nabíjať.

Bluetooth pripojenie



Aktivujte funkciu Bluetooth v telefóne a uistite sa, že je viditeľný pre všetky

zariadenia (pozrite si kapitolu „Connect-App“ (Aplikácie)).

Wi-Fi pripojenie



Zvoľte sieť Wi-Fi zistenú systémom a

WIFI pripojte sa k nej.



Táto funkcia je dostupná iba vtedy, ak bola aktivovaná prostredníctvom ponuky „Notifications“ (Oznámenia) alebo „Applications“ (Aplikácie).



Stlačte možnosť „Notifications“.



Zvoľením Wi-Fi ju aktivujte.

ALEBO



Stlačením tlačidla **Connect-App** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**Wi-Fi network connection**“.

WIFI



Zvoľte si záložku „**Secured**“, „**Not secured**“ alebo „**Stored**“



Vyberte sieť.



Pomocou virtuálnej klávesnice zadajte „**Key**“ a „**Password**“ siete Wi-Fi.

OK

Stlačením „**OK**“ vytvoríte spojenie medzi smartfónom a systémom vozidla.



Obmedzenia používania:
– V režime CarPlay® je zdieľanie pripojenia k dispozícii iba na režim pripojenia k sieti Wi-Fi.

– V režime MirrorLink™ je zdieľanie pripojenia k dispozícii iba na režim pripojenia k sieti USB.
Kvalita služieb závisí od kvality pripojenia k sieti.

Authorize sending information



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**System configuration**“.



Zvoľte záložku „**Private mode**“.

ALEBO



Stlačte možnosť „**Notifications**“.



Stlačte možnosť „**Private mode**“.


NÁSLEDNE



Aktivujte alebo deaktivujte:


- „**No sharing (data, vehicle position)**“ (Nič nezdieľať (údaje, poloha vozidla))
- „**Only data sharing**“
- „**Sharing data and vehicle position**“

Nastavenia špecifické pre pripojenú navigáciu

 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Zvoľte „**Settings**“.

 Zvoľte záložku „**Map**“.

Aktivujte alebo deaktivujte:
– „**Allow declaration of danger zones**“.
– „**Guidance to final destination on foot**“.

Tieto nastavenia musia byť nakonfigurované pre každý profil.


OK Potvrďte výber stlačením tlačidla „**OK**“.


 Zvoľte záložku „**Alerts**“.


Aktivujte alebo deaktivujte:


- „**Advise of car park nearby**“.
- „**Filling station alert**“.
- „**Risk areas alert**“, potom stlačte tlačidlo výstrahy (trojuholník), ak chcete konfigurovať upozornenia.
- „**Give an audible warning**“.
- „**Advise proximity of POI 1**“.
- „**Advise proximity of POI 2**“.

OK Potvrďte výber stlačením tlačidla „**OK**“.

 „**Notifications**“ v hornej lište je prístupný kedykoľvek.

 Upozornenia na nebezpečnú oblasť sa môžu alebo nemusia zobraziť v závislosti od platných právnych predpisov a predplatenia príslušnej služby.

 Zobrazenie „**TOMTOM TRAFFIC**“ bude signalizovať, že služby sú dostupné.


 Služby poskytované pri pripojenej navigácii sú nasledujúce.


Balík pripojených služieb:


- Weather,
- Filling stations,
- Car park,
- Traffic,
- POI miestne vyhľadávanie.

Balík Danger area (voliteľná výbava).


Vyhlasenie: „Risk areas alert“


 Ak chcete odoslať informácie o nebezpečných oblastiach, vyberte možnosť: **Allow declaration of danger zones**

 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

 Stlačte tlačidlo „**Declare a new danger zone**“ (Vyhlasiť novú nebezpečnú oblasť),


ktoré sa nachádza na bočných lištách alebo na hornej lište dotykového displeja (v závislosti od výbavy).


 Zvoľte možnosť „**Type**“ a zvoľte typ „**Danger area**“.


 Zvoľte možnosť „**Speed**“ (Rýchlosť) a zadajte ju pomocou virtuálnej klávesnice.


Stlačením „**OK**“ vykonáte uloženie a odoslanie informácií.

Zobrazenie informácií o palive


 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.


 Na zobrazenie zoznamu služieb stlačte toto tlačidlo.

 Výberom „**POI on map**“ **zobrazíte zoznam bodov záujmu**.

 Stlačením jedného z tlačidiel vyhľadajte „**Stations**“.

Aktivujte alebo deaktivujte „**Stations**“.









 Stlačte tlačidlo na zobrazenie vedľajšej stránky.

 Zvoľte záložku „**Settings**“.





 Vyberte požadované palivo.

OK Stlačením tlačidla „**OK**“ vykonáte uloženie.

Zobrazenie podrobností o nabíjacej stanici

-  Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.
-  Na zobrazenie zoznamu služieb stlačte toto tlačidlo.
-  Výberom „**POI on map**“ **zobrazíte zoznam bodov záujmu.**
-  Stlačením jedného z tlačidiel vyhľadajte „**Stations**“.
-  Aktivujte alebo deaktivujte „**Stations**“.
-  Stlačte tlačidlo na zobrazenie vedľajšej stránky.
-  Zvoľte záložku „**Settings**“.
-  Zvoľte požadovaný typ konektora.
- OK** Stlačením tlačidla „**OK**“ vykonáte uloženie.

Zobrazenie informácií o počasi

-  Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.
-  Na zobrazenie zoznamu služieb stlačte toto tlačidlo.
-  Zvoľte „**View map**“.
-  Zvoľte „**Weather**“.



Na zobrazenie základných informácií stlačte toto tlačidlo.



Stlačením tohto tlačidla zobrazíte podrobné informácie o počasi.



Teplota zobrazená o 6:00 bude maximálna denná teplota.

Teplota zobrazená o 18:00 bude minimálna nočná teplota.

Aplikácie

Porty USB

V závislosti od vybavenia nájdete ďalšie informácie o portoch USB kompatibilných s aplikáciami **CarPlay**[®], **MirrorLink**[™] alebo **Android Auto** v časti „Ergonómia a komfort“.



Zoznam vhodných smartfónov nájdete na webových stránkach značky.



Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie, ktoré podporujú technológie **MirrorLinkCarPlay**[®], [™] alebo **Android Auto** smartfónu na obrazovke vozidla. Pri technológii **CarPlay**[®] musí byť najprv aktivovaná funkcia **CarPlay**[®] na smartfóne.

Vo všetkých prípadoch musí byť smartfón odomknutý, aby mohol fungovať komunikačný proces medzi smartfónom a systémom.

Keďže princípy a štandardy sa neustále menia, **odporúčame aktualizovať operačný systém smartfónu spolu s dátumom a časom v smartfóne a systéme.**

Connectivity



Stlačením tlačidla **Applications** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením „**Connectivity**“ získate prístup k funkciám **CarPlay**[®], **MirrorLink**[™] alebo **Android Auto**.

Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania CarPlay[®]



Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.



Stlačením „**Telephone**“ (Telefón) zobrazíte rozhranie **CarPlay**[®].

Alebo



Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.



V systéme stlačte tlačidlo „**Applications**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačením „**Connectivity**“ získate prístup k funkcii „**CarPlay**“.




Stlačením „**CarPlay**“ (Telefón) zobrazíte rozhranie **CarPlay**[®].


i Po pripojení kábla USB deaktivuje funkcia CarPlay® režim Bluetooth® systému.


i Keď je kábel USB odpojený a zapáľovanie je vypnuté, potom sa systém znovu automaticky prepne do režimu Radio Media. Zdroj sa musí manuálne zmeniť.

Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania MirrorLink™

i Funkcia „MirrorLink™“ vyžaduje kompatibilný smartfón a kompatibilné aplikácie. Môžete skontrolovať, či je váš telefón kompatibilný s webovými stránkami značky (služby).

 Pri pripájaní smartfónu k systému odporúčame aktivovať Bluetooth® na smartfóne.

 Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.

 V systéme stlačte tlačidlo „Applications“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky. Stlačením „Connectivity“ získate prístup k funkcii „MirrorLink™“.

 Stlačením tlačidla „MirrorLink™“ spustíte aplikáciu v systéme.

V závislosti od smartfónu môže byť potrebné aktivovať funkciu „MirrorLink™“.

OK Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami.

Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť, a potom ukončiť pripojenie.

Po vytvorení spojenia sa zobrazí stránka, na ktorej sú zobrazené aplikácie, ktoré už boli prevzaté do smartfónu a sú kompatibilné s technológiou MirrorLink™.

Na okraji zobrazenia funkcie MirrorLink™ sú k dispozícii jednotlivé zdroje zvuku, ktoré je možné vybrať pomocou dotykových tlačidiel na hornej lište.

Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

i V závislosti od kvality siete môže dôjsť k pozastaveniu aplikácií.

Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania Android Auto

i Prostredníctvom služby Google Play nainštalujte aplikáciu „Android Auto“ do smartfónu.

Funkcia „Android Auto“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a aplikácií.



Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.



V systéme stlačte tlačidlo „Applications“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačením „Connectivity“ získate prístup k funkcii „Android Auto“.



Stlačením tlačidla „Android Auto“ spustíte aplikáciu v systéme.

OK

Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami.

Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť, a potom ukončiť pripojenie.

Na okraji zobrazenia funkcie Android Auto sú k dispozícii jednotlivé zdroje zvuku, ktoré je možné vybrať pomocou dotykových tlačidiel na hornej lište.

Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.



Funkcia, ktorá po krátkom stlačení obrazovky tromi prstami zobrazuje rolovacie ponuky, je v režime Android Auto vypnutá.



V závislosti od kvality siete môže dôjsť k pozastaveniu aplikácií.


Car Apps



Stlačením tlačidla Applications zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**Car Apps**“ (Aplikácie) na zobrazenie domovskej stránky aplikácií.

Internet Browser


 Stlačením tlačidla **Applications** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením „**Connectivity**“ získate prístup k funkcii „**Connected Apps**“.


Stlačením tlačidla **Connected Apps** zobrazíte hlavnú stránku prehliadača.


 Zvoľte krajinu bydliska.

OK Stlačením tlačidla „**OK**“ vykonáte uloženie a spustenie prehliadača.


 Pripojenie k internetu sa uskutočňuje prostredníctvom sieťových pripojení poskytovaných vozidlom alebo používateľom.

Bluetooth connection®


 Dostupné služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility použitých zariadení Bluetooth. Pozrite si používateľskú príručku smartfónu a obráťte sa na poskytovateľa služieb, aby ste zistili, ktoré služby sú k dispozícii.

 Funkcia Bluetooth musí byť aktivovaná a smartfón musí byť nakonfigurovaný ako „Viditeľný pre všetkých“.

Na dokončenie spárovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (zo smartfónu alebo zo systému), skontrolujte, či je kód v systéme a telefóne rovnaký.


 Ak zlyhá postup párovania, odporúčame deaktivovať, a potom znovu aktivovať funkciu Bluetooth v smartfóne.

Postup pomocou smartfónu

 Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

V systéme potvrdte požiadavku na pripojenie smartfónu.

Postup pomocou systému


 Stlačením tlačidla **Connect-App** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Stlačte možnosť „**Bluetooth connection**“.

 Zvoľte „**Search**“.

Zobrazí sa zoznam nájdených smartfónov.


 Zvoľte si názov vybraného smartfónu v zozname.

 V závislosti od typu smartfónu vás systém môže vyzvať na prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.

Zdieľanie pripojenia

Systém ponúka možnosť pripojiť smartfón s 3 profilmi:

- „**Telephone**“ (Telefón) (súprava hands-free, iba telefón),
- „**Streaming**“ (streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov smartfónu),
- „**Mobile internet data**“.


 Profil „**Mobile internet data**“ musí byť aktivovaný pre pripojenú navigáciu (ak vozidlo nemá službu „Núdzový a asistenčný hovor“) po prvom aktivovaní zdieľania pripojenia smartfónu.

 Vyberte jeden alebo viacero profilov.

OK Potvrdte stlačením tlačidla „**OK**“.

Wi-Fi pripojenie


Sieťové pripojenie pomocou Wi-Fi smartfónu.

 Stlačením tlačidla **Connect-App** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Wi-Fi network connection**“.


WIFI

 Zvoľte si záložku „**Secured**“, „**Not secured**“ alebo „**Stored**“

 Vyberte sieť.


 Pomocou virtuálnej klávesnice zadajte „**Key**“ a „**Password**“ siete Wi-Fi.

OK Pre nadviazanie spojenia stlačte „**OK**“.

 Zdieľanie Wi-Fi pripojenia a Wi-Fi pripojenia je výhradné pre jeden smartfón.

Zdieľanie Wi-Fi pripojenia

Vytvorenie lokálnej siete Wi-Fi prostredníctvom systému.

 Stlačením tlačidla **Connect-App** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Zvoľte „**Share Wi-Fi connection**“.

Zvoľte záložku „**Activation**“, ak chcete aktivovať alebo deaktivovať zdieľanie Wi-Fi pripojenia.


A/alebo

Ak chcete zmeniť názov siete a heslo systému, zvoľte záložku „**Settings**“.


OK Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

 Ak sa chcete ochrániť pred neoprávneným prístupom a zabezpečiť svoj systém v maximálnej možnej miere, odporúčame použiť bezpečnostný kód alebo komplexné heslo.

Správa pripojení

 Stlačením tlačidla **Connect-App** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Manage connection**“.


Touto funkciou sa zobrazuje prístup k pripojeným službám, dostupnosť pripojených služieb a mení sa režim pripojenia.

Rádio


Výber stanice

 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.


Stlačte možnosť „**Frequency**“.

 Pre automatické vyhľadávanie rádiostaníc stlačte jedno z tlačidiel.


Alebo

 Manuálnym posunutím jazdca vyhľadajte frekvencie smerom nahor alebo nadol.


Alebo

 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Vyberte možnosť „**Radio stations**“ na vedľajšej stránke.

Stlačte možnosť „**Frequency**“.

 Zadajte hodnoty na virtuálnej klávesnici.

Najprv zadajte jednotky, následne kliknite na pole desiatinných čísel, aby ste mohli zadať čísla za desiatinnú čiarku.

OK Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.


 Príjem rádia môže ovplyvniť používanie neschválených elektrických zariadení, ako je napríklad nabíjačka USB pripojená do 12 V zásuvky.

Vonkajšie prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory a pod.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS. Tento jav je úplne normálny v kontexte vysielania rádiových vln a v žiadnom prípade nenaznačuje poruchu audio systému.


Uloženie rádiostanice do pamäte

Vyberte stanicu alebo frekvenciu. (pozrite si príslušnú kapitolu).

Stlačte tlačidlo „**Presets**“ (Predvoľby).

 Stanicu uložte do pamäte dlhým stlačením jedného z tlačidiel.

Zmena vlnového pásma

 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Pre zmenu vlnového pásma stlačte tlačidlo „**Band...**“ (Pásmo) v pravej hornej časti displeja.

Aktivácia/deaktivácia služby RDS

Ak je aktivovaná funkcia RDS, budete môcť súvisle počúvať tú istú rádiodanicu, pretože prijímač bude vďaka nej automaticky preladovať na jej alternatívne frekvencie.

 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Radio settings**“.

Zvoľte „**General**“.


Aktivujte alebo deaktivujte „**Station follow**“.

OK Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

i Sledovanie stanice RDS nemusí byť dostupné v celej krajine, pretože mnohé rádiodanice nepokrývajú 100 % krajiny. To vysvetľuje stratu príjmu stanice na prechádzanej trase.

Zobrazovanie textových informácií

Funkcia „Rádiotext“ zobrazuje informácie vysielané rádiodanicou týkajúce sa stanice alebo práve prehrávanej skladby.

 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Radio settings**“.

Zvoľte „**General**“.

Aktivujte alebo deaktivujte „**Display radio text**“.

OK Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

Príjem dopravných správ

Funkcia TA (dopravné správy) uprednostňuje počúvanie výstražných správ TA. Aby ste ju mohli aktivovať, potrebujete kvalitný príjem rádiodanice vysielajúcej tento typ správ. Len čo sa začne vysielat' dopravné spravodajstvo, počúvané médium sa automaticky vypne, aby bolo možné vypočúť správu TA. Médium sa začne opäť prehrávať hneď, ako sa skončí vysielanie spravodajstva.

Zvoľte „**Announcements**“.

Aktivujte alebo deaktivujte „**Traffic announcement**“.


OK Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Pozemné digitálne rádio

Digitálne rádio poskytuje kvalitnejší zvuk.

Rôzne „digitálne dátové balíky/súbory“ umožňujú vybrať si z rádiodaníc zoradených v abecednom poradí.


 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**Band...**“ v pravej hornej časti displeja zobrazte voľbu vlnového pásma „**DAB**“.

Sledovanie FM-DAB

„DAB“ nepokrýva 100 % územia.

V prípade nedostatočnej kvality digitálneho signálu „automatické sledovanie FM-DAB“ umožní ďalej počúvať tú istú stanicu tak, že sa automaticky prepne na príslušnú FM analógovú stanicu (ak existuje).

 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Radio settings**“.

Zvoľte „**General**“.

Aktivujte alebo deaktivujte „**FM-DAB Follow-up**“.

Aktivujte alebo deaktivujte „**Station follow**“.

OK Stlačte možnosť „**OK**“.

i Ak je aktivované „automatické sledovanie FM-DAB“, môže dôjsť k posunu času o niekoľko sekúnd, keď systém prepne na „FM“

analogové rádio a v niektorých prípadoch sa zmení hlasitosť.

Po opätovnom dosiahnutí optimálnej kvality digitálneho signálu systém automaticky prepne späť na „DAB“.

! Ak počúvaná stanica „DAB“ nie je dostupná na FM (možnosť „**FM-DAB**“ zvýraznená tieňovaním), alebo ak nie je aktivované „Automatické sledovanie DAB-FM“, zvuk sa pri nedostatočnej kvalite digitálneho signálu vypne.

Médiá

Port USB



Pamäťový kľúč USB zasuňte do zásuvky USB alebo pripojte zariadenie USB do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nedodaný).

! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Systém vytvorí zoznamy prehrávaných súborov (v dočasnej pamäti). Počas prvého pripojenia môže tento proces trvať v rozmedzí od niekoľkých sekúnd až po niekoľko minút. Potrebný čas čakania je možné skrátiť znížením počtu neuhodných súborov, ako aj počtu priečinkov v danom zariadení.

Zoznamy skladieb sa aktualizujú pri každom vypnutí zapalovania alebo pri pripojení kľúča USB. Zvukový systém si tieto zoznamy zapamätá a ak sa nezmenili, následne sa načítajú rýchlejšie.

Auxiliary zásuvka (AUX)

V závislosti od výbavy



Pripojte prenosné zariadenie (prehrávač MP3 atď.) do prídavnej zásuvky typu jack pomocou audio kábla (nie je súčasťou dodávky). Tento zdroj je dostupný len v prípade, ak bola v audio nastaveniach vybraná položka „Auxiliary input“.

Najskôr nastavte hlasitosť na prenosnom zariadení (na vyššiu úroveň). Potom nastavte hlasitosť audio systému.

Ovládacie prvky sú ovládané prenosným zariadením.

Výber zdroja



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Zvoľte „**SOURCES**“.

Výber zdroja.

Sledovanie videa

V závislosti od výbavy, verzie alebo krajiny.

Vložte kľúč USB do portu USB.



Ovládacie prvky na ovládanie videa sú dostupné iba na dotykovom displeji.



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Zvoľte „**SOURCES**“.



Zvoľte **Video** a spustíte video.



Pri vyberaní pamäťového kľúča USB najskôr stlačením tlačidla pozastavenia vypnite video, a potom vyberte pamäťový kľúč. Systém dokáže prehrávať video súbory vo formátoch MPEG-4 Part 2, MPEG-2, MPEG-1, H.264, H.263, VP8, WMV a RealVideo.

Streamovanie Bluetooth®

Streamovanie umožňuje počúvať zvukový záznam z vášho smartfónu.

Profil Bluetooth musí byť aktivovaný.

Najskôr nastavte hlasitosť na prenosnom zariadení (na vyššiu úroveň).

Potom nastavte hlasitosť audio systému.

Ak sa prehrávanie nezačne automaticky, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou smartfónu.

Ovládanie je možné prostredníctvom prenosného zariadenia alebo pomocou dotykových tlačidiel systému.



Keď sa smartfón pripojí v režime streamovania, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

Pripojenie prehrávačov Apple®

Pripojte prehrávač Apple® do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nedodaný). Automaticky sa spustí prehrávanie. Ovláda sa cez audio systém.

I Dostupné triedenia pochádzajú z pripojeného prenosného zariadenia (umelci/albumy/Žánre/skladby/zoznamy skladieb/audio knihy/podcasty). Použitie predvolené triedenie je podľa autora. Na zmenu použitého triedenia prejdite nahor štruktúrou až po jej prvú úroveň, potom zvolte požadované triedenie (napríklad zoznamy skladieb) a potvrdte, aby ste mohli prejsť štruktúrou nadol až k želanej skladbe.

Verzia softvéru audio systému môže byť nekompatibilná s generáciou prehrávača Apple®.

Informácie a odporúčania

Systém podporuje prostredníctvom zásuviek USB veľkokapacitné USB pamäťové zariadenia, zariadenia BlackBerry® a prehrávače Apple®. Kábel adaptéra nie je súčasťou dodávky. Zariadenia sú spravované pomocou ovládacích prvkov audio systému. Ostatné zariadenia, ktoré po pripojení systém nerozpozná, sa musia zapojiť do prídavnej zásuvky pomocou kábla jack (nie je súčasťou dodávky) alebo prostredníctvom streamovania Bluetooth, ak sú kompatibilné.

Audio systém prehráva audio súbory s formátom „.wma“, „.aac“, „.flac“, „.ogg“ a „.mp3“ s prenosovou rýchlosťou medzi 32 kb/s a 320 kb/s. Podporuje tiež súbory s variabilnou bitovou rýchlosťou VBR (Variable Bit Rate). Nie je možné prehrávať žiadne iné typy súborov („.mp4“ a pod.). Všetky súbory „.wma“ musia byť štandardné súbory WMA 9. Podporované vzorkovacie frekvencie sú 32, 44 a 48 KHz. Ak chcete predísť problémom s čítaním a zobrazovaním, odporúčame vám zvoliť názvy súborov kratšie ako 20 znakov, ktoré neobsahujú žiadne špeciálne znaky (napr. „ ? ; ù). Používajte výhradne kľúče USB vo formáte FAT32 (File Allocation Table).

I Pre prenosné zariadenie odporúčame použiť originálny kábel USB.

Telefón

Párovanie telefónu Bluetooth®


! Dostupné služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility použitých zariadení Bluetooth. Pozrite si používateľskú príručku telefónu a obráťte sa na poskytovateľa služieb, aby ste zistili, ktoré služby sú k dispozícii.

I Funkcia Bluetooth musí byť aktivovaná a telefón musí byť nakonfigurovaný ako „Viditeľný pre všetkých“ (v nastaveniach telefónu).

Na dokončenie párovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), skontrolujte, či je kód v systéme a telefóne rovnaký.


I Ak zlyhá postup párovania, odporúčame deaktivovať, a potom znovu aktivovať funkciu Bluetooth v telefóne.


Postup pomocou telefónu

 Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.


V systéme potvrdte požiadavku na pripojenie telefónu.

Postup pomocou systému


 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

 Stlačte možnosť „**Bluetooth search**“.

Alebo

 Zvoľte „**Search**“.

Zobrazí sa zoznam nájdených telefónov.

 Zvoľte si názov vybraného telefónu v zozname.

Zdieľanie pripojenia

Systém ponúka možnosť pripojiť telefón s 3 profilmi:

- „**Telephone**“ (Telefón) (súprava hands-free, iba telefón),
- „**Streaming**“ (streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov telefónu),
- „**Mobile internet data**“.

I Profil „**Mobile internet data**“ musí byť po prvom aktivovaní zdieľania pripojenia smartfónu aktivovaný pre pripojenú navigáciu.

Vyberte jeden alebo viacero profilov.

OK Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

V závislosti od typu telefónu vás systém môže vyzvať na prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.

I Možnosť systému pripojiť sa iba k jednému profilu závisí od telefónu. V predvolenom nastavení sa môžu pripojiť všetky tri profily.


I Profily kompatibilné so systémom sú: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP a PAN.

Navštívte webovú stránku výrobcu, kde nájdete bližšie informácie (kompatibilita, dodatočná pomoc a pod.).


Opätovné automatické pripojenie

Ak sa po návrate do vozidla v ňom opätovne vyskytuje telefón, ktorý bol naposledy pripojený, bude automaticky rozpoznávaný a do približne 30 sekúnd po zapnutí zapaľovania dôjde k jeho spárovaniu (aktivovaný režim Bluetooth).

Ako vykonať zmenu profilu pripojenia:

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Výberom položky „**Bluetooth connection**“ zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.


 Stlačte tlačidlo „**Details**“ (podrobnosti).

Vyberte jeden alebo viacero profilov.


OK Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.


Správa spárovaných telefónov

Táto funkcia vám umožňuje pripojiť alebo odpojiť zariadenie alebo zrušiť párovanie.

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Výberom položky „**Bluetooth connection**“ zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.

 Stlačením názvu vybraného telefónu v zozname ho odpojte.


Znovu stlačte názov telefónu pre jeho pripojenie.

Odstránenie telefónu


-  Zvoľte si koš vpravo hore na displeji, čím sa zobrazí koš vedľa vybraného telefónu.
-  Stlačte koš vedľa vybraného telefónu, čím telefón odstránite do koša.

Prijatie hovoru


Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvončením a navrstveným zobrazením na obrazovke.

 Krátkym stlačením tlačidla telefónu na volante prijmete prichádzajúci hovor.

A  Dlhým stlačením

 tlačidlo na volante, čím hovor odmietnete.

Alebo


 Zvoľte položku „**End call**“ (Ukončiť hovor) na dotykovom displeji.


Uskutočnenie hovoru

! Používanie telefónu sa neodporúča počas riadenia vozidla. Zaparkujte vozidlo. Pomocou ovládačov na volante uskutočnite hovor.


Volanie na nové číslo


 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

 Zadajte telefónne číslo pomocou numerickej klávesnice.

 Stlačením „**Call**“ (**Zavolať**) spustíte hovor.

Volanie kontaktu

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

 Alebo stlačte a podržte


 tlačidlo telefónu na volante.

Zvoľte „**Contact**“.

Vyberte požadovaný kontakt zo zobrazeného zoznamu.

 Zvoľte „**Call**“.

Volanie na nedávno použité číslo

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


Alebo

 Stlačte a podržte


 tlačidlo telefónu na volante.

Zvoľte „**Calls**“.


Vyberte požadovaný kontakt zo zobrazeného zoznamu.


 Vždy je možné uskutočniť hovor aj priamo z telefónu. Z bezpečnostných dôvodov však najskôr odstavte vozidlo.


Správa kontaktov/záznamov


 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

Zvoľte „**Contact**“.


 Zvoľte „**Create**“ (Vytvoriť), čím pridáte nový kontakt.


 Stlačením záložky „**Telephone**“ zadajte telefónne číslo (čísla) kontaktu.

 Stlačením záložky „**Address**“ zadajte adresu(-y) kontaktu.


 Stlačením záložky „**Email**“ zadajte e-mailovú adresu(-y) kontaktu.

OK Stlačením tlačidla „**OK**“ vykonáte uloženie.


 Stlačením tohto tlačidla sa kontakty zoradia podľa priezviska + mena alebo podľa mena + priezviska.

 Funkcia „**Email**“ (E-mail) umožňuje zadávanie e-mailových adries kontaktov, no systém nedokáže odosielať e-mailové správy.


Spravovanie správ


 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Výberom „**Messages**“ zobrazíte zoznam správ.


 Zvoľte si záložku „**All**“, „**Incoming**“ alebo „**Sent**“

 V niektorom zo zoznamov správ si zvoľte podrobnosti vybranej správy.

 Stlačením tlačidla „**Answer**“ (Odpovedať) odošlete rýchlu textovú správu uloženú v systéme.


 Stlačením „**Call**“ (**Zavolať**) spustíte hovor.

 Stlačením tlačidla „**Listen**“ (Prehrať) si vypočujete správu.


 Prístup k položke „**Messages**“ (Správy) závisí od kompatibility smartfónu s integrovaným systémom.


Niektoré smartfóny získavajú správy alebo e-mailové správy pomalšie ako iné.


Správa rýchlych textových správ


 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Výberom „**Quick messages**“ zobrazíte zoznam správ.

 Zvoľte záložku „**Delayed**“, „**Arrived**“, „**Not available**“ alebo „**Other**“, ktorá vám umožní vytvárať nové správy.


 Stlačte tlačidlo „**Create**“ (Vytvoriť), ak chcete vytvoriť novú správu.

 Zvoľte si správu vybranú z niektorého zo zoznamov.

 Stlačte „**Transfer**“, ak chcete vybrať jedného alebo viacerých príjemcov.

 Stlačením tlačidla „**Listen**“ (Prehrať) prehráte správu.

Správa e-mailov


 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Výberom „**Email**“ zobrazíte zoznam správ.

 Zvoľte si záložku „**Incoming**“, „**Sent**“ alebo „**Not read**“


Zvoľte si správu vybranú z niektorého zo zoznamov.

 Stlačením tlačidla „**Listen**“ (Prehrať) prehráte správu.

 Prístup k e-mailovým správam závisí od kompatibility smartfónu a integrovaného systému.

Konfigurácia

Audio settings

 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

 Zvoľte „**Audio settings**“.

Potom zvoľte „**Ambience**“, „**Position**“, „**Sound**“, „**Voice**“ alebo „**Ringtone**“.


OK Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia.

i Vyváženie/rozloženie (alebo priestorové spracovanie pomocou systému Arkamys®) využíva spracovanie zvuku na úpravu kvality zvuku podľa počtu cestujúcich vo vozidle. Dostupné je len v konfigurácii predných a zadných reproduktorov.

i Nastavenie **Ambience** (výber zo 6 zvukových prostredí) a nastavenia zvuku **Bass**, **Medium** a **Treble** sú pre každý zdroj zvuku odlišné a nezávislé. Aktivujte alebo deaktivujte „**Loudness**“. Nastavenia „**Position**“ (All passengers, Driver a Front only) sú spoločné pre všetky zdroje. Aktivujte alebo deaktivujte „**Touch tones**“, „**Volume linked to speed**“ a „**Auxiliary input**“.

i Zvuk na palube: Arkamys Sound Staging® optimalizuje rozloženie zvuku v priestore pre cestujúcich.


Nastavenie profilov

 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Zvoľte „**Setting of the profiles**“.

Zvoľte „**Profile 1**“, „**Profile 2**“, „**Profile 3**“ alebo „**Common profile**“.

 Stlačte toto tlačidlo a zadajte názov profilu pomocou virtuálnej klávesnice. Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

OK

 Ak chcete vložiť profilovú fotografiu, stlačte toto tlačidlo.


 Vložte kľúč USB obsahujúci fotografiu do portu USB.

Vyberte fotografiu.

OK Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte prenos fotografie.

OK Opätovným stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia.

i Fotografia sa umiestni v štvorcovom formáte. Ak je fotografia v inom formáte, systém ju zdeformuje.

 Stlačením tohto tlačidla vynulujete zvolený profil.

! Vynulovanie predvoleného profilu aktivuje anglický jazyk.


Vyberte „**Profile**“ (1, 2 alebo 3), ku ktorému sa majú prepojiť dané „**Audio settings**“ (Nastavenia zvuku).

 Zvoľte „**Audio settings**“.


Potom zvoľte „**Ambience**“, „**Position**“, „**Sound**“, „**Voice**“ alebo „**Ringtone**“.

OK Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia vybraného profilu.

Zmena nastavení systému

 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Zvoľte „**Screen configuration**“.

Zvoľte „**Animation**“.


Aktivujte alebo deaktivujte: **Automatic scrolling**

Zvoľte „**Brightness**“.

 Pohybom jazdca nastavíte jas displeja a/alebo prístrojového panela.

 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**System settings**“.


Zvoľením „**Units**“ (Jednotky) zmeňte jednotky vzdialenosti, spotreby paliva a teploty.

Zvoľením „**Factory settings**“ (Nastavenia z výroby) obnovíte pôvodné nastavenia.


! Obnovenie systému na „**Factory settings**“ aktivuje angličtinu a stupne Fahrenheita a deaktivuje letný čas.

Výberom „**System info**“ (Systémové informácie) zobrazíte verzie rôznych modulov, ktoré sú nainštalované v systéme.


Voľba jazyka

 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Výberom „**Languages**“ (Jazyky) zmeníte jazyk.


Nastavenie dátumu

 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

8  Zvoľte „**Setting the time-date**“.

Zvoľte „**Date**“.


 Dátum nastavíte stlačením tohto tlačidla.

OK Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

 Zvoľte si formát zobrazovania dátumu.

i Nastavenie času a dátumu je k dispozícii iba v prípade, že je deaktivovaná „**Synchronizácia GPS**“.


Nastavenie času

 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


8  Zvoľte „**Setting the time-date**“.


Zvoľte „**Time**“.


 Stlačte toto tlačidlo a pomocou virtuálnej klávesnice nastavte čas.

OK Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

 Stlačte toto tlačidlo a nastavte časové pásmo.

 Zvoľte si formát zobrazovania času (12h/24h).

 Aktivácia alebo deaktivácia letného času (+1 hodina).

 Aktivácia alebo deaktivácia synchronizácie GPS (UTC).

OK Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

i Systém nemusí automaticky riadiť zmenu medzi zimným a letným časom (v závislosti od krajiny predaja).

Grafické prostredia

V závislosti od výbavy/verzie.

! Z bezpečnostných dôvodov sa postup zmeny grafického prostredia smie vykonať len **v zastavenom vozidle**.



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.



Zvoľte „**Color schemes**“.



Zvoľte si grafické prostredie v zozname a následne potvrdte stlačením tlačidla „**OK**“.

i Pri každej zmene grafického prostredia systém vykoná reštart, pričom displej nákrátko zhasne.

Najčastejšie otázky

Nasledujúce informácie obsahujú odpovede na najčastejšie otázky týkajúce sa systému.

Navigation

Nemôžem zadať navigačnú adresu.

Adresa nebola rozpoznaná.

► Použite „intuitívnu metódu“ stlačením tlačidla „Search...“ v dolnej časti stránky „Navigation“.

Výpočet trasy nebol úspešný.

Nastavenia trasy môžu byť v konflikte s aktuálnou polohou (napríklad, ak sú vylúčené spolplatnené cesty, ale je vozidlo na spolplatnenej ceste).

► Skontrolujte v ponuke „Navigation“ (Navigácia) nastavenia trasy.

Neprijímam upozornenia „Nebezpečná oblasť“.

Neprihlásili ste sa na odber možnosti on-line služieb.

► Ak ste sa prihlásili na odber tejto možnosti:

- do aktivácie služby môže uplynúť niekoľko dní,
- služby nemuseli byť zvolené v ponuke systému,
- on-line služby nie sú aktívne (na mape nie sú zobrazené „TOMTOM TRAFFIC“).

Body záujmu sa nezobrazujú.

Neboli vybrané body záujmu.

► Nastavte úroveň priblíženia na 200 m alebo vyberte body záujmu v zozname bodov záujmu.

Zvuková výstraha „Nebezpečná oblasť“ nefunguje.

Zvuková výstraha nie je aktívna alebo je hlasitosť príliš nízka.

► Aktivujte zvukovú výstrahu v ponuke „Navigation“ (Navigácia) a skontrolujte hlasitosť v nastaveniach zvuku.

Systém neponúka obchádzku nehody na trase.

Nastavenia trasy nezohľadňujú správy TMC.

► Nakonfigurujte funkciu „Dopravné informácie“ v zozname nastavení trasy (Bez, Manuálne alebo Automatické).

Dostávam výstrahu o „Danger area“, ktoré nie je na mojej trase.

Okrem navigácie s navádzaním systém oznamuje všetky „Nebezpečné oblasti“ umiestnené v kuželi umiestnenom pred

vozidlom. Môže poskytovať upozornenie na „nebezpečné oblasti“ nachádzajúce sa na blízkych alebo paralelných cestách.

► Priblížte mapu tak, aby zobrazovala presné umiestnenie „Danger area“. Ak chcete zastaviť prijímanie výstrah alebo skrátiť trvanie výstrahy, môžete zvoliť možnosť „On the route“.

Niektoré dopravné zápchy na trase nie sú udané v aktuálnom čase.

Pri spustení môže uplynúť niekoľko minút, kým systém začne prijímať dopravné informácie.

► Počkajte, kým nebudú správne prijaté dopravné informácie (ikony dopravných informácií zobrazené na mape).

V niektorých krajinách sú pre dopravné spravodajstvo registrované len hlavné cesty (diaľnice atď.).

Tento jav je úplne bežný. Systém je závislý na dopravných správach, ktoré sú k dispozícii.

Nadmorská výška sa nezobrazuje.

Pri naštartovaní motora môže inicializácia GPS trvať až 3 minúty, pokiaľ správne nezachytí viac ako 4 satelity.

► Počkajte na úplné spustenie systému, aby pokrytie GPS predstavovalo minimálne 4 satelity. V závislosti od geografického prostredia (tunel atď.) alebo počasia sa môžu podmienky príjmu signálu GPS meniť.

Tento jav je úplne bežný. Systém je závislý na podmienkach prijímania signálu GPS.

Moja navigácia už nie je pripojená.

Počas štartovania a v niektorých geografických oblastiach nemusí byť pripojenie dostupné.

► Skontrolujte, či sú on-line služby aktivované (nastavenia, zmluva).

Radio

Kvalita príjmu naladenej rádiostanice postupne klesá, prípadne uložené stanice nefungujú (zobrazuje sa správa: žiadny zvuk, 87,5 MHz atď.).

Vozidlo je príliš ďaleko od vysielača zvolenej stanice alebo nie je k dispozícii žiaden vysielač v príslušnej geografickej oblasti.

► Aktivácia funkcie „RDS“ prostredníctvom skrátenej ponuky umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej oblasti nenachádza výkonnejší vysielač.

Anténa chýba alebo je poškodená (napríklad pri vjazde do autoumyvárne alebo podzemného parkoviska).

► Nechajte si anténu skontrolovať v autorizovanej servisnej sieti.

Prostredie (kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS.

Toto je úplne normálny jav a nie je ukazovateľom poruchy audio systému.

Nemôžem nájsť v zozname zachytených staníc niektoré rádiostanice.

Názov rádiostanice sa mení.

Stanica možno nie je v dosahu alebo sa zmenil jej názov v zozname.

Niektoré rádiostanice vysielaajú namiesto svojich názvov iné údaje (napr. názov skladby).

Systém interpretuje tieto údaje ako názov stanice.

► Stlačte tlačidlo „Update list“ vo vedľajšej ponuke „Radio stations“.

Media

Prehrávanie môjho kľúča USB začne po veľmi dlhom čase (približne po 2 až 3 minútach).

Niektoré súbory dodané súčasne s kľúčom môžu výrazne spomaliť prístup k prehrávaniu kľúča (10-násobok uvádzaného času).

► Vymažte súbory dodané súčasne s kľúčom a obmedzte počet podpriecinkov v súborovej štruktúre kľúča.

Po vložení kľúča USB môže dôjsť k dlhšej pauze.

Systém číta rôzne údaje (zložka, názov, interpret atď.). Môže to trvať niekoľko sekúnd až niekoľko minút.

Ide o úplne normálny jav.

Niektoré symboly informácií o práve počúvaných médiách sa nemusia zobraziť správne.

Audio systém nie je schopný spracovať určité typy znakov.

► Používajte štandardné symboly pre názvy skladieb a zoznamov.

Prehrávanie súborov pri streamovaní sa nespúšťa.

Pripojené zariadenie automaticky nespustí prehrávanie.

► Spustíte prehrávanie na periférnom zariadení.

Názvy skladieb a časy prehrávania sa na obrazovke streamovania zvuku nezobrazujú.

Profil Bluetooth neumožňuje prenos týchto informácií.

Telephone

Nemôžem pripojiť telefón s rozhraním Bluetooth.

Je možné, že funkcia Bluetooth na telefóne je deaktivovaná alebo sa telefón nachádza na mieste neviditeľnom pre systém.

► Skontrolujte, či je pripojenie Bluetooth v telefóne aktivované.

► Skontrolujte v nastaveniach telefónu, že je „viditeľný pre všetky zariadenia“.

► Deaktivujte, a potom znova aktivujte funkciu Bluetooth telefónu.

Telefón Bluetooth nie je kompatibilný s týmto systémom.

► Môžete skontrolovať, či je váš telefón kompatibilný s webovými stránkami značky (služby).

Nie je počuť zvuk telefónu pripojeného prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

Hlasitosť závisí súčasne od systému a telefónu.

► Zvýšte hlasitosť audio systému, eventuálne na maximum a v prípade potreby zvýšte hlasitosť telefónu.

Hluk v okolí ovplyvňuje kvalitu telefónneho hovoru.

► Znížte úroveň hluku v okolí (zatvorte okná, stíšte vetranie, spomaľte atď.).

Niektoré kontakty sa v zozname zobrazujú duplicitne.

Možnosti synchronizácie kontaktov sú: synchronizácia kontaktov na SIM karte, kontaktov v telefóne alebo obe. Keď sú vybrané obe synchronizácie, niektoré kontakty môžu byť duplicitné.

► Zvoľte „Display SIM card contacts“ alebo „Display telephone contacts“.

Kontakty sú uvedené v abecednom poradí.

Niektoré telefóny ponúkajú rôzne možnosti zobrazovania. V závislosti od zvolených parametrov sa kontakty môžu zobrazovať v špecifickom poradí.

► Upravte nastavenia zobrazenia telefónneho zoznamu.

Systém neprijíma správy SMS.

Správy SMS sa v režime Bluetooth nemôžu odoslať do systému.

Settings

Keď sa zmenia nastavenia výšok a hĺbok, zvukové prostredie sa zruší.

Keď sa zmení zvukové prostredie, nastavenia výšok a hĺbok sa obnovia.

Výberom zvukového prostredia sa nastavia nastavenia výšok a hĺbok a naopak.

► Zmeňte nastavenie výšok a hĺbok alebo nastavenia zvukového prostredia, aby ste získali požadovanú kvalitu zvuku.

Keď sa zmenia nastavenia vyváženia, rozloženie sa zruší.

Keď sa zmení nastavenie rozloženia, nastavenia vyváženia sa zrušia.

Výber nastavenia rozloženia si vyžaduje nastavenie vyváženia a naopak.

► Upravte nastavenie vyváženia alebo nastavenie rozloženia, aby ste dosiahli požadovanú kvalitu zvuku.

Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku.

Na získanie optimálnej kvality počúvania môžu byť nastavenia zvuku prispôsobené jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku.

► Skontrolujte, či sú nastavenia zvuku vhodné pre počúvané zdroje. Odporúčame nastaviť zvukové funkcie (Bass:, Treble:, Balance) do strednej polohy, nastaviť zvukové prostredie na „Žiadne“, nastaviť korekciu hlasitosti na „Aktívna“ v režime USB a „Neaktívna“ v režime Rádio.

► Vo všetkých prípadoch najskôr po použití nastavení zvuku nastavte úroveň hlasitosti na prenosnom zariadení (na vysokú úroveň). Potom nastavte úroveň hlasitosti audio systému.

Po vypnutí motora sa systém po niekoľkých minútach činnosti vypne.

Ak je motor vypnutý, čas funkčnosti systému závisí od úrovne nabitia batérie.

Vypnutie je bežný jav: systém automaticky prejde do režimu úspory energie z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.

► Naštartujte motor vozidla na zvýšenie úrovne nabitia batérie.

Dátum a čas nie je možné nastaviť.

Nastavenie dátumu a času je dostupné len v prípade, ak je deaktivovaná synchronizácia so satelitmi.

► Ponuka Nastavenia/Možnosti/Nastavenie dátumu a času. Vyberte záložku „Čas“ a deaktivujte „synchronizáciu GPS“ (UTC).

2-sedadlová lavica	45–47, 83
12 V batéria	151, 172–174
220 V zásuvka	50

A

ABS	78
Active Safety Brake	124–126
Adaptatívny regulátor rýchlosti	120
Adaptívny regulátor rýchlosti s funkciou Stop	114–115
AdBlue®	153
Advanced Grip Control	80–81
Airbagy	84–87, 89
Airbagy bočné	86–87
Airbagy čelné	85, 87, 90
Airbagy roletové	86–87
Aktívna výstraha pre neúmyselné prekročenie čiary	127, 132
Aktívny systém kontroly mŕtveho uhla	132
Aktualizácia času	210, 236
Aktualizácia dátumu	211, 236
Alarm	37–39
Aplikácie	227
Asistenčné systémy manévrovania (odporúčania)	110
Asistenčné systémy riadenia (odporúčania)	110
Asistenčný hovor	74–76
Asistent pri rozbehu vozidla na svahu	102
Asistent pri zjazde z kopca	81–82
Automatická dvojfázová klimatizácia	59

Automatická prevodovka	99, 102–106, 108, 152
Automatické núdzové brzdenie	124–126
Automatické prepínanie diaľkových svetiel	69, 130
Automatické rozsvietenie svetiel	67, 69
Automatické stieranie skiel	71, 73
Autonómia AdBlue	151

B

Batéria	146–147, 172, 175
Baterka diaľkového ovládania	32, 64
Bedrové nastavenie	42
Bedrový	42
Bezdrôtová nabíjačka	50
Bežná údržba	111, 151
Bezpečnosť detí	92–93
Bezpečnostná zábrana	51
Bezpečnostné pásy	82–84, 90
BlueHDi	151, 158
Bluetooth (sada hands free)	194, 208–209, 232–233
Bluetooth (telefón)	208–209, 232–233
Bočné parkovacie snímače	134
Bočné posuvné dvere s elektrickým ovládaním	29, 36
Brzda parkovacia	99, 152
Brzdová kvapalina	150
Brzdové doštičky	152
Brzdové kotúče	152
Brzdy	152

C

Čas (nastavenie)	210, 236
Časované odpojenie elektropríslušenstva (režim)	147
CD	192, 205
CD MP3	192, 205
Celkové odomknutie	26–27
Centrálne zamykanie	24, 29
Čerpanie paliva	141–142
Cesty do zahraničia	67
Chladiaca kvapalina	150
Čistenie (odporúčania)	156–157
Článok snehových reťazí	143

D

DAB (Digital Audio Broadcasting) - Digitálne rádio	190–191, 204, 230
Dátum (nastavenie)	211, 236
Defekt	159–161
Demontáž koberca	48
Demontáž kolesa	162–165
Denné svetlá s LED	167
Detekcia nepozornosti vodiča	132
Detekcia podhustenia pneumatík	109, 161
Detekcia prekážok	133
Deti	84, 91
Deti (bezpečnosť)	92
Detská bezpečnostná poistka	85, 87–91
Detské klasické sedačky	90
Detské sedačky	84, 87–91

Dialkové ovládanie	24–27, 29–30, 95
Digitálne rádio - DAB (Digital Audio Broadcasting)	190, 204, 230
Displej viacúčelový (s autorádiom)	188
Dobíjanie batérie	174
Dopĺňanie AdBlue®	151, 154
Doplnenie AdBlue®	154
Doplnková zásuvka	192, 205, 231
Doplnkové kúrenie	38, 62–64
dopravné informácie (TA)	189
Dopravné spravodajstvo (TMC)	223
Držiak na fľašu	48
Držiak pohárov	48
Dvere batožinového priestoru	29
Dvere bočné	35
Dynamická kontrola stability (CDS)	78–81

E

EDS	203, 230
Eko-jazda (odporúčania)	7
Ekonomická jazda	7
Elektrické ovládanie okien	39–40
Elektricky ovládaná parkovacia brzda	99–102, 152
Elektroluminiscenčné diódy – LED	68, 166
Elektronické blokovanie štartovania	95
Elektronický delič brzdného účinku (REF)	78
Elektronický kľúč	24, 98–99
Elektronický stabilizačný systém (ESC) ..	78–81
ESC (elektronický stabilizačný systém)	78

Filter interiérový	57, 151
Filter na pevné častice	151–152
Filter olejový	152
Filter vzduchový	152
Frekvencia (rádio)	230
Funkcia diaľnica (smerovky)	67

G

G.P.S.	223
Grafická a zvuková pomoc pri parkovaní v spätnom chode	133

H

Halogénové svetlá	165
Hill Assist Descent Control (HADAC)	81–82
Hladina AdBlue®	151
Hladina aditíva v naftě	151–152
Hladina brzdovej kvapaliny	150
Hladina chladiacej kvapaliny	17, 150
Hladina kvapaliny ostrekovača skiel	71, 151
Hladina oleja	149
Hladiny a kontroly	149–151
Hlavné menu	188
Hmotnosti	183–185
Horná polica	49
Hustenie pneumatík	153, 186

F

Identifikačné prvky	185
Identifikačné štítky	185
Identifikačné štítky výrobcu	185
Indukčná nabíjačka	50
Infračervená kamera	111
Internetový prehliadač	224, 228

J

Jas	209
-----------	-----

K

Kábel audio	231
Kábel Jack	231
Kamera asistenčných systémov riadenia (výstrahy)	111
Kamera spätného chodu	111, 135
Kapota motora	148
Karoséria	156
Klaksón	78
Klimatizácia	57, 60
Klimatizácia dvojzónová	61
Klimatizácia manuálna	58, 61
Kľúče	24–27, 29–31
Kľúč s diaľkovým ovládaním	29
Koberec	48, 112
Kontrola hladín	149–151
Kontrola stability privesu (TSM)	79

Kontrola tlaku (so sadou)	159, 161
Kontrolka nezapnutého pásu vodiča	83
Kontrolka pásov	83
Kontrolky	11
Kontrolky činnosti	66
Kontrolky svetelné	11
Kontrolky výstražné	11
Kontroly	149, 151–152
Kontroly štandardné	151–152
kridlové dvere	29–30
Kryt palivovej nádrže	141–142
Kúrenie	57–58, 61–64

L

Lak	156, 185
Lavica Multiflex ~ Kabína Extenso	53
Lavica predná	45–47
Lavica zadná	47
LED – Elektroluminiscenčné diódy	68, 166
Lokalizácia vozidla	25
Ložná plocha	26, 34, 52

M

Manuálna prevodovka	102–103, 108, 152
Menu (audio)	201–202, 214–215
Minimálna hladina paliva	141–142
Motor benzínový	149, 183
Motor dieselový	141, 149, 158, 184–185
MP3 (CD)	192

N

Nabitie batérie	174
Nádrž AdBlue®	154
Nádržka AdBlue®	154
Nádržka ostrekovača skiel	151
Nakladanie	52, 147
Nalepovacie fólie	157
Náradie	159
Nastavenie dátumu	211, 236
Nastavenie hodín	210, 236
Nastavenie opierok hlavy	48
Nastavenie prietoku vzduchu	59
Nastavenie rozloženia vzduchu	59
Nastavenie sedadiel	42
nastavenie sklonu svetlometov	70
Nastavenie svetlometov	70
Nastavenie teploty	59
Nastavenie výšky a hĺbky volantu	44
Nasýtenie filtra pevných častíc (dieselový motor)	152
Navigácia	221–223
Navigácia pripojená	223–226
Neutralizácia airbagu spolujazdca	85, 89–90
Neutralizácia ASR/CDS (ESC)	79
Núdzové dynamické brzdenie	100–102
Núdzové ovládanie dverí	24, 30–31
Núdzové ovládanie kufra	31
Núdzové štartovanie	173
Núdzové volanie	74–76
Núdzové výstražné osvetlenie	77

O

Objem palivovej nádrže	141–142
Obmedzovač rýchlosti	114–117, 124
Ochrana detí	85, 87–91
Odkladacie priestory	49
Odmerka hladiny oleja	149
Odmerka hladiny paliva	141–142
Odnímateľná klapka	53
Odomknutie	24, 26–28
Odomknutie z interiéru	33–34
Odrosovanie	61
Odrosovanie vzadu	44, 62
Odťahovanie vozidla	176–177
Odvzdušnenie palivového okruhu	158
Odvzdušňovacie čerpadlo	158
Okná zadných dverí	40
Okno zadné (rozmrazovanie)	62
Olej motorový	149
Opierka lakťa	42
Opierka lakťa predná	48
Opierky hlavy predné	48
Opierky hlavy zadné	47
Oporná tyč na prepravu dlhých nákladov	37
Ostrekovač čelného skla	71
Ostrekovač zadného skla	71
Osvetlenie	66
Osvetlenie miesta vodiča	66
Osvetlenie na diaľku	25
Osvetlenie sprievodné	68
Osvetlenie ŠPZ	169
Otváranie dverí	24
Otváranie kapoty motora	148

Otváranie kufru	24
Ovládanie autorádia pri volante	188, 200, 214
Ovládanie hlasové	216–220
Ovládanie osvetlenia	66, 68
Ovládanie stieračov skla	70–71, 73
Ovládanie vyhrievania sedadiel	43
Ozdobný kryt kolesa	165

P

Palivo	7, 141
Palivo (nádrž)	141–143
Palivová nádrž	141–142
Palubný počítač	22–23
Parametre systému	210, 236
Pneumatiky	153, 186
Počítadlo	112
Podhustenie pneumatík (detekcia)	109
Pod kapotou motora	149
Podpera kapoty motora	148
Pohonná jednotka	183–185
Poistková skrinka v motorovom priestore	170, 172
Poistková skrinka v prístrojovej doske	170
Poistky	170–172
Pokyny na údržbu	156
Pomoc pri parkovaní smerom dopredu	134
Pomoc pri parkovaní v spätnom chode	133
Pomoc pri urgentnom brzdení (AFU)	78
Ponuka	207
Porucha v dôsledku úplného vyčerpania paliva (Diesel)	158

Posilňovač urgentného brzdenia	78, 126
Predné stierače skla	71
Prehliadky	17, 151
Prehrávač Apple®	193, 205, 232
Prehrávač CD MP3	192
Prenášanie audio	
Bluetooth	193, 205–206, 231
Prepojenie so systémom Android Auto	227
Prepojenie so systémom Apple	
CarPlay	207, 226
Priestorové videnie vzad	136
Príležitostné hustenie pneumatík (so sadou)	159, 161
Pripojené aplikácie	227–228
Pripojenie Bluetooth	194, 208–209, 228, 232–233
Pripojenie k sieti Wi-Fi	228–229
Pripojenie MirrorLink	206–207, 227
Pripojiteľnosť	226
Príručná skrinka	48
Prísada do nafty	151–152
Príslušenstvo	74, 98
Prístup a spustenie Hands free	24, 26–29, 97–98
Prístup k rezervnému kolesu	162
Príves	79, 143
Privítacie osvetlenie	69
Profily	209, 235
Programovateľné kúrenie	38, 62–64
Programovateľný tempomat	118
Protiblokovací systém kolies (ABS)	78
Pyrotechnické napínače (bezpečnostné pásy)	84

R

Radar (výstrahy)	111
Radiaca páka automatickej prevodovky	103–106
Radiaca páka manuálnej prevodovky	103
Rádio	189–190, 202–204, 229
Rádiostanica	189, 202–203, 229–230
Ramienko stierača (výmena)	72
Recirkulácia vzduchu	59
REF	78
Referenčné číslo farby laku	185
Regenerácia filtra pevných častíc	152
Regulácia rozpoznania rýchlostného limitu	114–115
Regulátor prešmyku kolies (ASR)	78–81
Regulátor rýchlosti	114–115, 117, 119–120, 123–124
Reinicializácia detekcie podhustenia pneumatík	110
Reinicializácia diaľkového ovládania	32
Rezervné koleso	109, 153, 158–159, 161–162, 165
Režim časovaného odpojenia elektropríslušenstva	147
Riadenie	94
Rozbeh vozidla	97–99, 103–106
Rozmery	178
Rozmrazovanie	45, 61
Rozmrazovanie zadného okna	44, 62
Rozpoznávanie rýchlostného limitu	112, 114
Rozšírené rozpoznanie dopravných značiek	115

Rýchle správy 234

S

Sada hands free 194, 208–209, 232–233
 Sada na dočasnú opravu pneumatiky ... 158–161
 Sada na opravu defektu 159
 Sada náradia 158–159
 Samolepky 157
 SCR (Selektívna katalytická redukcia) 153
 Sedadlá predné 41–43, 45–47
 Sedadlá vyhrievané 43
 Sedadlá zadné 41, 45, 47, 88
 Selektívne odomknutie 26–27
 Sériové číslo vozidla 185
 Sklopenie zadných sedadiel 47
 Smerovky 67–68, 168
 Smerovky na boku karosérie 166
 Snehové reťaze 109, 143
 Snímače mŕtvych uhlov 130, 132
 Snímače (výstrahy) 111
 Snímač slnečného žiarenia 57
 Spätná montáž kolesa 162–165
 Spotreba oleja 149
 Spotreba paliva 7
 Správy 234
 Štartovanie 173
 Štartovanie dieselového motora 141
 Štartovanie motora 96
 Štierač skla 70, 73
 Štierač skla zadný 71
 Štítky 4

Stop & Štart 23, 58, 61, 107–108,
 141, 148, 151, 173, 175

Strešné nosiče 147
 Stropné osvetlenia 65
 Stropné osvetlenie 65
 Stropné osvetlenie predné 65
 Stropné osvetlenie zadné 65
 Superuzamknutie 29–30
 Svetlá brzdové 168
 Svetlá denné 68, 166–167
 Svetlá diaľkové 66, 166–167
 Svetlá hmlové 168
 Svetlá hmlové zadné 66
 Svetlá parkovacie 68
 Svetlá polohové 66, 68, 166–167
 Svetlá predné 167
 Svetlá spätného chodu 168
 Svetlá stretávacie 66, 166–167
 Svetlá zadné 168
 Svetlo hmlové zadné 168
 Svetlomety hmlové predné 66, 166
 Svetlomety (nastavenia) 70
 Synchronizácia diaľkového ovládania 32
 Systém čistenia výfukových plynov SCR 153
 Systém kontroly dráhy 78
 Systém posilňovača urgentného brzdenia 78
 Systém sledovania mŕtvych uhlov 130

Technické parametre 183–185
 Telefón 50, 194–196, 208–210, 232–235
 Telefón Bluetooth s hlasovou
 identifikáciou 196
 Teplota chladiacej kvapaliny 17
 Tipy pre riadenie 7, 94
 Tlak hustenia pneumatík 153, 161, 165, 186
 TMC (dopravné spravodajstvo) 223
 Typy žiaroviek 165–166

U

Údržba karosérie 156
 Údržba (odporúčania) 156
 Ukazovatele smeru
 (smerovky) 67–68, 166–168
 Ukazovatele zmeny smeru jazdy 67
 Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny 17
 Ukazovateľ údržby 17
 ukazovateľ zmeny rýchlostného
 stupňa 106–107
 Uloženie rýchlosti do pamäti 124
 Umývanie 111
 Umývanie (rady) 156–157
 Upevňovacie oká 51
 USB 191, 205, 226, 231
 USB prehrávač 191, 204, 231
 Úspora energie (režim) 146–147
 Úsporný režim energie 146–147
 Uzamknutie 24–25, 29
 Uzáver palivovej nádrže 141–142

T

Tabuľky poisťiek 170–172
 Ťažné zariadenie 79, 143–144, 144

V

Vetranie	57–58, 62–64
Video	231
Vlečenie	176
Vlečné oko	177
Vlečné zariadenia	183–185
Vnútorňá výbava	48
Vnútorňé spätné zrkadlo	45
Volant (nastavenie)	44
Volumetrický alarm	37
Vonkajšie spätné zrkadlá	44–45, 62, 130
Vstup vzduchu	59
Vyhrievané predné sklo	61–62
Vyhrievané trysky	61
Výmena baterky diaľkového ovládania	32
Výmena interiérového filtra	151
Výmena kolesa	159, 161
Výmena náplne	149
Výmena olejového filtra	152
Výmena poisťiek	170–172
Výmena poisťky	170–172
Výmena ramienka stierača skla	72
Výmena vzduchového filtra	152
Výmena žiaroviek	165–166
Výmena žiarovky	165–167
Vypnutie motora	96, 98
Výstraha pre riziko zrážky	124–125
Výstraha pre vodiča	132
Výstupy vzduchu	57

Z

Zabezpečovací systém / Blokovanie štartovania	25
Zabudnuté svetlá	67
Zabudnutý kľúč	98
Zadné výklopné dvere	31
Založenie strešných nosičov	147
Zamykanie z interiéru	33–34
Zapaľovanie	98, 234
Zapnutie zapaľovania	98
Zariadenie na zabránenie natankovaniu nesprávneho paliva	142–143
Zastavenie vozidla	98–99, 103–106
Zásuvka Jack	192, 231
Zásuvka pre príslušenstvo 12 V	48–49
Zásuvka USB	49, 191, 204, 226, 231
Zatváranie dverí	24, 29
Združený prístroj	9, 112
Zdvihák	161, 231
Žiarovky	165
Žiarovky (výmena)	165–166
Žiarovky (výmena, referencia)	165–166
Životné prostredie	7, 32, 64
Zobrazenie displeja	207
Zvuková výstraha	78

Spoločnosť Automobiles PEUGEOT vyhlasuje, že v súlade s ustanoveniami európskej legislatívy (smernica 2000/53) vzťahujúcej sa na vozidlá vyradené z prevádzky spĺňa požiadavky kladené touto legislatívou a že pri výrobe produktov predávaných touto spoločnosťou sa používajú recyklované materiály. Reprodukcia alebo preklad tohto dokumentu alebo jeho častí sú bez písomného povolenia spoločnosti Automobiles PEUGEOT zakázané.



PEUGEOT



4D CONCEPT



AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON
<http://www.peugeot.com>

Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S.NANTERRE : 552 144 503

Vytlačené v EÚ

11-19

www.peugeot.com



SQ. 19K9P.0810